

Alza del precio del estaño  
promoverá nuevas inversiones

Página cuatro

Se cumple jornada de vacunación

Página siete

CERVECERIA  
BOLIVIANA  
NACIONAL S.A.



# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO POR HUASCAR CAJIAS K. EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXVIII- No. 11.013- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 23 DE ABRIL DE 1989- 94 PAGINAS- Bs 1.50.-

TA EDICION

ificultades  
de café en OIC

ne dificultades para  
cuota mayor para la  
de café a los merca-  
cionales, debido a las  
en el manejo de sus  
de producción y con-  
a 6)

uanas de  
piza y Boyuibe



o de Finanzas dispu-  
n de aduanas de con-  
a y Boyuibe, con la fi-  
yitar el contrabando  
de procedencia ar-  
ponen en riesgo va-  
as nacionales (Página

d infantil en  
169 por 1,000

o de Salud, Joaquín  
oció la dramática si-  
la niñez en Bolivia al  
de acuerdo a cien-  
cas, la mortalidad in-  
88 registró una tasa de  
nacidos vivos menores  
Pero médicos especia-  
lidad pública, dicen que  
ad infantil supera los  
00 nacidos vivos en las  
inales rurales del país.

onómicos aplazaron  
e la COB

ario general de la Cen-  
a Boliviana, Heriberto  
ndicó que el aplaza-  
su Congreso Nacional  
de septiembre del pre-  
se debe sobre todo a la  
a económica en que ca-  
s los sectores laborales  
dentro de la COB. (Pági-

os la democracia  
mos las CSUTCB



Flores Santos, candidato  
encia por el Frente Uni-  
eración Katarista (FUL-  
que los campesinos parti-  
activamente, en el resca-  
eso democrático y consi-  
la Confederación Sindi-  
de Trabajadores Campe-  
Bolivia (CSUTCB). (Pági-

A 22 días de los comicios generales

## Crisis económica agrava tensión en Argentina

Violencia preelectoral aumenta temor de que se produzcan "estallidos sociales". - Alfonsín pide que transición hasta nuevo período presidencial sea ordenado, para salvaguardar la democracia.

**BUENOS AIRES, 22 (AP)** - A 22 días de las elecciones para elegir al reemplazante del presidente Raúl Alfonsín, continúa la incertidumbre sobre la evolución de la crisis económica, en momentos en que el Gobierno ha pedido que la transición hasta el 10 de diciembre, cuando debe asumir el nuevo mandatario, sea ordenada para salvaguardar la democracia.

Entretanto, la campaña preelectoral ha agregado tensiones a la situación, debido a episodios violentos que protagonizaron simpatizantes de los tres principales candidatos.

Hace ocho días, en la Provincia de La Rioja, a 1.150 kilómetros al noroeste de este capital, una caravana proselitista del aspirante a la presidencia de la oficialista Unión Cívica Radical (UCR), Eduardo Angeloz, fue agredida con piedras y palos. Los atacados dijeron que los responsables de la agresión eran militantes de la oposición peronista.

La Rioja está gobernada por Carlos S. Menem, candidato a la presidencia por el peronismo.

Otro episodio similar ocurrió hace dos días en la provincia de La Pampa, a 617 kilómetros al sudoeste, donde hubo enfrentamientos entre militantes radicales y peronistas con un saldo de varios contu-  
os.

Hasta ahora no se han producido los "estallidos sociales" a que aludieron algunos medios de prensa tras el fuerte aumento de precios registrado en las últimas semanas, aunque, en previsión de disturbios, los supermercados y grandes tiendas han reforzado su vigilancia.

El ministro de Economía, Juan Carlos Pugliese, rechazó versiones de que la inflación superaría este mes el 40 por ciento y sostuvo que no llegará al 30 por ciento, lo que de todos modos sería casi el doble del 17 por ciento a que llegó en marzo. Mario Vicens, secretario de Coordinación Económica, dijo por su parte que aumento del costo de la vida rondará el 25 por ciento.

En el mercado de cambios, el austral siguió bajando vertiginosamente en relación al dólar. El lunes, la cotización de la moneda norteamericana era de 55 australes por unidad y ayer cerró a 72.

El Gobierno reiteró en estos días que, tras haber creado retenciones a las exportaciones de 36 australes por dólar al modificar el mercado de cambios para convertirlo en único, la cotización de la divisa norteamericana no debería exceder los 50 australes.

El presidente Alfonsín convocó ayer a los dirigentes políticos a concertar acuerdos para que después de las elecciones del 14 de mayo, y hasta el 10 de diciembre, la transición sea ordenada y se respeten las reglas de juego de la democracia, cualquiera sea el vencedor.

En medios políticos se interpretó que el mensaje de Alfonsín tuvo dos objetivos inmediatos: uno, aventar versiones publicadas sobre su renuncia tras las elecciones y enfatizar que cumplirá hasta el último día su mandato de seis años y, otro, pedir al sector político que apoye al gobierno hasta la transmisión del mando.



Walesa en Italia

Radiofoto AFP

El líder del Sindicato "Solidaridad", Lech Walesa, elogió en Italia, ayer, el programa de ayuda de EE.UU. El dirigente vaticinó que "Solidaridad" dará origen a otros grupos similares en Europa del este.

## En "statu quo" la situación de los relocalizados

En "statu quo" se mantuvo ayer la situación de los ex trabajadores mineros de Catavi, luego de que el viernes en la noche rechazaran una nueva oferta gubernamental para dar solución a sus demandas respecto a una mejora en sus subsidios de despido.

Los relocalizados tampoco llevaron adelante su decisión de reanudar su huelga seca, atándose a los mástiles y rejas de la UMSA, como la habían hecho entre miércoles y jueves para lograr la reiniciación del diálogo con el Gobierno.

La jornada de ayer transcurrió en un ambiente de zozobra ante las versiones de que el recinto universitario sería ocupado por fuerzas policiales, para impedir la prosecución de la huelga.

En horas de la tarde, los ex mineros realizaron una asamblea para analizar la situación y decidir si reiniciaban la huelga seca, hecho que no se produjo, según se explicó, para no precipitar la intervención policial.

Sin embargo, alrededor de las 20 horas, efectivos policiales paralizaron el tráfico de vehículos en la Avenida Villazón y luego de un breve tiempo se replegaron.

La presencia policial provocó tensión en los relocalizados que se organizaron en grupos de vigilancia y apronte para repeler una posible intervención.

Anoche, en una conferencia de prensa, ejecutivos de la Confederación Universitaria Boliviana y Federación Universitaria de La Paz, reiteraron la denuncia de que autoridades del Ministerio del Interior les habían conminado telefónicamente para que se obligaran a los estudiantes a abandonar la UMSA, para que "ellos (la Policía) puedan operar".

Trabajadores que realizaban vigilancia, en uno de los patios de la universidad, denunciaron también que la esposa de un oficial de policía "que no quiso identificarse" anunció que en horas de esta madrugada debía proceder a la intervención.



Foto P. Quantal

### Conflicto sin solución

Continúa sin solución el conflicto de los relocalizados de Catavi. La jornada de ayer transcurrió sin novedad, luego del rechazo a la nueva propuesta del Gobierno. Los ex mineros tampoco reanudaron su huelga seca y en la noche, ante versiones de una posible intervención policial, constituyeron piquetes de vigilancia que permanecieron en vigilia junto a fogatas, en medio de una fría temperatura.

## "Ofensiva total" contra guerrilleros en Colombia

**BOGOTÁ, 22 (EFE)**- El Ejército colombiano inició hoy una "ofensiva total" en el noreste de Colombia, tras las columnas y campamentos de la Unión Camilista Ejército de Liberación Nacional (UCELN). Informaron fuentes castrenses.

El general Oscar Botero, comandante en jefe del Ejército, se trasladó a la zona de la "ofensiva total", dijeron las fuentes.

Aunque en la operación participan varios batallones especializados en contra-insurgencia, helicópteros artillados y aviones cazabombarderos, no se han reportado contactos armados con las columnas guerrilleras.

Un encuentro regional por la paz organizado por políticos de todos los partidos que se iba a celebrar hoy en Valledupar, Departamento del César, también en noreste, fue suspendido debido a la intensa militarización de la zona que impidió libre tránsito de campesinos.

El pasado martes la UCELN, de ideología castrista, y que comanda el sacerdote español Manuel Pérez, atentó con explosivos contra el oleoducto Caño Limón-Covenas, el más importante del país, y realizó las exportaciones colombianas de petróleo.



### Armamento incautado

Oficiales del ejército colombiano observan armamento incautado en un apartamento en la ciudad de Bogotá perteneciente a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Además fue encontrado material confidencial, así como documentos logísticos, de la plana mayor de esa organización guerrillera.

# Entre votos y botas

Por Hernando Velasco

Bolivia puede estar próxima a dar el gran salto en la dirección equivocada. Nos acercamos a las elecciones con la misma resignación de que va al patibulo sabiendo que nada puede hacer para salvar su vida, al ver claramente que ninguno de los candidatos alcanzará el porcentaje de votos para proclamarse ganador. De este modo, el centro de gravedad se desplazará, en agosto, del ciudadano común a los nuevos congresales.

Se dice que los políticos bolivianos muestran una incapacidad congénita para aprender de la experiencia. Cuando todavía no nos hemos repuesto de los traumas producidos por dos entorpecimientos: uno en el Congreso para elegir presidente y vicepresidente en 1979, y otro en el Concejo Municipal para nombrar alcalde en 1987, esperamos, en el mejor de los casos, que se produzca el milagro de una elección congresal sin problemas y, en el peor, de otro estancamiento que desembogue en una prórroga del período del actual presidente; en un golpe militar para encumbrar al ganador relativo; o, en otro golpe para instaurar un gobierno militar transitorio que convoque a nuevas elecciones, modificando previamente la constitución y ley electoral vigentes. Pensamos en todas estas posibilidades como expresión de un fatalismo que nos aplasta.

Pocos, hasta ahora, se han dedicado a pensar que los únicos

que no desean que las cosas cambien son los propios partidos políticos, cuya verdadera "raison d'être" se apoya no tanto en la fuerza del sufragio popular como en su capacidad de maniobra para promover alianzas espurias, alentar traiciones y deserciones en las filas opuestas o, finalmente, ponerse en subasta para apoyar al más generoso.

Aunque el remedio está a nuestro alcance, ninguno se atreve a plantearlo categóricamente. El "ballottage" o doble vuelta electoral podría poner fin a esta situación y facilitar el alineamiento ideológico de los partidos chicos detrás de los grandes; hecho que, a su vez, contribuiría a sanear el ambiente de prácticas viciosas haciendo que la política responda más a principios que a caudillos.

Si los partidos políticos no tienen el mínimo interés o, mejor dicho, si les resulta contrario a sus intereses apoyar la adopción de la segunda vuelta electoral, entonces, ¿quienes podrían promover la idea? La respuesta es: un referéndum de los nueve comités cívicos departamentales, de las universidades, de los colegios y asociaciones de profesionales, de la Central Obrera Boliviana, de las cámaras de comercio e industria y de todo otro cuerpo colegiado que represente intereses vitales de la nación. Sería, en suma, un referéndum que difícilmente pasaría inadvertido para los partidos políticos.

Se arguirá que la idea llegó muy tarde (las elecciones se realizan dentro de dos semanas). En realidad, bastaría una semana para que cada estamento corporativo, de los señalados anteriormente, se pronuncie a favor o en contra de una reforma como la propuesta.

Pero, aparte de su valor intrínseco, hay otro que conviene no pasarlo por alto: el de demostrar que el pueblo boliviano está cansado de ver al parlamento convertido en mercado persa.

El leguleyismo altopuertano no se dejaría esperar. Se diría, con la solemnidad del "magister dixit", que la Constitución no reconoce el referéndum, y que promoverlo es contrario a la ley. Si la Constitución soportó la flexión a la que se vio sometida para salir del lio eligiendo primer mandatario al presidente del Senado y luego a la presidenta de la Cámara de Diputados, no vemos por qué no podría soportar, siempre que haya consenso nacional, la introducción de la segunda vuelta electoral. Con una ventaja: el primer caso pavimentó el camino a la dictadura; el segundo, podría cerrarle el paso definitivamente.

Alegar en estos momentos si la legalidad se antepone a la legitimidad o viceversa, es como ponerse a discutir frente al que se está ahogando, qué es más conveniente, si lanzarle una cuerda o un salvavidas.

El dilema está planteado: tendremos, finalmente, que elegir entre votos o botas.

# La tentación totalitaria

Por Fernando Baptista Gumucio

Todos los ciudadanos, tienen el firme propósito de acudir a las urnas, para ungrir, con su voto, a los nuevos dignatarios del Estado y a sus representantes en el Parlamento. Sin embargo el pluralismo político que se expresa en las elecciones del 7 de mayo, inherente a todo sistema democrático no tendrá lamentablemente, en las cámaras legislativas una representación correlativa a los votos obtenidos por los partidos minoritarios, en razón a las reformas introducidas en la Ley Electoral.

Ante esta posibilidad es necesario recordar que la solvencia de un sistema democrático está determinada, independientemente de la latitud donde se lo ejercite, por la capacidad que tenga en convivir y asimilar las disidencias, en contraposición a la uniformidad de criterios que establecen las dictaduras, tanto en sus determinaciones ejecutivas, como resoluciones parlamentarias. Un parlamento incondicional, es la negación de un sistema democrático. La democracia norteamericana funciona coherentemente, evitando las tinieblas totalitarias, precisamente por que su ley electoral impide que el triunfo de un candidato presidencial arrastre también a la elección de sus partidarios para el Parlamento. Aún

en el caso de un triunfo arrollador el registrado en la segunda elección del presidente Reagan, los demócratas lograron mantener el control mayoritario de las cámaras legislativas, ejerciendo, en consecuencia la labor fiscalizadora que les corresponde. De asumirían el triste papel de convalidadores de los actos del Poder Ejecutivo.

Está en duda, si la labor de los parlamentarios nacionales fue positiva durante la legislatura pasada, en la que los partidos mayoritarios impusieron su criterio sobre aspectos fundamentales así como también limitaron al extremo el derecho de fiscalización o disidencia de los partidos minoritarios; al excluirlos inclusive de las Comisiones Legislativas, que son los mecanismos más directos para el cumplimiento de las labores parlamentarias.

Si la participación de los partidos minoritarios en el Parlamento no fue respetada conveniremos que sus posibilidades de fiscalización serán cada vez menores al aplicarse las reformas a la Ley Electoral, que en su Art. 156, llega a restringir su acceso a las Cámaras Legislativas, mediante el cociente proporcional de participación y el cociente proporcional de asignación.



# Etica versus propaganda política

Por Carolina Espinosa Canedo

Ante la proximidad de los comicios electorales, como era de esperar, las campañas proselitistas van adquiriendo mayor calor y diferentes tintes.

Este acontecer involucra al país en su conjunto y nos permite apreciar una serie de elementos dignos de ser mencionados, ya que generan problemáticas, éstas a su vez requieren la intervención de entendidos en la materia, en este caso, periodistas y comunicadores.

Bajo la premisa expuesta es necesario diferenciar la publicidad de la propaganda en los siguientes términos: La publicidad es un proceso comercial dirigido a crear necesidades en los individuos para hacer vender productos en un momento dado, necesidades que día a día crecen porque así lo requieren los sectores comerciales, industriales y de servicio. La propaganda está ligada al campo político o institucional, es un proceso que comprende tácticas dirigidas hacia el logro de ob-

jetivos concretos a través de una estrategia o de una campaña.

Ambas coinciden, sin embargo, en utilizar el ingenio, la creatividad y la cada vez más grande sofisticación de los recursos técnicos para poder llegar con mayor impacto y efectividad al receptor.

Somos víctimas de un bombardeo de publicidad comercial y no es nada nuevo despertar cada mañana ya predispuestos al acoso de mensajes en una época de difícil sobrevivencia, a lo que se suma la propaganda política que nos muestra básicamente a tres candidatos con opciones de triunfo electoral.

El ciudadano ve, especialmente en lo que se refiere a televisión, spots muy bien logrados y en determinado momento motivan al espectador el deseo de "comprarse" un candidato (como si se tratara de un producto) para llevarlo al hogar y así solucionar sus problemas, porque cuando se habla de crisis sabemos que donde ésta se siente con mayor inten-

Este dilema... la ciudadanía... nuestro voto... pautas su aplicación... el Parlamento... minoritarios... La Ley Electoral... derecho a la... mera vuelta... partidaria... los partidos... cifra repartida... participar en... Elección... los partidos o... minoritarios o... permite por... entrar a la... los saldos de... hubieran entrado... vuelta. O sea... titutiva un... hoy se convier... de las Cortes... tamentales... Esta restricción... demócratas a... necesarias... alentar la... que arbitra... la redacción... Ley Electoral.

# Lógica y psicología del voto indeciso

Por Mario Rueda Peña

Es una verdad tan diáfana como el cielo paeño en la estación invernal, que ninguna de las tres fuerzas políticas más importantes del país -MIR, ADN, MNR- se apuntará la mayoría absoluta.

Improbable también que la diferencia entre el MIR y ADN asuma una magnitud incuestionable. Lo cierto es que la ubicación definitiva de ambos partidos depende de la dirección del voto indeciso, el cual, según resultados de encuestas no tramposas, asciende al 20 por ciento de la masa electoral total.

Es de hacer notar que tal masa resoluta acusa características muy específicas. En primer lugar, inclina por opciones políticofelectorales fuertes. Escapa a influencias ideológico-políticas, o, por el contrario, las repudia. No valga su voto en opciones sin chance cierto de acceso al poder y gusta ganar y, en gran medida, castigar.

En 1985, se distribuyó entre ADN y MNR porque ambos partidos ofrecían posibilidades seguras de triunfo electoral. Y castigó al MNR, por ser la cabeza insignificante de una UDP que no fue capaz de controlar la hiperinflación ni el alza de precios promovido por el "trazqueterismo" atrincherado en la COB, el Banco Central de Bolivia, la administración pública y otras instituciones.

Encaja también en la psicología

electoral de los indecisos este otro detalle: no reparan en sutiles demarcatorias de responsabilidades. El único culpable es siempre el gobierno.

Recuérdese que ADN y MNR habían contribuido grandemente desde el Parlamento opositor al deterioro de la situación. Principalmente el MNR -consúltese la prensa de la época, si se duda al respecto-, alentó la letal carrera salarialista. Esta determinó emisiones inorgánicas periódicas, añadiendo cada vez mayor cantidad de ceros al peso boliviano. Este terminó dramáticamente "jibarizado" frente al dólar norteamericano. ADN hizo lo suyo al sumarse al bloqueo de iniciativas legislativas del Ejecutivo para incrementar los impuestos y reforzar el Tesoro General de la Nación. Desbarató la tentativa de reforma tributaria... porque se ajustaba a un espíritu de progresividad.

En 1985, el voto de los indecisos era antigubernamental y así quedó definido en las urnas de dicho año. El gobierno de Siles Zuazo sometiose con honestidad a la dura prueba de la votación popular. No hizo fraude electoral. Por eso, salió quinto en todas las ciudades, ascendiendo a cuarto lugar, después del MIR, gracias a la votación campesina.

No obstante, el grueso del campesinado, -a pesar de que Siles le había beneficiado con un régi-

men de libertad de precios para sus productos y una línea especial de crédito bancario- votó por el MNR y la ADN.

En la actual coyuntura pre-electoral sería el colmo de la ingenuidad descartar la dirección antigubernamental (antagonista) del voto de los indecisos. Hay una muralla de gravísimos problemas sociales que impide tal posibilidad. Es obvio que el obstáculo rige también para la ADN, consocio del MNR en la ejecución del modelo económico neoliberal.

La estabilidad monetaria y la reducción del déficit fiscal solamente impresionan a los empresarios. Lo real es que ambos términos suenan a palabras huecas a los oídos de mayorías sociales que durante estos cuatro años no vieron traducirse ambos y precarios logros de empleo, salud, educación, vivienda, salarios a niveles razonables, etc.

En tiempos de crisis el voto del pueblo se ajusta a una lógica que no la dictan los "spots" en la TV ni los trucos publicitarios en busca de una artificiosa polarización política. Tampoco la imponente encuesta de dudosa eficacia inductora.

Así ocurrió, ocurre y seguirá ocurriendo en América Latina. Y Bolivia, el 7 de mayo próximo, de ninguna manera será la excepción.

Roberto Zalaquett  
C.I. 348646

Cartas a PRESENCIA

# Cursos para jurados electorales

Señora Directora:

El día 19 de abril se publicó un anexo de la Corte Electoral de La Paz, relativo a los lugares y fechas de reunión para cursos de capacitación de Jurados Electorales. del cual se deduce que hay ochocientos treinta mesas y por lo tanto igual número de jurados, cada uno de los cuales debe recibir explicación durante dos horas (de 19:00 a 21:00) es decir 360 horas de instrucción que po-

drían ser reducidas a dos probablemente menos de una hora si dichos cursos se imparten por televisión, con la ventaja adicional de que cualquier ciudadano y hasta cualquier niño interesado pueden mejorar su instrucción cívica asistiendo mediante su televisor a un curso de capacitación que podría ser un lujo de curso, dado que se puede preparar hasta sus últimos detalles. Con la ventaja adicional de que este curso podría repetirse varias veces para

lograr una perfecta comprensión por la audiencia. Sin contar con la ventaja de que este curso se podría impartir de esta manera a todo el país y sus beneficios resultarían mucho mayores.

Aprovecho la presente para felicitarla por la nueva tónica que ha impuesto en el periódico. Con este motivo saludo a usted muy atentamente.

# Las propuestas electorales y el sector hidrocarburos

Por Hugo A. Castrillo M.

Una sociedad que pretende ser moderna "con capacidad financiera y competencia para formular políticas macro económicas y sectoriales" requiere, por lo menos, contar con una administración nacional que extienda su jurisdicción a todos los límites territoriales del Estado.

Los políticos militantes interesados en asumir el poder, ofrecen un Estado soberano moderno de este tipo; sin embargo, van en sus objetivos para orientar el desarrollo de los diferentes sectores dentro del proceso de formación nacional. Para pretender esto se necesitan ciudadanos con capacidad y experiencia, solida moral e idoneidad profesio-

nal. La opinión pública -desligada de cualquier patrón de juicio que no sean los suministrados por la pasión, el partidismo, el localismo o el prejuicio étnico- carecerá de la capacidad necesaria para juzgar adecuadamente las promesas de las diversas tendencias políticas, para el inmediato presente como para el más remoto futuro.

En las ofertas electorales de 1985 se enuncia el agro-Poder como una de las soluciones para el potenciamiento económico de la nación. En aquella oportunidad hicimos notar a los representantes políticos del partido proponente que la pirámide del Agro-Poder, gráficamente expuesta, se sustentaba en una de sus bases en la energía, posibilidad muy vaga, por las insuficientes reservas hidrocarbúferas, la declinación de los campos, la duda de mercados externos, la falta de recursos económicos y otros factores importantes, habiendo pronosticado que el agro-poder se colaría en un sentido especial y de muy

largo plazo. Hoy el "agropoder" acabó en el "basurero".

En este período electoral, como en el pasado, los políticos a diario nos colocan en la insipida vida del provincialismo, en forma ruda, prosaica, rutinaria, torpe, poco refinada, mezquina y estrecha, para hacernos creer que nuestros "mapas mentales" aún se encuentran en la "infelicidad de la vida rural" o en la "infelicidad de la vida urbana" o en la "infelicidad de la vida rural" o en la "infelicidad de la vida urbana". Por eso, nos dicen y hacen lo que quieren y siguen pensando que a esta altura del siglo XX somos unos "bobos".

En una proclamación, un candidato explicaba que para privatizar YPFB se necesitaba modificar la Constitución Política del Estado con los consiguientes pasos parlamentarios, trámite que duraría más o menos dos años; por lo tanto, no se podía intentar la privatización del ente estatal. Esta afirmación peca de absurda e infantil.

Al respecto, YPFB ya está privatizado indirectamente, sin necesi-

dad de reformas constitucionales. El D.S. 21060 ha dividido a YPFB en cuatro empresas regionales. La crítica situación económica de la nación y otros factores gravitantes como la caída de precios de los minerales e hidrocarburos, han impedido tal atentado. Los ingresos de divisas generados por YPFB provenientes de sus exportaciones y las ventas en el mercado interno han sido absorbidas por el Banco Central y convenios internacionales y otras disposiciones legales que favorecían a YPFB.

Paulatinamente se van entregando a los entes privados los trabajos y servicios que estaban a cargo de la empresa estatal. La comercialización de sus productos poco a poco va pasando a manos ajenas.

Así se va destruyendo la empresa integral que era YPFB. Ahora cuenta con dos directorios: Uno fiscaliza los intereses del Estado dentro del propio Estado, con una composición de textura

privatizante y una función empresarial antibolívica; y otro directorio atado (también es estatal) a una ambigüedad e inestabilidad directiva, por imperfecciones en la interacción Estado entidad pública.

Estas son medidas que instauran la anarquía en las entidades públicas; curiosamente se implanta dicho sistema en la administración de la industria petrolera nacional, como caso único.

Las variadas ofertas electorales dicen que hay que fortalecer o potenciar YPFB, pero nadie explica cómo hacerlo. ¿Ampliando el plan de inversiones? ¿Con qué recursos económicos? ¿Endeudando a la empresa? Se habla de la necesidad de incrementar las reservas de hidrocarburos. ¿Con los presupuestos actuales?

Afortunadamente, esta alborada electoral encuentra a nuestra industria petrolera todavía nacionalizada, en momentos culminantes de su honrosa trayectoria his-

tórica, en los últimos días de una etapa de triunfos.

Empero, no hay que ser demasiado optimistas. No existen una precisa, coherente política energética nacional que plantee una visión planificada.

El horizonte que es amplio y los recursos portantes. Muy pocas ofertas electorales, y se estimó evidente. La convicción de que YPFB, tiene un carácter de empresa pariente, con una ley de industria petrolera YPFB, que sirve para a los objetivos que se identifican con los intereses del pueblo boliviano.

Directora  
Ana María Romero de Campero  
Subdirectores  
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

## Vacunación: una tarea ardua y persistente

En el país una jornada nacional en todas las ciudades. Con masabilidad con que dentro de personas mayores de 21 años a depositar su voto, hoy los llevarán a sus hijos de edad puestos instalados en barrios populares. El bullicio y la alegría marcará el éxito de un programa sin interrupciones por motivo.

mente erradicada la viruela. Esperemos que otros males se agregarán a esta lista.

Otro de los problemas que esta campaña intentará neutralizar tiene que ver con las graves deficiencias nutricionales de nuestra población. Sabemos que la crisis se refleja en dietas pobres de proteínas, carbohidratos y vitaminas que inciden en el desarrollo de nuestros niños. Si el próximo gobierno no logra resolver el problema de tanta gente sin empleo las consecuencias se verán reflejadas en nuestras futuras generaciones.

Por esta razón, es interesante la decisión del Ministerio de Salud de distribuir una cápsula de Vitamina A, cada seis meses, a un total de 961 mil niños. Estudios recientes han comprobado que la carencia de esta vitamina en la dieta de la niñez boliviana está originando casos de ceguera y de pérdida de la visión, además de una mayor exposición a las infecciones y retraso en el crecimiento.

Todos conocemos que el presupuesto que se asigna para cubrir las necesidades de salud de nuestra población es deficiente, y el Ministerio no estaría en condiciones de poner en práctica una masiva campaña de vacunación, como la de hoy, si no contara con el decidido respaldo de dos organismos internacionales dignos de mencionar que son la Organización Mundial y la Panamericana de la Salud.

Este esfuerzo de prevención que vemos prosperar gracias al esfuerzo de tanta gente de buena voluntad, debe seguir adelante con el apoyo de toda la población boliviana.

## Dos de siete

Por Juan León C.

## El, lo justo y la necesidad

que no nos projan que las leyes se apliquen. Aquí y en el mínimo de un país es también un cum las leyes no siem- ortunadamente no pios de justicia.

Hasta ahí, el marco legal fue plenamente respetado y la COMIBOL puede sentirse en total tranquilidad.

El problema surge, sin embargo, cuando al negociar el despido de ese segundo grupo dejó sentado un precedente que puede muy bien justificarse en la necesidad que tenía la empresa de llevar adelante, a cualquier precio, su programa de reducción de personal por considerarlo vital para superar su difícil situación económico-financiera.

Es evidente que los ex trabajadores actualmente en conflicto no tienen de su parte el argumento legal y que cualquier tribunal judicial fallaría en favor de la empresa, si a él se recurre para dirimir el conflicto. Pero es también cierto que los ex trabajadores, ahora enfrentados a graves necesidades, tienen a su favor el precedente creado por la empresa cuando ella se encontraba en situación de necesidad.

Encontramos así que el problema se inscribe no solo en un

marco de legalidad o ilegalidad, sino que cae en un plano de subjetividad en el que mucho tienen que ver los principios de justicia y los aspectos derivados de la satisfacción de premiosas necesidades.

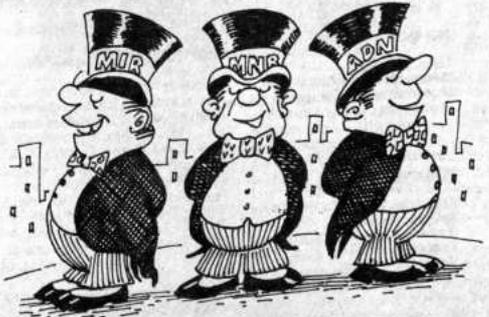
Cuando la empresa - y con ella el gobierno - tenía la apremiante necesidad de ir más allá de cuanto le imponen las leyes para lograr su objetivo, no trepidó en dejar el precedente que dejó, al pagar más de lo que debía pagar. Ahora que sus ex trabajadores tienen ante sí también apremiantes necesidades, recurren al precedente, aun por encima de las leyes, para exigir más de lo que debían cobrar.

Desde esa perspectiva, la solución del problema no pasa entonces sólo por el campo de lo legal. Pasa también por el camino de los principios de justicia social y de la satisfacción de las más elementales necesidades de la persona humana, que son al final de cuentas lo más importante.

## A mano alzada

Por Rulo Vali

...Y LE S PUEDO DECIR, SIN TEMOR A EQUIVOCARME, QUE TODAS LAS ENCUESTAS SITUAN A MI PARTIDO EN LOS PRIMEROS LUGARES...



el Evangelio se- 13.31-33a. 34-

idas salió, Jesús glorificado el Hijo Dios es glorificado en los glorificará, y cará!

yo estaré con usted- o tiempo. Les doy to nuevo: que se a otros, como yo los reconocerán todos con mis discípulos: or unos a otros".

opa está enmarca- curso de Jesús, du- a cena. Algunas de as de Jesús y que el consigna en los 14 y 15, pudieran mpartadas en otros ecómos a esta ce- on palabras de reñion seguido del ración de Judas.

cción: Carlos Alberto Quiroga León  
Dirección: Jesús Urzagasti  
de Sección Política: Pedro Glasinovic  
de Sección Económica: Rolando Garvizu

Responsable de Sección Social: Iván Canelas  
Responsable de Sección Exterior: René Carvajal  
Responsable Presencia del país: Roy Bazán Mendoza  
Responsable de Sección Deportiva: Julio Lazarte

Director de Presencia Literaria: Juan Quirós  
Director de Presencia Juvenil: Víctor Arione  
GERENTE GENERAL: Lionel Claude  
Jefe de Talleres: José Vera P.

## La Ley de Imprenta está en vigencia

Por Orlando Capriles Villazón

La Ley de 19 de enero de 1925, destinada a establecer mecanismos institucionales de punición de los delitos cometidos en los órganos de prensa y otros destinados a la publicación del pensamiento, se encuentra en vigencia.

Nuestra actual Constitución Política del Estado, en su Artículo 7º - que muy bien puede ser considerado como su regla de oro - reconoce y consagra, como derecho fundamental de la persona el "de emitir libremente sus ideas y opiniones, por cualquier medio de difusión". No hay reserva ni restricción alguna en cuanto al sujeto emisor ni en cuanto al medio de emisión.

El Artículo 2º de la Ley de Imprenta habla de la "prensa o cualquier modo de exteriorizar y difundir el pensamiento", es decir, de cada uno de los medios de comunicación social, razón por la que, demostrando consecuencia jurídica, la Ordenanza de 10 de abril del presente año del Consejo Municipal de La Paz, menciona con razón, además de la palabra imprenta, a la radiodifusión, la televisión, el cine, etc.

La notable ley del año del Centenario de la Fundación de la República tiene dos reglas capitales: "No hay delito de imprenta sin publicación" (Art. 7º) y "El secreto en materia de imprenta es inviolable" (Art. 8º). Por extensión, no hay delito en la crítica de la Constitución Política o del Estado.

El juicio por jurados es una innovación progresista o avanzada, pero el sistema del Cuerpo de Jurados instituido por la Ley de Imprenta de Bolivia es diferente al sistema anglosajón. Mientras en este último, los Jurados forman un órgano consultivo del juicio criminal, en aquel el cuerpo de Jurados de Imprenta sustituye al Juez de Partido, cuya función se

limita a presidir el sorteo de los Jurados de un determinado caso y a tomarles el juramento. El enjuiciamiento, hasta el pronunciamiento de la sentencia, se lleva a cabo por grupo de Jurados constituidos en tribunal o juez colectivo.

La Ley de 19 de enero de 1925, no obstante sus fallas, insuficiencias y carencias, se encuentra en plena vigencia, en razón de que atañe a la tutela jurídica doble del derecho humano fundamental de opinión y de defensa de la dignidad u honra de las personas que fueren injustamente agraviadas por los medios de comunicación de masas. Para garantizar esta función "los jurados son inviolables" (Art. 26º) en el ejercicio de su trabajo.

El Derecho evoluciona mediante la lucha entre las concepciones y normas que consagran, amplían y profundizan la libertad y las que son liberticidas, esto es, entre valores y antivaleores jurídicos. Los afanes de constreñir, cercenar y deformar los derechos y garantías de las personas, corresponden a corrientes tiránicas, autoritarias o totalitarias, dándose el caso de que, inclusive en estados y regímenes caracterizados por la reconquista de la democracia, hay incrustaciones y quistes dictatoriales, que constituyen anomalías y no órganos normales.

Las berrugas que afean el rostro de la libertad del hombre no pueden suplantar el rostro mismo. Tal es el caso del "Decreto - Ley" Nº 2720 de 19 de septiembre de 1951, dictado por una junta militar usurpadora emergente del "mamertazo" o autogolpe que desconoció el triunfo de la oposición popular en los comicios generales. Dicho ukase osó suprimir el Jurado de Imprenta (Art. 1º).

Ninguna norma debe ser entendida como un meteoro espa-

cial errante sino como un astro que forma parte de una constelación con la que está íntimamente interactuante. Sólo es comprensible en el contexto filosófico y ético del Derecho y en el sentido de su desarrollo como vehículo de la libertad.

La Ley de 19 de enero de 1925 reverdece después de 64 años de su sanción, promulgación y publicación, puesto que no murió por desuso, sino que estuvo en hibernación hasta la necesidad de aplicarla frente a las agresiones a la libertad de prensa, opinión y expresión, que determinaron pseudo jurídicamente el cierre de medios de comunicación social y el enjuiciamiento de periodistas ante juries individuales del sumario criminal.

A Dios gracias, nuestra Carta Magna manda, en su Artículo 229º, que los "principios, garantías y derechos reconocidos por esta Constitución no pueden ser alterados por las leyes que regulen su ejercicio (y menos por malos "Decretos Leyes") ni necesitan de reglamentación previa para su funcionamiento".

Y su Artículo 128º, es cristalino cuando expresa: "La Constitución Política del Estado es la Ley Suprema del ordenamiento jurídico nacional. Los tribunales, jueces y autoridades la aplicarán con preferencia a las leyes, y éstas con preferencia a cualesquiera otras resoluciones" (entre las que están, por supuesto, sin autoridad moral ni eficacia legal los ukases liberticidas).

Por la prelación constitucional de las normas jurídicas, es innecesario acudir al procedimiento de inconstitucionalidad ante la Corte Suprema de Justicia. La berruga al secarse, cae sin necesidad de extirpación quirúrgica.

## Ex-mineros "autocrucificados"

Por Rodolfo Salamanca

Si queda un sentido de solidaridad social, es inevitable referirse a los problemas emergentes de la "relocalización" de los mineros y sus marchas desde los campamentos, manifestaciones públicas, voluntaria privación de pan. Su culminación desgarradora fue la actitud de quienes se amarraron en los postes de banderas de la UMSA, como si estuviesen colocados en cruces o, en otras palabras crucificados por el hambre y la miseria. Por primera vez se acudió a este estremecedor recurso que conmueve a la gente y despierta sus sentimientos de conmiseración y, al mismo tiempo, una condenación a los causantes de este acto desesperado.

Los obreros despididos de las minas estatales recibieron beneficios sociales y alguna prima añadida. Varios de ellos fueron estafados por agencias comerciales clandestinas que recibían dinero en depósito y ofrecían intereses estimulantes. Deplorablemente, muchos de esos comerciantes desaparecieron sin dejar rastro.

Los ex-mineros, al recibir sus indemnizaciones, fueron alucinados por un vocablo: "relocalización", que entendieron como pro-

mesa oficial de otra fuente de ocupación. ¿Dónde iban a ser localizados? ¿Quién fue el introductor de ese término trapacero? Acaso perversidad quitaescudada manejada con virtuosa crueldad, que impidió mostrar la situación en su plena desnudez. Los motivos determinantes de obligada cesantía pueden haber sido el decreto 21060 para detener la hiperinflación, la caída vertical de los precios internacionales del estaño, las multimillonarias pérdidas de COMIBOL, la paralización productiva, seguida de recesión económica. El tácito compromiso gubernamental de "localizar" a los mineros, no fue cumplido. En cambio, se habló elocuentemente de fuentes ocupacionales cubiertas por recursos del Fondo Social de Emergencia, de contratos de breve duración, mientras los extrabajadores aspiraban a labores de larga duración, seguras y permanentes. Se habló también de otras cosas: que los "relocalizados" no querían trabajo sino dinero. Cosas que entre veras y mentiras, son posibles en Bolivia.

Los puntos conflictivos no deben quedar en punto muerto, porque no es con indiferencia con

que deben encararse las situaciones sociales. Si se quiere arreglar las dificultades existentes, cada sector debe poner algo de su parte. Con buena voluntad se superan tanto el sacrificio de quienes han entrado en ayuno voluntario como la tajante negativa de las autoridades. Surgió, empero, la poca flexible actitud del ministro del Trabajo, quien dio por terminadas las negociaciones, para reanudarlas, con mediación de la Iglesia y orden del presidente de la República.

En este entredicho hay mucho de intervención política y política, como es frecuente en casi todo. Lo que sobresale, empero, es el expediente de quienes se autocrucificaron para hacerse oír. Y eso tiene un costo político inmediato en proximidades de elecciones generales y un costo social largamente pagado por la población pobre y empobrecida.

Con negociaciones reanudadas, se dice, aparecen probabilidades de entendimiento, pero sin tocar el presupuesto sino explorar otras opciones y, entre éstas, la de conseguir fondos donados por el extranjero. Esa es la imagen que Bolivia ofrece al mundo...



## Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

## En los mástiles de la Universidad

Nadie podía haber supuesto, ni en los más terribles sueños, en los días eufóricos de abril de 1952, cuando se fundaba la Central Obrera Boliviana vanguardizada naturalmente por los poderosos trabajadores mineros, que 37 años después los veríamos como terrible símbolo atados a los mástiles del monoblock de la UMSA de La Paz, con los brazos en cruz en terrible señal de impotencia. "¿Cómo hemos podido llegar a esto?", me comentaba un amigo muy allegado al movimiento popular. Es cierto. Había un no sé qué de humillante, de terrible, de doloroso para todos. ¿Podía ser posible que el emergente movimiento minero de los años cuarenta, paradigma de la combatividad, de la conciencia política más avanzada, de su carácter decisivo para el equilibrio o desequilibrio político y social de la nación, llegara a mostrarnos en el espejo de nuestra propia insensibilidad, la imagen de una treintena de hombres y mujeres atados en cruz, en medio de la noche ineluctable, con la decisión visceralmente suicida de quien no tiene ya más nada que perder?

El recurso fácil es apelar al decreto 21060 y cargar la responsabilidad sobre el poder ejecutivo y su insensibilidad pertinaz ante la dura realidad social producto de su política económica. Pero creemos que el problema es lo

suficientemente complejo como para exigirmos por lo menos un par de reflexiones.

Es evidente que en lo inmediato el drama de los relocalizados nace de la reestructuración de COMIBOL y el despido con el eufemismo de la "relocalización" de casi 20.000 trabajadores de las minas. Todos saben, sin embargo, que esa reestructuración era vital para la nación ante el descalabro del aparato minero estatal y la pérdida de más de 800 millones de dólares en los últimos cinco años anteriores a la medida. Cómo hacerlo de un modo más humano y menos implacable es algo que hasta ahora no ha sido explicado suficientemente como para justificar una alternativa que conjugara la salvación de la empresa y de todos los trabajadores simultáneamente. Esta es un primer elemento que ratifica las observaciones éticas al modelo, pero también las dudas honestas ante el cómo hacerlo de otra manera.

La situación que vimos hace pocas horas, que nos estremeció y que hizo llorar realmente (también vimos llantos de los otros) a muchos bolivianos, llega tras largas negociaciones entre las partes que no produjeron resultado alguno. En nuestro criterio, no se puede seguir con la lógica del "todo o nada" cuando se está en

evidente posición de debilidad. Eso lo saben, más que los propios relocalizados afectados, los dirigentes que permiten que las cosas lleguen a este punto y también las autoridades de gobierno que se apegan de un modo irritante al libretto del 21060.

El diálogo se plantea para que ambas partes cedan, es obvio que ninguna saldrá de éste en igual posición que en la que entró si de veras se quiere una solución. Es un ejercicio básico que cuando hay situaciones límite como éstas que vivimos, deben considerarse.

En el contexto de la campaña preelectoral el uso político de este cuadro ha sido muy obvio hasta organizaciones políticas caracterizadas en el pasado por su enfrentamiento al movimiento minero, apelan a Dios y atacan sin apéndice de pudor al gobierno. Hoy, todos nos acordamos de los relocalizados porque la imagen de sus brazos en cruz nos hiere sensibilidad y también la dignidad de bolivianos.

La crisis que es de todos días, nos refriga la cara y, claro, nos duele y nos avergüenza. Lo hecho un llamado de atención como éste es una muestra palpable de que el espejo de la realidad es tan terriblemente crudo como los rostros que vimos en los mástiles de la universidad.

# economía

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 23 de abril de 1989

### Alza del precio del estaño motiva nuevas inversiones

El repunte de los precios del estaño en el mercado internacional permitirá promover inversiones en la minería, para alcanzar otra vez los niveles de un pasado reciente, es el criterio coincidente de sus diferentes sectores, que esperan que este incremento constante pueda estabilizarse para garantizar las operaciones productivas.

Tanto la minería mediana, chica y estatal como la cooperativizada, a través de sus representantes, consideran necesaria la estabilidad del mercado internacional para garantizar sus inversiones.

Sin embargo, indicaron que el resultado de este fenómeno recién se podrá observar en los próximos meses, con el incremento de la producción y la consiguiente generación de divisas para el estado.

El secretario general de la Asociación de Mineros Medianos, Rolando Jordán, señaló que "urge un control de las exportaciones y la estabilidad en los precios", para poder garantizar nuevas inversiones en el país.

Por su parte, la Cámara Nacional de Minería considera que ese hecho, además de concitar la atención de los productores causa verdadera satisfacción, puesto que será posible accionar otra vez empresarialmente para producir más estaño.

La Federación Nacional de Cooperativas Mineras de Bolivia, a través de su presidente, Pedro Montecinos, considera que es necesario "tener mucha cautela" en este período que se presenta. El repunte en seguridad beneficia al sector, pero esperamos que las autoridades de gobierno aprovechen esta situación y apoyen a este sector.

### Administraciones de control aduanero en Tupiza y Boyuibe

El Ministerio de Finanzas dispuso la creación de aduana de control en Tupiza y Boyuibe, con la finalidad de evitar el contrabando de mercaderías de procedencia argentina, que ponen en riesgo varias empresas nacionales.

La resolución ministerial 333/89 señala que el tráfico fronterizo de mercaderías, adquiridas en moneda nacional al amparo de convenios suscritos con Argentina, ha sobrepasado los objetivos, de abastecer exclusivamente las necesidades de consumo de los pobladores de las localidades fronterizas.

Luego añade que el creciente flujo de mercaderías de procedencia argentina se introducen por Villazón y Yacuiba y luego son internadas sin pasar por los controles de las aduanas distritales.

Por esto urge establecer las aduanas de control en puntos estratégicos, a fin de reforzar las labores que se realizan en las fronteras y con plenas facultades para fiscalizar la internación de mercancías en general, en especial de harina de trigo, aceite comestible y mantequilla, que llegan por ferrocarril y carretera.

La última parte considerativa de la resolución señala que estas internaciones deben sujetarse a las normas que rigen el comercio internacional y a los requisitos que en materia aduanera son exigidos para la nacionalización de mercancías.

Luego de estas consideraciones, se resuelve, en primer término, crear la Administración de Aduana de Control en Tupiza, que estará a cargo de seis personas.

En segundo lugar, se determina elevar al rango de Administración de Aduana de Control, la subadministración de Boyuibe.

Para la internación de mercaderías al interior del país, estos puestos exigen, a partir del 15 de este mes, los siguientes documentos:

- Póliza de importación tramitada en las aduanas distritales de Yacuiba, Villazón o Bernejo;
  - Documento oficial de exportación expedido por las autoridades correspondientes de Argentina; y
  - Manifiesto de carga.
- Toda persona que no cumpla con estos requisitos se hará pasible a las sanciones establecidas en el decreto sobre represión del contrabando.

### En 1988 minería mediana exportó por \$US 111 millones

La minería mediana, durante la gestión de 1988, ocupó el primer lugar en lo que a exportación de minerales se refiere, al generar un ingreso de 111 millones de dólares, siendo el zinc el rubro que mayores recursos generó, seguido del estaño.

La información está contenida en el boletín estadístico del Ministerio de Minería y Metalurgia, donde se indica que la minería mediana ocupó el segundo lugar, con exportaciones por valor de 35 millones de dólares, siendo el oro el rubro que generó mayores recursos.

La exportación de minerales en 1988 representó un ingreso de 273.057.806 dólares. El estaño proporcionó 76 millones de dólares, mientras que el oro alcanzó el segundo lugar con 68 millones.

Según el boletín, los principales minerales que dieron divisas al estado son: estaño con \$US 76 millones por exportación de 4.733.944 kilos finos de concentrados y 6.071.335 kilos finos de metal; el oro, con 68 millones de dólares, por la venta de barras, concentrados y oro nativo; zinc, con 60 millones de dólares, por exportación de 53.639.191 kilos finos, y plata con \$US 44 millones, por la exportación de 213.134 kilos finos.

La relación comparativa entre grupos mineros, establece que la minería mediana alcanzó el primer lugar con \$US 111.613.892 dólares, mientras que otros exportaron 46.776.106 dólares.

# Comercio boliviano

No obstante su metiraneidad, Bolivia mantiene relaciones comerciales con casi un centenar de países de todo el mundo.

¿Podría usted imaginarse qué compramos de Sri Lanka, Belice o Pakistán?, o ¿qué vendemos a Guinea Ecuatoriana, los Emiratos Arabes o Finlandia?

La información referida a las exportaciones e importaciones bolivianas durante 1987 fueron proporcionadas por el Instituto Nacional de Estadística.

Ese año, como el siguiente, el país tuvo un saldo negativo en la llamada balanza comercial, pues sus compras fueron superiores a sus ventas.

Uno de los motivos que explican el saldo negativo en el comercio exterior en 1987 y 1988, es el déficit de divisas por los pagos de los préstamos externos.

### IMPORTACIONES POR PAISES DE PROCEDENCIA (1987 - valor CIF frontera, en dólares)

PAIS	KILOS	VALOR
Albania	44	180
Alemania Occidental	19.772.870	52.957.718
Alemania Oriental	159.118	850.472
Antillas Holandesas	2.718	9.361
Arabia Saudita	74.350	81.746
Argentina	237.848.390	107.046.603
Australia-Camberra	4.238	43.583
Austria-Viena	367.508	1.129.352
Bahamas (Islas)	426	13.828
Belice	8.177.645	9.310.377
Brasil	30.314	7.540
Bulgaria	127.959.735	155.840.938
Canada	88.272	107.729
Canadá	22.572.656	8.513.218
Ceilan	140.546	278.839
Colombia	604.894	1.878.546
Comoras (Islas)	64	5.936
Congo, Rep. Democrat.	10.176	15.430
Corea del Norte	1.059.862	4.246.119
Corea del Sur	1.897.316	7.145.992
Costa de Marfil	81	4.235
Costa Rica	33.685	97.566
Cuba	18.872	84.674
Checoslovaquia	1.477.965	1.683.832
Chile	47.309.433	46.256.442
China Continental	3.234.931	4.311.238
China-Taiwan	2.503.077	6.864.128
Dinamarca	663.275	2.784.853
Ecuador	53.470	490.635
Egipto	1.301	13.967
Emiratos Arabes	5.785	24.455
España	2.047.713	5.145.934
Estados Unidos	264.796.825	158.998.611
Fezzan	600	2.212
Filipinas	30.898	73.593
Finlandia	344.474	682.631
Francia	11.103.409	13.066.695
Gibraltar	11.976	28.172
Guatemala	24.868	90.021
Honduras	7.948	29.578
Hong Kong	248.748	886.537
Hungría	17.490	108.119
India	147.276	258.262
Irlanda	386.517	715.603
Israel	258.217	1.032.725
Italia	2.142.627	7.479.004
Jamaica	714	10.689
Japón	19.852.550	76.445.989
Luxemburgo	5.304	33.230
Malasia	47.147	94.187
Malta	5.641	14.808
Marruecos	31.180	63.983
México	9.505.250	7.887.622
Nicaragua	120.000	134.435
Nigeria	683	16.835
Niue (Islas)	3.507	24.272
Noruega	43.051	99.546
Nueva Zelanda	831	4.157
Países Bajos (Holanda)	4.029.515	15.573.024
Pakistán	1.652	49.462
Panamá	3.160.525	17.453.743
Papua	803	14.462
Paraguay	783.908	779.013
Perú	10.440.576	11.821.407
Polonia	331.403	2.985.249
Portugal	51.546	155.862
Puerto Rico	190.808	1.958.603
Reino Unido	2.294.472	6.789.854

PAIS	VALOR
Escocia	11.500
Rep. Centro Africana	111.700
República Dominicana	1.800
Rumania	1.800
Singapur	1.800
Sri Lanka	1.800
Suiza	1.800
Rep. de Sud Africa	1.800
Suecia	1.800
Territorio Británico del Océano Indico	1.800
Turquia	1.800
URSS	1.800
Uruguay	1.800
Venezuela	1.800
Yugoslavia	1.800
Zona del Canal de Panamá	1.800
No declaradas	1.800
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>814.367.570</b>

PAIS	VALOR
Alemania Occidental	21.051.450
Argentina	2.843.227.200
Austria	20.907.100
Bélgica	236.270
Brasil	20.907.100
Canada	33.384.700
Colombia	103.310
Costa Rica	796.470
Checoslovaquia	167.420
Chile	32.277.740
China-Taiwan	1.840.320
Dinamarca	12.858.920
Ecuador	5.600
España	1.500.000
Estados Unidos	89.390.120
Francia	6.115.800
Israel	1.105.300
Italia	2.102.470
Japón	1.564.770
Malasia	22.500
México	22.500
Noruega	70.000
Países Bajos	11.345.000
Panamá	314.400
Paraguay	71.201.400
Perú	17.700
Portugal	66.526.200
Reino Unido	1.100
Suecia	1.100
Suiza	10.069.500
Uruguay	75.000
Venezuela	117.000
Yugoslavia	1.100
Arabia Saudita	186.200
Australia	200
El Salvador	70.000
Emiratos Arabes	100
Finlandia	100
Guinea Ecuatoriana	100
India	100
Marruecos	720.500
República Dominicana	33.000
Rumania	6.389.000
Turquia	1.100
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>3.235.468.000</b>

FUENTE: INE (\*) De las pólizas de exportación

## Delta Consult Ltda.

AUDITORES - CONSULTORES

# Asociación Mutual y Ahorro y Préstamo para Vivienda para Vivienda

DICTAMEN DEL AUDITOR

La Paz, 17 de marzo de 1989

A los señores Directores de ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "PAITIT" Trinidad - Bolivia

Hemos examinado el balance general de Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda "Paitit" al 31 de diciembre de 1988, y los estados de ingresos y egresos, de evolución del patrimonio neto y de cambios en el capital de trabajo que le son relativos por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y los requerimientos establecidos por la Superintendencia de Bancos y, en consecuencia, incluyó las pruebas de los registros de contabilidad y los demás procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias. Los activos fijos existentes al 31 de diciembre de 1988, se exponen a los valores resultantes del revalu técnico practicado a esa fecha por perito independiente, actualizado a la fecha de cierre, en función de las variaciones en la cotización del dólar estadounidense. Consecuentemente, la opinión que expresamos en el presente dictamen en lo que se refiere a la base utilizada para la actualización de los valores de estos activos fijos y a sus depreciaciones, se basa en dicho informe.

Como se menciona en Nota N a los estados financieros, la Mutual, a través de CACEN, está tramitando la exención del Impuesto a la Renta Presunta de las Empresas. A la fecha de emisión de este dictamen no existe definición sobre este aspecto.

Como se menciona en Nota B-3 a los estados financieros, la Mutual contabiliza la provisión para incobrables de acuerdo a lo establecido por el Artículo 75 del Decreto Supremo Nº 21660. De acuerdo a nuestra evaluación, la provisión requerida para incobrables de acuerdo a lo establecido por la Circular SB 56/88 de la Superintendencia de Bancos se encuentra registrada en defecto por Bs 27.473, importe que debió incrementar los egresos del año.

En nuestra opinión, basada en nuestro examen y en el informe del perito que se menciona en el primer párrafo, excepto por lo mencionado en el párrafo 3 y sujeto a los efectos en los estados financieros de los ajustes que hubieran sido requeridos en caso de haberse conocido el resultado de la incertidumbre referida en el párrafo 2, los estados financieros mencionados en el primer párrafo, presentan razonablemente la situación financiera y evolución de su patrimonio neto y los cambios en el capital de trabajo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con disposiciones legales vigentes, las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos y los principios de contabilidad generalmente aceptados, los que fueron aplicados uniformemente con los del año anterior.

Los estados financieros mencionados en el primer párrafo concuerdan con las anotaciones de los registros contables de la Mutual, los cuales son llevados de conformidad con las disposiciones legales vigentes y las normas reglamentarias de la Superintendencia de Bancos.

DELTA CONSULT LTDA.

Lic. Willy Calle S. SOCIO

### ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "PAITIT"

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1988 (Expresado en bolivianos)	
<b>PASIVO Y PATRIMONIO NETO</b>	
<b>PASIVO CORRIENTE:</b>	
Depósito de ahorro libre	1.040.721
Cuentas por pagar	46.821
Depósitos a plazo fijo	51.997
Depósitos congelados en garantía de préstamos	
Préstamos por pagar	280.889
Intereses por pagar	638.292
	53.435
<b>TOTAL PASIVO CORRIENTE</b>	<b>2.112.155</b>
<b>PASIVO NO CORRIENTE:</b>	
Préstamos por pagar	1.178.451
Provisión para indemnizaciones al personal	29.663

Intereses por cobrar	25.573
	61.022
<b>TOTAL PASIVO NO CORRIENTE</b>	
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	
<b>PATRIMONIO NETO:</b>	
Regularización deuda externa 1987	
Reserva por revalúos técnicos	
Fondo de reserva financiera	
Ajuste global del patrimonio	
Déficit acumulado	
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	
Proyectos habitacionales	609.982
Acciones	28.372
	638.354
<b>BIENES ADJUDICADOS</b>	
Inmuebles	177.352
<b>ACTIVO FUO, menos depreciación acumulada por Bs 2.961</b>	<b>241.568</b>
<b>TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>1.057.274</b>
	3.908.811

Las notas a los estados financieros, son parte integrante de los mismos.

ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "PAITIT"

### ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1988 (Expresado en bolivianos)

<b>INGRESOS:</b>	
Intereses ganados	692.924
Comisiones	48.403
Superávit en venta de inmuebles adjudicados	2.058
Otros ingresos	25.300
	768.685
<b>EGRESOS:</b>	
Servicios financieros	340.342
Servicios personales	165.120
Servicios generales	65.911
Publicidad y promoción	18.440
Materiales y suministros	43.171
Depreciaciones, amortización y castigos	67.590
	700.574
Superávit operativo del año	68.111
Ajuste por inflación y tenencia de bienes	31.662
<b>SUPERAVIT DEL AÑO</b>	<b>99.773</b>

Las notas a los estados financieros son parte integrante de los mismos.

### ...aron a ...tos de ...PA

Alvarado, oriun-  
recibió el respaldo  
ón que proclamó el  
nencia de Patria  
durante una concen-  
da ayer.

Carlos Palenque  
Escobar Cuctan-  
a los actos que or-  
PA en las localida-  
de Guaqui y Tia-  
la principal can-  
da, pronunció el

los problemas que  
sufrir en esas tierras  
parece y destacó el  
ONDEPA de liberar  
dependencia aliment-  
na y vivienda, cuyo  
incluido en el mo-  
de desarrollo, que  
partido político de  
ción de gobierno.

que, en su discus-  
ción, explicó en  
del plan endó-  
rollo, tras formular  
a la política econó-  
que, paralelamente  
Acción Democrática  
ADNI.

recorrió episodios trá-  
de Guaqui durante la  
ción que sufrió esa  
consecuencia de los  
lago Titicaca.

ente debe  
...zar  
...os limpios

El candidato presi-  
MIR-NM Jaime Paz  
al presidente de la  
ctor Paz Estenssoro,  
la realización de las  
campañas "aunque las  
adquieran a su parti-

aciones efectuadas  
aba a poco de arri-  
ero Jorge Willester-  
hora acompañado  
a vicepresidente  
ández, dijo que la  
discrecional de cer-  
cimiento, "está pro-  
marginamiento de  
el nacional".

polizó al Ministerio  
de esa distribución, y  
que está ocurriendo  
ción electoral debe-  
ra los bolivianos".

que en el norte del  
de Potosí, fueron  
de los registros elec-  
ciudadanos, lo que  
considerado como re-  
fraude electoral que  
lizar.

El ministro hizo refe-  
propuesta formulada  
aba: agua a cambio

RAGUA  
que los programas  
que se manejan a  
sustitución de los  
oca, "no quiere decir  
debería plantearse  
bajo se cumpla a  
agua que es lo que ne-

proyecto no se lleva a  
el flotando en el aire",  
donar que es necesari-  
un "plancito" con-  
nietiva otros incen-  
de los proyectos de  
cional.

derogar  
...21060

El Frente Unico de  
Katarista, "FULKA"  
su planteamiento de  
rogación del decreto  
a suspensión de la  
de los cultivos de  
las recomendaciones  
norteamericano.  
a presidente por  
político, Jenaro Flores  
"FULKA" reitera ese  
llo, por cuanto es  
aplicar "instrumentos  
mente beneficien a  
de "protegrida" y  
de una lucha frontal  
modelo "neoliberal  
del gobierno".  
señalo, asimismo, es  
que el pueblo boliviano  
de porqué los  
se oponer a la erra-  
significación de coca,  
significación sagrada  
por los hombres del

## MNR atribuye el problema de los "relocalizados" a la ADN y POR

El Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) admitió que la "huelga de los relocalizados y su crucifixión" ha significado un "golpe maestro" para la campaña política de Gonzalo Sánchez de Lozada, al denunciar que el movimiento laboral estuvo "digitado desde Acción Democrática Nacionalista y el Partido Obrero Revolucionario".

"Los dos extremismos de derecha e izquierda se unieron para destruir la propuesta de los 250.000 nuevos cargos", dijo Irving Alcaraz, principal responsable de la campaña del MNR, en una declaración a PRESENCIA.

Informó que durante los dos últimos días de la semana, se realizó una "evaluación sobre el comportamiento de la población electoral respecto a la candidatura de Sánchez de Lozada", sobre la base de los resultados obtenidos en una encuesta que concluyó el pasado 9 de abril.

"Preocupa mucho en el MNR el movimiento de huelga de los trabajadores mineros 'relocalizados' y nos hacemos cargo de ese problema humano", afirmó.

## POR Ministro debe probar acusación sobre instigación a ex mineros

El secretario general del Partido Obrero Revolucionario (POR), Guillermo Lora, solicita que el ministro de Informaciones, Hermann Antelo, demuestre con documentos fehacientes las "declaraciones tendenciosas" que hizo, en sentido de que el POR es el instigador y directo de la huelga de hambre y de la crucifixión de los "relocalizados mineros".

La afirmación está contenida en una carta dirigida a PRESENCIA por Lora, quien dice que está en la obligación de rectificar las declaraciones del ministro del Informaciones.

Explica que "es cómodo sostener que los fenómenos sociales son obras caprichosas de algunos agitadores. La afirmación es un insulto a los mineros, cuya alta politización es reconocida por todos y no precisas de instigadores para adoptar sus decisiones. Hay que recordar que en las organizaciones laborales impera la democracia directa, sin intermediarios que deformen la voluntad de las bases".

Afirma que los "poristas, en los sindicatos y en el seno de los 'relocalizados', se someten a las determinaciones adoptadas mayoritariamente y las ejecutan de manera honesta y férrea".

Ratifica que el "POR apoya incondicional y militantemente la lucha de los ex mineros por no perder su derecho a la nivelación

"Pero al margen del carácter humano que conlleva la crucifixión, el MNR considera que ese movimiento es utilizado políticamente".

"La manipulación política proviene de un contubernio entre la extrema derecha que es ADN y la extrema izquierda, que representa el POR, que buscan perjudicar al candidato del MNR y su propuesta de crear 250.000 empleos durante su gestión, si es elegido presidente".

Irving Alcaraz, que también desempeña funciones de subsecretario de Informaciones, añadió: "Esperamos que el gobierno encuentre una solución al problema, naturalmente en el marco de la realidad del país".

Con referencia a las denuncias procedentes de Acción Democrática Nacionalista, sobre el desarrollo de una ola de violencia contra ese partido, señaló que el "MNR no está metido en esos hechos. Sinceramente".

"Existen además serias contradicciones entre los propios dirigentes de ADN. Tendrán que ponerse de acuerdo", añadió.

de sus indemnizaciones, que aparece cuando el gobierno recurrió a la maniobra de tentar a grupos de obreros a retirarse con algunas mejoras extralegales de sus indemnizaciones".

"Lo que fue -dice- beneficio para unos no puede trocarse en perjuicio para los demás. Los trotskystas declaramos nuestro apoyo y administración a las medidas de acción directa que adoptan los mineros".

De acuerdo con la afirmación de Lora, los trágicos sucesos tienen como telón de fondo el "carnaval electoral, que funciona gracias a millones de dólares de dudosa procedencia y suficientes para satisfacer las exigencias de los trabajadores, que desafían a la muerte y dan las espaldas a la demagogia de los politiqueros. La papeleta electoral no resuelve los agudos problemas sociales y nacionales y sirve a las expresiones políticas de la clase dominante, para perpetuarse en el poder".

"Pese a todo lo que diga el oficialismo, los mineros señalan el camino de lucha que conducirá a la nación oprimida por el imperialismo y por sus lacayos nativos a emanciparse de manera total y definitiva. Los 'relocalizados' han dicho acertadamente que no se trata de castigar con el voto a tal o cual partido 'electorero', sino de derrotar a todos ellos y de expulsarlos del poder", finaliza el secretario del POR.

## ADN ofrece fondos de su campaña para "relocalizados"



Los fondos destinados al cierre de la campaña proselitista de Acción Democrática Nacionalista (ADN) fueron ofrecidos ayer, en Trinidad, por el candidato a la presidencia, Hugo Bánzer Suárez, "para contribuir a solucionar el problema de los 'relocalizados' mineros que están en huelga de hambre desde hace varias semanas", informaron fuentes de ese partido.

Afirmaron que el jefe de ADN dijo: "Ante una situación tan dramática es necesario que se tomen soluciones inspiradas en sentimientos humanos y cristianos" y ofreció ayuda material, personal y de su partido.

Agregó: "Ante esa actitud desesperada, que hiera los sentimientos de los bolivianos, se deben dejar de lado los principios económicos y los postulados burocráticos para evitar que se replanteen escenas dramáticas, como la crucifixión de los 'relocalizados',

que causó impacto nacional e internacional".

Solicitó a las autoridades de gobierno una solución inmediata y sin dilaciones, porque "el gobierno no tiene los medios y los recursos para hacerlo; es necesario depurar la actitud de incomprensión afeñada a principios que no pueden ser más atendibles que la vida de los bolivianos".

Sugirió que el Fondo Social de Emergencia, "que se creó para emergencias como la presente, pueda aportar para solucionar este problema, en lugar de dedicarse a realizar campañas publicitarias por televisión en favor de la candidatura oficial".

Jenaro Flores Santos

## Rescatamos la democracia y construimos la CSTUCB



"Los kataristas hemos participado activamente en rescatar el proceso democrático de las dictaduras de Banzer y García Meza; y nuestros logros en el ámbito sindical fueron la construcción de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CUTCB), la Federación de Mujeres Campesinas de Bolivia Bartolina Sisa (FMCBBS) y en fortalecer el movimiento sindical de la Central Obrera Boliviana (COB)", dijo el pasado jueves el candidato a la presidencia del Frente Unico de Liberación Katarista (FULKA), Jenaro Flores, en una concentración campesina que se realizó en Ayo Ayo, localidad ubicada a 87 kilómetros de la ciudad de La Paz.

En la concentración participaron campesinos de las provincias Aroma, Loayza, Camacho y Pacajes que, según se informó, "se movilizaron con sus propios medios hasta Ayo Ayo, donde se efectuó la proclamación del candidato de FULKA a la presidencia".

Flores aseguró que llegaba a ese acto sin "llevar cuadernos, quintales de calamina ni cemento" porque se presentaba para hacer un compromiso ante el monumento de Tupac Katari para

luchar en el campo político a través de la formación del frente FULKA, que está integrado por otros grupos como MRTKL, MIL, Wipala, PI, MUJA, MNTK y ACTU-PAK.

Posteriormente hizo una reseña de los ocho años "de lucha en el campo sindical, donde los kataristas contribuyeron a destruir el pacto militar - campesino, el control de la natalidad y el llamado seguro nacional, campesino que eran impuestos en las dictaduras de Banzer y García Meza".

Afirmó que los kataristas participaron en el "rescate de la democracia y en la construcción de la CUTCB, FMCBBS, y en el fortalecimiento de la COB".

Destacó que con la presencia campesina, se consiguió la legalidad de la Corporación Agropecuaria Campesina (CORACA) como una "entidad económica de los pequeños agricultores del país".

Flores afirmó que a través de FULKA, "se ha decidido seguir las huellas de Julián Apaza y por eso proclamamos que el katarismo hará posible la liberación nacional como se hizo en otros países de Latinoamérica".

En representación de la provin-

cia Aroma, Julio Mollo entregó a Flores el "lluchu" y el poncho como símbolo de autoridad.

A nombre de las mujeres kataristas, Elena Chipata, ejecutiva nacional de la mujeres de la provincia Aroma, destacó que la participación de la mujer es importante en la lucha política por la liberación y "que ellas están dispuestas a seguir los pasos de Bartolina Sisa, quien murió junto a su esposo en busca de la liberación nacional".

Afirmó que los kataristas participaron en el "rescate de la democracia y en la construcción de la CUTCB, FMCBBS, y en el fortalecimiento de la COB".

Destacó que con la presencia campesina, se consiguió la legalidad de la Corporación Agropecuaria Campesina (CORACA) como una "entidad económica de los pequeños agricultores del país".

Flores afirmó que a través de FULKA, "se ha decidido seguir las huellas de Julián Apaza y por eso proclamamos que el katarismo hará posible la liberación nacional como se hizo en otros países de Latinoamérica".

En representación de la provin-

simpatía hacia su nuevo partido en las elecciones venideras. "Queremos que se sepa que no la actitud de la Corte que no lo reconoció anteriormente y configuración de dirigentes separatistas no se logrará la desaparición de nuestra vigencia".

Aclaró que con dicha papeleta, los simpatizantes de su partido mostrarán su inclinación "para una candidatura nueva e identificada con las aspiraciones de los bolivianos". Consultado si es hecho de participar con una papeleta ajena a la multicolor, multisigno no representaba un apoyo indirecto a determinado partido, respondió que no correspondía tal aseveración.

Agregó que "pretendemos mostrar nuestra nueva fuerza ya pactamos con ningún partido que ha adquirido diferentes matices a lo largo de su paso por el poder" añadió que por tanto en forma personal proseguirá realizando una campaña para participar con una candidatura propia en otros eventos electorales.

## Divergencias en el MNR

(ANF).- La reciente actitud de los mineros relocalizados de tomar la decisión de "autocrucifixión" en la Universidad de San Andrés ocasionó divergencias en personas ligadas al actual gobierno y el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) en torno a una supuesta pérdida de imagen del candidato oficialista a la presidencia de la república, Gonzalo Sánchez de Lozada.

Ante la proximidad de los comicios generales, ANF consultó con importantes personas ligadas al actual esquema de gobierno y del propio MNR si consideraban que Sánchez de Lozada había perdido su imagen entre la población electoral como consecuencia de la reciente medida de protesta de los mineros y obtuvo las siguientes consideraciones:

**JEFE DE Prensa DEL MNR:**

Según el responsable de prensa del Comité Nacional Electoral (CONARAL) del partido oficialista, Irving Alcaraz, la medida de presión de los mineros no afectó en absoluto la disminución de poder de convocatoria de Gonzalo Sánchez, por el contrario los últimos actos de los que participó tuvieron éxito.

Alcaraz señaló que ayer viernes en la localidad de Vallegrande en el departamento de Santa Cruz se reunió después de muchos años a una cantidad importante de adictos para la proclamación de Sánchez de Lozada, muestra que el candidato por el contrario ha reputado en su convocatoria y estamos seguros que durante su gira de fin de semana por el oriente tendrá multitudinarias manifestaciones", acotó.

**MINISTRO DE INFORMACIONES**

A su turno el ministro de Informaciones, Herman Antelo indicó que no era de incumbencia del poder ejecutivo analizar este hecho por cuanto "no es competencia del gobierno la imagen de alguna candidatura".

## Máx Fernández presentará su partido próxima semana

(ANF).- El empresario Max Fernández Rojas anunció que el próximo martes, de manera oficial, será presentado su nuevo partido político Unión Cívica Boliviana (UCB) en reemplazo de Unión Cívica Nacional (UCN) por cuanto su sigla es utilizada por un sector dirigido por el dirigente del transporte Edgar Sandoval.

Fernández Rojas en declaraciones a ANF manifestó que en la presentación de su nuevo partido se hará conocer las bases doctrinales del mismo que no son otra cosa que "la defensa de los intereses de las mayorías nacionales". De esta forma aseguró que continuará su preparación política con miras a las elecciones de 1993 toda vez que no podrá intervenir en los comicios del 7 de mayo con su propia candidatura.

En todo caso, según el empresario cervecero, se ha ordenado la impresión de una papeleta de color azul para que sus adherentes puedan expresar su

## Suspenden propaganda gratuita, en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 22 (AP).- La prensa, el gremio de periodistas y sectores derechistas unieron sus reclamos a la oposición que criticó duramente la iniciativa gubernamental de eliminar la propaganda electoral gratuita previa a los comicios de fin de año.

El gobierno, en cambio, defendió su propuesta y dijo que ella busca defender los intereses de las estaciones de televisión y garantizar el acceso de los partidos y candidatos independientes a ese medio en condiciones tarifarias equitativas.

previa a cada comicio, que estaba e tablicada desde los tiempos en que Chile era regido por un sistema democrático.

El gobierno dijo que, en cambio, permitirá la transmisión de propaganda televisiva de acuerdo a las tarifas comerciales de cada estación.

El criterio gubernamental es discriminatorio puesto al sustentado el plebiscito de octubre pasado cuando las autoridades prohibieron a la oposición transmitir propaganda pagada por televisión, la que solo pudo acceder a ese medio un mes antes de los comicios y en una franja de 15 minutos diarios establecidos por la antigua ley.

# PRESENCIA

## información general

La Paz, Bolivia, domingo 22 de agosto de 1988

Gerente de COBOLCA

### Bolivia tiene dificultades para obtener mayor cuota de exportación para el café

Bolivia tiene dificultades para obtener una cuota mayor para la exportación de café a los mercados internacionales, debido a las deficiencias en el manejo de sus estadísticas de producción y de consumo por lo que tiene el más bajo porcentaje en la repartición de cuotas dentro del convenio internacional de la Organización Internacional del Café (OIC). Nuestro país apenas tiene 5 votos de los 1.000 existentes entre todos los miembros. Brasil tiene 250 votos, Colombia 200 y otros países tradicionalmente cafetaleros, se reparten entre los 150 y 100, principalmente los países centroamericanos.

"Por lo tanto, Bolivia tiene poca influencia en las decisiones y en las votaciones dentro de la OIC, porque está entre los países de menor producción, lo que le obliga a buscar aliados para obtener algún beneficio", dijo el gerente del Comité Boliviano del Café, Lic. Alberto Vargas.

Explicó que para obtener mayor porcentaje de cuotas, se debe tomar en cuenta dos factores: 1) que los grandes países, como Brasil y Colombia, tienen una producción de más de 2 millones de sacos y 2) que hay países de baja producción y de poca significación, entre los que se encuentra Bolivia. Por lo tanto, los grandes avasallan a los pequeños productores.

Cuando se le preguntó por qué Bolivia tiene una cuota mínima de exportación si tiene capacidad para producir más, el gerente de COBOLCA, explicó que las cuotas se basan en estadísticas que tienen que ver con la producción exportable y el consumo interno. Con este ejercicio contable, se saca un coeficiente de una fórmula aritmética y por ese sistema, el país obtuvo un total de 93.900 sacos para la gestión 88. Por lo tanto, quienes disminuyeron su cuota de exportación, fuimos nosotros mismos por el mal manejo de las estadísticas de los años anteriores.

Actualmente, COBOLCA y los exportadores del grano, están

empeñados en tener una mejor estadística para lo cual se hizo un estudio que señala deficiencias desde 1980. Se considera que la estadística actual está actualizada para que una comisión de la Organización Internacional del Café verifique nuestra producción y se pueda lograr un mayor porcentaje de exportación.

Agregó que la producción se medirá a partir de 1989, tomando en cuenta los programas de sustitución de cocales, lo que determinará aumentar la producción y el procesamiento del grano.

El gerente del organismo nacional considera que este año tendremos una producción superior a los 230.000 sacos de 60 kilogramos. El consumo interno será de 40.000 y aun así puede haber un déficit para la cuota exportable que fijará la reunión de la OIC y porque habrá opciones de exportar a países que están fuera del convenio.

El período de producción y comercialización del grano, es a partir de septiembre de cada año. Por lo tanto, este año, Bolivia cumplirá fácilmente su cuota exportable de 93.900 sacos.

Para este año, se espera que la OIC logre un nuevo acuerdo, decisión que ha sido postergada hasta el mes de junio para fijar las cuotas exportables. Entonces, la producción nacional se medirá a partir de 1989, tomando en cuenta los programas de sustitución y con la esperanza de obtener un mayor porcentaje. Además, dijo, tenemos opciones con países consumidores que están fuera del convenio, tendremos que producir más, pero esos terceros países quieren pagar precios bajos y no regirse al precio internacional.

Hizo notar también que si no hay convenio, Bolivia podría exportar mayor cantidad de su producción a países fuera de la organización. Pero la pregunta es ¿a qué precios?

**CALIDAD DEL CAFE**  
Bolivia produce café de la calidad "arábico" que es apreciada entre los consumidores europeos.

Pero la dificultad es definir precios y volúmenes fijados por la OIC. Para la comercialización del café exportable, se tienen que tomar en cuenta estas condiciones: grano de alta calidad, limpio, pulido y cierto grado de humedad que se consigue con un tratamiento adecuado a través de beneficiadoras.

Por lo tanto, hay que instalar beneficiadoras en los centros de producción y demostrar una mejora adecuada de los procesos para obtener un grano de calidad y cantidad para competir en los mercados externos. "Si se firma el nuevo convenio, trataremos de buscar un mayor porcentaje en nuestra cuota exportable, pero también hay que tomar en cuenta que entre los consumidores se juegan intereses".

En respuesta a PRESENCIA, el gerente de COBOLCA dijo que se estimulará una mayor producción tomando en cuenta los programas de sustitución de la coca. Pero también se tiene que negociar una responsabilidad compartida para tener mercados asegurados y precios convenientes para el productor, por lo que se está recurriendo a gobiernos amigos para que ayuden, pero esa situación también requiere de una decisión política de los países productores.

Actualmente se dispone de procesadoras sobredimensionadas con capacidad para procesar hasta 500.000 sacos; actualmente se produce más de 100.000. Las regiones tradicionales de producción son: los dos Yungas, además de las provincias Inquisivi y Franz Tamayo en La Paz; en el Beni, y Tarija. El Chapare ha ingresado a nueva producción. En Santa Cruz, las regiones productoras son las regiones de Ichilo y Velasco, que están siendo mejoradas y será el departamento de mayor producción en el futuro.

La producción de La Paz alcanza a 191.000 sacos; la de Santa Cruz a 24.000, Cochabamba 3.000, Tarija (en Bermejo) 10.000 y Beni 500 sacos.

### Paro de la COB fue acatado por 50% de sindicatos

Sólo el 50% de los sindicatos afiliados a la Federación de Fabriles de La Paz acataron el paro dispuesto por la Central Obrera Boliviana (COB), informó a PRESENCIA el secretario general fabril, Daniel Santalla.

Explicó que la medida de la COB en respaldo de los ex trabajadores mineros fue precipitada, lo que impidió que muchos sindicatos tomen las provisiones necesarias para hacer cumplir la medida.

Santalla reconoció que el paro de 24 horas era lo menos que podía disponer la asamblea de los trabajadores, porque la situación de los ex mineros exigía una respuesta inmediata.

El dirigente de los fabriles declaró que en las actuales condiciones, se requiere la organización necesaria con antelación de algunos días para una eficaz respuesta de las bases.

Santalla criticó la actitud "insensible del gobierno", que no da una respuesta real a los ex mineros. "El gobierno tiene la obligación de solucionar este grave problema social creado por el decreto 21060; los relocalizados tienen derecho de exigir el mismo trato de quienes recibieron la liquidación de sus beneficios bajo el sistema del 'tres por uno'".

El gobierno, dijo Santalla, ofreció a los relocalizados terrenos estériles y camiones en mal estado, que no constituye una respuesta real a la demanda de una fuente de trabajo permanente y estable.

Luego de la medida de presión en la Universidad Mayor de San Andrés, que fue calificada por el ministro de Minería y por otros representantes del gobierno como "teatral", los ex mineros exigen la homologación de sus liquidaciones bajo el sistema del tres por uno; sin embargo el gobierno mantiene una posición inflexible y reitera que "no desembolsará fondos para pagar más beneficios".

Finalmente, el dirigente fabril dijo que los ex trabajadores de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) cuentan con el apoyo de la clase laboral del país.

Ministro de Salud

### La mortalidad infantil en Bolivia es de 168 por 1.000 nacidos vivos

(ANF).- El ministro de Salud Joaquín Arce, reconoció la dramática situación de la niñez en Bolivia al señalar que de acuerdo a recientes estadísticas la mortalidad infantil en 1988 registró una tasa de 169 por mil nacidos vivos menores de un año.

Sin embargo, según médicos especialistas en salud pública consultados por ANF, la mortalidad infantil supera los 240 por mil nacidos vivos en las áreas marginales rurales del país, donde las condiciones de vida hacen altamente vulnerable la existencia de los niños en su primera infancia.

Según datos de la Junta del Acuerdo de Cartagena, la esperanza de vida al nacer en Bolivia fue de 53 años en 1985, mientras que Venezuela registró en ese mismo periodo 69 años, Ecuador 65.44 años, Colombia 64.81 años y Perú 61.4 años.

La JUNAC estableció asimismo que la mortalidad infantil por cada mil niños nacidos vivos es de 81.9 en el Perú, 69 en el Ecuador, 53.3 en Colombia y 38.7 en Venezuela.

La tasa bruta de mortalidad a nivel global de la población boliviana es de 1.41 por ciento, a diferencia de nuestros socios andinos de 0.92 en el Perú, 0.75 en Ecuador; 0.74 en Colombia y 0.52 en Venezuela.

En 1980 el número de habitantes por médico fue de 2.082 en Bolivia, 2.494 en Colombia, 2.114 en Ecuador, 2.195 en Perú, y 2.649 en Venezuela.

#### SANEAMIENTO

Por otro lado el ministro de Salud, al ser consultado en torno a la aparición de niños infectados por la bacteria 'fasciola hepática', en la región del lago Titicaca, dijo que su despacho ha iniciado una investigación al respecto.

Arce atribuyó este problema a la virtual inexistencia de saneamiento ambiental en las zo-



Las niñas rurales de sobre la granada advertida en la de la mencionada apresuró a señas de mérito en últimas días de la fiesta".

Sin embargo, la decisión del gobierno de hacer el traslado de los niños de la ciudad a una ciudad más alejada y la falta de influencia de los productores en el asunto continúan.

El ministro de Educación eclosionó este programa de niñez, pero en una ma ciudad a unos alejados de los productores y la influencia de los productores en el asunto continúan.

### Grupo Andino Se fortalece a comunas científicas

El Grupo Andino de Economía y Finanzas se fortalece a comunas científicas en el marco de un programa de cooperación con el gobierno de los países andinos a través de una inversión de millones de dólares.

Según informó el Grupo Andino de Economía y Finanzas, este programa de cooperación con el gobierno de los países andinos a través de una inversión de millones de dólares, incluye la creación de nuevas maquinas, sistemas de riego, como la realización de obras sobre temas de subregión y la becas de investigación a nivel de posgrado.

Este programa durante la primera Subcomisión de Cooperación Científica y Tecnológica-Euro-Asia, a mediados de agosto, presidida por Carlos Aguirre, jefe del Departamento de Tecnología de la parte andina.

Al destacar en esta cita, Andrés de la delegación que se había reunido en consideración científica como el elemento importante para el desarrollo científico y social del país.

"Una visión de cooperación científica versión sobre la semana, que es la semana para el futuro", dijo Carlos Aguirre en la primera reunión de la perspectiva de cooperación que este acuerdo de mayor atención a las comunidades de los países andinos.

"Se abre la cooperación científica de transferencia de experiencias de los países andinos y que hoy no son problemas de la que existe un intercambio de investigación y desarrollo", agregó.

### Jubilados de Comercio piden independencia para manejo de su Fondo de Pensiones

La Asociación de Jubilados de Comercio y Ramas Anexas decidió pedir al gobierno la derogatoria del artículo 3º de la Ley Financiera 924 y los Decretos Suplementarios 21637 y 21101, por ser lesivos y atentatorios al patrimonio de los jubilados y rentistas de Comercio y Ramas Anexas del país.

El directorio de esa Asociación, presidida por Rigoberto Gutiérrez, se conoció el voto resolutivo aprobado el viernes 21 de este mes, donde señala que por reiteradas publicaciones de prensa, ha hecho conocer a la opinión pública, la preocupación que ha causado la creación del Fondo Nacional de Reservas (FONARE), mandando en cuenta que en la actualidad no es más que un ente narcotráfico estatal; que ante esta realidad se hicieron gestiones ante el Instituto Boliviano de Seguridad Social, propugnando la necesidad de que las miserables rentas nominadas "históricas", sean crematadas principalmente en que se refiera a rentas básicas, mediante una justa y equitativa distribución, pero que tales gestiones no han sido atendidas.

Hace notar que los decretos mencionados son inconstitucionales, porque atentan contra la estructura económica del Fondo de Pensiones al pretender utilizar las reservas (no remanentes), con el pretexto de "solidaridad" de ayuda a otros fondos de jubilados, "que notiene más fin que pagar jugosos sueldos y dietas a una burocracia inoperante y disface".

Añade que el gobierno ha apro-

bado el Decreto 22101 otorgando facultades indiscriminadas a FONARE, en desmedro de las entidades del sistema de seguridad social, que desconoce su autonomía de gestión y que este decreto vulnera las normas previstas del Código de Seguridad Social que, como Ley de la República, no puede ser desconocido por disposiciones reglamentarias de la Ley 924 sin vigencia legal.

Por lo tanto, la Asociación de Comercio y Ramas Anexas que tiene la afiliación de periodistas, gastronómicos, gráficos, cinematográficos y otros de La Paz, pide al supremo gobierno la derogatoria de las disposiciones señaladas por ser lesivas y atentatorias al patrimonio de los jubilados del sector y exige al IBSS y FONARE que respeten la autonomía de gestión e independencia del Fondo de Pensiones de Comercio, procediendo a la devolución de todas sus reservas acumuladas durante muchos años.

La resolución apoya moral y materialmente la lucha de los demás sectores afectados y que el Estado, de una vez por todas, asuma la responsabilidad con los Fondos Estatales, sin afectar al Fondo de Comercio que es eminentemente privado y que no cuenta con el aporte estatal.

Finalmente, anuncia que los jubilados de Comercio y Ramas Anexas del departamento de La Paz defenderán intransigentemente sus derechos, tomando medidas radicales que el caso aconseje para evitar el traspaso de sus reservas a FONARE.

Según informe oficial

### Narcotráfico acentuó sus actividades en últimos años

El problema del narcotráfico se acentuó "considerablemente durante los últimos años", lo que ha motivado que el gobierno del presidente Víctor Paz Estenssoro adopte medidas sistemáticas y graduales, principalmente en el campo legislativo, contra esa actividad delictiva, según un informe que ha dado a conocer la Subsecretaría de Defensa Social.

En el marco legal, mediante el DS. 21666, del 24 de julio de 1987, se creó la subsecretaría de Defensa Social, dependiente del Ministerio del Interior, Migración y Justicia, con el fin de ejecutar políticas y acciones en el campo de la interdicción al narcotráfico.

Asimismo, el gobierno del presidente Paz Estenssoro creó la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico, integrada por miembros de las Fuerzas Armadas y la Policía Nacional, para cumplir funciones en comisión de servicio en esta unidad especializada.

El 19 de julio de 1988 se promulgó la Ley No. 1008, del Régimen de la Coca y Sustancias Controladas, y el 28 de diciembre del mismo año se dictó el decreto reglamentario No. 22099.

**IMAGEN BOLIVIANA**  
La "energía y honesta ejecución de la política gubernamental contra el narcotráfico emprendida a partir del D.S. 21666, que moderniza los mecanismos encargados de las tareas de interdicción de la elaboración y tráfico ilícito de drogas, ha colocado a Bolivia

en una posición de expectativa internacional, reconocida en foros regionales y mundiales. La imagen de Bolivia ante la comunidad internacional es la de un país comprometido seriamente en la batalla contra la delincuencia narcotráfica", pese a las dificultades económicas.

Durante el último año de funcionamiento de la Subsecretaría de Defensa Social y de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico -prosigue el informe- se ha consolidado la estructura orgánica y administrativa de estos mecanismos, que alcanzaron un alto grado de jerarquía y credibilidad ante la opinión interna e internacional.

Entre los grandes logros, la entidad mencionada valora la aprobación por parte del Legislativo de la Ley 1008 y los juzgados de partido de Narcóticos, para cuya concesión se espera resolver problemas relativos al equipamiento de los 13 juzgados de narcóticos que se instalarán: dos en las ciudades de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y el Beni, por ser las zonas más afectadas por esta actividad ilícita.

#### INMORALIDAD

Dice el informe que, además de la jerarquización de los mecanismos encargados de la interdicción, "se ha conseguido disminuir notablemente las manifestaciones de inmoralidad funciona-

ria con la consiguiente toma de conciencia por parte de los oficiales de la policía, el ejército, la Fuerza Aérea y la Armada sobre la importancia de la lucha contra la droga".

Los resultados objetivos del trabajo y mejoramiento de los mecanismos de interdicción han permitido incuatar índices importantes de droga, capturar a grandes narcotraficantes, destruir fábricas de cocaína y precursores y modernizar la infraestructura de la Fuerza Especial y los cuarteles de UMOFAR en la zona del Chapare, entre 1988 y el primer trimestre de 1989, subraya el documento.

El resumen oficial destaca que la cooperación bilateral de Estados Unidos para 1989 ha aumentado en 15 millones de dólares, con destino a las tareas de interdicción, que incluyen el mantenimiento de 6 helicópteros, 8 lanchas artilladas (pirañas) y la adquisición de 4 nuevos helicópteros, que llegarán próximamente al país.

También se valora la contribución de Naciones Unidas a través de la UNFAC, que ha instalado un moderno sistema de comunicaciones en los departamentos de Cochabamba, La Paz, Santa Cruz y Beni con destino a las Fuerzas Especiales y la construcción de dos modernos cuarteles en los yungas de La Paz, en Cochabamba e Irupana.

Elabora un proyecto de decreto, para someterlo a consideración del presidente de la república la próxima semana, el cual determina que todas las importaciones de los países vecinos se realizarán a través de cartas de crédito.

"De esta manera -agregó-, los productos tendrán un precio normal, puesto que el cambio del dólar se calculará al tipo de cambio oficial de los bancos centrales de los países exportadores. Ya no habrá la ventaja de la diferencia del tipo de cambio entre el oficial y el

### Finanzas afirma que hay control del contrabando

ese a que las apariencias indican un aumento del contrabando sucede todo lo contrario, puesto que la aduana controla perfectamente esta actividad ilegal, afirmó el ministro de Finanzas, Ramiro Cabezas.

Dijo que últimamente llama la atención que varie el enfoque de la noticia relacionada con el contrabando. Cuando la aduana omite mercadería ilegal no se conoce su labor y se tiene la impresión de que el contrabando que aumenta.

**ZUCAR Y HARINA**  
Señaló que el último decomiso

en Santa Cruz consistió en 150.000 kilos de azúcar y 250.000 de harina. De acuerdo con disposiciones legales, la aduana cruceña ordenó el remate de dicha mercadería.

Según disposiciones vigentes, la industria nacional que produce esos artículos tiene la primera opción para adquirir esos bienes, con un descuento del 30 por ciento sobre el valor del mercado.

**CAMIONES INCAUTADOS**  
El ministro Cabezas explicó que, de los 13 camiones incautados con azúcar, 10 fueron liberados por un error del administrador de la aduana de

Santa Cruz, quien creyó que los vehículos no estaban sujetos a decomiso, porque fueron capturados dentro del territorio nacional.

El ministro dijo que se ordenó la captura de los mismos y que sus propietarios serán sometidos a un proceso legal, aunque no se sabe quiénes son los dueños, porque nadie reclamó la mercadería.

#### MIL MILLONES

Sobre las denuncias, en sentido de que la aduana nacional hubiera decomisado mercaderías por valor de Bs mil millones, Cabezas dijo que la apreciación

era muy exagerada y que no estaba de acuerdo con la economía nacional.

Agregó que las medidas para contrarrestar el contrabando son permanentes y que en estas campañas trabajan funcionarios experimentados con comités mixtos de represión al contrabando.

#### SUS MEDIO MILLON

Aseguró que los decomisos de los últimos tres meses en La Paz, Oruro y Santa Cruz alcanzaron algo más de medio millón de dólares.

Explicó que su despacho

8 de septiembre

# Factores económicos azararon realización congreso de la COB

general de la Cen-...  
Heriberto...  
que el aplaza-...  
Congreso Nacional...  
de septiembre del...  
debe sobre todo...  
económica en que...  
sectores labora-...  
entro de la COB.

puntos representativos a esa asamblea. Si bien se cambió la fecha, la sede no se modificó y la COD de Oruro organizará el congreso, añadió.

Mamani indicó que existían, antes de la promulgación del decreto 21060, nueve sectores laborales que aportaban a la COB. "Antes teníamos nueve sectores, entre ellos ferroviarios, fabriles, petroleros y otros, un aporte del 1% sobre ventas, de ahí se distribuía el 0,70 para viviendas y el 0,30 para funcionamiento de sindicatos y la construcción de campos deportivos. Ahora, con el nuevo sistema, el gobierno ha liquidado ese aporte, con la pretensión de perjudicar a las organizaciones sindicales. Por esas razones, ahora los trabajadores

tienen que solventarse y poner una cuota para asistir a los congresos".

Manifiesto que el aspecto económico pesa bastante en las organizaciones sindicales.

Señaló, por otra parte, que el requisito básico de realizar congresos sectoriales, para asistir al Congreso nacional, no fue cumplido por muchas de las organizaciones que componen la COB. "Sin cumplir ese requisito, es difícil asistir a un congreso unitario. Por eso, el CEN decidió aplazar la reunión de los trabajadores hasta el 18 de septiembre".

Advirtió, finalmente, que a las organizaciones que no hayan realizado sus reuniones sectoriales, no se les permitirá la asistencia al Congreso Nacional de la COB.

# Cooperativas mineras se relocalizan con los "relocalizados" de Catavi

ción Nacional de Co-...  
Mineras de Bolivia...  
a solidarizarse con...  
"relocalizados" de...  
Casas autoridades de go-...  
biernandan las reclama-...  
ciones y sensibilidad y...  
multiplicar de resolver el...  
problema que a la opi-...  
nión nacional.

Por su parte, el presidente de FERRECO, Mario Hauzateng, también expresó su solidaridad con los ex trabajadores mineros de Catavi.

Las cooperativas auríferas consideran que el gobierno debe atender las reclamaciones de los "relocalizados" y censuran la "prepotencia y arrogancia" del Ministerio de Trabajo, por la forma con que trata el problema que ha generado el apoyo de toda la clase laboral boliviana.

Ambas instituciones consideran que profesionales laboristas han establecido que los "relocalizados" han sido burlados y engañados en sus liquidaciones, por lo que sus reclamaciones de nive-

lación de pago de beneficios sociales son legítimas y ante esta situación piden a las autoridades de gobierno, solucionar en el tiempo más rápido posible.

Al mismo tiempo indicaron que lamentablemente por esta falta de voluntad política, se pone en riesgo la vida de estos trabajadores que por muchos años contribuyeron al desarrollo, no sólo de su región sino del propio país.

Para nadie es desconocido que el desarrollo del oriente boliviano fue gracias a las utilidades de la minería, sin embargo ahora que este sector busca una retribución se le cierran las puertas y permanece por más de dos meses en espera de una solución justa.

# Partidos políticos proponen mejorar la salud por distintas vías

partidos políticos que...  
en la campaña para...  
de mayo, proponen...  
servicios de salud ya...  
de un mejor presu-...  
puesto de desarrollo económico...  
de una nueva es-...  
trategia administrativa o de la...  
atención única y...  
para todos la población.

Importancia de desarrollar la economía para lograr una mejor cobertura de salud a la población boliviana, debido a que es imposible hacer cualquier intento de mejorarla si no se cuenta con recursos financieros.

Ossio Sanjinés de ADN-PDC, dijo que se debe afrontar el problema de la extrema pobreza en el país debido a que la salud se encuentra inmersa dentro de la totalidad de los problemas económicos, políticos y sociales.

El representante del MIR, Guillermo Cuentas, señaló la necesidad de descentralizar los servicios de salud y potenciar la participación social.

Roger Cortez del PSi, Oscar García del MIN y Marcos Domic de la IU, criticaron duramente al actual gobierno, del cual dijeron que dedica más dinero del presupuesto a áreas de defensa que a la salud y a la educación.

Victor Hugo Cárdenas del MRTILK, aseguró que debido a la

estructura social colonialista la enfermedad, en vez de la salud, predomina en las vastas mayorías nacionales. Criticó la intención de los partidos políticos de descentralizar los sistemas de educación y salud, como de pretender atenderse a los dictámenes de los organismos extranjeros.

El representante de FULKA, denunció que las clases dominantes son las que han tenido acceso a la salud y que la tasa de mortalidad alcanza en el campo a 400 niños entre mil, que mueren antes de cumplir los cinco años.

Julio Mantilla de CONDEPA, instó a la reivindicación de la participación social en la salud para lograr una mayor cobertura y descentralización de la salud.

Por su parte el presidente del Colegio Médico, Humberto Molina, invitó a los representantes políticos a comprometerse por la salud y crear el sistema único de salud.

# Hoy comienza vacunación múltiple para niños y mujeres

El ministro de Previsión Social y Salud Pública, Joaquín Arce Leizaola, hizo un llamado a todas las madres bolivianas para que acudan hoy con sus hijos a los puestos de vacunación y asegurar la salud de la población infantil.

Se disponen de dos mil puestos de vacunación en todas las ciudades con más de 15 mil habitantes, en donde se inmunizará a los niños contra la poliomielitis, coqueluche, difteria, tétanos y sarampión.

Además se eliminarán parásitos, se administrará vitamina A, se distribuirán sobres de rehidratación oral y se vacunará a las mujeres en edad fértil contra el tétanos.

La campaña de vacunación multiprogramática será inaugurada en La Paz en el Hospital 20 de Octubre de El Alto, alrededor de las 9:30 horas, acto que será encabezado por el subsecretario de Previsión Social, Fernando Pérez Roca y representantes de las organizaciones internacionales que cooperan con el programa de vacunación.

Esta campaña, que lleva como lema "Votemos por la salud", es la primera que se realiza en el área urbana durante este año y proyecta cubrir a 70.000 personas. La campaña de vacunación rural que se cumplirá durante tres meses de acción, se encuentra en sus últimas etapas.

Los objetivos de esta campaña son: aumentar la cobertura de vacunación de poliomielitis, DPT y sarampión a menores de 3 años; reducir la carga parasitaria en niños de 2 a 9 años; disminuir la incidencia de avitaminosis A en pequeños de 1 a 5 años; promover la terapia de rehidratación oral; vacunar a mujeres de 15 a 44 años contra el tétanos y fortalecer las acciones de las organizaciones de salud.

La campaña incluye la estrategia del rastillaje, es decir que brigadas de salud recorrerán ca-

### LAS VACUNAS

#### ANTIPOLIIO

Esta vacuna previene la parálisis infantil

Serán vacunados los niños de recién nacidos a menores de 3 años

**SE NECESITAN 3 DOSIS Y REFUERZOS EN GOTAS**

AYUDA A ERRADICAR ESTA ENFERMEDAD

#### DPT (TRIPLE)

Esta vacuna previene la:

**DIFTERIA TETANOS COQUELUICHE**

Serán vacunados los niños de 2 meses a menores de 3 años

**DIFTERIA**

**TETANOS**

**COQUELUICHE**

**SE NECESITAN 3 DOSIS INYECTABLES**

#### ANTISARAMPIÓN

Esta vacuna previene el SARAMPIÓN

Serán vacunados los niños de 9 meses a menores de 3 años

**SE NECESITA 1 SOLA DOSIS INYECTABLE**

sa por casa para que ningún niño quede sin ser vacunado.

La mayor parte del financiamiento de la campaña es costado por el Tesoro General de la Nación, con 350 mil bolivianos, le sigue UNICEF con 239 mil bolivianos; Rotary Club con 97 mil bolivianos, Organización Mundial de la Salud con Bs 86.650 y PL-480.

El ministro Joaquín Arce, al destacar la importancia de la movilización social de hoy, dijo que con este tipo de acciones que emprende el gobierno, todos los bolivianos deben aunar esfuerzos y dejar a un lado los colores políticos.

**NO PARTICIPARAN**  
La Federación Sindical de Ramas Médicas de Salud Pública decidió no participar en la cam-

paña de vacunación de hoy, en vista de que no fueron cancelados sus sueldos del mes de marzo.

El Dr. Mario Villagra, secretario general de esa federación, informó que la huelga indefinida declarada desde el pasado jueves, no será suspendida por hoy.

"No es por falta de sensibilidad con la población, pero debemos luchar por un derecho justo como son nuestros sueldos".

Dijo que el anuncio que hizo el ministro, de que desde el viernes iban a recibir sus salarios, fue falso pues "ni siquiera las papeletas de pago están listas".

Por su parte, la Confederación de Trabajadores de Salud decidió en su ampliado del miércoles declararse en huelga indefinida, pero participar activamente en la campaña de vacunación de hoy.

# Corte Suprema expidió títulos para designar "jueces de narcóticos"

El presidente de la Corte Superior de Justicia de La Paz, Marcelino Calderón, indicó que la Corte Suprema, con sede en la ciudad de Sucre, expidió los títulos de los Jueces de Partido de Sustancias Controladas del Distrito de La Paz, denominados también "Jueces de Narcóticos".

"La Excelentísima Corte Suprema de Justicia ya ha enviado los títulos y estamos remitiendo a la Contraloría General de la República, para un trámite de registro de títulos y una serie de antecedentes; por lo tanto, creemos que el día martes o miércoles de la presente semana, se procederá a la posesión y juramento de ley de los seis jueces de La Paz, que constituirán los dos tribunales especiales de Sustancias Peligrosas que tendrán a su cargo el conocimiento, con plena competencia y jurisdicción, de todos los problemas relacionados en la lucha contra el narcotráfico", dijo.

La nómina de los "jueces de narcóticos" es la siguiente: Jaime M. Romero Gutiérrez, Juez del Juzgado 1º de Partido de Sustan-

cias Controladas del Distrito Judicial de La Paz; Luis Rada Fernández, 1º de Sustancias; Walter Machicao Canepa, 1º de Sustancias; Miguel Arteaga Aranibar, Juez del Juzgado 2º de Partido de Sustancias Controladas del Distrito Judicial de La Paz; Nelly Paredes de Quintanilla, 2º de Sustancias, y Augusto Mercado Morales, 2º de Sustancias.

Calderón indicó que los tribunales especiales para la lucha contra el narcotráfico tienen competencia en todo el territorio nacional. "En otros distritos como Santa Cruz, Beni y Cochabamba, se está adoptando el mismo criterio", dijo.

Dijo que para la elección de los jueces mencionados se hizo una evaluación ponderada de todos sus antecedentes en los niveles de la Corte Superior de Justicia de La Paz y de la Corte Suprema. "Se trata de una nómina de especialistas en materia penal y, obviamente, esperamos que su labor sea fructífera y positiva, en beneficio de una eficaz administración de justicia".

# Denuncian trato inhumano a empleados del SNC

El Sindicato del Servicio Nacional de Caminos, distrito de La Paz, hizo conocer su protesta por que últimamente se está dando un trato "inhumano" a los empleados que trabajan en los diferentes campamentos, especialmente, en la zona de los Yungas.

El secretario general del ese sector, Venancio Surco, informó a PRESENCIA que existe un exceso de autoridad en algunos personal que ingresaron recién a la institución, lo que ha creado malestar en los trabajadores que no son atendidos en sus requerimientos.

"Por ejemplo, en el campamento de Puente Villa, cuando un empleado solicita una licencia o un adelanto de su vacación porque se le presentó una emergencia, no se lo escucha. A esto se agrega la insuficiente infraestructura y falta de recursos para el mantenimiento", dijo.

Indicó que en Nor y Sud Yungas existen algo más de 200 trabajadores que manifestaron a ese sindicato su preocupación por la forma "impositiva" con que actúan algunas autoridades. "Incluso, se sufrieron atropellos de parte de los choferes que circulan por ese sector, ya que ellos reclaman por el mal estado de los caminos pero no conocen la situación que atraviesa el SNC por el retraso en los desembolsos del Tesoro General de la Nación", concluyó el dirigente.

# El 17 de mayo será el día del voceador

Mediante resolución ministerial 096/89, de 4 de abril del presente año, el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral declaró que el 17 de mayo, se instituye como nueva fecha del "Día del Voceador".

El cambio de la fecha indicada obedece a que el gobierno, el 1º de mayo de 1986, confirió al Sindicato de Vocedores de Períodos de La Paz la condecoración "Orden Boliviana del Trabajo en Primer Grado, en homenaje a sus 50 años de servicios prestados a la comunidad y haber sido el primer sindicato de "canillitas" fundado conjuntamente con el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral.

Anteriormente, los vocedores de periódicos celebraban su día el 5 de enero, en recordación a la única ley de vivienda, promulgada precisamente en esa fecha el año 1961 y que al presente se abrogada por la Ley 843 de Reforma Tributaria.

Finalmente, la resolución indica que el Día del Voceador Boliviano será una jornada habituada sin suspensión de actividades.

Relocalizados de COMIBOL:

# "Minas productivas fueron entregadas a la empresa privada"

Los centros productivos que pueden considerarse como rentables, fueron entregados por el gobierno a la gran empresa privada y a los mineros se les quiere hacer trabajar en minas con escasas posibilidades de rentabilidad, afirma un comunicado suscrito por mineros relocalizados de diferentes minas de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL). Expresan su apoyo a los ex trabajadores de Catavi y Siglo XX, que mantienen medidas de presión en esta ciudad.

Añade que "desde la nacionalización de las minas, las áreas con algunas posibilidades productivas como Japo y Villacollo, son preservadas para que la empresa privada se enriquezca aún más" dicen los mineros.

De acuerdo con el documento de los relocalizados, el gobierno realiza una campaña de desprestigio al movimiento de los relocalizados en sentido de que sólo "buscamos dinero y no queremos trabajar".

"Los mineros demostraron que fueron por muchos años el sus-

tento del país a través de la extracción del estaño".  
Al apoyar la demanda de nivelación de los beneficios sociales y de fuentes de trabajo permanentes, "los mineros relocalizados de las diferentes empresas de COMIBOL" dice el comunicado "no podemos quedar indiferentes ante las justas demandas de nuestros hermanos de clase y de lucha de Siglo XX y Catavi".  
Los mineros relocalizados mantienen su medida de presión por más de un mes, con intentos de solución a través del diálogo con el gobierno y de nuevas medidas de presión.

Piden el apoyo de la prensa nacional e internacional, Derechos Humanos y de la Organización Internacional de Trabajo (OIT), para que demuestren la justicia de la lucha de los ex trabajadores.

Los relocalizados de COMIBOL - Oruro, Catavi, San José, Metaburgica-Oruro señalan que adoptarán medidas de presión en apoyo de sus compañeros que se mantienen en huelga en La Paz.



Campeones en matemáticas

la Olimpiada Iberoamericana de Matemáticas, realizada en La Habana, los estudiantes bolivianos Alvaro Rúa, del Colegio Potosí; de Potosí; y Rubén López, del Colegio San Calixto, de La Paz, obtuvieron medallas de oro y de cobre respectivamente. En la foto, se ve a los ganadores Vladimir Apaza, del Colegio Misael Apaza, de Oruro, y Oliver Méndez, de Co-

chabamba, quienes también participaron en la competencia.

Nila Heredia, vice-rectora de la Universidad Mayor de San Andrés, afirmó que la UMSA no escatima esfuerzos, pese a la crisis económica por la que atraviesa, para apoyar la participación de los estudiantes en certámenes internacionales.

### Latinoamérica

Cualquiera sea el resultado de las elecciones

## Todos los argentinos emplazados a participar en la reactivación

Seminario analizó en Washington los problemas económicos del país



VISITA PRIVADA.- Carlos Nemen (derecha), recibe en su residencia particular al titular de la Democracia Cristiana de Chile, Patricio Alwin quien realiza una visita privada a la Argentina (Buenos Aires, Radiofoto AFP).

WASHINGTON, 22 (EFE).- Representantes de los tres partidos políticos mayoritarios de Argentina coincidieron hoy en Estados Unidos en la necesidad de que todo el pueblo participe en la reactivación de la economía, cualquiera que sea el resultado de las elecciones del 7 de mayo.

Los debates sobre la coyuntura argentina fueron seguidos en su totalidad por el nuevo embajador de Estados Unidos en Buenos Aires, Terence Todman, recién confirmado por el Senado para asumir sus funciones en junio.

Los políticos y empresarios argentinos que participaron esta semana en un seminario en Washington analizaron los graves problemas económicos de su país y las relaciones con Washington.

Las reuniones celebradas en la Brookings Institution, con el patrocinio de esta entidad y el Centro de Estudios Internacionales "Agora" de Buenos Aires, concluyeron con una mesa redonda.

Durante la semana de reuniones de análisis de las relaciones entre Argentina y Estados Unidos, varios representantes del gobierno y el Congreso estadounidenses participaron en los debates, así como economistas de este país.

El senador justicialista (peronista) por la provincia argentina de Mendoza, Jorge Luis Mattareña, dijo tener la impresión de que los problemas de su país "definitivamente no figuran entre las prioridades del gobierno estadounidense", y que Estados Unidos ya no dispone de más dinero para Argentina.

Ricardo Laferrière, senador del Partido Radical (en el gobierno), señaló que los organismos crediticios internacionales no han entendido el problema de los desequilibrios económicos de Argentina, y subrayó que los ajustes estructurales se llevarán a cabo en su país porque son necesarios, y "no porque los ordenen" esas entidades extranjeras.

## En la Argentina Alfonsín promete defender la democracia y mejorar la economía

POR RAUL O. GARCÉS

BUENOS AIRES, 22 (AP).- El presidente Raúl Alfonsín renovó anoche su compromiso de luchar "sin tregua" hasta el 10 de diciembre -fecha en que transmitirá el cargo a quien resulte electo el 14 de mayo- a fin de afianzar el sistema democrático y mejorar la crítica situación económica que aqueja al país.

Sin embargo, advirtió que "Argentina", un país hipotecado por su deuda externa y con un Estado exhausto, no podrá resolver mágicamente los problemas de su economía.

Argentina tiene una deuda externa por 59.000 millones de dólares, la tercera más grande de la América Latina tras Brasil y México, y entró en negociaciones con los acreedores para reducir sus pagos de intereses y principal por más de 2.000 millones de dólares.

El mandatario, en un mensaje difundido por radio y televisión a todo el país, convocó a la dirigencia política a establecer un mínimo consenso para hacer frente al período de transición que va de las elecciones hasta la

asunción de su sucesor. Alfonsín desvirtuó con su mensaje, algunas versiones sobre su supuesta renuncia tras las elecciones. Su mandato de seis años, se cumple el 10 de diciembre.

"Nuestro gobierno persistirá hasta el último minuto de gestión, el 10 de diciembre, en su lucha sin tregua por la superación de la crisis económica, y no habrá sosiego (hasta esta fecha) en la construcción y consolidación del espacio democrático en Argentina", dijo el mandatario.

El mandatario dijo que en cuanto el nuevo gobierno haya sido definitivamente electo, convocará al futuro presidente de la nación a que participe en la toma de decisiones fundamentales vinculadas a la deuda externa.

En los últimos días, en medio de creciente confusión por la liberación del mercado de cambios donde el austral sigue perdiendo terreno ante el dólar y ha llegado a cotizarse a más de 70 australes por dólar, con relación a febrero que se cotizó 17,60 australes.

## Apoyo de bancos extranjeros México podrá diferir pagos de \$US 1.175 millones hasta 1990

MEXICO DF, 22 (EFE).- México consiguió el apoyo del comité de bancos extranjeros para diferir el vencimiento de pagos por 1.175 millones de dólares del capital de su deuda, hasta el segundo trimestre de 1990, confirmó hoy en esta capital la Secretaría de Hacienda.

El aplazamiento del vencimiento del capital permitirá a México "ganar tiempo" para negociar un amplio paquete financiero con la comunidad bancaria internacional, que empleará para afrontar sus compromisos financieros.

Los pagos por 1.175 millones corresponden a préstamos que el país latinoamericano contrató entre 1983 y 1984 con la comunidad financiera internacional, y cuyo vencimiento estaba fijado para el segundo semestre de 1989, aligerará la carga del servicio de su deuda exterior en este año, que incluye el pago de unos 15.000 millones de dólares por concepto de intereses y amortizaciones.

Una comisión de negociadores mexicanos y el comité de bancos extranjeros se encuentran reunidos en Nueva York desde el miércoles pasado, para estudiar las posibilidades de reducir la deuda exterior mexicana, que en total asciende a 107.000 millones de dólares.

La Secretaría de Hacienda, en un comunicado difundido hoy, señaló que otro de los acuerdos a los que ha llegado la comisión negociadora mexicana con el Comité Mundial de Banqueros es el de ampliar por seis meses con contratos de líneas de crédito interbancarias, lo que le podría dar acceso a préstamos puente (a corto plazo).

La dependencia subrayó que el aplazamiento de los pagos del capital de su deuda en 1989 permitirá disminuir presiones sobre las negociaciones para la reducción del débito exterior de México, que es el segundo país más endeudado de América Latina.



### Atentado terrorista

Un poste de luz aparece semicaido, luego que grupos rebeldes dinamitaron en varios puntos El Salvador los postes que sostienen las líneas de energía eléctrica, dejando sin luz amplias zonas del país (San Salvador, El Salvador, Radiofoto AP).

## Presunto fraude bancario en Venezuela Ex-funcionarios del anterior gobierno no pueden salir del país

POR MARIA TEJERA

CARACAS, 22 (AP).- Un juez prohibió la salida del país de dos ex-ministros de Hacienda y de otros funcionarios del gobierno del ex-presidente Jaime Lusinchi, mientras prosiguen las investigaciones en torno a un presunto fraude cambiario que podría llegar a 4.001 millones de dólares.

El juez Luis Riva dijo que la medida no es definitiva, sino que se refiere a la salida del país de los ministros Manuel Azpurúa y Héctor Hurtado, el ex-director general (vice ministro) de Hacienda Jorge García Duque y la ex-directora de la Oficina del Régimen de Cambio Diferencial Egdalia Bastardo de Izanduro.

"El estado todo este tiempo y seguirá permaneciendo en el país... estoy a la disposición, como siempre, de los organismos públicos competentes para cualquier aclaración o investigación", dijo Azpurúa al conocer la prohibición dictada por el juez.

La orden fue dictada a petición de los fiscales del Ministerio Público



Manifestación. Dirigentes y trabajadores de la construcción realizan una marcha de protesta contra el monopolio de los materiales y la desocupación. Los trabajadores de la construcción peruana demandan también al gobierno la mejora de salarios por el sector (Lima, Perú, Radiofoto AP).

## Más de 62 mil evacuados Torrenciales lluvias causaron estragos en nordeste brasileño

RECIFE (BRASIL), 22 (EFE).- Las fuertes lluvias que se registran desde hace dos semanas en los estados del nordeste de Brasil causaron hasta el momento 31 muertes, la evacuación de 62.310 personas y grandes pérdidas en la agricultura de la zona, informó hoy la prensa local.

Las regiones más afectadas por las lluvias se encuentran en Ceará, donde el Municipio de Inhambuns tradicionalmente el más seco del estado, registró en los últimos quince días unas precipitaciones cercanas al 80 por ciento de las que caen allí en todo el año.

Los municipios cearenses de Acernois, Limoneto do Norte, Quixeré, Russas, Jaguaruana e Itacaba permanecen aislados por las inundaciones de los ríos Jaguaribe, Banabutu, Salgado y Palhano. El número de evacuados llega a 46.345 personas.

Ventiocho de los 31 muertos por las lluvias en el nordeste brasileño pertenecían a la ciudad de João Pessoa, capital del Estado de Paraíba, donde las avalanchas de tierra y piedras destruyeron cien casas e inutilizaron otras 350.

Aunque hace tres días que pararon las lluvias, en el estado de Pernambuco hay todavía 960 evacuados en la capital, Recife, y los municipios de Goioia, Cabo Bonito y Río Formoso, donde el desmoronamiento de una ladera mató a tres miembros de una misma familia.



PRESON POLITICOS.- Un soldado chileno en retiros de presos políticos que fueron liberados en las manifestaciones de los militares (Chile, Radiofoto AFP).

## El Salvador última de violencia en la etapa de transición presidencial

POR DOUGLAS GRANT MINE

SAN SALVADOR, 22 (AP).- La transición del gobierno democristiano de Napoleón Duarte al derechista de Cristiani viene desarrollándose a través de una serie de asesinatos, atentados dinamiteros, crímenes contra el estilo de los escuadrones de muerte y detenciones en gran escala de periodistas, que han alterado aún el clima político enrarecido ya

por siete años de guerra civil. Guerrilleros encabezados por marshall empujados en hacer de El Salvador un país "ingobernable" para el mes de junio, fecha en que Cristiani asumirá la presidencia.

El líder de la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), de 41 años, demócrata y candidato a la presidencia en las elecciones presidenciales del mes pasado.

Los guerrilleros no se han atribuido la posesión de la presidencia, pero se atribuyen la responsabilidad por el asesinato de García. Si negaran el empuje, haber perpetrado el atentado dinamitero del 14 de abril contra la casa del vicepresidente electo Francisco Merino.

Tanto Cristiani como el embajador de Estados Unidos, William Walker, han atribuido la reciente ola de violencia a guerrilleros decididos a provocar una reacción violenta y represiva por parte de las fuerzas de seguridad.

## Ley de prensa en Nicaragua

MANAGUA, 22 (AP).- La Asamblea Nacional (Congreso) nicaragüense aprobó una ley general sobre los medios de comunicación, que depende del Ministerio del Interior, aún cuando no contempla multas ni decomisos.

La ley de 51 artículos fue aprobada anoche en una prolongada sesión, y el gobierno sandinista dijo que para elaborar el proyecto se consultaron leyes que rigen en Latinoamérica, Centroamérica y Europa.

Durante la pasada reunión cumbre de mandatarios centroamericanos, el presidente Daniel Ortega se comprometió a realizar elecciones generales a más tardar el 25 de febrero de 1990, y a llevar a cabo previamente reformas a las leyes electorales y sobre los medios de comunicación.

A ese fin se estableció un Consejo Nacional de la Comunicación, integrado por delegados de propietarios o directores de medios informativos, trabajadores de los medios, representantes de entes gubernamentales y dos lectores, oyentes, televidentes o espectadores, así como dos miembros de las comunidades étnicas de la costa atlántica del país.

## En Europa Ortega pedirá apoyo para que EE.UU. no obstaculice los acuerdos de paz

MANAGUA, 22 (EFE).- El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, emprende hoy un viaje por diez países de Europa Occidental para pedirles que jueguen un papel "beligerante" y convezan a Estados Unidos de que no obstaculice los acuerdos en favor de la paz en Centroamérica.

En el viaje, de dos semanas de duración, Ortega gestionará ayuda, "para salvar la economía nacional", y "amigos de Centroamérica y que tienen vínculos con los Estados Unidos".

Nicaragua necesita urgentemente no menos de 250 millones de dólares para que el plan de estabilización económica, iniciado en febrero, no provoque efectos más nocivos o acelere el fenómeno hiperinflacionario.

Antes de salir de Nicaragua, Ortega promulgó la nueva ley electoral y de prensa, destinada a crear condiciones propicias para el desarrollo del futuro proceso electoral en este país, que culminará el 23 de febrero de 1990.

## Trabajadores venezolanos preparan huelga nacional

CARACAS, 22 (AP).- La poderosa Central de Trabajadores de Venezuela (CTV) se reúne esta semana en congreso extraordinario para discutir el paro nacional de la era democrática del régimen de Carlos Pérez.

"El paro será una advertencia al gobierno y a los empresarios, queremos decirles que el paro será solo para los trabajadores y los sectores de la población", dijo hoy el presidente de la CTV, Delipino, en declaraciones a The Associated Press.

Delipino indicó que este será el primer paro extraordinario de la CTV desde que se firmó el acuerdo de paz. Los trabajadores asistirán un millón de dólares en representación de uno de los millones de trabajadores del país.

### Stressner a condición de retiro

POR ERIC ROSENBERG  
ABUJAH, 22 (AP).- El gobierno iraní anunció hoy que el ex-embajador de Estados Unidos en Teherán, Robert Stressner, se retiró de su cargo en Irán tras haber sido despedido por el gobierno iraní. Stressner había sido despedido por el gobierno iraní tras haber sido despedido por el gobierno iraní.

La nueva ley general de España de Comandantes en Jefe de las Armadas de la Guardia Civil y del Ejército pasará a ser ley.

Como Stressner, el ex-embajador de Estados Unidos en Teherán, Robert Stressner, se retiró de su cargo en Irán tras haber sido despedido por el gobierno iraní.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

El presidente de la Comisión de Enjuiciamiento de la Corte Suprema de España, Juan José Calvo Sotelo, se retiró de su cargo en la Corte Suprema de España.

Norteamérica

# Reunión extraordinaria del Comité Central del PCUS

## Decisión antinuclear al conocer el caso Chernobyl

MOSCÚ, 22 (EFE).- Más de 5.000 personas se reunieron en Berna en conmemoración del tercer aniversario de Chernobyl y apelaron a que se no participara en actividades nucleares, a una nueva catástrofe.

En Berna, numerosas pancartas fueron arrojadas al jefe del Departamento Federal de Energía, Adolf Ogi, el ministro francés "Superphenix de Creys" y a la Confederación Helvética.

Los manifestantes pidieron que Ogi, en señal de protesta por su política antinuclear, renunciara a su cargo. Los manifestantes dirigieron una carta a la Confederación Helvética para que presionara al gobierno francés a cerrar dichas instalaciones nucleares en Suiza y en el país de Ginebra.

## Marineros murieron en el IOWA

MOSCÚ, 22 (EFE).- Los marineros que murieron en la explosión de la torreta del submarino "The Washington Post", ocurrida esta semana, consumió casi 100 litros de combustible, una explosión que se produjo en un compartimento herméticamente cerrado, que se encontraba en el nivel más bajo del submarino, el almacén de municiones. Los marineros que trabajaban en el nivel más bajo del submarino, el almacén de municiones, murieron asfixiados por falta de oxígeno.

La explosión termina cuando el comandante dio la voz de alarma.

Los marineros dijeron que quizás nunca se sepa la causa de la explosión, ya que esta ha ocurrido en todo el primer nivel donde se procedía a cargar pólvora negra.

MOSCÚ, 22 (EFE).- La convocatoria de un pleno extraordinario del Comité Central del PCUS para el próximo martes, 25 de abril, ha suscitado la inquietud en círculos intelectuales y periodísticos de la Unión Soviética.

Este pleno, que no ha sido anunciado oficialmente y cuya convocatoria fue dada a conocer por periodistas soviéticos, podría tratar sobre los resultados de las recientes elecciones al Congreso Popular celebradas en la URSS y los trágicos acontecimientos de Tiflis, la capital georgiana, dos semanas desde que 20 personas murieron en Tiflis al cargar fuerzas especiales del Ministerio del Interior contra los manifestantes, la atmósfera política en la URSS se ha enrarecido y cada vez son más quienes afirman que "la Perestroika está en peligro".

El famoso académico y antiguo disidente Andrei Sajarov hizo esta afirmación durante la Asamblea de la Academia de Ciencias para elegir a sus diputados al Congreso.

Otro conocido académico Roald Sagdeev señaló que "si alguien estaba interesado en interrumpir el proceso de reformas, no habría encontrado un modo mejor de hacerlo que provocando los incidentes de Tiflis".

La clave se encuentra en quién envió a las tropas contra los manifestantes. En este sentido el ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Eduard Shevardnadze, que forma parte de una comisión gubernamental encargada de la investigación, dijo en la Academia de Ciencias de Georgia que el líder soviético, Mijail Gorbachov, "no tuvo nada que ver con la orden".

## Se intenta ayuda del Papa para que no se destruya selva virgen

ESTOCOLMO, 22 (EFE).- La Academia Sueca de Ciencias intentará conseguir la ayuda del Papa Juan Pablo II para evitar que se destruya la selva tropical.

Muchos de los países por donde se extiende la selva virgen "son católicos" y por eso "podría el Papa acelerar" la toma de medidas con una declaración como "No tenemos derecho" a destruir lo que "el Creador formó".

Así lo afirma el portavoz de la Comisión Ambiental de la Academia de Ciencias, Claes Ramel, que intenta eliminar la "lentitud con que las naciones" reaccionan contra la destrucción del "pulmón del mundo", del que desaparecen "3 hectáreas por minuto".

La Academia de Ciencias aprovechará el seminario que sobre el tema se celebrará en noviembre en el Vaticano para presentar a Juan Pablo II su petición, aunque "naturalmente no exigirá" nada, pero "confían en la comprensión" del Papa que ya mostró "gran interés por temas ambientales", añade Ramel.



## Limpiando la nieve

Wowie Wemys observa como Romeo Girouard al mando de una máquina topadora, limpia de nieve la carretera en el monte Washington, cerca de Cragway Drift, los vecinos esperan haber limpiado más de seis metros de nieve y tener la carretera abierta para mediados de mayo (Monte Washington, N.H. Radiofoto AP).

## Preocupación en la URSS Catastróficos deslizamientos en una república del Cáucaso

MOSCÚ, 22 (EFE).- La situación epidemiológica y sanitaria es preocupante en la república soviética autónoma de Checheno-Ingush (norte del Cáucaso) a causa de los catastróficos deslizamientos de tierra que se vienen produciendo desde hace un mes y medio, de los cuales sólo se ha informado hoy.

La agencia TASS señala que en ese periodo se han producido gigantescos deslizamientos de tierra y lodo, debidos probablemente a las excesivas precipitaciones del invierno.

Aunque no se han registrado víctimas, los daños materiales en la república son cuantiosos y la situación epidemiológica es controlada diariamente por especialistas llegados a las zonas afectadas.

En un principio sufrieron las consecuencias de la naturaleza los poblados de Tsentori, Yenguenoi y Yenikall, en la región de Nozhat-Yurtovsky, pero los deslizamientos comenzaron a destruir carreteras, huertas y sistemas de comunicación.

En la ciudad de Malgobek los edificios comenzaron a "flotar a la deriva", añade la agencia, y quedaron destruidos total o parcialmente 68 poblados, quedando miles de familias sin hogar.

Resultaron dañados más de 100 kilómetros de líneas de alta tensión, 138 carreteras, escuelas, instituciones culturales y establecimientos sanitarios.

Las pérdidas económicas de la república autónoma de Checheno-Ingush ascienden a más de 250 millones de rublos (400 millones de dólares).

## Tras aprobar ayuda a la Contra EE.UU. intensifica presiones económicas contra Nicaragua

WASHINGTON, 22 (EFE).- Una semana después de aprobarse la ayuda a la "Contra", Estados Unidos amplió indefinidamente las sanciones económicas contra Nicaragua, como una nueva medida de presión hacia el gobierno sandinista.

En una carta enviada por George Bush al presidente de la Cámara de Representantes, Jim Wright, se indica que permanece la prohibición de mantener el comercio bilateral así como el tráfico aéreo comercial y mercante entre ambas naciones.

El gobierno estadounidense exige a los sandinistas desde 1979 el cumplimiento del compromiso hecho ante la Organización de Estados Americanos (OEA) para democratizar Nicaragua tras el derrocamiento de Anastasio Somoza.

El Departamento de Estado negó recientemente el visado al presidente de Nicaragua Daniel Ortega, para asistir a la reunión anual de los editores de los diarios norteamericanos.

La negativa se convirtió en otro factor de tensión entre Managua y Washington, y el gobierno nicaragüense exigió una explicación.

En la carta de Bush se afirma que la medida fue decidida porque Washington continúa considerando a los sandinistas como "una inusual y extraordinaria amenaza" para la seguridad de los Estados Unidos.

## Walesa elogia programa de ayuda económica de EE.UU. para su país

ROMA, 22 (AP).- El jefe del sindicato autónomo polaco Solidaridad, Lech Walesa, elogió hoy el programa de ayuda económica para su país propuesto por el presidente norteamericano George Bush, y expresó su apoyo a la iniciativa sobre la liberalización económica en la Unión Soviética.

Durante la conferencia de prensa con la que culminó su visita de tres días a Italia, Walesa también dijo que Solidaridad, el primer sindicato autónomo del bloque oriental, está destinado a reducir eventualmente su volumen "ya que de Solidaridad nacerán otras organizaciones económicas y políticas".

"Por el momento, Solidaridad es enorme, pero se irá reduciendo con el desarrollo de otras organizaciones. Este es el rumbo lógico de los acontecimientos", añadió el dirigente sindical, quien ha sido un firme proponente del pluralismo.



### SEGUNDA INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Gerencia Industrial invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-43-77, a presentar propuestas para la siguiente invitación:

Nº INV.	Nº PEDIDO	MATERIALES
62/89	ADQ-144/89	TOALLAS DE BAÑO

Los pedidos de cotización pueden ser recogidos en las oficinas de Asesoría Legal GID Av. Salamanca Nº 0722 (Cochabamba), a partir del 24 de abril de 1989, previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas hasta el día 8 de mayo de 1989.

Cochabamba, 23 de abril de 1989  
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.



### TERCERA INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Gerencia Industrial invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-43-77 a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

Nº INV.	Nº PEDIDO	MATERIALES
205/88	GID-3130/88	REPUESTOS ANALIZADOR OXIGENO "HAYS"
209/88	GID-3124/88	REPUESTOS AGITADORES DE TANQUES "MITSUBISHI"
323/88	GID-3214/88	COMPUESTOS "DAREX"
522/88	GID-3318/88	MEDIDORES DE GRAVEDAD ESPECIFICA
524/88	GID-3323/88	REPUESTOS SELLOS MECANICOS "CRANE"
532/88	GID-3331/88	REPUESTOS TURBINAS "TURBODYNE"

Los pedidos de cotizaciones pueden ser recogidos en las oficinas de Asesoría Legal GID Av. Salamanca Nº 0722 (Cochabamba), a partir del 24 de abril de 1989, previo pago de Bs. 5.00 por unidad en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas hasta horas 14:30 del día 15 de mayo de 1989.

Cochabamba, 23 de abril de 1989  
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.



### CUARTA INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Gerencia Industrial invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-43/77, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

Nº PEDIDO	MATERIALES
GID-3248/88	RELAYS CONTROL NIVEL
GID-3254/88	LAMPARAS ELECTRICAS TIPO "T"
GID-3256/88	INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS ELECTRICOS
GID-3257/88	CARGADOR BATERIAS
GID-3260/88	SOLDADOR ELECTRICO Y ESLINGAS
GID-3261/88	REPUESTOS GENERADOR HIDROGENO "ELECTROLYZER"
GID-3258/88	ACCESORIOS Y LAMPARAS ELECTRICAS
GID-3268/88	ACCESORIOS ELECTRICOS Y ESLINGAS
GID-3305/88	REPUESTOS AGITADORES "MITSUBISHI"
GID-3369/88	FILTROS SEPARADORES DE AGUA

Los pedidos de cotizaciones pueden ser recogidos en las oficinas de Asesoría Legal GID Av. Salamanca Nº 0722 (Cochabamba), a partir del 24 de abril de 1989, previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas hasta horas 14:30 del día 22 de mayo de 1989.

Cochabamba, 23 de abril de 1989  
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.



### INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Gerencia Industrial invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-43-77, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

Nº INV.	Nº PEDIDO	MATERIALES
88/89	GID-3149/89	ROPA INTERIOR PARA INVIERNO
89/89	GID-3150/89	OVEROLES PARA TRABAJO
90/89	GID-3151/89	ROPA PARA TRABAJO
91/89	GID-3152/89	ZAPATOS DE SEGURIDAD PARA TRABAJO
92/89	SGO-104/89	GUANTES DE CUERO PARA TRABAJO
93/89	SGO-108/89	OVEROLES PARA TRABAJO
94/89	SGO-112/89	ROPA INTERIOR PARA INVIERNO
95/89	SGO-112/89	ZAPATOS DE SEGURIDAD PARA TRABAJO
96/89	SGO-117/89	ROPA PARA TRABAJO

Los pedidos de cotizaciones pueden ser recogidos en las oficinas de Asesoría Legal GID Av. Salamanca Nº 0722 (Cochabamba), a partir del 24 de abril de 1989, previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas hasta horas 14:30 del día 15 de mayo de 1989.

Cochabamba, 23 de abril de 1989  
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.



### SEGUNDA INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Gerencia Industrial invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-43-77, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

Nº INV.	Nº PEDIDO	MATERIALES
208/88	GID-3123/88	REPUESTOS FILTROS ROTATIVOS "ESML ENVIROTECH"
339/88	GID-3134/88	EQUIPO IRD COLECTOR DE DATOS
49/89	GID-3053/88	RELOJ CONTROL ASISTENCIA PERSONAL
52/89	GID-3092/89	ACCESORIOS PARA BOMBA CALORIMETRICA "PARR"
53/89	GID-3094/89	EQUIPO PRUEBA OXIDACION ACEITES

Los pedidos de cotizaciones pueden ser recogidos en las oficinas de Asesoría Legal GID Av. Salamanca Nº 0722 (Cochabamba), a partir del 24 de abril de 1989, previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas hasta horas 14:30 del día 15 de mayo de 1989.

Cochabamba, 23 de abril de 1989  
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

## EMPRESA HOTEL G.H.E.P.

### INVITACION PUBLICA PARA PROVISION DE EQUIPOS

El Comité de Adquisiciones invita a presentar propuestas a todas las empresas especializadas en la provisión de equipos e implementos para hotel de 1ª categoría, cuatro estrellas sobre el pliego de especificaciones que podrán obtener sin costo alguno de oficina Nº 3, 3er piso Av. Heroínas 0237 entre Junin y Hamiraya.

Los interesados deben presentar sus propuestas hasta el día 6 de mayo a la casilla 3781.

Cochabamba, abril 1989

# Manifestaciones contra el sistema comunista Decenas de miles de estudiantes chinos pusieron fin a su protesta



Protesta

Manifestantes opositores forcejan con la policía, cuando intentaban quebrar el montado frente al Parlamento. Los manifestantes reclaman al primer ministro Rajiv Gandhi (Nueva Delhi, Radiofoto AP).

## ONU denuncia uso de armas químicas

**KYOTO, JAPON, 22 (AP).** La Conferencia de las Naciones Unidas sobre desarme que culminó hoy en esta ciudad, dijo respaldó unánimemente a la prohibición del uso de armas químicas a nivel mundial, dijeron funcionarios hoy.

"Se ha producido una proliferación de armas químicas y debemos tener cuidado", comentó Yasushi Akashi, subsecretario general de las Naciones Unidas para asuntos relacionados con el desarme. "Puede que no podamos cerrar la Caja de Pandora", agregó.

Akashi, y otros funcionarios que asistieron a una conferencia de cuatro días que terminó hoy, indicaron que de 20 a 30 naciones poseen actualmente armas químicas, usadas recientemente en la guerra de Irán-Irak.

Se llegó a un acuerdo mundial que adoptó un centenar de expertos en armamento de 30 países para que una total prohibición de armas químicas fuera negociada en una conferencia permanente sobre desarme en Ginebra, dijeron algunos participantes.

Expertos de Estados Unidos, la Unión Soviética y otras 28 naciones se reunieron en Kyoto para la conferencia, la primera cita auspiciada por las Naciones Unidas efectuada en Japón.

Durante la reunión, los expertos y funcionarios chocaron en torno a la necesidad de una comprensiva prohibición de pruebas nucleares y sobre la política de disuasión.

## Irak fabrica misiles de largo alcance

**BAGDAD, 22 (AP).** Irak desarrolla misiles de largo alcance más modernos que los que usó en la guerra con Irak, admitió el jefe de industrias militares general Amer Al-Sahri, pero desmintió que su país colaborará con Argentina en ese aspecto.

También informó que Irak fabricaba tanques T-72, de diseño soviético, negociaba con Francia la construcción de los modernos aviones Caza Mirage 2000 y trataba con otros 4 fabricantes de aviones, en un gran programa de desarrollo de su industria militar.

Dice que una fuerza israelí de 500 efectivos respaldada por 30 blindados irrumpió en las granjas ayer y reunió a unos 300 hugarinos.

Las versiones sostenían que Irak y Egipto colaboraban con Argentina para producir el misil Hadr-2000, con un alcance de 1.000 kilómetros, suficiente para llegar hasta Israel.

## Israel expulsó a 60 familias del Líbano

**BEIRUT, 22 (AP).** Israel expulsó a 60 familias de 7 granjas próximas a la población de Shibaa, del sur del Líbano, que se habrían negado a vender sus tierras al estado judío, informó hoy el diario An-Nahar.

Dice que una fuerza israelí de 500 efectivos respaldada por 30 blindados irrumpió en las granjas ayer y reunió a unos 300 hugarinos.

"El comandante les dijo a los granjeros que tenían que vender sus 16 kilómetros cuadrados de tierras a Israel o abandonarlas", dice el diario.

Atribuye a residentes que no identifican haber dicho que los israelíes dispararon para hacer huir a los granjeros pero no se informó de bajas.

Los granjeros cargaron sus pertenencias en 300 mulas y se fueron a Shibaa llevando 30.000 cabras y 500 vacas, dice An-Nahar.

La policía no confirmó de inmediato la versión y no hubo respuesta a los llamados telefónicos a funcionarios de la fuerza de paz de las Naciones Unidas.

**POR JOHN POMFRET PEKIN, 22 (AP).** Unos 150.000 estudiantes y sus seguidores, que llevaban los puños en alto y gritaban la consigna "que viva la libertad", se manifestaron hoy en gran escala contra el sistema comunista, mientras que los dirigentes chinos observaban la demostración tras una muralla de soldados.

Los estudiantes, enfrentados a más de 2.500 soldados, gritaban "abajo la dictadura, abajo la corrupción", al tiempo que los funcionarios de más alto rango del Partido Comunista salían del funeral organizado en honor del depuesto jefe de esa agrupación política, Hu Yaobang.

La protesta en la plaza Tiananmen, simbólico centro político de China, constituyó uno de los claros rechazos jamás formulados contra el sistema comunista por parte de la cada vez más disgustada juventud del país.

La demostración señaló también la culminación de los actos organizados con motivo de la muerte de Hu el 15 de abril que duraron toda la semana.

Las manifestaciones, que comenzaron el lunes, obligaron al Partido Comunista a efectuar el funeral de estado en el Gran Salón del Pueblo, aún cuando Hu perdió su cargo como jefe de esa agrupación política en 1987. Fue acusado de ser demasiado débil con los estudiantes involucrados en una serie de manifestaciones organizadas en favor de la democracia en 1988-1987.

"Hoy hemos alcanzado la victoria, hemos obligado al Partido Comunista retroceder", dijo un estudiante jubiloso.

Los observadores chinos dijeron que la protesta fue una de las mayores que hayan tenido lugar desde el triunfo de la revolución comunista de 1949, semejante a otra efectuada en abril de 1976 que conmemoró la muerte del entonces primer ministro Chou En Lai, protesta ésta que condujo a la terminación de la revolución cultural ultra-izquierdista.

## Sirios bombardearon un puerto libanés

**POR MOHAMMED SALAM BEIRUT, 22 (AP).** Las fuerzas sirias dispararon hoy cohetes esporádicamente contra el Puerto de Jounieh, la única ruta de escape para los acasados cristianos en el país, mientras las estaciones de radio advertían a la población que se mantuviera fuera de las calles en medio de nuevos duelos de artillería.

No se informó de víctimas en los bombardeos de cohetes Grad de 122 milímetros de diseño soviético que afectaron a Jounieh, a unos 20 kilómetros al norte de esta capital, y la carretera costera que corre al norte hacia el antiguo Puerto de Biblos.

Las salvas de hoy se produjeron luego de una relativa calma de tres días en la fucha que libran los sirios, en alianza con los milicianos drusos, y las unidades predominantemente cristianas del general Michel Aun, que comenzó el 8 de marzo.

La policía ha informado que por lo menos 270 personas resultaron muertas y casi 1000 heridas en feroces combates de artillería, cohetes y fuego de tanques que han devastado grandes sectores de esta capital.

La policía informó que unos 4000 cristianos se habían concentrado en Jounieh para aguardar ferribotes que los llevaran a Chipre, a 210 kilómetros al noreste, donde quedarían a salvo.

El Ferribote Baroness M. una de las dos naves de ese tipo que han llevado 12.000 cristianos a esa isla del mediterráneo en las últimas seis semanas, estaba anclado aguas afuera de Jounieh anoche y recibió 1200 personas que fueron transportadas en pequeños botes sin problemas.

El otro Ferribote, Larnaca Rose, suspendió sus servicios a Jounieh hace tres días cuando fue bombardeado aguas afuera del puerto libanés.

## Contingentes militares llevan la calma a gran parte de Jordania

**POR NEIL MACFARQUHAR AMMAN, JORDANIA, 22 (AP).** Grandes contingentes militares y policiales llevaron hoy la calma a la mayor parte de Jordania, después de una ola de protestas contra el alza de precios y las medidas de austeridad adoptadas por el gobierno.

"La situación está ahora en calma", dijo el príncipe heredero Hasaan en rueda de prensa en el palacio real. Añadió que ocho personas murieron y que 83 resultaron heridas en los disturbios que estallaron el martes.

Los soldados aplicaron un toque de queda en la ciudad de Salt, escenario ayer de desórdenes, y los periodistas que visitaron hoy la población, 20 kilómetros al oeste de Amman, hallaron que estaba en calma.

## Irán ejecutó en la contrabandistas

**NICOSIA, 22 (AP).** Dieciocho personas condenadas por tráfico de drogas ahorcadas hoy en público en las calles, informó Radio Televisión de esta ciudad.

La emisora dijo que los condenados en el país eran kilos de narcóticos. Algunos fueron condenados también por armas y explosivos de la guerra.

Los funcionarios estimaron que 50 millones de habitantes de Irán sufren en el abuso de drogas, dicen empero que la cifra es demasiado alta.

# LOPERIA NACIONAL de B.V.

LA DE LA JUGADA

Serie - C

## 34660

CON Bs 5.000.- Serie "A"

PRIMER PREMIO

## 34660

CON Bs 150.000.-

AGENTE SECCION LAZAR - LA PAZ

34660

CON Bs 5.000.-

10185	10485	10491	10501	10506	10637	10737	10816	11254	11335
11648	12212	12289	12378	12486	12554	12828	12848	13066	13122
13365	13377	13708	13731	13890	13927	14082	14480	14628	14665
15098	15356	15844	15878	15924	16005	16177	16180	16286	16352
17203	17444	17509	17570	17573	17629	17893	17940	18201	18346
18730	18770	19252	19425	19630	19690	19802	19815	19913	19963
20207	20416	20568	20585	20913	20939	21127	21238	21500	21803
22386	22517	22863	23301	24023	24193	24464	24835	25105	25494
26434	26682	26894	26935	26980	27013	27042	27441	27809	27960
28477	28651	28910	29437	29847	30568	31183	31236	31344	31364
31860	32155	32508	32579	32604	33069	33366	33428	33641	33926
34110	34243	34559	34738	34846	34858	35146	35212	35285	35492
	36200	36366	36491	36512	36516	36596	36782	36901	37040
	37243	37438	37517	37640	37841	37986	38141	38523	38769
			39193	39681	39715	39773	39793	39933	

Serie - A

## 27823

CON Bs 25.000.-

AGENTE SECCION CAJA - LA PAZ

27823

CON Bs 25.000.-

10185	10485	10491	10501	10506	10637	10737	10816	11254	11335
11648	12212	12289	12378	12486	12554	12828	12848	13066	13122
13365	13377	13708	13731	13890	13927	14082	14480	14628	14665
15098	15356	15844	15878	15924	16005	16177	16180	16286	16352
17203	17444	17509	17570	17573	17629	17893	17940	18201	18346
18730	18770	19252	19425	19630	19690	19802	19815	19913	19963
20207	20416	20568	20585	20913	20939	21127	21238	21500	21803
22386	22517	22863	23301	24023	24193	24464	24835	25105	25494
26434	26682	26894	26935	26980	27013	27042	27441	27809	27960
28477	28651	28910	29437	29847	30568	31183	31236	31344	31364
31860	32155	32508	32579	32604	33069	33366	33428	33641	33926
34110	34243	34559	34738	34846	34858	35146	35212	35285	35492
	36200	36366	36491	36512	36516	36596	36782	36901	37040
	37243	37438	37517	37640	37841	37986	38141	38523	38769
			39193	39681	39715	39773	39793	39933	

Serie - B

## 37963

CON Bs 25.000.-

AGENTE SECCION CAJA - LA PAZ

37963

CON Bs 25.000.-

10185	10485	10491	10501	10506	10637	10737	10816	11254	11335
11648	12212	12289	12378	12486	12554	12828	12848	13066	13122
13365	13377	13708	13731	13890	13927	14082	14480	14628	14665
15098	15356	15844	15878	15924	16005	16177	16180	16286	16352
17203	17444	17509	17570	17573	17629	17893	17940	18201	18346
18730	18770	19252	19425	19630	19690	19802	19815	19913	19963
20207	20416	20568	20585	20913	20939	21127	21238	21500	21803
22386	22517	22863	23301	24023	24193	24464	24835	25105	25494
26434	26682	26894	26935	26980	27013	27042	27441	27809	27960
28477	28651	28910	29437	29847	30568	31183	31236	31344	31364
31860	32155	32508	32579	32604	33069	33366	33428	33641	33926
34110	34243	34559	34738	34846	34858	35146	35212	35285	35492
	36200	36366	36491	36512	36516	36596	36782	36901	37040
	37243	37438	37517	37640	37841	37986	38141	38523	38769
			39193	39681	39715	39773	39793	39933	

LOS NUMEROS TERMINADOS EN 0 TIENEN Bs 10.- EL BILLETE

DISTRIBUCION GRATUITA

## EXTRACTO OFICIAL

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO PRESCRIBEN EL 20 DE JULIO DE 1987

La. LUIS TORRIGON VERA      Sr. FERNANDO VATTIENE A.      Sr. FROILAN CALDERON

Director Ejecutivo      Sub Director de Servicio      Fiscal de Gobierno

PROXIMO SORTEO SABADO 6 DE MAYO DE 1987 Bs. 150.000.-

de corazón a corazón,  
**Mackintosh's**  
para MAMA

Por el DIA DE LA MADRE  
10%  
de descuento  
del 19 de abril al 28 de mayo

Calidad, sabor, pureza y seguridad del legítimo inglés. Importados en las mejores condiciones

**CASA GRACE S.A.**  
Calle Mercado 1085

licación dicial"

22 (PRESENCIA en circulación) órgano de los servicios de los 17, contiene con la actividad de distrito. Es dirigida por la Comandante. El Comandante integrado de la Comandante. Carlos Alberto Toranzo en el número de temas bibliográficos y opiniones, todos en prosa, asuntos de general.



Visita de Cortesía

El nuevo embajador del Japón, Sr. Toshio Pachata, hizo ayer una visita de cortesía al alto mando de la Policía Boliviana, habiendo expresado su propósito de mantener un intercambio permanente de opiniones y atender los requerimientos que pueda tener la organización policial, especialmente en lo que se refiere a la capacitación del personal.

Profesores de Lenguas Vivas ofrecerán ciclo de conferencias desde mañana

La Asociación Boliviana de Profesores de Lenguas Vivas, que preside René Herbert Morales, ha convocado a un ciclo de conferencias que se realizará en la Biblioteca Municipal los días 24 y 25 de este mes, con el objeto de tratar temas sobre idiomas.

Esta invitación está dirigida a los profesores de inglés, francés y castellano, quienes pueden inscribirse en la Casa Social del Maestro. Este encuentro cuenta con la autorización de la Dirección Nacional de Educación Superior y de la Dirección Distrital de Educación Urbana.

Por lo tanto, los profesores de idiomas tienen el respectivo permiso de las autoridades distritales para que asistan al indicado

ciclo de conferencias, que se sujetará a un temario establecido.

Las conferencias comenzarán el lunes 24, con la participación de los profesionales Beatriz Claros, que expondrá el tema "Por qué de la enseñanza-aprendizaje de los idiomas extranjeros en Bolivia"; el profesor Napoleón Vasquez tratará sobre la "actual situación de la formación profesional docente de idiomas"; el Dr. José Mendoza hablará sobre el "grado de importancia e influencia de los idiomas extranjeros en nuestro medio" y el profesor Donato Uria, director nacional de Curriculum, hablará sobre la "consideración a los idiomas extranjeros en el Departamento de Curriculum dentro de sus concepciones de servicios técnicos".

El martes 25, los expositores

son: Lic. Basilio Mamani, técnico en idiomas nativos; la profesora Emma B. de Borje, de la Dirección Nacional de Educación Superior, y el Dr. Roger Guilloux, agregado lingüístico de la embajada de Francia, que tratarán sobre "La enseñanza-aprendizaje de idiomas nativos en la Universidad"; luego sobre la "formación profesional docente en los institutos pedagógicos a nivel académico" y el "grado de importancia e influencia del idioma francés en las relaciones internacionales en Bolivia".

Al término de las conferencias, se otorgarán certificados de asistencia otorgados por la Asociación Boliviana de Profesores de Lenguas Vivas.

Educadores

Educación nacional no da resultados positivos"

se presenta en países tercermundistas.- La actual educación nacional margina al 50%

Guardia



país, sino que se presenta en los demás países denominados tercermundistas. PRESENCIA.- ¿Cuál la situación de la educación boliviana en la actualidad? JG.- Hablar del tema de la educación, es hablar en términos mayores porque es un problema nacional, implica mucha seriedad de parte de quienes enfocan este tema. El problema de la educación se presenta en todos los países dependientes que están en la órbita del capitalismo. Todos los sistemas educativos de América Latina, de Asia y África, de los llamados del Tercer Mundo, se encuentran en crisis. La crisis educativa que tenemos hoy día, es la misma que se tiene en Venezuela, en Argentina, en Chile, y en fin, en todos los países del continente. ¿Qué significa la crisis de la educación boliviana? JG.- Significa que no está dando resultados positivos y que uno espera de su educación. No se cumplen los objetivos de la educación boliviana por lo que no hay resultados cualitativos ni cuantitativos. La crisis en la educación significa que están en el abandono y marginados de la instrucción básica, más del 50% de los niños en edad escolar. Esto se demuestra claramente cuando los niños ingresan a la escuela, es posible que cursen el primer año, pero después van abandonando y son marginados del sistema educativo boliviano. En términos más gráficos nosotros diríamos que la crisis educativa proviene como consecuencia del sistema político go-

bernante en el país. Hemos tenido desde 1952, gobiernos nacionalistas revolucionarios, fundamentalmente, dentro de la ideología del nacionalismo y desde entonces hemos creído que la educación es parte del sistema de gobierno, es decir, una educación que significaba algo así como crear una especie de bienestar social a partir del estado, una especie de servicio para las grandes mayorías, pero sin entrar en el fondo de solución de los problemas que trae como consecuencia la formación del individuo a través de valores fortalecidos mediante la educación. El MNR, a partir de 1952, utilizó a las fuerzas laborales en pro de la ideología del nacionalismo revolucionario. A los mineros se les hizo creer de que ellos deberían cogerse y que las minas les pertenecían. Se utilizó el lema de la nacionalización de las minas para los mineros, la reforma de la educación para los educadores, la reforma de la tierra para los campesinos nos crearon una falsa concepción de lo que es nuestro, de los trabajadores, porque en realidad nos comprometieron con la administración del país.

En la actualidad el gobierno hecha la culpa a las organizaciones sindicales de haber participado en lo que se llama desastre nacional.

P.- ¿Qué significa la descentralización de la educación?

JG.- El gobierno, bajo el título de descentralizar quería implantar la desconcentración económica y administrativamente, es decir, quería que el presupuesto de

la educación esté en manos de los gobiernos locales.

Por ejemplo, el año pasado teníamos un presupuesto de 238 millones de bolivianos, que el gobierno quería ahorrar, implantando ese dicho de ordenar de lejos y administrar de cerca.

Se pretendía que los municipios y gobiernos locales se hagan cargo de la educación y que en cada distrito se administraran los recursos para este servicio. El estado sólo se reduciría a ejecutar una dirección nacional, delineando la política educativa.

P.- ¿Esta dicotomía de centralización - descentralización responde a un momento histórico?

JG.- Exactamente. Responde a un momento histórico en el que los países de América Latina ingresan a una política de desnacionalización, de la reducción del estado. En Latinoamérica, el estado ha sido un gestor del bienestar social, es decir, de crear el bienestar social para todo el pueblo y por eso se nacionalizaron las minas y los sectores productivos de cada país.

A partir de 1980 se produjo un cambio tendiente a reducir el papel del estado y descentralizar los sistemas educativos y económicos de los países, por lo tanto, es una especie de reordenamiento mundial a partir de estos dos patrones: el patrón económico mundial de los Estados Unidos y el patrón económico mundial inglés.

P.- ¿Con que fin?

JG.- Con el fin de crear una nueva economía, un nuevo estado y una nueva sociedad. Una sociedad cuya semejanza sea el sistema capitalista. Según ellos, el capitalismo solucionó el problema

de la humanidad. En los EE. UU. no hay problemas, no existen conflictos, aparentemente, entre el estado ni la sociedad civil. No existen conflictos entre la clase rica y la clase media porque en los hechos, quien domina es la clase burguesa.

P.- ¿Se podría calificar a esa clase social como producto de un sistema educativo?

JG.- Es producto de una educación. El sistema capitalista estima como factor especial a la educación. Esta educación le proporciona una consistencia, una inteligencia, una conducta al hombre. Cree que la educación va a transformar culturalmente al pueblo, lo va a educar en función a un determinado liderazgo. En cambio, la concepción socialista es a la inversa. Para este sistema, la educación es producto de un sistema de gobierno. La sociedad tiene que transformarse y ésta sociedad transformada tiene que convertir al individuo.

P.- ¿Es posible implantar en Bolivia un sistema educativo contestatario?

JG.- Este es uno de los problemas que tenemos. Realmente, si el estado está bajo un sistema de gobierno conservador, obviamente será difícil que transformemos a ese gobierno a través de la educación, es decir, trastocar ese gobierno hacia uno que sea popular socialista y para el pueblo.

P.- ¿Cuáles son las características de esa educación socializada?

JG.- Debería proporcionar una educación nueva. Implementar un nuevo sistema educativo que rompa con la educación teórica, pragmática, utilitaria, conservadora, enciclopédica, para la universidad, una educación competitiva, una educación que valora elementos que no son útiles para nuestra sociedad, valores contradictorios como el hombre de la ciudad y el campo, valores como que el hombre intelectual vale más que el manual.

En resumen, romper los valores individualista y competitivos.

Fue entregado libro "Mitayos de Potosí" de Valentín Abecía

POTOSÍ, 22 (PRESENCIA).- En acto que se cumplió en la Casa Nacional de Moneda fue entregado el libro "Mitayos de Potosí", de Valentín Abecía, actual Canciller de la República.

El encargado de efectuar la presentación respectiva fue el flamante director de La Casa Nacional de Moneda, Wilson Mendieta Pacheco, quien destacó la personalidad de Valentín Abecía.

"Es un verdadero honor para mí persona efectuar la presentación de este libro porque se trata de relatar por una parte el valor intrínseco que tiene este libro y por otra destacar la personalidad y el enorme prestigio de Valentín Abecía", sostuvo el periodista y escritor Wilson Mendieta.

Por su parte, el autor del libro efectuó una ligera explicación del contenido del libro titulado "Mitayos de Potosí" y que lleva como subtítulo "En una economía sumergida".

El libro contiene 205 páginas dividido en cuatro capítulos que consignan en su primer capítulo "De rancharío minero a populosa ciudad"; el segundo capítulo titula "Mita; población y mano de obra"; en el capítulo tres "La venta de indios" y el último capítulo titula "El beneficio de los minerales y la incógnita de la producción".

Este libro mereció una acogida inusitada por su presentación la calidad del trabajo editorial y otros aspectos que fueron destacados por el numeroso público que asistió al acto

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia del que en vida fue digno padre y ejemplar esposo

† Dr. HUGO RUBEN PONCE CRUZ (Q.E.P.D.)

Agradece profundamente a la Facultad de Medicina de la U.M.S.A., Colegio Médico, Sociedad de Pediatría, Clínica Santa Fe, Hospital Obrero, Clínicas México y Sagrado Corazón, Colegio Instituto Americano, Centro de Residentes de Uyuni, Copropietarios edificio Franz Tamayo, radio Panamericana y demás instituciones, parientes y personas piadosas que la acompañaron en esta hora de dolor, rogándoles querían elevar sus oraciones en la Santa Misa que, en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se mandará celebrar en el Templo de la Virgen de Remedios (Av. Saavedra), el día lunes 24 a Hs. 12:00.

La Paz, abril de 1989

La esposa, hijos, nietos, hijos políticos (ausentes) los hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue.

† Arq. ALFONSO MILLAN CARDENAS

(Fallecido en la ciudad de Cochabamba)

Invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, asistir a la misa que en su memoria y recordando el mes de su llorado fallecimiento, se oficiará el día lunes 24 de los corrientes a horas 11:30 en la Parroquia de los Padres Carmelitas (Sopocachi).

Favor que agradecerá la familia doliente.

Con la bendición Papal en la ciudad de Oruro ha dejado de existir el que en vida fue:

† Don ADOLFO BALLIVIAN SALAS (Q.D.D.G.)

Norma B. de Pereda, Nancy Ballivián, Gilka B. de Torrico, M. Teresa B. de Drakić, Carlos Ballivián, Ana María Ballivián, hijos; Gral. de Div. A. Juan Pereda, Dr. Jorge Torrico, Milan Drakić, Rosemary de Ballivián, hijos políticos; Blanca de Durán Aponte, Arturo y Germán, hermanos; Miguel Durán Aponte, hermano político; los nietos, bisnietos, primos, sobrinos; invitan a los residentes benianos, beneméritos, amigos e Instituciones a las que perteneció a la misa de ocho días que se celebrará en la iglesia de San Miguel el día de hoy domingo 23 del presente a Hs. 12:00.

La Paz, 21 de abril de 1989

Norah, María Fernanda, Federico Zevallos del Barco, Félix Roberto, Guillermo Zevallos del Barco (ausentes) hijos; Irma de Delgadillo, Elisa Encinas, Ernesto del Barco, hermanos; nietos, sobrinos y demás familiares de la que en vida fue ejemplar madre y adorada abuelita.

† Sra. ELIZABETH DEL BARCO Vda. de ZEVALLOS

Invitan a sus parientes, amistades, personas piadosas; se dignen asistir a la misa que recordando los 8 días de su sensible fallecimiento, se celebrará el día 25 del presente mes, a horas 19:00 p.m. en la Iglesia Corazón de María, "Avenida Busch".

Favor que agradece la familia doliente.

La Paz, abril 22, 1989

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 23 de abril de 1988

### Bolivia participará en reunión de cancilleres del Pacto Amazónico

El canciller de la república, Dr. Valentín Abecía, comprometió su asistencia a la reunión de cancilleres del Pacto Amazónico, a realizarse el 6 de mayo en Manaus, Brasil, con el fin de analizar temas de la defensa de recursos naturales.

De acuerdo a las naciones signatarias del compromiso internacional, la región amazónica requiere de una atención especial para la defensa de sus recursos naturales y para preservar la ecología mundial.

Esta será la segunda misión internacional que cumplirá el canciller Valentín Abecía, luego de su posesión como ministro de Relaciones Exteriores los primeros días de marzo. Anteriormente, viajó a España para despedirse del rey Juan Carlos y de las autoridades del gobierno español, además gestionar un crédito-puente por 120 millones de dólares.

#### "PULMON DEL MUNDO"

Según la cancillería boliviana, la zona amazónica constituye una gran reserva mundial de riquezas

y constituye el "pulmón de la humanidad", porque facilita la depuración de males que atentan contra el eco-sistema.

La representación nacional que fue encomendada al canciller, buscará una absoluta complementación de criterios con los representantes de las otras naciones, para establecer una política de defensa de la región amazónica.

La reunión de Manaus concluirá con la suscripción de importantes resoluciones de interés internacional.



Fracaso

Las negociaciones realizadas en el estado con los ex-trabajadores de la Corporación Minera de Bolivia, fracasarán, es posible que en una semana, se pida dar gracias a los señores de la fortuna, por el embargo, los recursos rechazados por el gobierno, reanudar el hambre, los mástiles y el principal de la...

### Ministro del MACA

### Uso de herbicidas para erradicación de coca no es negociable para el gobierno

(ANF).- El uso de herbicidas en la erradicación de cultivos de coca "no es negociable por el gobierno", afirmó el ministro de Asuntos Campesinos, José Justiniano, al referirse a la oposición de los campesinos.

"La Ley del Régimen de la Coca y Substancias Controladas es muy clara. Es decir, que el Poder Ejecutivo con riesgo de ser interpellado por los poderes del Estado no puede ni podrá ingresar a métodos diferentes de los que están escritos en la ley".

"El Poder Ejecutivo, el que sea el que esté en el gobierno, a no ser que viole la Ley del Régimen de la Coca y de Substancias Controladas no va a poder ingresar a la erradicación forzosa", explicó el ministro.

Asimismo, indicó "los únicos casos de erradicación forzosa que están previstos en la ley se refieren a la zona "C" o se ha todo lo que no sea Yungas y Chapare, allí hay un plazo que se ha establecido y concluye en julio para que en esos departamentos no se produzca coca".

De esa manera, el único caso en donde hay alguna siembra significativa es en Yacapani, departamento de Santa Cruz, agregó.

En otros casos donde se pueda erradicar cultivos en forma forzosa, es cuando se encuentra en una propiedad campesina, una fábrica de pasta base o de clorhidrato. En ese caso, la ley prevé que esos terrenos son expropiados, vuelven al Estado y los cultivos son destruidos.

"El Poder Ejecutivo no lo puede negociar, sencillamente está expresamente prohibido por la ley, la única forma de hacer un cambio tendría que ser que las condiciones y el equilibrio de fuerzas en el parlamento cambien la ley", remarcó.

"Mientras ello no suceda es la válvula de seguridad, justamente la propia ley".

### FERRECO explotará yacimientos de oro en región de Araras

La Federación Regional de Cooperativas Auríferas (FERRECO) iniciará la explotación de yacimientos auríferos en la región fronteriza de Araras, con el ingreso de 1.500 familias, que también se dedicarán a la agricultura y la ganadería.

La información fue proporcionada ayer por el presidente de FERRECO, Mario Hauzateng, quien explicó que hasta la fecha se han invertido 300 mil dólares para la adquisición de dos dragas y la elaboración del proyecto.

Uno de los objetivos principales de este proyecto es "sentar soberanía" en esta región, ubicada en la provincia Federico Román, departamento de Pando, así como desarrollar la zona y crear nuevas fuentes de trabajo, dijo.

Lamentablemente, por la "inexperiencia" fuimos estafados al adquirir las dragas, que no son aptas para este tipo de explotación, pero pese a estos problemas se continuará con el proyecto.

Como se sabe, en la región de Araras, frontera con el Brasil, se explotan actualmente yacimientos auríferos, particularmente de súbditos brasileños, que ingresan a la zona boliviana.

Hauzateng dijo que se cuenta con 541 pertenencias en las márgenes del río Madera, que fueron alquiladas a la Corporación Minera de Bolivia. Anteriormente, se contaba con más de 2 mil, las cuales se fueron reduciendo, para que COMIBOL alquile a otros sectores de mayor capacidad económica.

Indicó que es necesario que el gobierno, a través del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, pueda financiar un proyecto de saneamiento ambiental, que permita el trabajo normal del grupo de trabajadores que piensa ingresar a esa región.

De igual manera, se pedirá al Fondo Social de Emergencia el financiamiento para la construcción de una carretera entre las poblaciones de Villa Bella y Nueva Esperanza, en un tramo de 45 kilómetros, que permitirá integrar la región y evitar el tránsito por territorio del Brasil, donde la población sufre una serie de atropellos por parte de las autoridades de ese país.

Agregó que el proyecto de explotación aurífera merece el apoyo del gobierno, para poder generar divisas y, lo más importante, crear fuentes de trabajo.

### Policías extorsionan a súbdito chileno en aeropuerto Viru Viru

Agentes de la INTERPOL y de la policía boliviana extorsionaron ayer, en el aeropuerto de Viru Viru, de Santa Cruz, a un súbdito chileno, porque le cobraron 400 dólares para autorizar su salida y no entregaron recibido ni boleta fiscal.

La denuncia fue formulada por el periodista Peter Mac Farren, quien explicó que recibió una llamada de Víctor Fajardo, representante de una empresa chilena, quien le explicó que fue detenido por efectivos de la policía y que,

luego de requisarle y robarle su documentación comercial, le conminaron a que pagara una suma si deseaba salir del país.

Agregó que el súbdito chileno, luego de pagar los 400 dólares, pudo retornar a Chile, pero desde allí tomará contacto con autoridades de la Cancillería para presentar la denuncia formal.

Mac Farren afirmó que por este tipo de acciones ilícitas se tiene una mala imagen del país, que siempre fue acogedor.

**TOYOSA LTDA**  
 - CONCESIONARIO EXCLUSIVO  
 COMUNICA QUE DESDE LA FECHA EL NUMERO DE CENTRAL PILOTO ES EL  
**390930**  
 QUEDANDO AUTOMATICAMENTE HABILITADAS TODAS LAS DEMAS LINEAS DE NUESTRA EMPRESA

**Frial RICO POLLO**  
 Av. Buenos Aires 516

- Ketchup KRIS - Levadura FLEISCHMANN
- Mostaza KRIS - Néctar ROYAL
- Sopas KNORR - Gelatinas y Postres ROYAL
- Caldos KNORR - Maizena DURYEA

### En norte cruceño Maestros vuelven a trabajar después de 7 días de huelga

MONTERO, 22 ( PRESENCIA).- Después de permanecer en huelga siete días los maestros urbanos y rurales de las provincias del norte cruceño, retornarán a clases al haber recibido sus sueldos de marzo.

Las autoridades educacionales sostienen que la interrupción de labores alterará el cronograma establecido por el Ministerio de Educación y, que se propuso a los profesores recuperar la semana perdida antes de la vacación trimestral de mayo.

La presión de los maestros, ha dejado sin embargo, una vez más preocupados a los padres e familia según los dirigentes, porque "la población comenzaba a confiar en la normalidad de clases en los establecimientos fiscales".

### Profesionalizarán a docentes interinos

MONTERO, 22 ( PRESENCIA).- Emilio Mérida, Supervisor de Educación Urbana anunció aquí que la escuela normal "Enrique Finot" pondrá en funcionamiento un centro piloto de profesionalización para docentes interinos.

Según Mérida, con la profesionalización de esos maestros, de alguna manera se superará algunas deficiencias en el sistema. Este curso extraordinario dijo, será para interinos con más de 4 años de antigüedad. Al final recibirán sus títulos de docentes profesionalizados.

Se está trabajando según dijo, en la reglamentación. De esta manera se hace realidad indicó Mérida, el ofrecimiento del Ministro de Educación para hacer dar a los interinos la oportunidad de trabajar legalmente y con capacidad.

**EXCLUSIVO EN BOLIVIA**

**Denetton**

Conclusiones de mesa redonda en Trinidad

## No hay desarrollo agrícola por falta de planificación

**TRINIDAD. 22 (PRESENCIA).** La falta de planificación y apoyo real, a causa de la dispersión de esfuerzos, fue señalada aquí, como el origen del estancamiento del desarrollo del sector agrícola regional, por lo que se propuso una serie de medidas coordinadas.

Las conclusiones de la Mesa Redonda sobre el desarrollo del sector agrícola y del campesino beniano fueron dadas a conocer esta semana, por la secretaria del Comité Cívico del Beni, que auspició la reunión con otras entidades regionales.

El documento señala que el sector campesino, base de la actividad rural del departamento, practica una agricultura de subsistencia con pequeños excedentes para la ciudad y estancias ganaderas. También utiliza materiales rudimentarios, aprovecha mal los desbosques, no controla las plagas y las enfermedades y no usa semillas mejoradas.

El diagnóstico califica como de "abandono total, de parte de las autoridades gubernamentales" la situación del campesinado beniano, ignorado para la ayuda crediticia y técnica estatal. Además de su bajo nivel de ingreso -calculado en 103 bolivianos mensuales-, el alto índice de mortalidad, mala vivienda, falta de agua potable, servicio higiénico y escuela, le obligan a migrar a la ciudad, que tampoco le da mejores posibilidades.

La desorganización del sector campesino agrega, tiene como consecuencia mala distribución del aprovechamiento de la mano de obra y constante falta de planificación de las labores agrícolas.

La mesa redonda llegó a la conclusión de que las diferentes entidades, como la Universidad, Corporación Regional e Instituto de Tecnología Agropecuaria, tienen programas y políticas de apoyo al productor campesino pero "trabajan sin ninguna coordinación entre ellas, lo que redundará en pérdida de esfuerzo y poca eficiencia".

Propone la creación de un organismo interinstitucional que preste asesoramiento técnico al sector en lo relativo a planificación, financiamiento, comercialización y otros, y solicitó al Comité Cívico del Beni que se encargue de su organización.

Las instituciones de desarrollo, entes gubernamentales y organismos internacionales "deberían planificar los cultivos y uso mejor del suelo, para elevar los rendimientos sobre áreas de superficie y aumentar la frontera agrícola, señala el documento.

Se solicita la instalación de módulos de producción, fomento a la mecanización, organización de cooperativas, mayor oportunidad de acceso al crédito, tasas preferenciales para importación de maquinaria agrícola y forma-

ción de servicios especiales para la comercialización.

"Nuestro país -dicen las conclusiones- es uno de los pocos que no tiene una política de incentivos a la producción, siendo necesario que, a corto plazo, se estudie la posibilidad de institucionalizarlos a los sectores agrícola, pecuario y otros".

También se debe exigir del gobierno que el Fondo de Desarrollo Campesino efectúe su labor en la región de coordinación con la Federación de Cooperativas Agropecuarias (FEDECOAB), para una planificación coherente de asistencia al sector.

En este sentido, se plantea que el Fondo de Desarrollo Campesino efectúe su labor en la región de coordinación con la Federación de Cooperativas Agropecuarias (FEDECOAB), para una planificación coherente de asistencia al sector.

### POLO DE DESARROLLO

Un punto especial de las conclusiones de la mesa redonda fue la declaratoria de "primer polo de desarrollo" a la zona de la carretera Trinidad-Santa Cruz, donde está asentada gran parte de la producción agrícola que abastece a esta capital.

Esta sería una manera de aprovechar la carretera asfaltada (en construcción) y de resguardar la frontera interdepartamental, dice el documento.



**CAPITAL PETROLERA.** Este es uno de los símbolos que identifica a la capital petrolera de Bolivia: Camiri. Se trata de la torre del Pozo No. 1 que inició el apogeo de la explotación petrolera en la década del 50 y que se prolongó hasta los años 60. Durante todo ese tiempo, Camiri se convirtió en el principal centro de abastecimiento de petróleo para el país y para la exportación. Fueron millones los barriles de petróleo que produjo esta región: en principio eran transportados por tierra y en numerosas columnas de camiones que cubrían la ruta de Camiri a Sucre y de esta ciudad hacia Cochabamba y La Paz. Posteriormente se construyó un oleoducto hacia Sucre y otro hacia Santa Cruz. En la actualidad esa producción se ha resentido notablemente y Camiri ha pasado a segundo plano sin que su inmensa producción petrolera, según sus instituciones cívicas, le haya dejado beneficios para su desarrollo.

zados" an a

22 (PRESENCIA) que reartamento decl... masivamente de La Paz para... y las mediab... los trabaja... de la Corpora... Bolivia (COMI... mo.

o es posible que en a la sede de... rminó que quie... acerio "se auto... alicen huelga de... conseguir que los... ndan la deman... de finiquitos.

iones anteriores debido a que... es entre sus re... los del Gobierno... ados positivos a... lación de la Igle... de sensibilidad.

lpe Mena. Infor... un telex en la... la decisión y se... medidas pertine... a los "compa... " hasta la ciu... sumarse a las... lón.

manera, los dir... acordaron la... de esta ciudad se... ltración de exmi... lliarios "que están... de viajar a La Paz... a la huelga de

## Apoyo del Estado para ayudar a productores

**LA PAZ. 22 (PRESENCIA).** La Cámara Agropecuaria del país que el Estado no está apoyando la política de des...

...ores productivos, con una adecuación tecnológica, di... la productividad.

... de la CAO Osman Landívar, dijo que los sectores pro... en contra de buscar la eficiencia y competitividad en... económicos, incluso con nivel similar a países veci... tecnologías modernas, "pero que es necesario que el... una política de desarrollo y apoyo tecnológico".

... mentó en nombre del sector que el gobierno ignore los... de la región, especialmente de los sectores productivos

... mos dejar claro, dijo, es que con los principios de la... nica en actual vigencia de una competencia sana y leal, ... acuerdo, con lo que no estamos de acuerdo, en con el... contrabando, la corrupción administrativa, el desempleo

**STRATEGICO** tiene que el sector agropecuario y agroindustrial del país, ... es estratégicas que el Estado debería promover, incenti... como ocurre en el exterior.

... o que en Bolivia actualmente este sector de producción... movables genera el 50 por ciento del empleo nacional, ra... para que cualquier gobierno otorgue plena protección.

... declaró el presidente de la CAO, un cambio de mentali... a estas actividades "que no sea solamente en los... electorales y que una vez en el gobierno, todas las pro... al canasto".

... productores nacionales están preocupados y alarma... mento considerable del contrabando y, porque se está de... políticas antinacionales, concentradoras de riqueza, ... do el trabajo honrado de los ciudadanos".

... que se aplique "licencias previas" para importar pro... cuarios o agroindustriales como una forma de protec... ción nacional "lamentablemente, dijo, todo el esfuer... las gestiones que se han hecho ante el supremo gobier... respuesta todavía".

## En el Beni Votarán 68.079 ciudadanos

**TRINIDAD. 22 (PRESENCIA).** La Corte Electoral terminó el proceso de depuración de los registros para los comicios del 7 de mayo, informando que 68.079 ciudadanos quedaron habilitados para sufragar en todo el departamento.

El proceso concluyó con la recepción de los datos de la ciudad fronteriza de Guayamerín, rezagados por dificultades en el sistema de comunicaciones del estado.

El presidente de la corte, Gerardo Mercado, ofreció la siguiente estadística provincial: En Trinidad quedaron habilitados 18.974 personas y en toda la provincia Cercado son 20.177; en Ballivián 9.281; en Vaca Díez, 20.626; en Iténez, 4.179; en Yacuma, 4.690; en Mamoré, 2.719; en Mojos 3.615 en Marbán 2.792 ciudadanos.

El funcionario, asimismo, dijo que ya comenzó la distribución del material para el acto electoral, hoy atrasado por el paro de la Central Obrera Boliviana, que afectó los vuelos del Lloyd Aéreo Boliviano.

Las comisiones, con ese material, utilizarán aún la próxima semana par la entrega respectiva a cada uno de los notarios, en todos los asentamientos electorales de todo el departamento.

## Candidatos del PS-1 y UCB son proclamados en Sucre

**SUCRE 22 (PRESENCIA).** La campaña proselitista de los candidatos presidenciales continuará este fin de semana aquí con proclamaciones a los líderes del partido Socialista 1 y de la Unión Cívica Boliviana: Roger Cortez y Max Fernández, respectivamente, anunciaron dirigentes regionales de ambas formaciones políticas.

A 15 días de la consulta popular, el turno ha correspondido esta vez a dos nuevos candidatos con sectores afines perfectamente identificados en el electorado local. Mientras que Cortez seduce con su mensaje y principios socialistas "Inclaudicables" al mejor estilo de Marcelo Quiroga Santa Cruz, a grupos de universitarios, en una ciudad "universitaria",

el industrial cervecero apela a su generosa filantropía, encontrando entre los transportistas a sus mayores aliados.

Casti de paso por Sucre, (debe cumplir otros compromisos en Potosí) el candidato del PS-1 se reunió con los dirigentes regionales de su partido, tomó contacto con vecindarios periféricos de la Capital, y acudió al final de la tarde a una concentración y proclamación en una de las encrucijadas urbanas del centro histórico.

Para congregarse a una multitud entusiasta la militancia socialista se desplazó por calles y avenidas confundiendo con los sucreños de a pie, para instarles a escuchar la palabra de Roger Cortez.

## ENFE ofrece vagones para exportar soja

**SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA).** La Empresa Nacional de Ferrocarriles, Red Oriental ofertó hoy un mayor número de vagones para la exportación de soja a tiempo de sostener que hasta la fecha se ha transportado hasta la frontera con el Brasil 15.000 toneladas de ése grano.

El gerente de la Red Oriental de Ferrocarriles Marcelo Iriarte, hizo el anuncio a los productores de soja que habían manifestado reiteradamente su preocupación

porque no se pueda cumplir con las entregas.

ENFE dice disponer de suficiente material rodante para cumplir con este compromiso. Iriarte, declaró que no se niega que pueda presentarse algunos inconvenientes pero, que la exportación hasta la fecha se está cumpliendo satisfactoriamente al extremo de haber más oferta de vagones.

Los soyeros pidieron a la Corporación de Desarrollo se disponga de recursos económicos para

encargar trabajos de habilitación del camino Pallón-Puerto Suárez, a fin de utilizar en el transporte camiones de alto tonelaje. El pedido continúa en consideración.

### COSECHA

Hasta fines del presente mes se espera haber levantado un 40 por ciento de la producción de soja según anunciaron aquí técnicos de la Asociación de Productores de Oleaginosas (ANAPO).

**"La Sorpresa Ltda."**  
**GRAN LIQUIDACION de TEMPORADA**  
 por el **50 ANIVERSARIO**  
**APROVECHE !! UNICA OPORTUNIDAD**  
 descuentos hasta el **50 %**  
 del 24 al 29 de abril

Productos Alemanes - Trajes Importados  
 Sacones - Calzados Italianos  
 Impermeables - Carteras  
 Jeans !!

COMERCIO # 1047 Telfs: 325329 - 350560 La Paz

**SUZUKI SAMURAI**  
 DE **7IMCRUZ** LIMITADA

**SJ 413 VXT**  
**TECHO ALTO METALICO**

vehículo de trabajo que más se usa con fines recreativos. Fácil de manejar, económico, elegante, tan sobrio o juvenil según el modelo que Ud. elija de la amplia gama de la serie Samurai.

**7IMCRUZ** RED NACIONAL DE MANTENIMIENTO SUZUKI

Representante de Suzuki, significa garantía total de servicio técnico especializado, talleres con equipo específico para Suzuki y todo el stock de repuestos legítimos que su Samurai puede llegar a necesitar.

**VISITEN Y ENTERESE DE NUESTROS INCREIBLES PRECIOS DE OFERTA Y CREDITO**

LA PAZ: Av. Arce 2808 esq. Cordero Telf: 372712 - 359458  
 COCHABAMBA: Av. Ballivián 591 Telf: 45309  
 SANTA CRUZ: Calle Mercado 41 Telf: 7492 - 21172  
 SUCRE: C. San Alberto 70 esq. España Telf: 30641 - 21435

## Agrupación en autorepuestos elegirán nueva directiva

Los afiliados de la Asociación de Autorepuestos de la zona 16 de Julio, elegirán hoy a sus nuevos dirigentes. El sufragio se realizará en la sede social de esa organización, informó el presidente del comité electoral, Alejandro Ponce.

En esas elecciones terciarán tres frentes: el que encabeza Cupertino Herrera, el de Julio Chambi y el de Andrés Gutiérrez.

Esa asociación tiene 300 afiliados.



POSESION

Una vez que se haya realizado el escrutinio, el nuevo directorio será posesionado inmediatamente por la Federación de Trabajadores Gremialistas, Artesanos y Comerciantes Misioneros.

### PROBLEMAS

El dirigente informó que uno de los problemas es el cobro que realiza la Intendencia todos los jueves y domingos a las viviendas, quienes aportan con 1 boliviano fuera del sentaje. Por otro lado, la junta de vecinos del lugar, por haber hecho adoquinar la avenida donde están asentados los comerciantes de autorepuestos, quieren retirarlos del lugar.

## Urbanización 2 de Febrero recibirá de la alcaldía resolución municipal

Hoy, a las dos de la tarde, la zona 2 de Febrero recibirá la resolución municipal de aprobación de la urbanización. La entrega estará a cargo del alcalde de El Alto, Filiberto Cardozo, informó a PRESENCIA el presidente de la junta de vecinos, Mancillo Fernández.

El dirigente agregó que en ese barrio hay 330 lotes, pero sólo 50 personas viven en el lugar y sufren porque no cuentan con los servicios indispensables, como agua, luz y alcantarillado.

### TRABAJO DE LA JUNTA DE VECINOS

Cuando reciban la resolución municipal, la junta gestionará la construcción de la sede social. Así como hemos reclamado por la universidad, los 50 vecinos vamos a salir a trabajar para que nuestra zona tenga todos los servicios, dijo Fernández.

### LOTES ABANDONADOS

El dirigente crítico a los propietarios que no construyeron murallas ni casas e hizo un llamado para que edifiquen en ellos en el menor tiempo. Una vez que consigamos la instalación de la luz y el agua, los lotes valdrán más. Hay personas que mantienen sus terrenos con el fin de hacer negocios y no para vivir, finalizó.

## VENEDORES

S.E.A.S.A. FRUT-ALL REQUIERE LOS SERVICIOS DE VENEDORES CON DESEOS DE SUPERACION PERSONAL Y PLENA DEDICACION AL TRABAJO CON LICENCIA DE CONDUCIR Y BUENA PRESENCIA.

REQUISITO MINIMO BACHILLER EN HUMANIDADES.

PRESENTARSE EN c. NICOLAS ACOSTA N° 570

## SE COMPRA TERRENO

UN TERRENO DE 300 m<sup>2</sup>, UBICACION ZONA SUR (SAN MIGUEL, CALACOTO) PREFERENTEMENTE PARALELA A LA AVENIDA PRINCIPAL O TRANSVERSALES, ENVIAR OFERTAS A LA CASILLA N° 8427 LA PAZ - BOLIVIA



**EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL"**  
INVITACION PUBLICA N° 03/89

EL COMITÉ DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones ENTEL, en estricta observancia de lo preceptuado en el ANEXO 3° al D. S. N° 21660 de 10-JUL-87, invita a todos los propietarios de inmuebles de VALLEGRANDE, para que por sí mismos o mediante apoderados legales, presenten propuestas para la venta y adquisición de UN INMUEBLE destinado para funcionamiento de las oficinas de ENTEL, en Vallegrande.

Dichas propuestas deberán presentarse en las oficinas de la AGENCIA Regional de Vallegrande, hasta el día viernes 12 de mayo del pte. año, hasta horas 11:00 (once meridiano de la mañana); previa adquisición de los términos de referencia que serán proporcionados a los interesados en la misma Agencia Enitel-Vallegrande.

Las propuestas deberán contener todos los documentos indicados en las referencias señaladas en los Términos de Referencia, y que cumplido el plazo de presentación serán remitidos a la oficina de ASESORIA LEGAL de ENTEL La Paz, con las formalidades y seguridades de Ley.

LA PAZ, abril 20, de 1989

COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA DE ENTEL  
ASESORIA LEGAL  
RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA DE ENTEL

# Migrantes campesinos cumplen diez años extrayendo piedras y arena del lecho del río

Por Julio Mamani

Vinieron del campo a la ciudad para encontrar mejor situación de vida. Sus 50 años de edad no les permiten conseguir otro trabajo. Laboran en las frías aguas del río desde las 8 de la mañana. La familia colabora en el lavado de arena.

En la capital de la cuarta sección de la provincia Murillo, el río denominado Seco se ha constituido en El Alto, para los pobladores que no tuvieron la oportunidad de encontrar trabajo o que fueron despedidos, en una fuente de supervivencia. Por esa razón, los vecinos de las villas que están en las márgenes del río lo han denominado como "río de la vida", porque sus aguas no sólo proporcionan el sustento a lavanderas y a quienes recogen arena, sino también aporta trabajo a los que trabajan en obras de empedrado y construcciones en El Alto y la ciudad de La Paz.

El Río Seco se alimenta del descongelamiento del nevado Huayna Potosí y a su paso recorre varios campamentos mineros abandonados, que servían para los buscadores de oro, cuentan los que se aventuraron a trabajar en ese cometido. Sin embargo, los campamentos no fueron desmontados en su totalidad y existen algunos donde viven los que siguen explotando oro.

Desde la Urbanización Mercurio ya empezaban a avizorarse los primeros carros aneneros, hasta villa Huayna Potosí pertenece a sus propietarios, desde esa villa hasta el puente de Río Seco es adjudicado a un sindicato y desde el puente hacia Collpani, otro se hace cargo de la extracción de arena y piedras.

### DEL PUENTE HACIA VILLA HUAYNA POTOSI

Desde el puente de Río Seco, paralelo a la Planta Industrializadora de Leche (PIL), hacia arriba, mil metros lineales sobre el río son terrenos donde la alcaldía recoge arena para cumplir la demanda de sus obras; pasado los mil metros hasta villa Huayna Potosí y el cementerio de villa Ingenio, fueron adjudicados a trabajadores por paraje (cada uno de 50 metros lineales), quienes pagan sus impuestos por la extracción de arena y piedra.

### LOS JORNALEROS DEL RIO

Desde 1979, cuarenta personas, todos provenientes de diversas provincias del departamento, comenzaron a trabajar en la extracción de arenas y piedras en el sector. "Esa vez porque no podíamos encontrar trabajo, desespe-



rados de llevar el pan de cada día a nuestras casas, empezamos a trabajar en el río, desde ese año hemos empezado a pagar los impuestos", recordó Marcelo Calle, dirigente de los aneneros del lugar.

Conforme el tiempo pasó, los que trabajaban en el río se hicieron cada vez más viejos y su promedio, de edad llegó a 52 años de edad, de modo que la esperanza de conseguir otro trabajo u otra situación es más remota.

### EL RIESGO DEL REUMATISMO

Algunos de los adjudicatarios del lugar ya han contraído una enfermedad reumática, debido a las condiciones de trabajo. Empujando sus palas, picotas y rastillos, empiezan el trabajo en las frías aguas del río a las ocho de la mañana, y aunque usen botas, ellas no impiden que el frío penetre en los pies.

Aunque llueva el trabajo debe seguir, para ellos es cuestión de ponerse un pedazo de nylon en el cuerpo y se consideran protegidos del aguacero. El problema es reunir arena para tener algún ingreso económico, ya que una volqueta de arena es reunida en tres días de trabajo, de ocho a seis de la tarde. Ese volumen lo venden en Bs 20 a los que rescatan la arena. En una volqueta entran tres metros cúbicos y cada uno vale Bs 10, pero los dueños de la volqueta sólo pagan 20.

### LOS IMPUESTOS

El Río Seco ha recibido su nom-

bre, porque durante 8 meses del año no corre agua en su lecho. "Waña jahuirá" le llamaron los que llegaron del campo, recuerda Calle; pero aunque haya agua o no, los que extraen arena siguen pagando los impuestos. Ahora pagan Bs 13 cada dos meses, por el impuesto al RUC.

El inspector de la alcaldía que visitó el lugar, según el dirigente, les informó que los 50 metros adjudicados a cada uno de los que lavan arena, serán reducidos a 25 y por cada 5 metros pagarán Bs 5, y aportarán a la alcaldía con dos cubos de arena por mes.

No es el primer atropello que estamos sufriendo, ya en la gestión del exalcalde Juan Polo Magaña, los gendarmes vinieron a quitarnos las herramientas, para hacernos pagar lo que querían ellos. Ahora nos quieren sacar otros impuestos más, no estamos dispuestos a pagar, aunque nos dejen muertos", manifestó Calle.

### YA NO TENEMOS POSIBILIDADES DE TRABAJAR EN OTRO LUGAR

Marcelo Calle (48 años, padre de siete hijos): "Mucho trabajo nos cuesta reunir un poco de arena, lo conseguimos haciéndonos helar los pies en el agua, haciéndonos pasar frío por el cuerpo; porque no hemos podido conseguir otro trabajo, tenemos que acostumbarnos a esto".

Andrés Vargas (53 años, padre de cinco niños): "No sé como voy

a mantener a mi familia, la razón es que hace cinco años que estoy en este río, por eso me da un poco de trabajo el ocho de la mañana, bajar, no dormir frío o está lloviendo".

Manuel Mamani (45 años, padre de tres hijos): "Yo no sé con que voy a vivir, por eso me da un poco de trabajo el ocho de la mañana, bajar, no dormir frío o está lloviendo".

Máximo Aguilar (45 años, padre de tres hijos): "Yo no sé con que voy a vivir, por eso me da un poco de trabajo el ocho de la mañana, bajar, no dormir frío o está lloviendo".

Entre un pedregal, que voy en dos días de trabajo, les dejamos que la alcaldía nos pague a 25 bolivianos otros tres bolivianos. Cinco y 10 de ellos, las frías aguas del río me hacen sufrir, pueden ser por eso, pero en cualquier caso, yo voy a seguir en este río, porque no tengo otro trabajo, y desesperación de cada día a mi familia".

## Guía Profesional

### MEDICOS

D.a. RUTH MALDONADO BALLON

GINECOLOGIA-OBSTETRICIA  
Flujos vaginales, hemorragias, tumores mamarios, planificación familiar, esterilidad conyugal, menopausia, Examen pre-matrimonial, prenatal, partos. Orientación sexual de la pareja.

Consultorio: Edif. Herrmann (frente al cine Monje Campero), piso 17, tardes: 14 a 19 horas. Favor reservar hora Tel. 350040.

### CONSULTORIO UROLOGICO

Enfermedades de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas

Dr. N. Orihuela Montero de Hs. 3 a 6  
Dr. Rafael Orihuela Nicolau de Hs. 6 a 8  
Avenida Arce 2081, Edif. Montevideo 2° piso. Tel. 326183.

### CIRUGIA PLASTICA DOCTOR XAVIER QUESADA VALDA

Médico Cirujano con cinco años de especialización en Cirugía Plástica en el Hospital de Clínicas "José de San Martín", Universidad de Buenos Aires - Rep. Argentina.

ATENCIÓN:  
Rinoplastia, Arrugas Faciales, Bolsas Palpebrales, Mentoplastias, Otoplastias, Acumulos de Grasa; Dermolipectomías; Liposucción e Inyección de Grasa; Mampoplastias, aumento y reducción; malformaciones congénitas, cicatrices, quemaduras y sus secuelas, Cirugía Reconstructiva y Microcirugía.  
Consultorio: Av. 16 de Julio 1440- Ed. Herrmann Piso 6 Of. 602.  
Horario: Lunes a viernes de 15 a 19 Hs. Tel. Cons. 356895 Dom. 357261. FAVOR RESERVAR HORA.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA, MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales., Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero, Primer piso Tel. 326703. Domicilio: Tel. 785617. Consultas 18 a 20 horas

### CIRUGIA DE LA COLUMNA VERTEBRAL

Dr. ARZOB OMONTE M. Círculo completo de especialización Universitaria en Francia y Bélgica

Cirugía de la columna vertebral, ortopedia y traumatología. Técnicas modernas. Atiende: 17-20 Hs. Av. Arce 0302 Tel. 27938. Buscapersona 25050, Cochabamba-Bolivia.

### CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono: 343261 Busca Movil: 321636 - 320844 390222-3.4

GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo.  
MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landweert, Dra. Elizabeth Meteljam.  
PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.  
NEUROLOGIA Y NEUROCIURUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia: Dr. Alberto Romero Cruz.  
CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas.  
ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.  
LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.

### CIRUGIA DE LA COLUMNA VERTEBRAL

Dr. ARZOB OMONTE

Círculo completo de especialización Universitaria en Francia y Bélgica la columna vertebral y la osteoarticular. Atiende: 17-20 Hs. Av. Arce 0302 Tel. 27938. Buscapersona 25050, Cochabamba-Bolivia.

### LABORATORIO

### Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE

Laboratorios de análisis "Roux". Análisis de Sangre, bioquímica, orina, heces, gástricos y duodenal, pruebas de parasitología y bacteriología. Dirección: Edif. Mariscal Av. Mariscal Santa Cruz Of. 201 entre plazas "San P. Pérez Velasco" Tels. Lab. 3 Dom. 321122, Castilla 2665.

### ABOGADO

Rosario Canales Justino ABOGADO

Anuncia a su distinguido que nuevamente abre sus oficinas en la ciudad de La Paz, DÍCOS EN GENERAL. En el Edificio HANSA, piso 17 Of. 1701. Telfs: 343277 - 378880



**DE AGUA.** Las bombas de agua manuales, fabricadas en Oruro, con destino a comunidades rurales, tienen gran aceptación en el exterior. La producción de CASAM-Oruro, es mundial, donde entidades internacionales, con apoyo mundial, sostienen programas de dotación de agua a comunidades rurales, como sucede en Bolivia.

## Construirán camino vecinal Turco-Crucero

**ORURO, 22 (PRESENCIA).** En pocos días más, comenzará la construcción del camino vecinal Turco-Crucero, en la provincia Sajama, departamento de Oruro. Esta vía de comunicación, es considerada de gran importancia, porque permitirá una conexión fluida y permanente de esa región agrícola-ganadera, con esta ciudad y el resto del país.

Para llevar adelante la obra, suscribieron un convenio interinstitucional, la Corporación de Desarrollo de Oruro, el Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, la Cooperación Técnica Suiza y el Programa de Autodesarrollo Campesino.

Dentro del marco de la "cooperación interinstitucional y la compatibilización de objetivos comunes", las instituciones firmantes del convenio, se comprometen llevar adelante la construcción de la mencionada carretera, es una extensión aproximada de 54 kilómetros, "en favor del desarrollo microregional de la provincia Sajama".

Se asignó a la Corporación de Desarrollo de Oruro, dentro del convenio, la responsabilidad de efectuar el levantamiento topográfico del trazo del camino, elaboración de planes y otros trabajos similares.

El Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, estará a cargo del estudio sico-económico microregional, junto con la Cooperación Técnica Suiza (COTESU-21). Asimismo, realizarán el levantamiento topográfico de obras de arte, además de los cómputos métricos y presupuesto, aparte de llenar los formularios y presentación del proyecto.

Es intención de construir una vía sujeta a todas las especificaciones técnicas, por lo que se adoptarán como normas de diseño, las impuestas por el Servicio Nacional de Caminos y las establecidas por el manual de exigencias técnicas del Servicio Nacional de Desarrollo de Comunidades.

Desarrollo de Comunidades, tendrá también a su cargo la promoción y capacitación del proyecto, en Turco, para organizar el aporte comunal. Las partes están comprometidas a contribuir en la ejecución del proyecto.

La zona Turco-Crucero, es una de las más promisorias del occidente orureño. Allí funciona el Proyecto Camélidos y también programas de desarrollo agrícola. Uno de los rubros más interesantes, es la producción de ajo, con grandes perspectivas para la exportación, por ser muy apreciado en el exterior.



**CONDECORACION.** El corresponsal de "PRESENCIA" en Oruro, junto con otros periodistas, recibió la condecoración minera "Escudo de Oro", concedida por la Asociación Minera Oruro, al cumplir esta entidad sus Bodas de Oro. El Dr. Augusto Dávila Sanabria, también representó en la ocasión, al Dr. Luis Ramiro Beltrán (Premio Internacional de Comunicación McLuhan), consejero regional de la UNESCO para América Latina, con residencia en Quito-Ecuador.

## Actividad cultural en EXPOTECO 89

**ORURO, 22 (PRESENCIA).** La Feria Internacional del Occidente (EXPOTECO 89), no solamente se constituye en una gigantesca vitrina para exhibir productos industriales y manufacturas artesanales, con sus adelantos tecnológicos y científicos. También se erige en escenario para la difusión de la cultura nacional, aparte de diversas actividades deportivas.

La mayor parte de la difusión cultural, estará a cargo de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, con la participación de la Carrera de Antropología, dependiente de la Universidad Técnica de Oruro.

Habrán conferencias, demostraciones y exposiciones, en las áreas de Arqueología, con la dirección del profesor Luis Guerra; Etnomusicología, dirigida por el profesor Domingo Choque; Folclore (Museo de la Máscara), dirigida por el profesor A. Revollo F.; Tecnología Andina, dirigida por el profesor E. Valeriano.

En el extenso rol, participan también la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), con sus carreras de Antropología y Arqueología y conferencias del licenciado David Mendoza S., y doctores; Elayne Zorn (antropóloga norteamericana), Walter Alvarez, Pruden- cio Patzi, José Luis Saavedra, Luis Guerra.

Igualmente, intervienen la Casa de la Cultura de la UTO; Museo- logía (archivos de Poopó), con la doctora Clotilde Calancha; Instituto Departamental de Deportes; Mesa Redonda Panamericana; Embajada de Alemania Federal; estudiantes del ciclo medio (fiscas- les y privados).

En esta actividad cultural, se destaca de manera especial, la referente a la Casa de la Cultura de la UTO-UNIART de Santa Cruz-ACEAP de Oruro-Nina Kollu de Oruro.

De esta manera, los visitantes, tendrán también motivos de solaz esparcimiento cultural y artístico, en EXPOTECO 89, que funciona en los predios de la Ciudad Universitaria, cuya arquitectura de por sí es otra atracción, por su impresionante estilo, único en el país y en el continente.

## Normalidad en estratos mineros

**ORURO, 22 (PRESENCIA).** La Central Obrera Boliviana, decretó para ayer, a nivel nacional y general, paro de 24 horas.

Las autoridades de EMSO, expresaron que los ejecutivos de los diferentes centros mineros de su dependencia, están abocados a la solución de algunos problemas para mejorar su producción y otros realizan gestiones, en la sede de gobierno, para conseguir mejoras en diversos rubros.

refiriéndose a la actividad de ayer, expresaron a la vez, que las tareas extractivistas se normalizaron con regularidad.

## Comienzan reuniones para atender planteamientos laborales

**HUANUNI, 22 (PRESENCIA).** Ayer tarde se realizó reunión de delegados y dirigentes de los trabajadores mineros, para recibir informaciones relacionados con las conversaciones sostenidas en la sede del Gobierno con ejecutivos de COMIBOL y con la participación de dirigentes de la FSTMB.

El Secretario General Julio Vi-

llazante informó que este fin de semana se efectuará otra reunión con personeros de COMIBOL para tratar el problema de los precios de contrato en forma global. A esta nueva reunión asiste Benito Alvarado y Felipe Vasquez, quienes coadyuvarán en los planteamientos sobre el aspecto económico de los trabajadores mineros.

**TEXAS INSTRUMENTS**

**CURSOS DE PROGRAMACION Y ANALISIS DE SISTEMAS**

PROFESIONALES ALTAMENTE CAPACITADOS EN EL USO DE LA INFORMACION.

INGENIEROS, ESTUDIANTES Y PROFESIONALES CON UN SERVICIO DE INSTRUCCION Y ACTUALIZACION.

CURSOS DE SISTEMAS: 1 AÑO.  
CURSOS DE SISTEMAS: 2 AÑOS.

LINEAS 13 DE MAYO  
DE LINEAS A SISTEMAS DE 12100 A 18100.

LA ESPERANZA PLAZA LINTAS INDUSTRIALES

TEL. MULTILIN SOB-SUELLO LOCAL 16 TEL. 354130

**CEC**

Centro de Especialización en Computación S.R.L.

R.M. 753

**CURSO DE BASE III+ BASICO**

DURACION: 20 HORAS  
INICIO: 15 DE MAYO  
HORARIO: DE 10 A 04

**CURSO DE AUTOMATICO BASICO**

DURACION: 20 HORAS  
INICIO: 2 DE MAYO  
HORARIO: DE 10 A 17

**CURSO INTENSIVO DE WORD PERFECT 4.2**

DURACION: 10 HORAS  
INICIO: 15 DE MAYO  
HORARIO: 12 A 14

**CURSO DE LOTUS 1-2-3 BASICO O WORD PERFECT 4.2**

DURACION: 25 O 35 HORAS  
INICIO: LIBRE  
HORARIO: A ELECCION

PRACTICAR EN UN COMPUTADOR POR ALTERNOS PLAZAS LINTAS INDUSTRIALES

SUCURSAL EN COCHABAMBA  
AV. SAN PABLO 4161 TEL. 24374

ED. REAL BALLYVAN SOB-SUELLO LOCAL 16 TEL. 354130

**SEPARACION DE COLORES**

**ENTREGAMOS EN 24 Hrs.**

Editorial LUX. Tel. 329102

**EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA 27/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, convoca a las firmas comerciales y/o industriales, legalmente establecidos en el país, presentar propuestas para la provisión de:

3.110 PZAS. LADRILLOS REFRACTARIOS DE MAGNESITA CROMO PARA HORNO ROTATORIO CON FUNDICION BAJA LEY

Los Pliegos de Especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las Oficinas de Asesoría Legal de la Empresa en Vinto - Oruro y/u Oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Av. Villazón N° 1966), previo empecé Bs. 15.-

Las propuestas deberán presentarse en las Oficinas de Asesoría Legal de la Empresa en Vinto - Oruro, o en las Oficinas de Gestoría en la ciudad de La Paz, hasta horas 15:00 del día 23 de mayo de 1989, con el rótulo:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF: PROPUESTA LADRILLOS DE "MAGNESITA CROMO" BAJA LEY. Oruro - Bolivia

Oruro (Vinto), abril de 1989  
LA EMPRESA



**DONACION.** Damas de la Asociación Minerva, entregaron material y equipos al Hospital General de Oruro, en gesto de solidaridad por las múltiples necesidades que afronta dicho nosocomio.

La Asociación Minerva cumplió sus Bodas de Oro, con un amplio programa social cultural y de solidaridad. Durante más de una semana realizó diversos actos que concitaron la atención de la ciudadanía orureña.

**COTEL PACEÑO:**

EJECUTA LO QUE SU PUEBLO NECESITA Y LE PIDE...

Nuestros teléfonos públicos pueden ser utilizados SIN NECESIDAD DE FICHAS para llamar en casos de emergencia a las siguientes unidades:

- 104 OF. DE NUMEROS DE COTEL
- 110 RADIO PATRULLAS
- 113 RECLAMOS DE COTEL
- 117 SENORITA HORA
- 118 ASISTENCIA PUBLICA
- 119 BOMBEROS

REITERAMOS: NO USE FICHAS, levante el auricular y haga su llamada de urgencia ¡¡GRATIS!!

COTEL AL SERVICIO DE SU CIUDAD

**VAPORIZADORES PARA AMBIENTES**

Prescrito por médicos para tratamiento de resfriados, tos sinusitis y congestión nasal. Muy apropiados para limpieza facial. Aconsejables para el hogar y la oficina. Ventas en CASA DANY, Yanacocha, Edif. Arco Iris y en Calzados JUNIOR, Comercio 862.

**UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA COMUNICADO**

La Universidad Católica Boliviana, comunica a la ciudadanía de La Paz y El Alto, que el día domingo 30 de abril, los estudiantes de las Carreras de Ciencias de la Comunicación Social y Relaciones Públicas, efectuarán un sondeo de opinión pre-eleitoral.

A fin de solicitar la valiosa cooperación de los electores, los estudiantes se aproximarán a su domicilio portando una credencial otorgada por la Universidad.

Se agradece anteladamente por toda la cooperación en la información que se les pueda brindar.

La Paz, abril de 1989  
SECRETARIA ACADEMICA U.C.B.

**JOCKEY CLUB DE LA PAZ S.A. A LOS SOCIOS Y PROPIETARIOS DE SAN MIGUEL**

Ante la petulantía imaginativa de la "abogado" N. Nogales, que sorprendiendo la buena fe de los vecinos de la Urbanización San Miguel, habla de "aires de río", loteamiento de áreas verdes y de los terrenos del Colegio Loreto, el Jockey Club La Paz, acaba de ser reconocido como legítimo dueño de dichos terrenos como demandante, según fallo de señ. Juez Primero de Partido en el Civil de la Capital que a la letra dice: "El suscrito Juez, a nombre de la Nación y la jurisdicción que por ella ejerce, FALLA: DECLARANDO PROBADA LA DEMANDA DE Fs. 70-74 E IMPROBADA LA EXCEPCION DE PRESCRIPCION O USUCAPION DE Fs. 97-99 INTE PUESTA POR LA ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE URBANIZACION DE SAN MIGUEL Y EN SU MERITO DISPONE: LA NULIDAD DE LA ESCRITURA PUBLICA N° 4 de 25 de octubre de 1984, suscrita ante el Notario de Publica a cargo de René Pereyra Molina POR LA QUE ALCALDIA TRANSFIERE EN FAVOR DE LA ASOCIACION PROPIETARIOS DE SAN MIGUEL 8.800... metros cuadrados LA REVINDICACION Y RESTITUCION EN FAVOR DEL JOCKEY CLUB LA PAZ, por parte de la Asociación mencionada de 8.800 metros cuadrados de terrenos que en actualidad se halla ocupados y detentados por el Colegio Loreto de San Miguel; el pago de frutos civiles que obtiene el demandante; así como los daños y perjuicios ocasionados etc., etc..."

EL DIRECTORIO

Chuquisaca

En sus Bodas de Oro La Asociación de Invalidos y Mutilados de la Guerra del Chaco recibio el "Condor de los Andes"

SUCRE 22 (PRESENCIA).- El Canciller de la Republica Valentin Abecia Baldi... El jefe de la diplomacia boliviana colocó la joya en el estandarte de la Asociación de la Guerra del Chaco...

ENTREGA DE LIBROS

La condecoración a los inválidos y mutilados de la Guerra del Chaco...

Chaco estuvo presidida de la entrega y presentación de dos libros, cuyos autores son el Director de la Casa de la Libertad Joaquín Gantler...

boliviana de la mano y la pluma de Joaquín Gantler Valda, un devoto del legendario antepasado, el altopueruano que ocupó la presidencia de los tres poderes del Estado...

Potosí

Facultad de Ingeniería fue condecorada

POTOSÍ, 22 (PRESENCIA).- En un acto especial que tuvo lugar en el teatro IV Centenario el gobierno nacional condecoró con el "Condor de los Andes" a la Facultad de Ingeniería de la Universidad "Tomás Frías" por sus Bodas de Oro...

vida la Facultad de Ingeniería ha dado a Potosí y el país destacados profesionales que hoy contribuyen de manera efectiva tanto al desarrollo regional como nacional...

Edificio del Tránsito será reacondicionado y modernizado

POTOSÍ, (PRESENCIA).- El edificio de la Unidad Operativa de Tránsito que a fines del mes de abril del pasado año fue quemado por grupos de manifestantes, será reacondicionado y modernizado...

do año, luego de ser quemado, fue reacondicionado en la parte que da a la avenida Arce y que es donde actualmente funcionan las oficinas de Tránsito...

PRESENCIA en toda la república servicio total

EDICTO

LA DRA. LAIDA RODRIGUEZ JUSTINIANO, JUEZ PRIMERO DE PARTIDO EN EL CIVIL DE LA CAPITAL DEL BENI TRINIDAD Y PROVINCIAS DE SU JURISDICCIÓN. POR EL PRESENTE EDICTO: Cita, llama y ampara al demandado...

SOLICITADA

A TI AMIGO INDEPENDIENTE

El día miércoles pasado, un selecto grupo de amigos Independientes tuvimos la enorme satisfacción de poder escuchar a Gonzalo Sanchez de Lozada en forma sincera y directa...

MEMORIAL DE FOJAS 1742.- Tirbros Judiciales inutilizados. Srta. Juez de Partido 1ª en el Civil, por José María Vicente Vicario, Gerente General de la Empresa "Hermanos Vicente" S.R.L. dentro de la nulidad de convenio y declaración de quiebra...

ORGANIZACION DE INDEPENDIENTES

# Los políticos preparan el "acto de campaña" de candidatos

PRESENCIA- políticos que a la Presidencia de la el "fin de artamento los casos, próxima.

sea el comienzo de otra más dramática y decisiva.

Los principales candidatos anunciaron para los días próximos actos de proclamación y otras manifestaciones políticas con las que finalizarán su trabajo destinado a conseguir votos en esta región que fue motivo de preferente atención, especialmente en el Chapare y el Valle Alto.

El candidato del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), Jaime Paz Zamora, llegó ayer a esta capital para desarrollar una intensa actividad y preparar un "acto de masas" que, se anunció,

se llevará a cabo en el estadio "Félix Capriles" el 2 de mayo. En la oportunidad Paz Zamora y Gustavo Fernández, así como los candidatos a Senadores y Diputados por la Nueva Mayoría Nacional concluirán su labor preselitista.

Acción Democrática Nacionalista (ADN) prepara con entusiasmo una concentración que se llevará a cabo el jueves 27 en la plaza principal 14 de septiembre a partir de las 15 horas. Los candidatos a la Presidencia y Vicepresidencia de la República, Hugo

Banzer y Luis Ossío, proyectan demostrar que tienen la mayoría de votos en su favor. Pobladores del área rural serán movilizadas a la que, se espera, sea una fiesta adenista.

Por su parte la Izquierda Unida (I.U.) anunció la llegada de sus candidatos Antonio Aranibar y Wálter Delgadillo quienes realizarán una gira por el área rural para, finalmente, el 4 de mayo, reunirse "con las masas" en la plaza "San Antonio" para reiterar los planteamientos programáticos del frente integrado por grupos políticos denominados de izquierda.

# Alcaldía prepara IX Feria Internacional

COCHABAMBA, 22 (PRESENCIA).- El Comité de Ferias de la Alcaldía Municipal de esta ciudad se encuentra abocada a la preparación de la "Novena Feria Internacional de Cochabamba" que se llevará a cabo entre el 18 de octubre y 12 de noviembre en el campo ferial "Aialay", 4 kilómetros al sur.

Según la Información proporcionada a PRESENCIA, unos 500 expositores nacionales e internacionales participarán en el evento cuyo cronograma de actividades se encuentra en la etapa de "invitaciones" con el propósito de lograr la mayor participación posible.

Hasta el momento, se dijo, Perú, Argentina, Chile, Brasil y Estados Unidos de América del Norte aseguraron su participación, lo mismo que la industria cochabambina que tendrá a su cargo los pabellones "B" y "F" que, en la VIII versión de la Feria, fueron los más destacados.

De acuerdo a los datos, los expositores podrán disponer de 6.930 metros cuadrados cubiertos, de acuerdo a este detalle: pabellón "B", 1.450 mts.2; pabellón "D", 324 mts.2; pabellón "F", 506 mts.2; pabellón "C", 1.600 mts.2 y pabellón "E", 235 mts.2. Asimismo, se dispone de 250 mts.2 de "boxes" para ganado.

# A Miami,



# la gran aerolínea es Eastern.

A Miami, sólo Eastern le ofrece las exquisitas comidas y los vinos de su exclusivo servicio El InterAmericano.

Tres veces por semana: martes, jueves y sábado, saliendo de La Paz a las 09:30 y llegando a Miami a las 18:36.

Además, sólo Eastern le ofrece todos los beneficios de InnePass, el programa más

rápido para ganar viajes gratis a Estados Unidos, América Latina, Europa y otros destinos internacionales, a través de Continental Airlines y otras aerolíneas principales.

A Miami, la gran aerolínea es Eastern. Consulte a su Agente de Viajes o llame al 351360-61-62 de Eastern Airlines en La Paz.

## MENSAJERO VENDEDOR

Oficina comercial necesita chico de 16 a 19 años con carnet de identidad, deseos de superación, buena letra y para futuro como vendedor. Favor enviar carta manuscrita, pretenciones de sueldo y clara dirección donde se lo puede ubicar a casilla 4291 La Paz.

## EMPRESA IMPORTANTE

Requiere los servicios de un Ingeniero Mecánico, para trabajar en Trinidad y eventualmente en Villa Montes. Favor indicar pretensiones de sueldo. Presentar solicitudes a la casilla N° 4761-Cochabamba, hasta el día miércoles 26 de abril de 1989.

## EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA N° 30/89

La Empresa Metalúrgica Vinto, convoca a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

"5.350 PZAS. DE LADRILLOS REFRACTARIOS DE MAGNESITA CROMO PARA HORNO REVERBERO N° 3 (MUROS INFERIORES)".

Los Pliegos de Especificaciones técnicas y administrativas podrán retirarse de las Oficinas de Asesoría Legal de la Empresa en Vinto-Oro y/u Oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón N° 1966) previo empoce de Bs. 15.-

Las propuestas deberán presentarse en las Oficinas de Asesoría Legal de la Empresa en Vinto-Oro en las Oficinas Gestoría de la ciudad de La Paz, hasta horas 15.00 del día 23 de mayo de 1989, bajo el rótulo: LA EMPRESA METALURGICA VINTO. REF.: PROPUESTA LADRILLOS REFRACTARIOS MAGNESITA CROMO HORNO REVERBERO N° 3 (MUROS INFERIORES) Oro-Bolivia

Oro (Vinto), abril de 1989

LA EMPRESA

## COMUNICADO DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD

LA CAJA NACIONAL DE SALUD COMO LA PRIMERA INSTITUCION ASEGURADORA DEL PAIS EN SUS PROGRAMAS DE SALUD. PRIORIZA LA PREVENCION DE ENFERMEDADES TRANSMISIBLES, RAZON POR LA QUE SE ADHIERE A LA CAMPAÑA DE INMUNIZACIONES Y MOVILIZACION SOCIAL MULTIGRAMATICA DEL MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA, INSTRUYENDO AL PERSONAL DE SALUD DE SUS CENTROS ASISTENCIALES DE TODA LA REPUBLICA COORDINAR CON LAS UNIDADES SANITARIAS SU PARTICIPACION ACTIVA PRESTANDO TODO EL APOYO LOGISTICO NECESARIO.

La Paz, 21 de abril de 1989

Dr. Eduardo Balanza A. GERENTE SERVICIOS DE SALUD Lic. Mario Espejo S. GERENTE GENERAL a.i. DE CNS.

Dr. Juvenal Arispe C. GERENTE SERVICIOS GENERALES Dr. Fernando Mendoza Arzabe PRESIDENTE EJECUTIVO DE CNS.

EBA/JGdP/mii.



**EASTERN**  
Las alas de América

Tarija

## Gobierno propone formar nueva empresa para administrar San Jacinto

**TARIJA, 22 (PRESENCIA).** El ministro de Energía e Hidrocarburos y la Empresa Nacional de Electricidad, han formulado una proposición concreta a las instituciones locales para definir la situación del manejo del Proyecto Múltiple de San Jacinto, según informó el presidente del Concejo Municipal Eduardo Veramendi Moya.

Esta proposición se encuentra actualmente en consideración por una comisión que revisa los antecedentes jurídicos, económicos y técnicos, para evitar una respuesta definitiva.

Las autoridades del gobierno sugieren la creación de una nueva empresa con participación de la

Empresa Nacional de Electricidad, el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios y la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, cuya estructura sería definida de acuerdo con un estudio de consultoría que se llevaría a cabo para el efecto.

Junto con este planteamiento se manifiesta que, mientras se complete el estudio para tomar la decisión sobre los aspectos institucionales legales, técnicos y económicos de la administración del Proyecto San Jacinto, no se efectuará ninguna apropiación de los componentes del mismo.

A partir de la fecha, ENDE se haría cargo de la generación de la energía eléctrica como concesio-

naría de la Planta Hidroeléctrica de San Jacinto.

El planteamiento que dio lugar a esta situación, en la que intervino el presidente de la República Dr. Víctor Paz Estenssoro para buscar una solución, se basa en que mientras el proyecto multipropósito no se concluya en su totalidad, no se permitiría a ninguno de los asociados a distribuirse activos del proyecto, en calidad propiedad sosteniéndose además que, la Asociación San Jacinto debe mantener su institucionalidad hasta que se concluya, la segunda fase de las obras que serán iniciadas próximamente para otorgar al proyecto un sentido social y económico.

"Cuarto intermedio"

### Maestros urbanos reanudaron labores

**TARIJA, 22 (PRESENCIA):** En virtud de las gestiones realizadas por el obispo de la diócesis monseñor Abel Costas Montaña y por el Comité Cívico presidido por Edgar Ortiz Lema, los maestros urbanos de Tarija han reanudado labores el día de hoy.

Los dirigentes de la Federación Departamental de Maestros Urbanos, informaron que esta determinación, por acuerdo con los mediadores, tiene el carácter de "cuarto intermedio", mientras se dé solución definitiva a los planteamientos que motivaron la huelga que se inició el 13 del presente mes.

## Se gestiona crédito ante BID para ampliar servicio de agua potable

**TARIJA, 22 (PRESENCIA).** El Ministerio de Asuntos Urbanos ha informado que ha solicitado al Banco Interamericano de Desarrollo un crédito con destino a los estudios de factibilidad y diseño final de la ampliación del servicio de agua potable de esta ciudad.

En días pasados el presidente de la República Dr. Víctor Paz Estenssoro inauguró el nuevo sistema de agua potable de esta capital, en que ha sido ejecutado con un crédito otorgado por el BID y

la OPEP, además el aporte local que lo hizo efectivo CODETAR.

La tramitación de ese crédito demoró varios años, mientras tanto la población ciudadana se ha incrementado en forma notable, hecho que determina que el sistema inaugurado solamente cubra el 80 por ciento de la demanda actual. Lo que determinará que, en los meses de estiaje, se mantendrá el insoportable racionamiento que se sufre desde hace muchos años.

Con este apoyo que se ha lo-

### CODETAR inauguró obras en Villa Montes

**TARIJA, 22 (PRESENCIA).** El presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija y ejecutivos de esas instituciones que le acompañan, han inaugurado varias obras en la localidad de Villa Montes, capital de la tercera sección de la provincia Gran Chaco. Y en zonas aledañas.

Con la participación de los jefes de la tercera división de ejército que tiene su asiento en Villa Montes, han iniciado la construcción del camino a Ibibobo, obra de capital importancia porque en ese lugar se encuentra un fortín militar de avanzada que logrará, a través de la obra vial, una eficiente comunicación con los centros urbanos chaqueños.

## Delegados cívicos participarán en reunión sobre descentralización

**TARIJA, 22 (PRESENCIA).** El Comité por Interés de Tarija, ha confirmado su participación en la reunión de entes cívicos departamentales que se realizará en Santa Cruz de la Sierra, para tratar el tema de la descentralización política y administrativa del país.

La representación tarijeña estará formada por Edgar Ortiz Lema, presidente del Comité Cívico y por Ramón Cortez Vaca Guz-

mán y Gabriel... La descentralización de profundo carácter se atribuyen... nes y postergar... por el absorben... Los candidatos a visitar... de Tarija... conocer sus... en favor de la... expongan sus... torno a la desce...

Los estudios... con el apoyo... servirán de base... nanciamiento... la concreción de...

La Paz, 20 de abril de 1989

CARTA ABIERTA

Al Señor

Gral. Hugo Banzer

Jefe del Partido A.D.N.

Presente: Ref. 89/1000

Señor Gral.:

Hace cuatro años atrás le escribí mi condición de campesino agricultor...

suizo, al presente por razones de...

personal renuncié en forma expresa...

ción de miembro del PARTIDO...

TICIONACIONALISTA (A.D.N.)...

Con este motivo saludo a Ud....

Pablo Cordero...

C.I. N° 22800...

### ECONOMISTA JUNIOR

Se requiere como asociado/colaborador en consultorías unipersonales, a tiempo parcial a destajo. Su función será recolección y análisis de información para planificación, como estudios de factibilidad. Llamar al Telef: 329345, de 19.00 a 20.30.

### MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION

#### REGISTRO NACIONAL DE CONSULTORIA

Se comunica a las Empresas Consultoras y Consultores Unipersonales que deben actualizar su inscripción en el Registro Nacional de Consultoría, toda vez que para la contratación de sus servicios por el sector público precisan de este requisito de acuerdo al Art. 9, Inc. d) del Anexo 3 del D.S. 21660.

Asimismo se invita a las Empresas Consultoras Nacionales, Extranjeras, y Consultores Unipersonales que no hayan cumplido con la inscripción señalada, a concurrir a las oficinas de la Unidad de Preinversión del Ministerio de Planeamiento y Coordinación, ubicadas en la Av. Arce N° 2147, planta baja.

La Paz, abril de 1989

Solicitada

## ACLARACION OBLIGADA ANTE UNA PUBLICACION DESHONESTA

La ética que debe caracterizar a todo profesional y el reconocido prestigio que avala mi actividad profesional nacional como internacional, me obligan a puntualizar los siguientes aspectos que guardan relación directa con mi consultoría sobre la problemática del futuro del sistema de energía eléctrica en la región, realizado por un grupo de unipersonales; con las declaraciones infundadas al respecto vertidas por el actual Alcalde Municipal; y con una deshonesta aparecida con características sensacionalistas hace exactamente una semana tanto en este matutino como en todos los demás de nuestra ciudad.

1.- A invitación del H. Concejo Municipal de La Paz, en fecha 11 de agosto de 1988, el Ing. Moisés Artoaga, Villegas E., el Lic. José Luis Portocarrero y el que suscribe esta carta aclaratoria, presentamos una propuesta de realización de un documento Intitulado "Análisis, Evaluación y Perspectivas del Sistema Electroenergético" contenida en tres anexos referidos al Alcance del Trabajo propuesto, al Cronograma de Actividades y a la Economía.

2.- Una vez evaluada nuestra propuesta y habiendo sido seleccionada, como consta en la Resolución N° 58 del Concejo Municipal fechada el 24 de agosto de 1988, se procedió a la firma del correspondiente contrato de trabajo con el H. Concejo Municipal.

3.- El contrato de trabajo respectivo, que lleva el N° 611 y con fecha 14 de septiembre de 1988, fue firmado por NOSOTROS y por el entonces alcalde, Sr. Raúl Salmón de la Barra, además del Oficial Mayor Administrativo y Director de Asesoría Jurídica y el Jefe del Departamento de Licitaciones y Contratos. En ese sentido, el documento que se publica en todos los periódicos del día domingo 16 de abril de 1989, NO CORRESPONDE DE NINGUNA MANERA al CONTRATO OFICIAL FIRMADO POR NOSOTROS, no lleva ningún sello o registro oficial además de ser un documento correspondientes y ni siquiera coincidir con la fecha de la firma de contrato; presumiblemente se trata de un contrato traspapelado.

4.- Luego de haber sido nuestro trabajo presentado y defendido ante reunión plenaria del H. Concejo Municipal informó oficialmente a través del oficio 1001/88 firmado por el H. José F. Borda Z., en su calidad de Concejal Secretario de nuestro trabajo "dentro de los términos y condiciones previstos por el contrato respectivo".

5.- De lo apuntado hasta aquí, se concluye que nuestro trabajo de carácter profesional se realizó dentro de los legales establecidos y que el mismo mereció la aprobación del H. Concejo Municipal, como entidad solicitante de cualquier objeción al mismo es extemporánea, sin embargo como profesional responsable estoy en condiciones de dar un trabajo realizado por nosotros ante cualquier funcionario competente. Es muy lamentable que por intereses de pretenda cuestionar la legalidad y calidad de un trabajo eminentemente técnico. Toda la documentación oficial se encuentra a disposición de cualquier persona interesada.

La Paz, 23 de abril de 1989  
Ing. Jorge Torres Obles  
C.I. 489542

ENTREGA INMEDIATA

Barrenos para perforación de rocas, de la afamada industria sueca.

**SANDVIK**  
Coromant

COMPAÑIA COMERCIAL INDUSTRIAL BOLIVIANA S. A.

**CIBO**

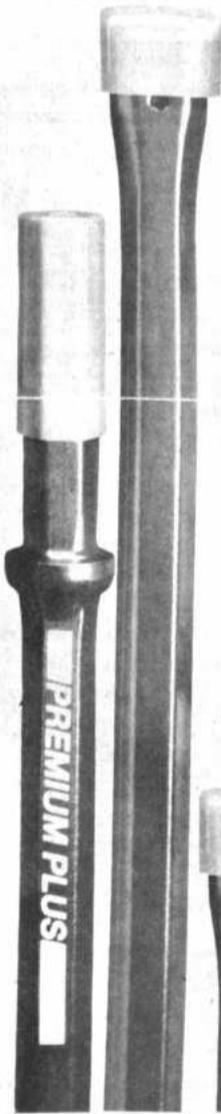
LA PAZ:

Calle Mercado N° 1004  
Teléfonos: 350900 - 353003  
353361 - 320203  
Telex 2399 - Cajón Postal 954

SANTA CRUZ:

Carretera al Norte, Km. 4  
Teléfonos 46858 - 46859

Agencias "HANSA" en todo el país



# "Relocalizados" adoptarán medidas radicales

**POTOSI, 22 (PRESENCIA).**- Los mineros relocalizados de esta ciudad han hecho conocer a PRESENCIA su decisión de sumarse a la extrema medida de la huelga de hambre seca que sus compañeros de Catavi sostienen en la ciudad de La Paz.

Inicialmente realizaron una asamblea general de este sector para analizar la situación de los mineros relocalizados del país en la que hicieron duras críticas al actual gobierno.

De otro lado, se decidió iniciar con una serie de movilizaciones y que en la medida en que el conflicto se agudice o no encuentre una

solución se irán adoptando otras decisiones en esta ciudad.

Al mismo tiempo propiciaron una manifestación que derivó en un bloqueo de las principales calles y avenidas de la Villa Imperial por espacio de más de una hora medida a la que sumaron los rentistas mineros y algunos grupos estudiantiles de la universidad.

El dirigente de los mineros relocalizados Vidal Chacón manifestó que "ante la insensibilidad e intransigencia del gobierno no queda otro camino que radicalizar las medidas de presión".

Agregó que de persistir el actual conflicto y la posición del gobierno para no atender los planteamientos de los mineros relocalizados los ex-trabajadores del subsuelo adoptarán similares medidas en la Villa Imperial.

"Lamentablemente es el propio gobierno el que crea y motiva este tipo de situaciones a pocos días de las elecciones generales de manera que estamos dispuestos los relocalizados potosinos a asumir la misma medida extrema que nuestros compañeros de Catavi vienen cumpliendo en la ciudad de La Paz" reiteró el dirigente de este sector.

# Organizaciones apoyan medidas de presión de "relocalizados"

**POTOSI, 22 (PRESENCIA).**- A raíz de la extrema medida de la "huelga de hambre seca" de los mineros relocalizados y de amas de casa en la ciudad de La Paz se han presentado en esta capital diversas muestras de apoyo a dicho sector en actual conflicto.

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia regional Potosí con las firmas de sus dirigentes Eduardo Catata, Marcial Plaza y Ezequiel Pérez en un pronunciamiento, condenan la actual política económica del gobierno del MNR.

Consideran que "el modelo económico vigente en el país es el causante de los permanentes problemas sociales de la nación y

más que todo el drama que viven las familias de los mineros relocalizados".

Sostiene que "el gobierno insensible está demostrando una vez más su política antipopular y oligárquica al someter a la peor desesperación de hambre y miseria a los compañeros relocalizados y a los propios ex-trabajadores rentistas".

Denuncia que "no le interesa al poder ejecutivo solucionar el problema de los mineros relocalizados y de otros sectores laborales puesto que están empeñados en su campaña proselitista en favor del candidato oficialista con dineros del propio pueblo boliviano".

# Problema regional de Uncía en vías de solución

**POTOSI, 22 (PRESENCIA).**- Se encuentra en vías de solución el problema regional de la población potosina de Uncía que en los últimos días se declaró en estado de emergencia con amenazas de cortar el fluido eléctrico que pasando por este distrito llega hasta la Villa Imperial.

Los pobladores de Uncía demandan la solución de algunos problemas regionales como la instalación de un sistema de alcantarillado de agua potable y otros que se exigen desde hace algunos años.

La amenaza de cortar la energía eléctrica a la ciudad de Potosí puso en alerta a las autoridades y a la propia ciudadanía hecho que movilizó a las entidades representativas de Potosí como el Comité Cívico Potosinista.

Una de las demandas de la población de Uncía para encontrar soluciones a sus requerimientos regionales era la presencia en esa población potosina de las autoridades de la Corporación Regional de Desarrollo.

Asimismo de exigir la presencia de la brigada parlamentaria del departamento aunque se había hecho notar que esta representación "jamás se ha acordado de Uncía y tampoco de otras necesidades regionales de Potosí".

El Comité Cívico Potosinista y el Sindicato de Trabajadores de la prensa mediaron en el conflicto regional de Uncía a través de permanentes contactos telefónicos con representantes de esa importante población potosina. La solución eventual se dio a través del compromiso de los principales ejecutivos de la Corporación Regional de Desarrollo para atender favorablemente los requerimientos de Uncía.

El presidente de CORDEPO Ing. Mario Espinoza al ser preguntado sobre este particular dijo a PRESENCIA que "existe la mejor predisposición para llegar a un acuerdo favorable con autoridades y representantes de Uncía".

# Procedente recurso de Amparo Constitucional

**POTOSI, 22 (PRESENCIA).**- La Corte Superior de Distrito de Potosí ha declarado procedente el recurso de amparo constitucional en favor del campesino Liberato Villanueva Mamani en contra del comandante del Regimiento Pérez "3 de Infantería", Tenl. Italo Giardina.

El problema se originó en el desvío que ha sido considerado como arbitrario de un ojo de aguas termales de propiedad de dicho campesino para favorecer a la propiedad que tiene el Regimiento Pérez "3 de Infantería" acantonado en esta ciudad.

El lugar del conflicto es Miraflores a 23 kilómetros de la Villa Imperial y escasos dos kilómetros de Tarapaya.

# Se consolida gestión para construir hospital general

**POTOSI, 22 (PRESENCIA).**- Una representación potosina realizó gestiones que han sido calificadas de importantes y positivas para la futura construcción del nuevo hospital general Daniel Bracamonte.

Dicha representación estuvo integrada por los médicos Francisco Guzmán e Ismael Mendivil de la comisión médica del Comité Cívico Potosinista quienes retornaron en las últimas horas de la sede de gobierno donde se entrevistaron con autoridades gubernamentales y fundamentalmente

con el embajador de Italia en nuestro país.

El gobierno italiano ha ratificado su compromiso de cooperar a Potosí con el financiamiento respectivo para la construcción del nuevo hospital general "Daniel Bracamonte", que constituye una de las necesidades prioritarias de la Villa Imperial.

Se ha indicado que hasta fines del presente mes de abril una comisión técnica italiana arribará a esta ciudad para efectuar tareas preliminares y de estudio para la futura construcción del nuevo hospital general.

**VISITADOR MEDICO**  
 LABORATORIO INTERNACIONAL PRECISA VISITADOR MEDICO  
 PRECISA, INTERESADOS PRESENTARSE CON CURRICULUM VITAE EN EL  
 "SALON EJECUTIVOS EL DIA 24 DEL PTE. DE HORAS 9 A 12 Y DE 14 A  
 17 HORAS ORDEN DE LLEGADA.

**CARLOS VARGAS DIAZ**  
 PROPIETARIO DE "DATA SYSTEMS"  
 PERSONARSE AL FONDO DE PENSIONES DE AERONAUTICA NACIONAL  
 PARA CANCELAR Alquileres y Gastos de Administración, devengados desde el  
 mes de agosto/88 a la fecha, por la ocupación de la oficina N° 1202 del piso 12 del  
 edificio "LABORADA", ubicada en la calle Juan de la Riva N° 1406 esquina Loayza,  
 donde se le efectuará la Acción Judicial respectiva.

**AVISO MUNICIPAL**  
**SUSPENSION DEL TRAFICO Y ESTACIONAMIENTO**  
**DE VEHICULOS EN LA AVENIDA 16 DE JULIO**

La Alcaldía Municipal y la Unidad Operativa de Tránsito, piden comprensión de la ciudadanía paceña, por la suspensión del tráfico y estacionamiento de vehículos, este domingo 23 de abril, de las 09:00 a 13:00, en razón de realizarse actividades artísticas.



EL DOMINGO "EL PRADO ES DE LOS NIÑOS"  
 La Paz, abril de 1989

**cunas, coches y sillas** para la comodidad del bebé y la tranquilidad de mamá

CUNAS en diferentes modelos, colores y tamaños. COCHES para paseo y para auto. SILLAS, andadores, portabebés, moisés portátiles, coches para mellizos y ropa fina para niños.

**CASA "DANY"**  
 Calle Yanacocha, edif. Arco Iris  
**CALZADOS JUNIOR**  
 Comercio 862

**SEMINARIO "COMO EXPORTAR A LOS ESTADOS UNIDOS"**

**OBJETO DEL SEMINARIO:** El objetivo general del Seminario, es capacitar a los participantes en las técnicas adecuadas para incursionar con productos en el mercado de los Estados Unidos, para lo cual se desarrollarán conceptos y se explicarán procedimientos necesarios para lograr la exportación a este país.

**PARTICIPANTES:** El Seminario está diseñado para toda persona interesada, en capacitarse con las modalidades de exportación a Estados Unidos.

**TEMARIO:**  
 1.- Principios del Comercio Internacional  
 2.- El Mercado de los Estados Unidos.  
 3.- Como encontrar al Cliente y venderle  
 4.- Procedimientos en el Comercio Internacional  
 5.- Entrada de Mercancías en los Estados Unidos  
 6.- Fuentes de Información y Ayuda  
 7.- Como empezar - Ejemplos Reales

**CONDUCTOR:** Kenneth D. Weiss  
 - Asesor en Comercialización por Development A. Associates al Proyecto FOCAS  
 - Doctorado en Administración de Negocios en Estados Unidos en la Pace University  
 - M.B.A. en la Unidad de Standford.  
 - Consultor en exportaciones y promoción de inversiones en los Estados Unidos, Korea del Sur, Colombia, Bolivia, Honduras y Etiopía.  
 - Autor de los libros "How to conquer the U.S. Market" y "Building an Import/Export business".

**DURACION, LUGAR Y FECHA:**  
 Martes 25 de abril de 1989  
 de Hs. 8:30 a 17:30 p.m.  
 Salón Jacarandá del Hotel Plaza La Paz - Bolivia

**LUGAR DE INSCRIPCIONES:**  
 Cámara Nacional de Exportadores  
 Dirección: Plaza Avaroa N° 2427  
 Teléfono: N° 361491

**MAYORES INFORMACIONES:**  
 - Cámara Americana de Comercio de Bolivia  
 Dirección: Av. 6 de Agosto N° 2528  
 Teléfonos: 342523 - 356843  
 - Instituto Nacional de Promoción de Exportaciones (INPEX)  
 Dirección: Av. Camacho, Min. Industria, Comercio y Turismo 5to. piso  
 Teléfonos: 355391 - 321438

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
**INVITACION PUBLICA**  
**N° 29/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, convoca a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de "3.740 PZAS. LADRILLOS REFRACTARIOS DE ALTA ALUMINA PARA HORNO REVERBERO N° 3 (TRAGANTE)".

Los Pliegos de Especificaciones técnicas y administrativas podrán retirarse de las Oficinas de Asesoría Legal de la Empresa en Vinto-Oro o en Oficinas Gestoría de la ciudad de La Paz hasta las 15:00 del 23 de mayo de 1989, con el rótulo: EMPRESA METALURGICA VINTO REF.: PROYECTO LADRILLOS REFRACTARIOS ALTA ALUMINA HORNO REVERBERO N° 3 (TRAGANTE) Oro-Bolivia

Oro (Vinto), abril de 1989  
 LA EMPRESA

Beni

Se practica auditoría en el Banco Agrícola

TRINIDAD, 22 (PRESENCIA).- La auditoría que se practica en la regional local del Banco Agrícola de Bolivia detectará las posibles irregularidades en la concesión de créditos, para realizar las respectivas acciones.



REFACCION DE DIRME.- La Dirección Regional del Menor está encarando la refacción del inmueble que alberga a los niños alojados en la Granja-Hogar de "Chetequije", de Trinidad.

Según informe oficial, dado a "PRESENCIA", la comisión de auditoría lleva ya tres semanas y espera concluir su trabajo hasta finales de mes.

La administración de los recursos de este banco estatal ha sido constantemente cuestionada, al menos por la dirigencia campesina, afectada por las estrictas condiciones de acceso al crédito mientras sectores no dedicados a la agropecuaria recibían préstamos.

El agente regional del BAB, Carlos Añez, dijo que el grado de morosidad es del 195 por ciento,

que ha motivado un proceso de recuperación a través de planes de "reprogramación" con plazos de hasta cinco años para los que acuden al llamado.

El funcionario reconoció que el cambio del último agente, Hernán Sueldo, en parte se debió a las dudas que tuvo la oficina central en la correcta administración del crédito al sector productivo.

Dijo que, por ello, se "pretende dar al Banco Agrícola un real papel de tecnificación, para que sea un asesor de los agricultores que se benefician del crédito " estatal.

Anunció que "cuando baje la mora, se recibirá un fondo considerable de recursos frescos para comenzar con un nuevo plan de asistencia crediticia, incluyendo el fomento y asesoramiento técnico, rescatando el principio con el que nació".

El gerente de la Red Oriental de Ferrocarriles, Ing. Marcelo Iriarte, se mostró muy preocupado por la excesivo transporte de mercadería de industria argentina utilizando coches, vagones, plantas y hasta los techos de estas unidades con el riesgo que significa la sobrecarga de los trenes y la imprudencia de los comerciantes.

Pese a una serie de disposiciones, los funcionarios de ENFE se ven imposibilitados de desterrar esta irregularidad que atenta contra la vida de los pasajeros y el material rodante de la empresa de ferrocarriles.

Cuántas veces prohibieron cargar mercaderías en los techos de los vagones y coches, los comerciantes tomaron medidas de bloques de la vía férrea, logrando siempre sus objetivos ante la impotencia de los empleados carrianos.

Nueva autoridad en Contraloría

TARIJA, 22 (PRESENCIA).- Eva La Fuente ha sido designada contralor departamental jurídico de Tarija, habiendo asumido funciones en un acto celebrado en la Prefectura del departamento.

Tarija

Centro Vitivinícola incrementa sus actividades

TARIJA, 22 (PRESENCIA).- El Centro Vitivinícola que ha sido creado con el apoyo financiero y técnico de las Naciones Unidas y que tiene su sede en Concepción, capital de la Provincia Avilés de este departamento, está incrementando sus actividades en favor de los agricultores de esa zona.

Un programa de asistencia técnica ha sido establecido para beneficiar a los damnificados de las grantizadas de fines del año pasado, observándose en la actualidad plena recuperación de las cepas. Este mismo comportamiento de las plantaciones se ha dado en el viñedo del proyecto.

La Corporación Regional de Desarrollo, a través del Centro vitivinícola ha construido un sistema de riego en la zona de Ancon Alto destinado a la irrigación de cuarenta hectáreas aptas para el cultivo de la vid.

El proyecto se encuentra bajo la conducción de Ivan Bluske Sagárnaga que dirige, además, la bodega experimental que acaba de ser montada en Concepción.

Yacuiba

ENFE preocupada por excesivo transporte de mercaderías

YACUIBA, 22 (PRESENCIA).- El gerente de la Red Oriental de Ferrocarriles, Ing. Marcelo Iriarte, se mostró muy preocupado por la excesivo transporte de mercadería de industria argentina utilizando coches, vagones, plantas y hasta los techos de estas unidades con el riesgo que significa la sobrecarga de los trenes y la imprudencia de los comerciantes.

Pese a una serie de disposiciones, los funcionarios de ENFE se ven imposibilitados de desterrar esta irregularidad que atenta contra la vida de los pasajeros y el material rodante de la empresa de ferrocarriles.

Cuántas veces prohibieron cargar mercaderías en los techos de los vagones y coches, los comerciantes tomaron medidas de bloques de la vía férrea, logrando siempre sus objetivos ante la impotencia de los empleados carrianos.

Nueva autoridad en Contraloría

TARIJA, 22 (PRESENCIA).- Eva La Fuente ha sido designada contralor departamental jurídico de Tarija, habiendo asumido funciones en un acto celebrado en la Prefectura del departamento.

Oruro



MISION DEL PNUD.- Una misión del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) encabezada por Teresa Aguirre, realizó una evaluación de los diferentes proyectos que se ejecutan en el departamento de Oruro, en coordinación con el CORDEOR y otras entidades. Los resultados iniciales fueron favorables.

COD apoya a relocalizados

ORURO 22 (PRESENCIA).- La Central Obrera Departamental, reiteró su respaldo a los mineros relocalizados y justificó la actitud asumida por un grupo de ellos, que se somete a un "sacrificio corporal como vedador". La COD señala que dicha actitud de los ex mineros, "marca la rebeldía y el firme propósito de no rendirse ante el abuso y la prepotencia".

En un comunicado firmado por Freddy Ontiveros Cabrera, Lucio González Alavez, Alberto Martínez Castillo, Serafin Salvatierra Medina, José Sangueza Antezana y Félix Vázquez Rosello, la central obrera orureña, expresa su "repudio por la forma como se manejan los conflictos sociales en el gobierno de mentira, abuso y prepotencia del MNR".

En Huanuni. Deplozan propaganda. Los pobladores de Huanuni han expresado su repudio por el plan de fajas de explotación minera y educativa en la zona de Huanuni.

Quiénes marcan. Quiénes marcan son militantes que han planificado casi todas las acciones de la ciudad, con el propósito de expresar los sentimientos de la población.

De la misma forma, bien ha realizado por proselitista a la población y los políticos, que demuestran por lograr el apoyo en el próximo

DEUDORES MOROSOS

Se cita a los siguientes deudores morosos comunicarse con el teléfono 340877, con el objeto de cancelar sus obligaciones pendientes:

Table with columns: DEUDOR, GARANTE. Lists names like Freddy Acosta Appes y, Sarah Appes Vda. de Acosta, José Alberto Rechtszaid Sales, Daniel Pacheco Vela, Irma Quintela de Ríos, Norah Pérez Vda. de Valdez, Edgar Quintela Valencia, Norma Rosario López de Monje, Walter Andrade Bustamante, etc.



AMPLIACION PLAZO PRESENTACION PROPUESTAS INVITACION PUBLICA REMODELACION Y ADMINISTRACION DE ESTACIONES DE SERVICIO

En vista de numerosas solicitudes de postergación para la presentación de propuestas de la invitación pública citada, la Gerencia Comercial de YPFB comunica que se amplía el plazo de presentación de propuestas hasta el día 8 de mayo de 1989 a Hs. 15:30 impositivamente.

Asimismo, los interesados que hubiesen adquirido los pliegos respectivos, deberán recoger el ADENDUM sobre las condiciones mínimas, que YPFB requiere para la remodelación de las estaciones de servicio, a partir del martes 25 de abril de 1989 en oficinas de la Gerencia Comercial o Distritos en el interior de la República.

La Paz, 22 de abril de 1989 GERENCIA COMERCIAL

Avisos Económicos

PRESENCIA. La publicidad y avisos económicos se reciben en las siguientes direcciones: LA PAZ, Av. Mariscal Santa Cruz, Edif. Esperanza - Telfs. 372340-44. ORURO: Av. 6 de Octubre - Edif. Club Oruro. PLANTA BAJA - Of. 3. COCHABAMBA: Calle Ecuador E-387-Telf. 26914. SANTA CRUZ: Calle Beni 84 - Telf. 489566. POTOSI: Plaza Alonzo de Lbalvez B-Tel. 22622. SUCRE: Calle Bustillos 105. TARIJA: Calle Bolívar 248-Telf. 2125. TRINIDAD: Pedro de la Rocha #28. PANDO-COBUJA: Av. 9 de Febrero. En La Paz y los avisos económicos para los días domingo y lunes se reciben hasta horas 13 del día anterior.

GUIA DE AVISOS ECONOMICOS

- 1. Automóviles - Compra y Venta. 2. Alquiler de vehículos. Rent a car. 3. Armas - Caza - Pesca. 4. Accesorios - Servicios. 5. Animales Veterinarios. 6. Atención Fiestas Banquetes - Recepciones. 7. Camiones - Camionetas. 8. Casas Compra Venta Alquiler Anticrético. 9. Cocinas Refrigeradores Electrodomésticos. 10. Departamentos Compra Venta Alquiler. 11. Empleos Se ofrecen Se buscan. 12. Extravíos y Recomendaciones. 13. Habitaciones con o sin muebles. 14. Lotes Terrenos Compra Venta. 15. Libros Revistas Monedas. 16. Instrumentos musicales. 17. Máquinas de Escribir. 18. Máquinas de tejer de coser de uso doméstico. 19. Muebles Enseres y Menaje de Casa. 20. Orquestas Grupos Musicales. 21. Plomeros Electricistas. 22. Profesores de enseñanza y aprendizaje. 23. Prestamos Hipotecas. 24. Peluquería Salones de Belleza. 25. Técnicos en Radio y TV. 26. Técnicos en Electrodomésticos. 27. Telefonos en Alquiler. 28. Tramitadores y Gestores. 29. Saunas Duchas Gimnasios. 30. Restaurantes Snacks. 31. Valores Acciones Patentes Inventos. 32. Varios.

1 Automóviles Compra y Venta. VENDO camión Toyota. Ref. Telf. 370255. (19 al 21 abril). 8 Casas compra-venta, alquiler, anticrético. VENDO CASA COMODA, amplia con garaje y huerta a sólo cinco cuadras de la plaza. Mayores referencias, teléfono 21800 calle Bustillos N° 188 (21 al 24 abril). 9 Cocinas refrigeradores electrodomésticos compra venta. OCASION VENDO FREZZER VERTICAL 22 PIESM SLLINLS 296 Esg. 6 DE AGOSTO (18 al 27/4/89). 10 Departamentos compra-venta alquiler.

ALQUILO Departamento independiente dos dormitorios garaje opcional \$us. 250 familia reducida Miraflores (Estado) Ref: 356070 (23 al 25 ab). Organismo Internacional necesita casas, departamentos mayo alquiler anticrético, otra en venta zona sur 379658 (8 al 26 de abril). ALQUILO departamento, dos dormitorios a personas mayores o matrimonio sólo. Cuertilleros Lanza 1437 (entre Panamá-Chile), timbre central izquierdo.

11 Empleos se ofrecen, se buscan. LISTA DE VACANCIAS OFRECIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO. SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL ATENCION EN HORAS DE OFICINA TELEFONO N° 374359. EMPLEADAS DOMESTICAS con garantía y documentación Varias-Zonas. JOVENES VENDEDORES con garantía y documentación Varias-Zonas. COCINERO (A) con experiencia y documentación Varias-Zonas. VENDEDORES DE SALTERNAS con garantía y documentación Zona-Calcacoto. NIÑERAS con garantía y documentación Zona El Alto L.P. CHOFERES con licencia profesional y garantía Varias-Zonas. CURTIDORES DE CUERO. FUNDIDORES DE METALES, COSTUREROS EN CUERO Y SOMBREROS con experiencia y documentación Av. Montes.

OFICIOS OFRECIDOS. TECNICO MECANICO EN MOTORES DIESEL Y GASOLINA, VEHICULOS EN GENERAL Y LOCOMOTORAS. Para cualquier parte del país. NECESITO: Empleado para atender pequeño negocio Ref: 325159. Horas de oficina (23 al 24 abril). OFICIOS OFRECIDOS. TECNICO MECANICO En motores diesel y gasolina, vehículos en general y locomotoras. Para cualquier parte del país.

13 Habitaciones con o sin muebles en alquiler anticrético. GRAN OCASION alquiler piso completo en pleno centro 200 m2 varios ambientes, 2 baños, calefacción, depósitos, lavaplatos y persianas en todas las oficinas, amplia visión panorámica, todo aislado para empresa, zona con garantías Ref: 357958-323696. ORGANISTA Carlos Rojas 364206 (1 al 30/4/89). AMPLIFICACIONES TELEFONO 786650 (11 al 10/5/89). GUALBERTO TROCHE Organista internacional Telf: 357293 (13 al 22/4/89). AMPLIFICACIONES Telefono 786650 (11 al 10 mayo). WALTER ZEGADA organista Telf: 371087 (13 al 22/4/89). ORQUESTA YUNGUENITA cambio de telefono 300306 (29 al 29/4/89).

20 Orquestas, grupos musicales, amplificación, entretenimiento. ORGANISTA Carlos Rojas 364206 (1 al 30/4/89). AMPLIFICACIONES TELEFONO 786650 (11 al 10/5/89). GUALBERTO TROCHE Organista internacional Telf: 357293 (13 al 22/4/89). AMPLIFICACIONES Telefono 786650 (11 al 10 mayo). WALTER ZEGADA organista Telf: 371087 (13 al 22/4/89). ORQUESTA YUNGUENITA cambio de telefono 300306 (29 al 29/4/89).

21 Plomeros electricistas mecánicos. PLOMERO INSTALACIONES, REPARACIONES CALEFONES, TANQUES, INODOROS; lavamanos duchas cocinas gas eléctricas, teléfono: 3658-05 (garantizados 20 al 22 abril). 22 Profesores de enseñanza y aprendizaje academias institutos. ENSEÑO GUITARRA DOMICILIO METODO TEATRO COLON Telf. 350249 (18 al 24/4/89). WALTER ZEGADA clases órgano Telf. 371087 (13 al 22/4/89). 23 Prestamos hipotecas. Presto dólares en el día sobre acciones telefónicas o joyas. Referencias teléfono: 350673. (19 al 23 Abr). 26 Técnicos en electrodomésticos.

REFRIGERADORES Reparaciones garantizadas cocinas lavadoras electrodomésticos teléfono 850160 (17 al 25/4/89).

REFRIGERADORES FREZZER REPARACIONES ESPECIALISTAS TELF. 323761-354594 (18 al 27/4/89).

COCINAS REPARACIONES TODA MARCA GARANTIZADO Telf: 354594-323761 (18 al 27/4/89).

LAVARROPAS EXPERTOS REPARACIONES GARANTIZADO Telf. 323761-354594 (18 al 27/4/89).

CALEFONES REPARACIONES Telf. 323761-354594 (18 al 27/4/89).

COCINAS GAS Reparaciones garantizadas a domicilio teléfono 850160 (17 al 26/4/89).

27 Telefonos en alquiler accesorios servicios compra venta.

EQUIPOS PEAVEY representantes exclusivos para Bolivia IEE Ltda. Comercio 1265. Toda venta al contado 7% descuento, garantía 6 meses (22 al 24 abril).

32 Varios. Por motivo de viaje liquido muebles, ropa a medio uso, enseres de casa. Ref. Calle Santa Cruz 242 alios (señora Lourdes). (19-20 abril).

VENDO FIERRO Anpu-cas para mayor 330115 (tardes) (23 al 26 abril).

MECANOGRFO. mpara máquinas de escribir coser a domicilio referencias teléfono 811354. (21 al 25 Abr).

Santa Cruz, casa venta Av. Isabelita Católica 290. Zona La Ramada Sup. 500 m2. Telf. 35852 (21 al 25 abr).

FAMILIA ESTRANJERA por motivo de viaje nueva de hermoso chalet nueva construcción en Santa Cruz BARRIO SUR PREGIO US 48.000 SE RECIBEN OFERTAS Telf. 033-49860 (20 al 23 abril).

BICICLETA COMPROMISO 367795 (18 al 22/4/89).

LIQUIDO CONSERVADORAS VITRINAS PEQUEÑAS CONSERVADORAS PARA BOTELLAS ESPECIALES PARA RESTAURANTES FRIALES SALINAS 296 Esg. 6 DE AGOSTO (18 al 27/4/89).

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.

PA garantizará provisión  
con racionamiento

22 (PRESENCIA).- El Servicio Potable y alcantarillado (SEMAPA) para poner en práctica un sistema de provisión de agua potable a la población del año con la aplicación de "distribución controlada" o racionamiento.

de esta empresa, Enrique Guillarte, PRESENCIA que se han adoptado todas las medidas para poner en práctica un sistema que incluye la ejecución de dos proyectos "imprescindibles": la perforación de "El Paso" y la captación de aguas subterráneas de "Tolapujoy".

provisión de agua "tradicionalmente" debido a la escasez de precipitación pluviométrica y un proyecto, como el de Misioneros, para solucionar definitivamente el déficit de agua.

plan de "distribución controlada" pasará a ser sujeta a la ejecución de los proyectos. "En caso de que no puedan ser ejecutados los proyectos la situación crítica de la ciudad será dramática", afirmó.

Manifiestó su preocupación porque no ha podido darse solución al problema creado por los comunarios de "El Paso", población ubicada a 15 kilómetros al noroeste de esta ciudad, quienes se resisten a autorizar la perforación de los pozos.

Guillarte explicó que con la ejecución de los proyectos "El Paso" y "Tolapujoy" el déficit de 600 litros por segundo se reduciría ya que los pozos de "El Paso" permitirían la captación de 100 litros por segundo y en la quebrada de "Tolapujoy" podrían recuperarse unos 60 litros.

"Creemos que con estos proyectos podríamos aliviar la situación. El servicio sería insuficiente e inadecuado, pero se podría sobrelevar la difícil situación que enfrentamos. Esto quiere decir también que, cualquier extrema actitud como la de los campesinos de El Paso, sería muy, muy grave", manifestó.

Con la perforación inmediata de los pozos en seis meses podría contarse con el caudal de agua mencionado, tiempo en el que también se espera utilizar las aguas del proyecto "Tolapujoy" debido a que, en ambos casos, "todo está listo".

ucción lechera en riesgo  
desaparecer por la sequía

22 (PRESENCIA).- La producción lechera en el departamento de Cochabamba corre el riesgo de desaparecer por efecto de la sequía que afecta al sector no reciente y crediticio del Gobierno.

forme de la Asociación de Productores Lecheros (ADEPLEC) propuso la reducción de la producción lechera. La falta de lluvia ocasionó la pérdida del cultivo del maíz, la avena, la cebada y la producción de forraje para el ganado.

los datos, el subsector lechero ha sido considerado uno de los más importantes en este departamento por el que generará un "gran impulso" económico para el departamento.

El departamento se estimó la existencia de 20,000 cabezas de ganado "Holstein" en aproximadamente 5,411 hectáreas. "Por los antecedentes en la introducción del ganado Holstein en Cochabamba y los registros de producción que se tienen hoy en día, se deduce que la calidad de este ganado es alta y que por las circunstancias actuales de sequía se vería afectada en su producción y supervivencia", se señala en el documento.

En el capítulo referido a la evaluación de las pérdidas, se anota que para la mantención de las 20,000 cabezas de ganado lechero se requerirá la compra de \$us 4,200,000 de forraje y \$us 2,266,840 de concentrados, además de \$us 3,268,720 para la reposición de las praderas anuales y perennes perdidas.

En el capítulo relacionado con los requerimientos, se da cuenta que para la mantención de las 20,000 cabezas de ganado lechero se requerirá la compra de \$us 4,200,000 de forraje y \$us 2,266,840 de concentrados, además de \$us 3,268,720 para la reposición de las praderas anuales y perennes perdidas.

En el último censo ganadero realizado en el departamento se estimó la existencia de 20,000 cabezas de ganado "Holstein" en aproximadamente 5,411 hectáreas. "Por los antecedentes en la introducción del ganado Holstein en Cochabamba y los registros de producción que se tienen hoy en día, se deduce que la calidad de este ganado es alta y que por las circunstancias actuales de sequía se vería afectada en su producción y supervivencia", se señala en el documento.

El valle de Cochabamba, como nunca en los últimos años, se ha visto afectado por una sequía sin precedentes. La precipitación pluviométrica promedio anual es de 468 milímetros y en la presente gestión alcanzó tan sólo a 156 milímetros con el agravante de que el mayor porcentaje de estas lluvias fueron chubascos aislados y no generales, según el informe.

Hoy funcionarán 250  
puestos de vacunación

COCHABAMBA, 22 (PRESENCIA).- La Unidad Sanitaria ha dispuesto la instalación de 250 puestos en los que mañana (hoy) se llevará a cabo la campaña de inmunización "multiprogramática" mediante la cual se pretende vacunar a unos 37,000 niños de esta capital.

El jefe del departamento de Epidemiología, Jorge Flores, informó a PRESENCIA que 3,000 personas, aproximadamente, serán movilizadas para cumplir con el plan que abarcará también a mujeres en edad fértil (15 a 45 años) que recibirán una dosis de "toxoides tetánico" para prevenir el tétanos neonatal.

Según la explicación, este domingo concluirá la aplicación de la vacuna antipoliomielitis trabajo que comenzó el primero de abril con el sistema "casa por casa, manzano por manzano" de la ciudad para lograr mayor cobertura útil entre la niñez susceptible de ser víctima de esta enfermedad.

Los menores de tres años, además, serán vacunados en los puestos fijos contra la difteria, tétanos, coqueluche y sarampión. Los niños de entre dos y nueve años, por otra parte, recibirán una dosis de "Mebendazol" con el propósito de "desparasitar" a la población comprendida en esa edad. La parasitosis intestinal es una de las enfermedades que afecta a la mayoría de los niños de este departamento por una serie de factores de carácter socio-cultural.

Este año, como promoción, los niños de entre uno y cinco años recibirán también una dosis de vitamina "A" y a los padres de familia se les entregarán sobres de rehidratación oral juntamente con las instrucciones de su uso para prevenir los efectos de la diarrea, otro de los males que aumenta los índices de morbimortalidad infantil en el departamento.

El jefe de Epidemiología, informó que en el área rural la campaña de vacunación concluirá el mes próximo después de tres meses durante los cuales se intenta llegar a unos 48,000 niños con la aplicación del sistema "casa por casa".

Por su parte, el director de la Unidad Sanitaria, Alfonso Arzabe, informó que, a pesar de la huelga que mantienen los trabajadores en Salud, la campaña de vacunación se llevará a cabo tal como estaba previsto por el Ministerio de Salud Pública y Previsión Social.

La meta es, dijo, erradicar hasta el año 2,000 las enfermedades que pueden prevenirse mediante la vacuna, en especial, la poliomielitis con la cooperación de las organizaciones Panamericana y Mundial de la Salud (OPS-OMS) y otras especializadas.

Intendencia controla precios  
para impedir especulación  
en los mercados

COCHABAMBA, 22 (PRESENCIA).- La Intendencia Municipal, mediante su Departamento de Abastecimientos, controla los precios fijados para frutas, tubérculos y otros productos alimenticios con el propósito de evitar casos de especulación.

Según la información proporcionada por la Alcaldía, la determinación fue adoptada en razón a que en las últimas semanas se ha detectado el aumento de precios en casi la totalidad de los productos, así como mayor demanda que afecta a la población.

Comisarios y gendarmes fueron movilizados a los mercados centrales y seccionales además de los centros de abasto tradicionales y ferias francas para hacer cumplir la lista de precios fijada para frutas como naranja, mandarina, lima, plátano en sus distintas variedades, pomelo, palta, papaya, uva, manzana, limón, durazno, chirimoya y peramota.

De la misma manera se determinó controlar la comercialización de tubérculos, especialmente papa, con el objeto de que las vendedoras "no aprovechen la situación de aparente escasez para aumentar los precios sin justificativo".

La decisión de la Intendencia ha sido tomada con satisfacción debido a que, en las últimas semanas, aparentemente debido a la sequía, los precios de los productos de primera necesidad han subido, en muchos casos, en forma alarmante.

Amas de casa informaron que, en general, los precios de los alimentos se han incrementado "aunque sea en centavos" y en otros, considerados fuera de época, el alza supera el 50 o más por ciento.

El Intendente Municipal, Rogelio Fernández, en declaraciones a PRESENCIA dijo que la entidad a su cargo "hace todo lo que está a su alcance para favorecer a la población", sin embargo, muchas veces "son las propias amas de casa las que fomentan la especulación".

Explicó que las ferias francas están destinadas a disminuir los precios debido a que son los productores los que venden directamente al consumidor, motivo por el que se ha proyectado instalar este tipo de ferias en otras zonas de la ciudad.

**SOLICITE ASESOR PUBLICITARIO**

compare: CALIDAD SERVICIO

PRESENCIA PUBLICIDAD TELFS. 372340 372341/42/43/44

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. LA PAZ, DOMINGO 23 DE ABRIL DE 1989**

SALIDAS		LLEGADAS	
VLO. 943 SANTA CRUZ	Hs. 07:00	VLO. 901 MIAMI	Hs. 08:40
VLO. 943 SAO PAULO	Hs. 07:00	VLO. 901 PANAMA	Hs. 08:40
VLO. 943 RIO DE JANEIRO	Hs. 07:00	VLO. 901 SANTA CRUZ	Hs. 08:40
VLO. 943 BUENOS AIRES	Hs. 07:00	VLO. 918 SANTA CRUZ	Hs. 10:05
VLO. 943 MONTEVIDEO	Hs. 07:00	VLO. 918 COCHABAMBA	Hs. 10:05
VLO. 815 COCHABAMBA	Hs. 09:30	VLO. 917 LIMA	Hs. 15:35
VLO. 815 SANTA CRUZ	Hs. 09:30	VLO. 430 TRINIDAD	Hs. 17:25
VLO. 918 LIMA	Hs. 11:00	VLO. 430 SAN BORJA	Hs. 17:25
VLO. 917 COCHABAMBA	Hs. 16:35	VLO. 430 RURRENABAJUE	Hs. 17:25
VLO. 917 SANTA CRUZ	Hs. 16:35	VLO. 804 COCHABAMBA	Hs. 17:45
VLO. 902 SANTA CRUZ	Hs. 20:00	VLO. 948 RIO DE JANEIRO	Hs. 19:20
VLO. 902 MANAOS	Hs. 20:00	VLO. 948 BUENOS AIRES	Hs. 19:20
VLO. 902 CARACAS	Hs. 20:00	VLO. 948 MONTEVIDEO	Hs. 19:20
VLO. 902 MIAMI	Hs. 20:00	VLO. 948 SANTA CRUZ	Hs. 19:20

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13  
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

**COMUNICADO**

CON CARACTER DE URGENCIA, TODOS LOS HABILITADOS O JEFES ADMINISTRATIVOS DE LOS DIFERENTES ORGANISMOS DEL SECTOR PUBLICO DEBEN APERSONARSE A LA:

**DIRECCION DE PROGRAMACION Y EJECUCION PRESUPUESTARIA DE INGRESOS Y EGRESOS**

PARA RECABAR LOS INSTRUCTIVOS REFERENTES AL NUEVO SISTEMA OPERATIVO DEL MINISTERIO DE FINANZAS.

LA PAZ, ABRIL 19 1989

**YPPFB**

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS PROGRAMA DE REACTIVACION LICITACION Nº 145/88

AGENTS FOR OVERSEAS: GOVERNMENTS AND ADMINISTRATIONS. Representación y por cuenta de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las empresas especializadas a presentar propuestas para la PROVISION DE MATERIALES:

- Cañería de Línea
- Grupo Electrógeno
- Perforadora Rotatoria
- Válvulas de Bombo
- Cables de Acero
- Clarificador
- Tetraedro de Plomo
- Tanques

Interesados pueden obtener las especificaciones en las oficinas de YACIMIENTOS, Av. 20 de Octubre 2475 en la ciudad de La Paz previo depósito reembolsable de Bs 200.- El plazo de presentación de ofertas es hasta el día 22 de mayo de 1989.

CROWN AGENTS La Paz, abril de 1989

**La Dirección y el Centro de Estudiantes de Comunicación de la UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA**

Invita al FORO DEBATE sobre:

**PARTIDOS POLITICOS Y POLITICAS DE COMUNICACION**

Participan: TODOS LOS PARTIDOS POLITICOS

Lugar: Salón de Actos del CENTRO "DON BOSCO"

Fecha: 25, 26 y 27 de ABRIL

Hora: 18.30

**Requerimiento de personal**

**XEROBOL TDA.** requiere incorporar a su Departamento de Ventas un **REPRESENTANTE DE VENTAS**

REQUISITOS:

- Bachiller
- Elevado nivel cultural
- Excelente presencia
- Edad de 20 a 30 años
- Iniciativa propia
- Experiencia en ventas (indispensable)

A las personas interesadas rogamos remitir "Curriculum Vitae", incluyendo antecedentes personales, laborales y fotografía actual hasta el día jueves 27 de abril de 1989 a:

XEROBOL LTDA. CASILLA 6103 - LA PAZ. REFERENCIA: RECURSOS HUMANOS.

No se concederán entrevistas sin la previa presentación de solicitud por escrito.

Santa Cruz

Ministro afirmó:

# Bolivia captará \$US. 100 millones para salud

**SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA).**- El Ministro de Previsión Social y Salud Pública, Joaquín Arce anunció hoy aquí que el gobierno captará este año más de 100 millones de dólares para ejecutar programas de salud en todo el país.

Arce llegó aquí para poner en marcha la primera vacunación, que se realizará mañana en todo el país contra la polio, la difteria, coqueluche, tétanos y sarampión, además del suministro de antiparasitarios a los niños.

Arce dijo que la campaña repre-

sentará un millón de dólares y que será completamente gratuita para la población.

Sobre el financiamiento de los planes de salud, Arce admitió que el presupuesto no ha subido lo necesario, pero que en cambio, el país ha celebrado compromisos con gobiernos y organismos internacionales para garantizar el financiamiento de más de 100 millones de dólares este año en programas sanitarios.

USAID Bolivia suministrará 60 millones de dólares para desarrollar programas de atención primaria en 15 localidades de Santa Cruz, cuatro en La Paz y tres en Cochabamba.

El gobierno de Italia por su parte suministrará 20 millones de dólares para programas de atención primaria y bocio. En este caso, 3 millones ya fueron desembolsados.

El gobierno de Holanda otorgará 10 millones de dólares para el suministro de medicamentos de bajo costo.

Finalmente, el Banco Mundial financiará entre 10 y 12 millones de dólares para atención primaria.

En la mayoría de los casos, según el informe, se trata de cooperación no reembolsable, similar a la que suministra al país la Organización Panamericana de la Salud. El Director de la OPS, Juan Manuel Soletto, estará también mañana aquí en la inauguración de la campaña preventiva, según el informe.

Chuquisaca

# Ministro de relaciones destaca tranquilidad en período electoral

**SUCRE, 22 (ANF).**- El Canciller de la República Valentin Abecía destacó la voluntad que el pueblo boliviano ha demostrado para constituir los poderes públicos a través del ejercicio de la democracia y reconoció que existe tranquilidad política en el país con miras a las elecciones generales del 7 de mayo próximo.

"La campaña electoral puede tener sus tintes elevados, pero, a mi modo de ver, dijo, es racional y no ha llegado a extremos de otros países. Valentin Abecía presentó el viernes en horas de la tarde, su última publicación denominada: "Los mitayos de Potosí en una economía sumergida", durante un acto realizado en la Casa de la Libertad en esta capital.

Después del mismo, en torno al tema marítimo, dijo que la posición de la cancillería es de una atención permanente de este problema al que calificó de

"caro" para todos los bolivianos y luchar permanentemente por la vital para el país.

Añadió que la cancillería mantendrá un análisis de lo que sucede y que puedan tomar en el futuro.

El Canciller de la República condecoró con el "Cóndor de los Andes" al estandarte de la Armada y a los héroes de la Guerra del Sur de Bodas de Oro.

En el mismo acto el vice ministro de Relaciones Exteriores, Jorge Gumucio Garmendia, presentó una obra de Joaquín Cantarero, Dr. José Mariano Serrano, ilustraciones y biografías de Juana Azurduy de Alvear.

MNR reitera

# Comunidades campesinas se quedarán sin votar

**SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA).**- La Corte Departamental Electoral de Santa Cruz continuaba esta noche sin remitir aún materiales electorales a las 14 provincias cruceñas y se corre el riesgo de que ciudadanos de las localidades más alejadas se queden sin votar por falta de materiales.

El retraso de más de una semana en la remisión de los materiales se debe a que la Corte esta semana decidió depurar de manera manual todos los registros, para extraer los anotados con documentos no permitidos.

Se calcula que unos 14.850 ciudadanos inscritos de esa manera no podrán votar el 7 de mayo.

El MNR era partidario de mantener a los inscritos irregularmente y depurarlos en el momento del voto. Sin embargo, esta posición fue derrotada por los res-

tantes partidos que exigieron el cumplimiento del artículo 84 de la Ley Electoral para depurar de entrada a los inscritos irregularmente.

ADN y el MIR consideran ahora que el MNR trabaja nuevamente para aplazar la realización de las elecciones en una semana, con el pretexto de que se ha retrasado en envío de materiales electorales a las provincias.

No obstante, ADN y MIR aseguran aquí que hay tiempo para llegar con los materiales y que si fuera necesario se puede usar helicóptero para acelerar la distribución.

Mientras tanto, se dijo a PRESENCIA que se halla listo el material para las provincias Chiquitos, Germán Busch y Cordillera, pero que el envío de las comisiones respectivas sigue dependiendo de la buena voluntad del MNR.

# Trabajadores fabriles plantearán salario básico de Bs. 894

**SUCRE 22 (ANF).**- Daniel Santalla, nuevo secretario ejecutivo de la Confederación Nacional de Trabajadores Fabriles de Bolivia, recientemente elegido en congreso nacional, declaró que se planteará oficialmente al gobierno y a la Cámara Nacional de Industrias un salario básico de 894 Bs., además de la defensa de las

fuentes de trabajo, seriamente afectadas como consecuencia de la libre importación y el contrabando.

Se trata de resoluciones del décimo congreso nacional, que empezarán a ser implementadas en el sector fabril, junto al planteamiento de una renta mínima

de 300 Bs. para que actualizarse cada 20 Bs. mensuales.

Destacó la dirigente de la Comisión de Seguridad Social, Complementary, que se tratará de una política del gobierno.

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL"

INVITACION PUBLICA N° 05-89

ADQUISICION 4.000 BOBINAS CON COPIA QUIMICA

EL COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones ENTEL, en estricta observancia de lo preceptuado por el ANEXO 3o., al Decreto Supremo N° 21660 de 10-JUL-87; invita a todas las Empresas Proveedoras, para que presenten sus PROPUESTAS para la adquisición de 4.000 BOBINAS CON COPIA QUIMICA, conforme a las especificaciones técnicas señaladas en el Pliego de Especificaciones que podrá ser adquirido en las oficinas de ASESORIA LEGAL de ENTEL, piso 8o. Of. 805, Edif. Terminal ENTEL La Paz, calle Ayacucho N° 267.

Dichas propuestas deberán ser presentadas, en Asesoría Legal, previa compra de los Pliegos de TESORERIA DE ENTEL, piso 6o., Edif. Central, hasta horas 11:00 del día VIERNES 19 de mayo del Pte. año. (Valor del Pliego de Especificaciones: Bs. 60,00, BOLIVIANOS SESENTA).

La Paz, abril 21, de 1989

COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA DE ENTEL. ASESORIA LEGAL. RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA DE ENTEL.

**ORGANISMO ESPECIALIZADO**

Requiere los servicios de un especialista en **ECONOMIA AGRICOLA O AGRONOMIA** para oficina regional en el interior.

Los candidatos deberán tener un mínimo de cinco años de experiencia, preferentemente con empresas del sector privado; conocimiento mínimo del inglés y experiencia en programación y diseño de proyectos.

Enviar Curriculum Vitae y Cartas de Referencia de trabajos anteriores a la casilla 2395, La Paz.

Fecha límite de recepción: 15 de mayo de 1989

**DEUDORES MOROSOS**

Se insinúa a los Sres.: MAURICIO SORIANO, GE LONDOÑO, ANGEL EDMUNDO RIVEROS, RREZ Y Sra. JUANA BUSTAMANTE MENDOZA por las oficinas de calle Federico Zúñiga 1721 2º piso, o llamar a los teléfonos 360744, a objeto de regularizar sus deudas, antes de iniciar acción judicial.

La Paz, abril 22 (sábado) de 1989

La Paz, abril 22 (sábado) de 1989

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Importante Institución Financiera Nacional, requiere incorporar a su planta de técnicos a un profesional que reúna las siguientes condiciones:

- TECNICO DE PROYECTOS
- Formación profesional: Economista o Ingeniero Industrial.
- Título en Previsión Social y inscrito en los Colegios respectivos.
- Experiencia de 5 años en formación y evaluación de proyectos.
- Experiencia en Administración de Créditos.
- Conocimientos de Computación.
- Formación y experiencia en Planificación.

Se requiere que el postulante no supere una edad de 35 años, debiendo remitir su Curriculum Vitae, fotografía actual y pretensiones de sueldo a la Casilla 20295, La Paz hasta el día miércoles 26 de abril de 1989 inclusive.

La Institución ofrece excelentes posibilidades de desarrollo personal, capacitación y remuneración acorde al cargo a desempeñar.

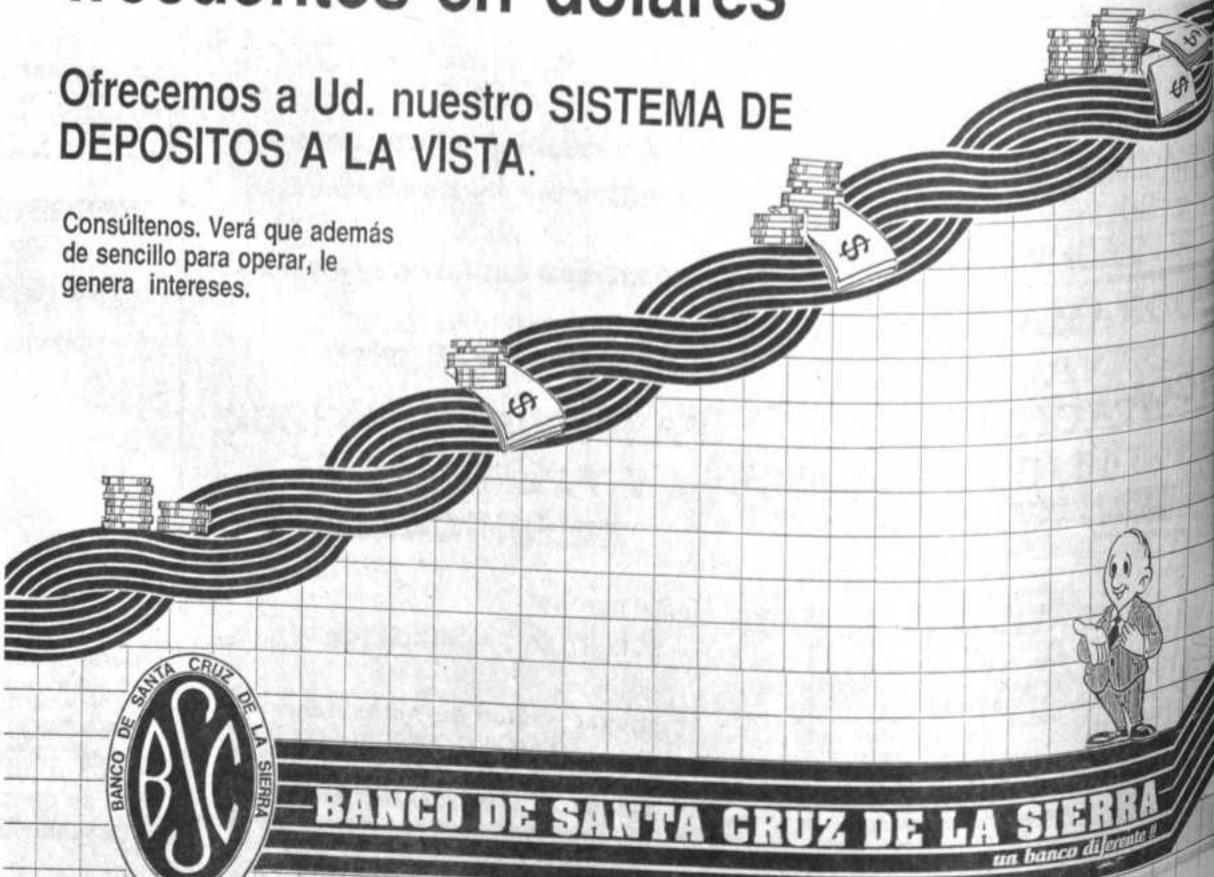
Las solicitudes serán tratadas en forma confidencial.

La Paz, 20 de abril de 1989

# Para sus DEPOSITOS y RETIROS frecuentes en dólares

Ofrecemos a Ud. nuestro SISTEMA DE DEPOSITOS A LA VISTA.

Consúltenos. Verá que además de sencillo para operar, le genera intereses.



**BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA**  
un banco diferente

# Incluyó congreso de trabajadores en Salud

...ner "voto castigo" al candidato oficialista

(PRESEN- res en salud el "voto cas- el oficialismo nes y rati- "homólogo" de la Caja laciones fue- 17mo. con- tor, que se gada aquí, is nuevos in- tité ejecutivo

nal de Salud (CNS), en el marco del convenio suscrito con el gobierno, según dijo Oscar Méndez, flamante secretario ejecutivo de la confederación del sector.

Coincidió con Claros en decir que el congreso decidió rechazar la propuesta gubernamental para la descentralización de los servicios de salud, pero que "acepta la regionalización en el contexto de la descentralización política, administrativa, económica y social" del país.

Méndez dijo que el sector de salud se opone a la simple transferencia de obligaciones económicas -a las alcaldías- y, por ello, la confederación solicitará al ministerio del ramo que se efectúe una consulta nacional sobre este plan, que tome en cuenta la opinión de los trabajadores.

El congreso de trabajadores en salud instruyó a su nuevo directorio sindical que promueva

la organización del sector pasivo del gremio y su incorporación a la confederación, como parte de las tareas de fortalecimiento del movimiento obrero nacional.

El nuevo comité ejecutivo está integrado por Oscar Méndez (secretario ejecutivo); Israel Veizaga (secretario general); Pedro Medina, (relaciones); Betty Apaza y Ramiro Quiroga (conflictos); Angel Vargas (hacienda) y Amehd Morales (organización), en los primeros cargos.

## HUELGA INDEFINIDA

El Congreso decretó la huelga general indefinida, por la falta de pago de los salarios de marzo, y la medida persiste.

Sin embargo, se dijo que este domingo 23, será "día de trabajo" para los empleados de salud, para participar en la campaña de vacunación "multiprogramática" que empezó ya hoy.

# Fueron incinerados los 620 kilogramos de cocaína

Se busca a supuestos narcotraficantes Gerardo y Carmelo Rodríguez

**TRINIDAD. 22 (PRESENCIA).** Un total de 620 kilogramos de cocaína de alto grado de pureza fue incinerado hoy, en dependencias de UMOPAR, mientras se revelaba que los propietarios de la estancia y fábrica donde se descubrió la droga son los hermanos Gerardo y Carmelo Rodríguez Román, ya buscados por la policía.

El comandante de UMOPAR-Beni, mayor Carlos Barriga, dio el informe de la identidad de los narcotraficantes durante el examen de la identidad de las muestras de las 30 bolsas descubiertas en la finca "El Rancho", el pasado lunes.

Junto al Fiscal de Distrito, Gilberto Adad, el jefe policial dijo que los Rodríguez viven habitualmente en San Ramón (provincia Mamoré) y que ya se iniciaron las investigaciones pertinentes.

Asignó el informe de la propiedad, tanto de la estancia como del laboratorio y depósito, a "datos fidedignos" obtenidos por la inteligencia policial y de la DEA.

Según dijo, la pasta base era traída desde el Chapare en avionetas que aterrizaron en la pista de "El Rancho" -propiedad de Gerardo Rodríguez- y hasta donde llegaban los aviones colombianos para recoger el clorhidrato que se procesaba en la fábrica de su hermano Carmelo.

Aseveró que, casi seguramente, la droga era transportada a Colombia.

Los hermanos Rodríguez también están sindicados en el caso de la estancia "El Tajibo", donde la Policía también descubrió instalaciones clandestinas de procesamiento de cocaína, hace unos meses.

## INCINERACION

La incineración se efectuó recién hoy, después que fuera aplazada ayer, por falta de tiempo y de una balanza. En realidad, hoy no se efectuó un pesaje exacto y se estimó que fueron 620 kilos.

Realizada una serie de "narcotest", en muestras de 10 bolsas escogidas al azar, todas dieron positivo con el comentario adicional de que se trata de "cocaína" de alto grado de pureza.

El comandante de UMOPAR rechazó una posible "repartija" de la droga, entre funcionarios de ese cuerpo especializado de lucha contra el narcotráfico, diciendo que "la Televisión (Canal 5 de Trinidad comprobó que fueron 30 bolsas las descubiertas" en "El Rancho", cantidad igual a la incinerada esta mañana.

# Trinidad

## Consejo de Cochabamba

### Autonomía Municipal

(PRESEN- del gobierno araron satisfie- de la Corte Cochabamba, que te el recurso ional interal- de Pedro Al-

plio de la legalidad de la actuación del gobierno comunal de Trinidad.

El ex-alcalde Pedro Álvarez había reclamado amparo de la Constitución por lo que consideró avasallamiento a su cargo, cuando la anterior minoría se convirtió en mayoría para aceptar la renuncia que pretendió retirar.

La Corte de Cochabamba llegó a conocer el caso por la mutua recusación que plantearon aquilanas partes, contra la sala civil el Concejo y contra la sala penal el exalcalde.

El recurso tuvo su antecedente en una bochornosa sesión pública del Concejo Municipal, el 13 de febrero pasado, cuando el mencionado Pedro Álvarez, otros concejales y militantes de ADN volcaron la mesa de reuniones e insultaron a sus oponentes.

En reemplazo de Álvarez, los aliados eligieron a Ciro Ojara, ex-concejal de ADN que renunció a ese partido.

# Riberalta

## IU denunció mal uso de vehículos del Estado

**RIBERALTA. 22 (PRESENCIA).** La izquierda Unida reiteró la denuncia de que las movilizaciones con el rótulo de "Uso Oficial", están siendo abusivamente utilizadas para las campañas de las diferentes tiendas políticas principalmente del partido en función de gobierno. El 20 de julio de 1987 la Contralora Distrital había emitido circular de aviso a las diferentes reparticiones públicas a fin de evitar el mal uso de esas movilizaciones que pertenecen al Estado, "pese a ello, las movilizaciones siguieron sirviendo al partido de gobierno para trasladar campesinos y hacer viajes a las comunidades rurales para su proselitismo político, como ocurrió con el candidato Gonzalo Sánchez de Lozada", dijo Lucio Méndez Gamarra, dirigente de la Izquierda Unida.

# Riberalta

## Partidos políticos piden respeto a la C.P.E.

**RIBERALTA. 22 (PRESENCIA).** El pedido de que se respete la mayoría relativa de las votaciones formulada por el candidato de ADN, está fuera de la Carta Magna, así respondieron los jefes de las principales tiendas políticas de Riberalta.

Joaquín Monroy, dirigente del MIR NM de Riberalta, dijo que es partidario de que se cumpla la Constitución Política del Estado. "El pedido de Banzer está al margen de las que rigen en nuestro país", dijo el dirigente mirista. Luis Hurtado del PS-1, anticipó que la elección del presidente de la República se hará en el Congreso Nacional. "Hay que respetar lo que determine el Congreso y no lo que está pidiendo el Gral. Banzer", agregó.

# Riberalta

## Gobierno distinguió con el "Cóndor de los Andes" a colegio Pedro Kramer

**RIBERALTA. 22 (PRESENCIA).** El Colegio Nacional Pedro Kramer, fundado el 3 de marzo de 1939, fue condecorado con la máxima distinción por parte del gobierno, con la Gran Orden Boliviana de la Educación, en el grado de Comendador por sus Bodas de Oro. El acto fue efectuado el pasado jueves 20 de abril en homenaje al nacimiento de su gestor Don Pedro Kramer.

Asistieron las autoridades de la población, ex alumnos y a nombre del ministro de Educación estuvo presente en el acto la profesora Erna Müller Cuéllar directora departamental de Educación de Santa Cruz de la Sierra. La representante del ministro fue ex profesora y ex directora del galardonado colegio.

El establecimiento nacional Pedro Kramer, se fundó como respuesta a la falta de colegios se-

cundarios. Fueron sus primeros alumnos Della Álvarez, Hormando Álvarez, Guido Bravo, Sergio Balcázar, Renato Chávez, Aydee Chávez, Emilia Justinián, Gabriela Martínez, Lavivé Nara, Hernán Orsi, Wilfredo Pinto, Guillermo Rojas y Carmen Rioja.

Hasta el año pasado, el colegio decano de Riberalta promovió a un total de 1.151 bachilleres. Los informes posteriores señalan que de ese total, sólo lograron coronar sus estudios profesionales 245. La Dirección de Educación de Santa Cruz, por este motivo le otorgó la Medalla al Mérito y sobre todo por ser el primer colegio fundado en las provincias del oriente boliviano, destacando que cumplió sus objetivos y por dejar en alto el nombre y propósitos de la educación y dando ejemplos claros para las futuras generaciones.

La Resolución Suprema firmada por el presidente de la República, con el número 206206 en su parte resolutive dice:

"Conferir al Colegio Nacional Pedro Kramer de la ciudad de Riberalta, provincia de Vaca Díez del departamento del Beni, la condecoración nacional de la Gran Orden Boliviana de la Educación en el grado de Comendador, como reconocimiento a los 50 años de labor educativa".

Hay que partir de XEROX

...s documentos teléfono.

...es la manera más eficiente de enviar documentos a cualquier mundo o sim- a otra oficina de XEROX

...or precio del ...do ...ta con el servicio XEROX ...or calidad ...idades de crédito



Facsimile XEROX 7007

NOVA

La Paz: BOL LTDA. Eaq. Campos Tel: 370192-5

La Paz: OFICENTRO Av. Camacho No. 1421 Tel: 370196

Santa Cruz: Calle Warnes No. 5 Tel: 29874

Cochabamba: Calle Jordán Eo - 217 Tel: 22801

¡LA FELICIDAD NO ES POSIBLE SIN SALUD!

## BOLDOLAXINE

LAXANTE FISIOLÓGICO CONTRA EL ESTREÑIMIENTO

de acción suave que asegura resultados sin producir cólicos. ¡No crea hábito!

BOLDOLAXINE es un laxante fisiológico preparado con hojas frescas de boldo, indicado contra todas las formas de estreñimiento

de venta en todas las farmacias

## SOLICITE ASCESOR PUBLICITARIO

compare:

- \* TARIFAS
- \* CALIDAD
- \* SERVICIO

PRESENCIA PUBLICIDAD TELFS.: 372340 372341 /42 /43 /44

## CONCURSO DE REPORTAJE

"Los niños en la ciudad de La Paz"

La Oficialía Mayor de Cultura de la Municipalidad de La Paz, comunica a quienes participaron en el Concurso de Reportaje "Los Niños en la ciudad de La Paz", que debido al elevado número de participantes, la decisión del Jurado se hará conocer el día **jueves 27 de abril**, a través de los diarios de la ciudad.

De igual forma, la entrega de premios del concurso, se posterga hasta el día **martes 2 de mayo** del presente año.

La Municipalidad, ruega la comprensión de los participantes.

La Paz, abril 23, 1989

## COMPUTO SRL.

FELICITA A SU SOCIO -GERENTE EN LA CIUDAD DE TARIJA

ING. MARIO KISEN BRIEGER

POR HABER RECIBIDO DEL SUPREMO GOBIERNO DE LA NACION LA CONDECORACION DEL CONDOR DE LOS ANDES \*GRADO CABALLERO\* POR SERVICIOS DISTINGUIDOS EN EL CAMPO DE LA ENERGIA ELECTRICA, ELECTRIFICACION RURAL Y PROYECTO MULTIPLE SAN JACINTO EN EL DEPARTAMENTO DE TARIJA

La Paz - Abril de 1989

## PASE....

### POR NUESTRAS VITRINAS de LIBROS POLITICOS



## LOS AMIGOS DEL LIBRO

Mercado 1315

CAMARA DEPARTAMENTAL DE LA CONSTRUCCION DE LA PAZ

Miembro de la Cámara Boliviana de la Construcción

LA CAMARA DEPARTAMENTAL DE LA CONSTRUCCION DE LA PAZ, comunica a las empresas constructoras CONTEBOL y CONCRUSUR que deben apersonarse por sus oficinas, ubicadas en Av. 6 de Agosto N° 2700, en un plazo máximo de 10 días a fin de regularizar su situación.

La Paz, 20 de abril de 1989

## Cuarto intermedio en las medidas de presión de trabajadores de ENTEL

Los trabajadores de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones dispusieron un cuarto intermedio en las medidas de presión que asumieron a principios de semana, pidiendo que se aplique un decreto aprobado en 1988, mediante el cual se autoriza un aumento salarial entre el 10 y el 20%.

Ese incremento no fue otorgado a los empleados de ENTEL, dijeron dirigentes.

El dirigente del sindicato de ENTEL-La Paz, Hugo Apaza, informó que el ministro de Transportes, Alfonso Balderrama desde hace poco en ese cargo solicitó un plazo para "interiorizarse" de los pormenores del conflicto.

Manifestó que los trabajadores no tienen problema para otorgar ese plazo, pero existe preocupación ante la ausencia de un compromiso oficial para otorgar una respuesta, ya sea afirmativa o ne-

gativa, en una fecha definida, a los planteamientos económicos. Apaza dijo que esta preocupación se acentúa aún más debido a la proximidad de las elecciones nacionales que, inevitablemente, significarán a corto plazo, un nuevo cambio de autoridades en el poder ejecutivo.

Se formó una comisión interinstitucional entre el ministerio, la gerencia de la empresa y los trabajadores, para entablar conversaciones.

Se informó que el pago del monto solicitado fue aprobado por el directorio de ENTEL, pero tiene que ser respaldado por una resolución ministerial. Por otra parte, continúa el rechazo a la intención de "soldar" el bono a la productividad al salario básico, puesto que esto implicará un incremento en los impuestos a pagar, así como el pedido de restitución del bono de antigüedad y de alimentación.



Por estar en "mal estado"

## Se advierte a la población no consumir salchichas argentinas

La Intendencia Municipal estableció que las salchichas tipo "Viena" de procedencia argentina, se encuentran en mal estado, y por tanto advierte a la población que se abstenga de consumirlas, ya que pueden ocasionar trastornos a la salud.

"Recientemente se ha visto que en el mercado paceño proliferaron las salchichas de marca "Lario" y "Hamond" que, por provenir desde el vecino país, deberían mantenerse refrigeradas, pero que sin embargo se expenden al aire libre, expuestas a los altibajos de temperatura, además de que no se respeta el tiempo de extracción del producto", manifestó el intendente Alejandro

Quiroz. Explicó que uno de los gendarmes municipales descubrió que en un fríal se vendía salchicha "un poco verde", y tomó una muestra para el laboratorio bromatológico. El informe del organismo especializado de la comuna, firmado por el consultor Freddy Alvarez, confirmó que este tipo de alimento no es apto para el consumo y que claramente se indica en el envase que marzo fue su fecha de vencimiento.

Este artículo que ingresa por contrabando, no se sometió a los análisis bromatológicos del Ministerio de Industria, de Salud o de la alcaldía, y por ello no se pudo advertir el peligro.

Quiroz informó que inmediatamente se instruyó el decomiso de ese producto argentino que se expende especialmente en la calle Evaristo Valle, calle Viacha, Manco Kapac y en varios fríales; y que hasta el momento se recogieron más de 30 kilos que fueron arrojados al río, "para evitar que alguien quiera comercializarlos".

"Lógicamente, las vendedoras reclamaron -añadió- pero nosotros solamente cumplimos nuestra tarea".

### CARNE DE LLAMA

El intendente también puso en alerta a la población sobre los puestos ambulantes donde

se venden las chichas con "que se ha está contamina na, parásitos intestino humano. Lo mismo que ne de ciertos en los mercados la mañana, sello de sanidad el Matadero". "Pedimos al ga cuidado de los que no aprobación pues las cons el consumo de carne con graves trastor íes, digestivo concluyó Qui

## FEJUVE: "Partidos políticos deben limpiar la ciudad después de las elecciones"



La Federación de Juntas Vecinales de La Paz (FEJUVE) enviará cartas a los partidos políticos, pidiendo que se comprometan a limpiar la ciudad después de las elecciones nacionales de mayo próximo, dijo a PRESENCIA el secretario ejecutivo de esa organización, Humberto Palenque.

Se ha creado malestar en las diferentes juntas vecinales por el discriminado pintarrajeado de las paredes de la ciudad; la propaganda política no sólo se concentra en las principales avenidas de La Paz, sino en plazas, parques y paredes de los barrios populares.

FEJUVE exigirá a los partidos que no utilicen a las juntas vecinales para sus fines políticos y que bien sirvan a la comunidad, una forma de serviría será limpiando las paredes que ellos han manchado con propaganda política, afirmó Palenque.

Al referirse a la actitud de los diferentes candidatos, dijo que los partidos están desorientando a las juntas vecinales y desmovilizándolas haciendo todo tipo de promesas.

Explicó que los problemas de los barrios marginales son similares; la falta de atención municipal, en los aspectos de saneamiento básico, alcantarillado y energía eléctrica en algunas zonas, hace que sus pobladores vivan en condiciones infrahumanas. Incluso -según Palenque- muchos barrios ubicados en el centro de la ciudad, no están legalmente aprobados y presentan problemas por derecho propietario.

A pesar de las limitaciones de diverso orden, FEJUVE pretende recuperar su condición de organismo cívico, que aglutine y movilice a la población de La Paz en demanda de mejores condiciones de vida, concluyó el dirigente.

### GANADOR DE LEXICOGRAMA



El señor Rubén D. Pomar Aguilar con C.I. 3438010, P. de la localidad de ACHACACHI ha sido ganador de Bs. 50.00 correspondiente al LEXICOGRAMA 744.

### GANADOR DE ESTA SEMANA

(LEXICOGRAMA Nº 751)

Es el señor EDUARDO KIERIG BILBAO con C.I. 03687 P. con domicilio en el Edif. Alameda, Bloque B, piso 20 quien debe apersonarse a nuestras oficinas Depto. de Circulación).



**NORTH STAR**  
Un estilo de vida

viano elegirá, el próximo 7 de mayo y 27 senadores que tendrán un mandato de cuatro años, la legislación boliviana...

os de los 10 partidos en carrera pugnan sus recursos de propaganda influyen en la conciencia ciudadana...

son muchos los candidatos, los famosos. Personas ligadas a los partidos...

ntrevisto a varios de los candidatos de varias regiones del país, las tendencias políticas más representativas están en la "recta final" de la campaña...

central fue: ¿"Qué haría usted si el país fuera un partido?" Los candidatos entrevistados muestran una gran vocación y aseguran que si el voto ciudadano...

dadano les convierte en diputados o senadores, extenderán sus recursos para beneficiar a sus regiones y al país todo.

Mención especial para doña Remedios Loza, quizás la única cholita candidata a una representación nacional.

Otros destacados dirigentes cívicos, forman parte del reportaje de esta semana. Por ejemplo, Carlos Dabdoub y Jorge Landívar, protagonistas crucenños de las luchas regionales, hoy candidatos a parlamentarios.

La descentralización administrativa y política, es tema fundamental de los entrevistados. Las regalías del oro, el contrato con transnacionales para la explotación de nuestros recursos petrolíferos así como el pleno empleo, son otros temas centrales que llaman la atención de los candidatos.

Resta comprobar si es que los planes expuestos se cumplirán en el hemiciclo de la Cámara baja o en el recinto de los senadores.

# soy diputado...



Ismael Montes  
**"Si fuera diputado pongo a disposición mis dietas al servicio del pueblo"**

"Lo primero que haría si fuera diputado, es poner mis dietas al servicio del pueblo boliviano a través de sus organizaciones más representativas. Posteriormente tendría contactos permanentes y directos con mis representados, puesto que gracias a ellos yo estaría en el parlamento y por lo tanto exigiría una fiscalización de mis labores parlamentarias", afirmó el candidato por Izquierda Unida (IU), Ismael Montes Postigo, quien ocupa el cuarto lugar en la lista de ese partido que presentó a consideración del electorado.

Asegura que él no haría lo que actualmente hacen los parlamentarios: "ser elegido por los habitantes de una región y después no volverlos a ver más, sino hasta la próxima elección".

En base a ese criterio, Montes dice que está dispuesto a elevar todos los proyectos de ley y todas las medidas concretas que tienen que superar la situación, debido a la injusta política económica del gobierno.

Opina que en esa línea, los intereses económicos, la protección social, los problemas de vivienda, salud, educación, condiciones de vida; y por supuesto la cultura y el deporte, son parámetros que se deben tomar en cuenta para buscar la felicidad y el bienestar de mis compañeros".

La principal tarea -dice- como representante de IU en el parlamento, será proponer una serie de proyectos que tiendan a cumplir con nuestro programa que es el Proyecto Nacional Popular, por ejemplo gestiones como la política de empleo para promover la reactivación y crecimiento del aparato productivo nacional".

Explica que entre los proyectos

de su partido se considera que para dar prioridad a los sectores productivos, se deben generar excedentes económicos; absorber la fuerza de trabajo desocupada y subdesocupada.

Anuncia que iniciará una tarea parlamentaria para promover la estatización del sector monopolístico de la banca privada, para efectuar un control social en la captación y asignación de las divisas extranjeras.

Plantearán, también, una reforma integral del sistema tributario e igualmente una política de precios y abastecimientos que tienda a la defensa de la economía popular.

Montes considera que fue elegido candidato a diputado por La Paz como "representante articulador de un bloque social del departamento compuesto por trabajadores fabriles, constructores, mineros, campesinos y universitarios. Mi designación ha sido democrática y soy parte de un equipo social del departamento de La Paz y por lo tanto no sólo un individuo que quiere postularse de forma personal".

El candidato a diputado por la IU pertenece al partido Eje de Convergencia Patriótica y comienza su carrera política cuando ingresa, en 1974, a la facultad de Derecho y funda el grupo "Tolaita", que tuvo un papel destacado en las luchas universitarias.

Posteriormente, ingresa a la actividad sindical asesorando a la Federación de Trabajadores Mineros de Bolivia (FTMB), donde fue secretario de la cogestión obrera junto al actual secretario de la FTMB, Víctor López; luego asesoró a la federación en el caso Orlandini y después de ese trabajo ingresó a militar en el Eje de Convergencia Patriótica.



Remedios Loza Alvarado  
**"Reivindicar a la mujer de pollera y luchar por los derechos del pueblo"**

La principal preocupación que los partidos políticos se plantean de cara a las elecciones de mayo próximo, al comenzar un periodo de tensa expectativa social, fue "amarrar" en su favor el voto femenino de las principales capitales departamentales del país, no solamente por su índice porcentual para los resultados en el sufragio, sino por el alto contenido social, que posibilita mayores recursos para la propaganda política.

Sin tomar en cuenta que el "slogan" publicitario, de manera general, hizo fundamental hincapié en el binomio "madre-niño" y remarcó en los principios de defensa de la mujer como fundamento estructural de la familia, la mayoría de los partidos políticos no tomó en cuenta la presencia particular de la chola y menos de la mujer campesina, con su propio mundo y circunstancias.

El olvido, voluntario o involuntario, se constituyó sin embargo en el pivote del programa político de Conciencia de Patria y, en consecuencia, de la campaña proselitista que arrancó en el mismo instante en que, por decisiones del gobierno, la Dirección Nacional de Telecomunicaciones del Estado ordenaba el cierre de emisiones del sistema de Radio y Televisión Popular.

Las ondas radiales y televisivas, que desde hace veinte años vienen emitiendo mensajes en torno al mundo de la chola boliviana y de los sectores populares de las ciudades de La Paz y El Alto, se estructuraron como fundamento para la vigencia de un nuevo partido político, en medio de la inusitada actitud de esa comunidad.

Carlos Palenque Avilés, otrora líder de la canción folclórica boliviana y consecuente defensor de los valores tradicionales, especialmente de la comida boliviana (el chairo paceño), se convirtió el 15 de junio de 1988, en un personaje histórico que rompe la tradición del temperamento de la política criolla y proclama como candidata a diputado, a la primera chola paceña.

Durante una última conferencia de prensa, recordó antiguos conceptos que le sirvieron como sustento para reivindicar la vigencia de la mujer de pollera en el país, con la dignidad y el respeto que merece y la igualdad social a que tiene derecho.

"Bolivia nació en 1825 como una república oligárquica", dijo Palenque al sostener que "en aquel entonces" se traicionaron los verdaderos postulados de la lucha emancipadora del pueblo oprimido".

Para el "caudillo", Bolivia tiene que empezar buscando una sociedad más homogénea, con menos discriminaciones; una sociedad en la que participen los sectores olvidados de la población y en la que todos tengan derecho a la salud y la educación".

"Conciencia de Patria" -dijo- es el partido que lleva una mujer de pollera al parlamento, como muestra de una gran vocación de cambio. La mujer de pollera, la chola, ha sido marginada desde 1825 a la fecha y digo a la fecha, porque a partir de Remedios Loza Alvarado, se ha roto una tradición de discriminación, odiosa desde todo punto de vista".

El principal objetivo de esa presencia en el Parlamento boliviano, naturalmente, permitirá establecer un "enclave" que permita hacer eco de los problemas sociales de las clases populares, cuya representación innata es la chola boliviana, en criterio de connotados dirigentes políticos de CONDEPA.

Remedios Loza prometió emprender una lucha tenaz, desde su escaño, al que lo califica como el símbolo del compromiso con su pueblo: "Voy a luchar porque se respete a la mujer en general y reivindicar a la mujer de pollera, a la cual estoy representando".

"La lucha por los postulados del sector popular, del pueblo del cual soy parte, es nuestro objetivo único y fundamental", añadió.

"Si existen leyes protectoras para la mujer, para el niño o para el anciano, considero que estas leyes deben ser desempolvadas y hacer de ellas una práctica diaria, que se cumplan sus preceptos como deberían serlo".

Remedios Loza, comúnmente conocida como la "Comadre Remedios", hizo conocer asimismo la importancia que tiene para el pueblo, contar con una representación en la Cámara de Diputados.

El cargo de diputado es una representación del pueblo, antes que un beneficio a la persona individual que está ahí", dijo. "Por eso, la representante nacional debe llevar hasta ese foro, las aspiraciones y anhelos de la población que delegó su representación y, de esa manera, plantear los problemas y buscar soluciones".

ANDRES SOLIZ RADA  
El periodista y abogado, Andrés Soliz Rada, fue consultado también sobre su futuro trabajo en la Cámara de Diputados, de ser elegido diputado.

Afirmó: "En realidad, el trabajo parlamentario se va a enmarcar en la declaración de principios, el programa de gobierno y los postulados esenciales de Conciencia de Patria".

"Nosotros estamos buscando la transformación económica, social y política del país; queremos transformar la estructura y la superestructura, nacional: La estructura en cuanto a proponer un nuevo modelo de desarrollo endógeno, que nos permita ser autosuficientes en materia de educación, vestido y vivienda; lograr el fortalecimiento nacional, que significa que las Fuerzas Armadas, la educación, el parlamento, la Constitución Política del Estado tiene que estar al servicio de ese fortalecimiento nacional".

Para Soliz Rada, el hecho "implica profundos cambios en todo el aparato administrativo; la educación debe estar al servicio de la vida, de la formación de técnicos de oficios prácticos, para que la gente no venda "champi" en las calles, como pretende el modelo de Sánchez de Lozada, sino que seamos un pueblo con mentalidad productiva".

"Eso quiere decir que el parlamento tiene que estar constituido por representantes de los sectores productivos de la nación, obreros, campesinos y pequeños industriales; que las Fuerzas Armadas tengan una función productiva y, en consecuencia, deben tener su espacio en la asamblea nacional. Los planes de Conciencia de Patria son verdaderamente revolucionarios en materia de transformaciones económicas, políticas y sociales".

Concluyó: "En ese sentido, el cargo representa un medio para conseguir objetivos específicos. Si salimos elegidos representantes nacionales, ni nos vamos a considerar que llegamos a la cumbre de nuestras aspiraciones, ni mucho menos. Es apenas un medio que tiene política, para conseguir los objetivos. Así lo vemos con esa humildad, respeto y agradecimiento al pueblo que nos dará su respaldo".

## Primera legislatura debe dar prioridad a descentralización

La reforma de la Constitución Política, con miras a la descentralización del Estado y para garantizar el pleno respeto a los derechos, la profundización de la democracia y el patrimonio...

MIRANDA SOLIS

dice que uno más de los candidatos es Carlos Dabdoub, quien en su reciente lucha por Santa Cruz, planteó la descentralización administrativa...

El papel que se le atribuye en la Cámara de Diputados...

no ha variado ni en los aspectos políticos ni en el bien común de la patria en general, el candidato entrevistado por PRE...

la reforma de la Constitución Política, con miras a la descentralización del Estado y para garantizar el pleno respeto a los derechos, la profundización de la democracia y el patrimonio...

## Primera legislatura debe dar prioridad a descentralización



Instrumento político que, como el MIR, está decidido a concretar ese anhelo nacional, al punto de que el primer proyecto de ley que ha prometido presentar esa sigla, en la próxima legislatura, será el referente a la descentralización.

"Vea, me siento como pez en el agua", afirma el primer candidato a diputado de la lista mirista por Santa Cruz, cuando refirió que ha sido designado "coordinador" de ese partido para impulsar la descentralización.

y que, en esa función, ha realizado viajes a diversas capitales distritales con el fin de consolidar el proyecto, "no sólo a nivel partidario sino también con las diversas instituciones, porque es importante alcanzar el consenso de todos", añadió.

OTROS PROYECTOS  
Al pasar del tema de la descentralización, que ha sido utilizado como "bandera" programática de los tres partidos políticos con mayor representación parlamentaria...

ria, (ADN, MNR y MIR), en anteriores campañas electorales, pero que hasta ahora no cumplieron la promesa y ha dado lugar a la desconfianza de la ciudadanía. Dabdoub Arrien se refirió a otros proyectos de ley de posibilidad inmediata que él y su sector político se proponen impulsar.

La enumeración, con sus correspondientes argumentos, fue desde la creación de la ley de gobiernos departamentales, "a fin de que las regiones tengan la participación directa que ahora no tienen"; ley de constitución de municipios y jurisdicciones comunales, para un mejor desenvolvimiento autónomo y administrativo; leyes modificatorias de la organización administrativa, como ser de las corporaciones regionales de desarrollo y de las propias municipalidades y también para el reordenamiento jurídico-legal de la república.

(Pasa a la pág. 7)



## Partido Socialista Uno La descentralización debe ser también popular

La descentralización política administrativa debe tener un profundo contenido popular, es decir, que no beneficie a la oligarquía, sino, a las grandes mayorías nacionales hoy postergadas debido a la aplicación de la política económica.

Es una afirmación de Hugo Moldiz Mercado, 25 años, candidato a diputado por el departamento de La Paz, del Partido Socialista Uno (PS-1). Moldiz fue el concejal más joven de la historia de nuestro país cuando hace cuatro años logró el cargo en reemplazo de José Baldivia.

Moldiz afirma que para los socialistas queda claro que los próximos cuatro años se van a desarrollar dentro de la política económica en vigencia independientemente que el presidente sea Gonzalo Sánchez de Lozada, Jaime Paz, o Hugo Banzer.

Desde este punto de vista planteamos la necesidad en lo que se refiere al departamento de La Paz, de impulsar una lucha para conseguir la descentralización político-administrativa del país respetando a los pueblos oprimidos.

Aclara que, a diferencia de la propuesta cruceña de descentralización, la paceña y socialista, tiene una diferencia clara expresada en la participación popular.

En el departamento de La Paz se encuentra la mayor parte de la población y tiene la ciudad más

importante de nuestro país. Es por eso que urge rescatar el derecho al trabajo que pasa no sólo por abrogar la libre contratación que hoy asfixia, liquida y desmoraliza a los asalariados del país, sino también exigir a los empresarios que incorporen en sus empresas a trabajadores en función de la capacidad instalada de sus empresas.

- Si los socialistas somos parte de la brigada paceña creemos necesario necesario articular y converger esfuerzos con los municipios de la capital del departamento y de las provincias, con instituciones como CORDEPAZ e instituciones sindicales y populares, la necesidad de luchar porque los recursos económicos con que cuenta La Paz se orienten en primer lugar, a satisfacer un conjunto de actividades productivas y resolver problemas básicos como el agua, la electricidad y otros.

- De otra parte, la necesidad de luchar para establecer una reforma constitucional que garantice en las próximas elecciones cuando no municipales por lo menos generales la incorporación de la juventud a los 18 años de edad.

- Dentro de la plataforma del PS-1 y esto tiene que ver con la plataforma nacional, es importante ver que cualquier proceso de recuperación de la economía nacional, no sólo que rompe con

la actual lógica impuesta por el 21060 sino que, fundamentalmente, debe estar destinada a priorizar a sectores que se han mostrado no sólo capaces e absover la fuerza relocalizada por el 21060 sino, a la vez, generar condiciones para un desarrollo medianamente sostenido.

- Nos estamos refiriendo a invertir el crédito y el ahorro interno a dos áreas importantes de la economía: por un lado, YPF, COMIBOL y otras empresas estatales y de otro, a pequeños productores; sean estos rurales o urbanos, es decir, pequeños industriales, artesanos y campesinos.

- La lucha abierta contra los empresarios de la droga. El rechazo a la guerra contra la hoja de coca y el movimiento campesino se entiende a través de lo que los socialistas afirmamos de que la solución y el enfrentamiento contra el tráfico de drogas debe ser una solución compartida. Es decir, debe impulsarse una negociación internacional con los países afectados por el consumo de la droga y sus derivados, especialmente Estados Unidos de tal manera, que el estado boliviano pueda disponer de una suma equiparable a la que actualmente maneja el narcotráfico que oscila entre 3.000 y 5.000 millones de dólares anuales a partir de fórmulas que viabilicen este planteamiento de las cuales voy a enumerar tres.

Por un lado, la hoja de coca, por boliviano y su alto contenido de desorden. El pago por los productos tradicionales campesinos significa no sólo que los campesinos guarden un ideal en el mercado, pelea por el comercio internacional por la inversión de recursos económicos de desarrollo rural.

- Estamos hablando, guiente, de dar soberanía y patrimonio de la hoja de coca.

- En el caso de los ceños no restringidos como agroindustria que éstos se beneficien de los recursos al PIDYS, promover cegestionalidad, por demás como el director no solamente que ve a las compañías sino que UMOPAR una acción y amplia campesinos en defensa de la defensa del país junto.

### "EN VENTA LANA DE ALPACA"

DE PRIMERA CALIDAD; LAVADA Y TRATADA A PRECIO SIN COMPETENCIA; EN COLORES: CAFE, VICUÑA, NEGRO Y BLANCO, AL POR MAYOR Y MENOR. EN ARTESANIAS "TIAHUANACU" UBICADA EN CALLES LINARES N° 873 ENTRE SAGARNAGA Y STA. CRUZ. REF/ TELF: 341976

### SOCIEDAD BOLIVIANA DE RADIOLOGIA

Tema: "Tomografía axial computarizada"  
Dr. Raúl Patzi B.  
Local: Colegio Médico, Lunes 24 de abril, Hs. 19:30



Crown Agents



## LICITACION PUBLICA B443

# ENTEL

## ADQUISICION DE CUATRO SISTEMAS DE ENERGIA ELECTRICA ININTERRUMPIBLE (UPS)

CROWN AGENTS, EN REPRESENTACION Y POR CUENTA DE LA EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES (ENTEL) INVITA A LAS EMPRESAS ESPECIALIZADAS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA LICITACION DE LA REFERENCIA.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES PARA SER RETIRADO DE LAS OFICINAS DE CROWN AGENTS, UBICADAS EN LA AV. 20 DE OCTUBRE N° 2475, LA PAZ, PREVIO PAGO NO REEMBOLSABLE DE BS. 200 (DOSCIENTOS BOLIVIANOS) POR LA ADQUISICION DE DICHO PLIEGO.

LAS PROPUESTAS DEBEN PRESENTARSE EN LAS OFICINAS DE CROWN AGENTS HASTA HORAS 11:00 DEL DIA MARTES 23 DE MAYO DE 1989.

LA PAZ, ABRIL DE 1989

CROWN AGENTS



# AHORA NADIE NOS GANA

Ni en  
precio,  
ni en  
calidad

REVELADO DE ROLLO

OTROS: Bs. 2,60  
KAVLIN: **Gratis**

POR CADA COPIA EN COLOR

OTROS: Bs. 0,80  
KAVLIN: Bs. 0,70

TOTAL ROLLO DE 24

EXPOSICIONES

OTROS: Bs. 21,80  
KAVLIN: Bs. 16,80

Con la superior calidad KODAK de CASA KAVLIN usted ahorra en el revelado y copiado de sus rollos de películas de cualquier marca.

ADEMÁS: Por cada revelado le obsequiamos ilaveros-pitones para que usted "llame" su su...  
Y por cada 10 cupones de revelado UNA CAMARA KODAK FLING. COMPLETAMENTE GRATIS.



CASA KAVLIN S.A.  
La Paz, Potosí 1130



Ascarrunz y Franklin Bustillos

# Prioridad al desarrollo Regional es ocuparse La Paz

del presidente de la...  
a sido considerada...  
era y principal res...  
que asumirán los...  
esentantes naciona...  
durante los días pre...  
os comicios, y como...  
encia directa del re...  
obtenían los partidos...  
el voto popular del 7...  
dimo.

A objeto de ofrecer orientación sobre el pensamiento de los futuros parlamentarios que antes no lo fueron, hemos formulado una pregunta básica a ambos candidatos a una diputación.

**DOUGLAS ASCARRUNZ**  
El dirigente del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y candidato a diputado por La Paz, Douglas Ascarrunz Eduardo, respondió:

"Hemos visto que en las últimas legislaturas, la brigada parlamentaria de La Paz no ha tenido un accionar coherente y conjunto. Los diputados de las diferentes tiendas políticas actúan más con un sentido nacional que regional, departamental o local".

"Consecuentemente, mi primera inquietud estaría dirigida a buscar un bloque en la brigada parlamentaria paceña, que se preocupe por defender los intereses del pueblo de La Paz y buscar el progreso de la región. En resumen, puede afirmarse que el progreso de la región y de La Paz, específicamente, redundará en el progreso de Bolivia, por su condición de eje dentro del desarrollo nacional".

"Una vez estructurado este bloque, habría que resolver problemas fundamentales vinculados con la parte presupuestaria. El



departamento debe buscar la forma de canalizar ingresos derivados del oro, intensificar la prospección petrolera para una futura explotación del petróleo en el norte de La Paz y el Altiplano, y también buscar medidas de fomento a la producción de recursos de exportación".

"Queremos que el departamento de La Paz se convierta en un elemento pivote para el desarrollo nacional, en base a la creación de un polo de desarrollo; un parque industrial con zona franca, que nos permita establecer industrias livianas que sean capaces de soportar fletes aéreos y tengan posibilidades de abastecer otros mercados".

Ascarrunz añadió: "La Paz tiene también como un gran potencial para la exportación, la producción agropecuaria de determinados rubros, por la proximidad a los puertos del Pacífico y a los

mercados en el norte de Chile y el sur del Perú".

Con referencia a la responsabilidad que implica asumir el cargo de Diputado Nacional, dijo que "entraña una gran responsabilidad, desde el punto de vista ético y del cumplimiento como ciudadanos de las leyes".

"El cargo tiene una doble función: La fiscalización y la legislación que se debe ejercer con responsabilidad. Normalmente, estas dos funciones se ven entorpecidas básicamente por actitudes de tipo sectario y político y, como decía, la primera tarea es buscar la estructuración de un bloque como brigada parlamentaria del departamento".

"Existe la necesidad de buscar formas que suplan la serie de deficiencias en la administración del Estado, fundamentalmente para lograr un proceso de descentralización administrativa y

alcanzar el desarrollo no sólo de La Paz, sino de todos los departamentos del país".

**FRANKLIN BUSTILLOS GALVEZ**

Un segundo candidato del MNR, es el economista Franklin Bustillos, quien atendió el requerimiento periodístico al exponer sus puntos de vista:

"La Paz constituye un departamento sumamente importante, no sólo por su contribución económica al Estado, sino por la diversificación de su producción, población y la significación que tiene con relación a los ingresos fiscales".

"Es también un baluarte en la evolución histórica de los últimos cien años, en el desarrollo de Bolivia. Este rol de liderazgo que ha ejercitado en beneficio del país, hizo de su carácter un distrito no regionalista sino con alta función integradora".

Bustillos opinó que "La Paz se ha olvidado de sí misma y se ha ocupado más por el desarrollo de los otros departamentos", al exteriorizar su preocupación por los problemas actuales que enfrenta en toda su extensión territorial.

"Evidentemente, este gesto es importante para la estructuración del Estado nación, sin egoísmos. Empero -añadió- ese comportamiento ha llevado a que el departamento olvide su propia realidad; sus propias prioridades y sufra las consecuencias de su desintegración, sin vertebración física".

"Otras regiones, por el contrario, alcanzaron un óptimo desarrollo, lo que nos alegra".

"Lo primero que deberíamos hacer es pensar en La Paz, sinceramente pensar en La Paz y conjuntar esfuerzos todos los diputados, con apoyo del interior de la república".

"La Paz tiene grandes posibilidades de desarrollo, porque se constituye en el departamento más completo del país, por su dotación de recursos naturales en sus diferentes pisos ecológicos, dotados de una diversidad de recursos naturales".

"Primera función, será lograr un autoabastecimiento alimentario y alcanzar el desarrollo de su industria manufacturera liviana, así como lograr una transformación en la migración, provocando que la población de la ciudad se vaya al campo".

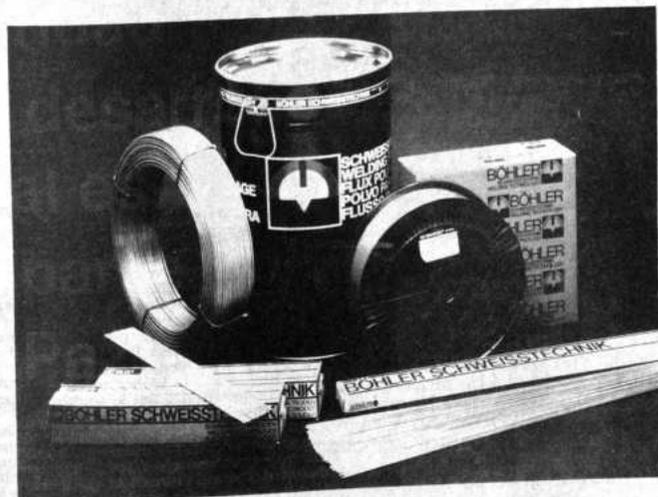
Finalmente, consideró que el cargo de Diputado Nacional entraña una responsabilidad con la estructuración institucional del Estado boliviano. El parlamento es tribuna apropiada para la formación de líderes políticos".

"La función del parlamento tiene una trascendencia que va mucho más allá del plano personal, porque es el representante de la ciudadanía, que ejerce la soberanía popular del pueblo", concluyó.

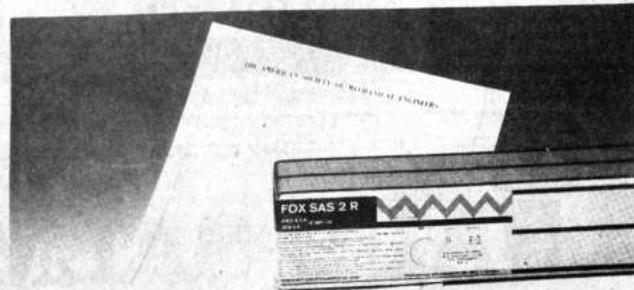
## ELECTRODOS PARA SOLDADURA DE ARCO

Para...

- CONSTRUCCIONES DE ACERO Y HIERRO
- TUBERIAS DE ACERO PLANCHAS DE ACERO
- FUNDICION DE ACERO Y FIERRO
- FIERRO FUNDIDO GRIS
- RELLENO Y DEPOSITO.
- BLINDAJE Y CEMENTACION DE HERRAMIENTAS
- ACEROS INOXIDABLES, BRONCE Y ALUMINIO.



ASESORAMIENTO TECNICO PARA SOLDADURA



Representantes Exclusivos:

# SICKINGER y CIA.

Av. Mariscal Santa Cruz 873 - 881 - Cas. 661 - La Paz



Candidata a diputada por ADN-PDC  
**Frente a la crisis,  
 una acción decidida  
 por la mujer**

Las condiciones económico-sociales que caracterizan a Bolivia, tras la crisis de la hiperinflación y la recesión económica dominante en Bolivia con sus seis millones de personas, aproximadamente, permiten identificar claramente que el problema madre-niño, con tasas de mortalidad elevadas a causa de la desnutrición, son las principales preocupaciones que hizo conocer el Partido Demócrata Cristiano (PDC).

En opinión de la candidata a diputada Rosarío Agramont, el problema de la mujer constituye una principal preocupación sobre cuyo tema promete trabajar en el Congreso Nacional, si es elegida en mayo próximo.

Sin especificar la naturaleza de los problemas que entraña esa preocupación, la candidata sostiene que "Bolivia enfrenta una situación muy especial, debido a las muchas necesidades que enfrenta la familia y cuya consecuencia afecta, directamente, a la salud del niño que no alcanza a vivir sus tres primeros años".

Admitió que el sector femenino tiene preponderancia en importantes regiones del territorio nacional, en cuyas comunidades se practica el patriarcado y, sin embargo, es palpable el flujo de necesidades familiares.

"Necesitamos de mucha ayuda para salvar la actual situación de la mujer y, por ende, del niño. Hay mucha desnutrición y por ese motivo los niños mueren antes de cumplir los tres años", afirmó.

La señora Agramont considera que tomando en cuenta esa realidad, "el futuro gobierno y futuro parlamento tendrán que encarar este problema muy seriamente".

El hecho fundamental radica en formular programas y desarrollar una planificación completa en el marco de la política nacional, para obtener óptimos resultados en su ejecución. Agregó: "Es necesario prestar una cooperación directa a las mujeres trabajadoras, a las campesinas y, de manera general, a la mujer boliviana".

Advertió que en Bolivia permanece latente una situación álgida que debe ser analizada desde todo punto de vista, para encarar soluciones prácticas. Se deben buscar medios para sacar a nuestro pueblo de esa situación, mediante nuevos planes y programas de trabajo que traten de solucionarlos dentro de un programa político con alto contenido social.

La señora Agramont que pertenece a la cúpula nacional del sector femenino del Partido Demócrata Cristiano, afirmó que el

planteamiento político del ADN-PDC, programa político para el futuro parlamento de los próximos años. El programa se lo ha planteado conjuntamente entre ambos partidos. Se trata de sacar adelante los intereses del pueblo boliviano y dar a la gente que vive en condiciones económicas y sociales precarias. Con referencia a la responsabilidad del cargo legislativo, Agramont considera que "un servicio al pueblo a sus representantes". "Es un hecho determinante cada diputado o diputada que debe mantener una estrecha relación con su pueblo y sus necesidades y problemas que le afectan". Reiteró: "El contacto con el pueblo debe ser una principal preocupación. Encaminar soluciones a los problemas que originan el problema madre-niño; permitir que el que deposita su confianza en una persona... PATRICIA ORMAZÁBALA. La dirigente y candidata de Acción Demócrata Nacionalista (ADN), que, con una licencia, respondió al representante distrito. Dijo: "La preocupación, si soy elegida, será todo lo concerniente al tema de la mujer".

**Ponga su dinero en acción!**

Le ofrecemos la red más ágil de corresponsales en:

Buenos Aires  
 Córdoba  
 Santiago de Chile  
 Quique  
 RICA



Para **ENTREGAS INMEDIATAS**  
 En la moneda que Ud. desee.

**D'ARGENT Money Exchange S.R.L.**

Mercado 1328 - Edif. Mariscal Ballivián  
 Tel. 323910-363639 - Casilla 2243 - La Paz - Bolivia

DEJESE LLEVAR POR NUESTRA EXPERIENCIA VIVA DE CERCA UNA FASCINANTE AVENTURA!

**CHINA Y LA UNION SOVIETICA**

PLANES DE CREDITO



VISITANDO: PEKIN - XIAN - SHANGAI - GUILLIN - CANTON MOSCU - KIEV - LENINGRADO

EL TOUR INCLUYE: Tickets Aérea: La Paz-Lima-Moscu-Pekin-La Paz. Traslados. Pensión completa. Visitas a: Ciudades - Museos - Teatros - Kromlim Muralla China y otros



SALIDA 21 MAY.

TRANSPORTADOR OFICIAL AEROFLOT Av. Mcal. Santa Cruz Nº 1322 1er. Piso Telfs: 358074 - 368930

TEL. 322454

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS**

Se convoca a las Firms Comerciales legalmente establecidas en el país, que estén interesadas en la provisión de:

- Una camioneta pick up, motor 6 cilindros. Mínimo 4.000 c.c. de cilindrada, capacidad de 1 a 1 1/2 toneladas, caja larga 2,4 Mts., tracción sencilla, dirección hidráulica. Entrega inmediata. Con destino a la Regional de la ciudad de Santa Cruz.

Las firmas interesadas deberán presentar propuestas en sobre cerrado indicando el precio de la movilidad y condiciones de pago. Las propuestas deberán ser remitidas hasta el 4 de mayo de 1989, a la Dirección Ejecutiva de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, edificio Lotería Nacional (5to. piso) Av. Mcal. Santa Cruz esq. Cochabamba.

La Paz, 21 de abril de 1989

Cien millones de personas vivirán en la calle en el...

**POR ROBERTO ROJAS MORA**  
**BOGOTA, 22 ABR (EFE).** - Millones de personas de todo el mundo condenadas a vivir en las ciudades del 2000, cuando la tierra llegue a millones de habitantes, según datos divulgados por la conferencia habida...

El XII período de deliberación de las Naciones Unidas, en Cartagena de Indias, al norte de Colombia, partir del lunes 24 de abril, tratará de definir estrategias para que los tugurios de las ciudades no se conviertan en problemas.

Igualmente, tratará de adoptar asentamientos humanos en las pequeñas urbes, especialmente en el Tercer Mundo, para impedir los cuarteles de quienes tendrán que dormir en portales, basureros y...

La cuarta parte de la población no tendrá en el año 2000 un hogar con condiciones de absoluta pobreza, los cinturones de extrema pobreza...

Desde ahora y hasta finales de este siglo, las ciudades del mundo albergarán mil millones de ciudadanos. La población urbana del planeta, por vez en la historia, superará a la población total que ya se vive en los países en desarrollo, también los padecen los industrializados con los 5.200 millones de habitantes.

Solamente en Estados Unidos, millones y medio de personas viven en hogares, y una buena proporción en las calles.

La población urbana en los países en desarrollo, con un crecimiento actual de siete por ciento al año, indica que las zonas tuguriales, contrasta con el resto de apenas el 1,7 por ciento de la población industrializada.

Las estadísticas de las Naciones Unidas indican que el grueso de la población del año 2000 se concentrará en...

de más de un millón de habitantes, las 60 ciudades que ese año albergarán cinco millones de residentes, en países en desarrollo.

Las mismas previsiones indican que, a finales de este siglo, por lo menos el 75 por ciento de la población urbana vivirá en cinturones de miseria del mundo.

Más de 2.000 millones de personas vivirán en total hacinamiento en 90 ciudades en desarrollo, lo que hace urgente el estudio de planes específicos para absorber la masa humana que aumentará considerablemente su población.

La Asamblea General de las Naciones Unidas así lo aprobó unánimemente en octubre de 1988.

La conferencia del hábitat analizada en la adopción de medidas locales, más de cien países que estarán involucrados en Cartagena de Indias, y las responsabilidades de los sectores público y privado en materia de asentamientos humanos.

PUEBLO LO QUIERE!

**RAUL SALMON : SENADOR**

¡Y AHORA EL TRABAJA POR LA PAZ, EL ALTO Y LAS PROVINCIAS!

¡EL PUEBLO LO NECESITA!

...var, de A.D.N.  
**primer paso es la vigencia**  
**gobiernos departamentales"**  
 ...se trabajará por la descentralización administrativa, que debe venir  
 ...gradualmente, para que opere la democratización del poder".

BRANDA SOLIS  
 ...ismo propio de  
 ...formado en el  
 ...encias exactas.  
 ...Ingeniero civil  
 ...próximo cumplirá  
 ...en responder  
 ...lo en caso de  
 ...diputado ade-  
 ...Cruz será trabaja-  
 ...de los gobier-  
 ...nales en el país.  
 ...a la tentación  
 ...a hablar primero  
 ...como la "inspi-  
 ...luchas cívicas y  
 ...de la descentraliza-  
 ...que la consi-  
 ...anhecho cruceño,  
 ...el apoyo de su

...ente compleción,  
 ...te su hablar algo  
 ...anes decididos, lo  
 ...su decir acerca de  
 ...la vanguardia  
 ...sas conquistas y  
 ...dientes al prográ-  
 ...ntal que se ha for-

...expresidentes del  
 ...Cruz en la ac-  
 ...relata apasionada-  
 ...perencia, de la que  
 ...le influyó pa-  
 ...porado a las filas  
 ...por su postulación

...vencido de que el  
 ...a un factor de es-  
 ...país y que, al  
 ...realidad nacional,  
 ...el estómago la idea  
 ...por superarla,  
 ...decidi ingresar en  
 ...utilizar la experiencia  
 ...paso por el Comité  
 ...ideología coincide  
 ...partido", enfatiza.

...tado considera que,  
 ...ordenamiento cons-  
 ...las necesidades re-  
 ...país, su partido im-  
 ...primera instancia, en  
 ...la creación de los  
 ...departamentales, para

"desencadenar" con esa medida todo lo relativo a la descentralización administrativa, sobre la que insistió que "debe hacerse por etapas".

Continúa: "La Constitución Política habla de que los gobiernos departamentales se desenvolverán de acuerdo a un régimen de descentralización administrativa y no por una ley de descentralización, además de que esos gobiernos van a estar inmersos en ella".

En el entendido de que un gobierno departamental se refiere a la autoridad prefectural como representante del Poder Ejecutivo, "necesariamente tiene que haber una decisión de este poder, que es a quien toca determinar que haya descentralización, ya que, por mucho que el Poder Legislativo favorezca la descentralización, no podrá ir más allá si no se cuenta con aquella decisión del Ejecutivo", advirtió Landívar.

A título de demostración de lo expuesto, refirió la charla que tuvo en 1985 con el presidente Víctor Paz, en la que éste le manifestó que "su gobierno no tenía, de momento, la intención de llevar adelante un proceso descentralizador", actitud que, según Jorge Landívar, se evidencia porque nunca se habló del tema, "lo cual es coincidente con la concepción centralista que el (Víctor Paz) tiene, que la ha expresado con aquello del mágico instrumento del poder".

Aquello sirvió a dicho candidato a diputado para explicar por qué ADN no pudo cumplir sus anteriores promesas de apoyar la descentralización, habiendo indicado que "no tenía mayoría parlamentaria", con lo que puso de manifiesto que el "pacto por la democracia" no funcionó, pese a que éste fue roto hace apenas algunos meses.

Continuando con el programa de gobiernos departamentales y la forma de designar al prefecto, se afirmó que tocará decidirla al Poder Legislativo, que podría ser mediante elección popular directa

o a través de una asamblea departamental o, incluso, por la modalidad actual de designación directa por el presidente de la República.

Lo que Landívar pone de relieve es que el gobierno departamental debe contar con secretarías relacionadas con las diversas cartaras del gobierno central, a fin de que sirvan de nexo con éstas, además de un "cuerpo deliberante y fiscalizador", cuyas atribuciones sean delimitadas de acuerdo con los dictados de la Constitución Política.

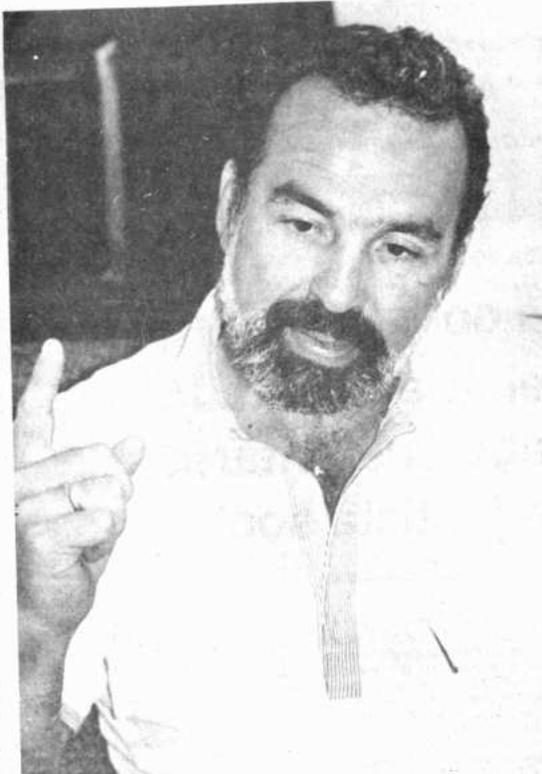
Otro aspecto de labor parlamentaria adenista inmediata será lo relativo a la ley de organización municipal, por estimar que sus fallas permiten el "avasallamiento de la autonomía de los municipios". Sobre este punto, Landívar relató el papel protagónico que le tocó cumplir a la cabeza del Comité pro Santa Cruz, durante el gobierno de la UDP, del que dijo haberse

logrado reconocimiento al derecho regional de convocar a elecciones para elegir a las autoridades comunales.

Similar experiencia y satisfacción dijo haber tenido en cuanto a regalías petroleras devengadas, tema sobre el que estima que también trabajará para que se dicten leyes taxativas, que no dejen dudas sobre los derechos de los distritos productores.

Una labor legislativa destinada a que rijan la descentralización de la judicatura agraria y lo conveniente a la tenencia de tierras rurales y urbanas, también está en la agenda de ADN.

Leyes destinadas a frenar la "informalidad empresarial", también serán impulsadas por el citado partido político porque, según el entrevistado por PRESENCIA, "entre el 60 y 70 por ciento de la actividad empresarial en Bolivia es informal", debido a una serie de factores y trabas que "crea una sociedad mercantilista", con fuertes evasiones impositivas y graves perjuicios para los



propios implicados en esta otra forma de "inmoralidad".

**REFORMA ECONOMICA**  
 ADN, que hasta no hace mucho tiempo brindó su apoyo a la denominada "nueva política económica" del gobierno, considera ahora como una cuestión de suma importancia nacional la reforma de esas medidas, a fin de darles "sentido social", según afirmó Jorge Landívar, quien anunció que su sector político se propone lograr leyes con dicho objeto y para una efectiva recuperación económica.

Refirió que el gobierno "ha aceptado la imposición del FMI para levantar en 1990 la licencia previa para importar azúcar", lo que calificó como un peligroso atentado contra las regiones pro-

fica como amigo de la verdad, de la sinceridad y la rectitud y contrario a la deslealtad y la mentira, y que en su niñez y parte de su juventud conoció los amargos efectos de la persecución política e incluso del exilio de que fue objeto su progenitor, tanto que sus estudios de bachillerato tuvo que concluirlos en Cochabamba, se declara, al igual que la mayoría de los bolivianos, partidario de una reforma de la Constitución Política.

Estima que la vigente adolece de fallas en diversos planos, entre los que citó la falta de concordancia con la ley de partidos políticos y la electoral, lo que atribuyó como causal de "distorsiones, componendas y subterfugios parlamentarios y de partidismo".

Con la espeluznante experiencia de haberse salvado "milagrosamente" de la criminal metralla de la triple "A" argentina, cuando cursaba estudios profesionales en Córdoba, y de haber sido casi testigo de la victimación de dos estudiantes potosinos y de tres muchachas paraguayas, Landívar tiene un alto concepto del valor de la vida y de la libertad, razón por la que afirma que todos deben trabajar para consolidar la democracia, dentro de los marcos de respeto que deben caracterizar al ser humano.

Ante ese casi fatal percance, Jorge Landívar que, además de positar una calificada foja de servicio como catedrático en la universidad Gabriel René Moreno y como dirigente de su sector profesional, sin dejar su "hobby" de radioaficionado, finalmente realizó su último curso de ingeniería en la Universidad de San Andrés, de La Paz.

Junto a su esposa María Eugenia Vásquez, inculca a sus hijos el amor a esos valores. Considera que la familia, como núcleo social, debe ser el objetivo de realización de toda persona, en el entendido de que es lo que da estabilidad emocional.

ductoras de ese artículo, razón por la que anunció que la carpeta de ADN tiene una serie de proyectos de leyes destinados a proteger e incentivar, en diversas formas, la producción nacional y las exportaciones y, paralelamente, combatir el contrabando.

Landívar refirió que el "bolsín" ha sido utilizado como instrumento político y no como económico, para que el MNR mantenga una política económica a "ultranza", sin posibilidades de flexibilidad, razón por la que también se tengan proyectos de leyes para corregir esa anomalía "que no se sabe cuánto tiempo aguantará el pueblo", añadió.

**REFORMA CONSTITUCIONAL**  
 El Ing. Landívar, que se identi-



**La solución está en sus manos**

Reducimos nuestros costos de participación, para brindar a nuestros clientes beneficios efectivos a corto plazo.

Venga y compruebe que está en sus manos la solución a sus problemas económicos.

**CREDIPLAN**

El Plan a su alcance

Avenida 16 de Julio 1615 o en el BBA

**COTEL**

Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

**FACTURAS POR EL MES DE MARZO**

COTEL - LA PAZ comunica a sus socios y usuarios, que la facturación del servicio telefónico correspondiente al mes de marzo está a su disposición en todas las Sucursales de Cobranza desde el día miércoles 12 del presente mes.

Agradeceremos el pago oportuno de sus obligaciones a fin de evitar molestias con el corte del servicio previsto en la Ley General de Telecomunicaciones.

**COTEL - LA PAZ ES COMUNICACION PARA SU PUEBLO**

La Paz, 20 de abril de 1989  
 DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

**YPFB**

**INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS**

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Gerencia Industrial invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme resolución R-DGH-43-77, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

Nº INVITACION	Nº PEDIDO	MATERIALES
83/89	GID-3148/89	CUBIERTAS (LLANTAS) Y CAMARAS PARA VEHICULOS
84/89	GID-4040/89	REPUESTOS REGULADOR VOLTAGE "VR"
85/89	GID-4041/89	EMPAQUETADURAS DE ASBESTO
86/89	GID-4042/89	MATERIALES ELECTRICOS
87/89	GID-4043/89	REPUESTOS ALTERNADORES "CATERPILLAR"

Los pedidos de cotizaciones pueden ser recogidos en las oficinas de Asesoría Legal GID, Av. Salamanca Nº 0722 (Cochabamba), a partir del 17 de abril de 1989, previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas hasta horas 14:30 del día 22 de mayo de 1989.

Cochabamba, 16 de abril de 1989  
 RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

**BELMED Ltda.**  
 representante de **WELLA A.G.** de Alemania  
 para sus productos capilares  
 presenta:

**SHOW DE ALTA PELUQUERIA**

a cargo de:  
**LOUIS HUMMELT**  
 estilista alemán

el día 27 de abril en La Paz - Hotel  
 Horas 19 : 30  
 VESTUARIO **debbie y daisy wende ltda.**  
 LA PRIMERA ACADEMIA DE MODELAJE, BELLEZA Y MODA

**actuación especial de: SAVIA ANDINA**

venta de tickets: Secretaría del Rotary Club, edificio COSMOS piso 12 y CASA BERNARDO, Departamento de Ventas Av. Camacho N° 1290.

la línea WELLA A.G. de Alemania, al servicio de la Alta Peluquería nacional

Por Antonio Miranda Solís

"Nada más insólito, humillante y deprimente que la situación imperante en Bolivia, cuyo destino es manejado y usufructado por unos cuantos que hacen todo lo posible para mantener el oprobioso marginamiento de las mayorías", expresó Anibal Jerez a PRESENCIA, cuando fue entrevistado en su condición de candidato a diputado por Santa Cruz, en las listas de Izquierda Unida (IU).

Sobre ese criterio girará el quehacer de la gente de IU que llegue al parlamento, dentro de la decisión que tiene esa coalición partidista de luchar por la instauración de un nuevo Estado, en el que prevalezca la justicia social, no sólo para garantizar el respeto a la dignidad de las personas sino también para que la mayoría marginada sea protagonista del destino patrio.

Jerez, no obstante contar con apenas 33 años de edad, trasluce un enorme bagaje de experiencias que le ha deparado su temprana lucha por la supervivencia. Su amplio conocimiento de la realidad del campesino y de otras latitudes del país y de Latinoamérica, le permiten seguridad en los conceptos que vierte.

¿Cómo es Anibal Jerez?, le pregunta el entrevistador. La respuesta no se hace esperar: "Proviengo de una modesta familia, cuyo único capital es la honradez; consiguientemente, soy sencillo y humilde y, dentro de esos marcos, trato de superarme en todo lo que puedo, con la única finalidad de servir a mi pueblo, a la nación".

Luego refiere que ha trabajado como albañil, educador popular, profesor rural, contador, fabril en una fábrica de hielo y que actualmente se desempeña como profesor en el Instituto Politécnico "Apiahuayqui Tumpu", que queda en el kilómetro 12 de la antigua carretera a Cochabamba. Y la lucha de Jerez en el campo de batalla de la superación no es un decir, sino que continúa "a brazo partido y a machetazo limpio", pues la prueba de ello es que está en el último curso de la facultad de Economía de la Universidad "Gabriel René Moreno".

En el entendido de que el trabajo honesto puede ensuciar la ropa y el cuerpo, pero que al mismo tiempo es el mejor jabón para el espíritu, Anibal Jerez está decidido a "sudar la gota gorda" para alcanzar lo que se ha propuesto y para concretar los postulados de su agrupación política, así sea en el Parlamento o en cualquier terreno, según lo manifestó.

Pero ante la posibilidad de que eso suceda en la Cámara de Diputados, dijo que el planteamiento fundamental de la IU es la transformación de la situación que se vive en el país "debido a la política que se ha impuesto mediante el decreto 21060, que es extremadamente egoísta y marginadora".

Esa transformación debe darse en el cambio estructural del Estado, a fin de que surja "una nueva sociedad sin oligarcas". Considera Jerez que ese propósito, con miras a una "nueva vida", dentro de un marco de justicia social deberá plasmarse en leyes

"Proviengo de una modesta familia, cuyo único capital es la honradez", dice el candidato que ha sido albañil, educador popular, profesor rural, contador, fabril y ahora cursa el último año de la facultad de Economía de la Universidad Gabriel René Moreno.

Anibal Jerez de IU:

## La construcción del nuevo estado debe sustentarse en justicia social

que tengan un nuevo contenido social, económico y político.

Indicó que la lucha se plantea por la consolidación de un Estado nuevo, en base a la defensa y preservación de los intereses nacionales contra quienes lo hacen a favor de las transnacionales. "Ese nuevo Estado deberá ser capaz de darse las bases suficientes como para generar una sociedad socialista, en la que el derecho a la salud, la educación y la formación integral de la persona estén al alcance de todos".

El candidato considera que deben dársele leyes que garanticen el papel protagónico de la mujer y el cese de la explotación a que se la somete con criterios "machistas", así como para la proyección sana y segura de la juventud, son otros aspectos por los que IU luchará en el campo parlamentario, incluso para que se pueda ejercitar los derechos ciudadanos a los 18 años de edad, "en contra del criterio de quienes son proclives a las dictaduras y se consideran tutores a título gratuito".

La necesidad de una urgente moralización en el país es otro asunto de gran preocupación para IU, tomando en cuenta que, de continuar campeando la corrupción en todo orden de cosas, la nación correría el inminente peligro de ser avasallada totalmente por los narcotraficantes, apoyados por los grupos económicos que les sirven de "camouflage" para el "blanqueo" de sus fortunas malhabidas.

Jerez dijo que luchará sin tregua hasta alcanzar leyes que exijan el esclarecimiento del origen de dudosas fortunas, a simple denuncia de la ciudadanía y "no como lo establece la ley de sustancias peligrosas, en sentido de que las denuncias deben estar acompañadas de pruebas fehacientes, lo cual es un indicativo de apañamiento y complicidad oficializados".

Jerez manifestó que la IU propugnaría la innovación de la Constitución Política del Estado, sobre todo en lo tocante a la conformación del poder político, sobre todo en el retaceo a la verdadera voluntad del pueblo para elegir a sus gobernantes y representantes.

La descentralización político-administrativa es considerada como una urgente necesidad por la IU pero según el entrevistado, "se tiene una visión totalmente diferente al planteamiento que hacen los partidos de derecha, que sólo quieren darle un carácter netamente administrativo".

Dicho postulado se sustenta en una "propuesta central" de dar prioridad al desarrollo de los sectores pequeños y medianos de la agropecuaria y la agroindustria, sin dejar de lado las grandes posibilidades que aún tiene la minería, que requieren de incentivos porque, además de ser los que generan y brindan el mayor porcentaje de productos que necesita la nación, son los verdaderos generadores de posibilidades de trabajo.

En contraposición a lo anterior, Anibal Jerez hizo ver que, en lo que toca a los sectores empresariales monopolísticos, "éstos se decidan al voraz utilitarismo, especialmente de los recursos naturales, con miras a la exportación lucrativa, sin mayores riesgos de capital, incluso con la decisión de avasallar esferas estatales, como es el caso de la comercialización de productos de YPF y el intento de adueñarse de la estructura de la Empresa de Ferrocarriles, pero que no son capaces de invertir dinero y esfuerzos en la prospección y exploración petroleras o en la construcción de ferrovías donde las necesita la nación".

Considerando que esa situación debe ser enmendada, "para evitar mayores deformaciones e injusticias", Anibal Jerez, que también forma parte del comité ejecutivo de la

COD de Santa Cruz, dijo IU no se dará tregua hasta cumplir dicha meta, mediante leyes que abarquen también la preservación de los recursos naturales, que son objeto de explotación y depredación "por cualquiera que tiene poder político o económico, sin tomar en cuenta que se atenta contra el interés colectivo".

En lo concerniente a la tenencia de la tierra, IU se propone reformulaciones esenciales de la ley de reforma agraria y de aprobación de otras que permitan revertir al Estado las 32 millones de hectáreas de tierras que están ociosas en poder de 40.000 empresas, para entregarlas a cooperativas, puesto que más de medio millón de campesinos tiene apenas 4 millones de hectáreas.

Aquello está relacionado con la necesidad de otras leyes que reconozcan la existencia y jurisdicción de las comunidades aborígenes, además del respeto a sus culturas, tanto en el oriente como en el occidente del país que, como en el caso de los sectores pequeños y medianos de la agroindustria y agropecuaria, están marginados de toda posibilidad de progreso, sino que, por el contrario, se los condena a desaparecer, afirmó Jerez.

El candidato dijo que tratará de que se dicten más y mejores leyes precautorias del derecho al trabajo y de la dignidad de los trabajadores". Consideró también que dado el carácter "nocivo y voraz" de la banca privada y el "intencional relegamiento que el gobierno ha hecho a la estatal, Izquierda Unida luchará para lograr la estatización de aquella y para que las exportaciones estén en manos del Estado, "a fin de rescatar lo que se usurpa al pueblo".

Jerez se detuvo para indicar que es un "legítimo derecho del pueblo el de estatizar los sectores que atentan contra él", además de haber indicado que IU no temerá a la "satanización" que le hacen esos grupos económicos por estos planteamientos. "Lo cierto es que IU no está en contra de las empresas que se comportan como auténticamente bolivianas, sino que, por el contrario, se propone fomentarlas, siempre y cuando mantengan ese comportamiento de beneficio nacional".

Añadió: "Salvo en lo que respecta a ese otro derecho del Estado de mantener control sobre áreas económicas y productivas estratégicas, la IU favorece también la conformación de sociedades mixtas entre el capital privado y el Estado".

De esa manera, Anibal Jerez, que carga también con la responsabilidad de atender a su familia, en la que además de su esposa Jenny Pereira y una hija de año y medio, están sus padres y varios hermanos menores, explicó con entusiasmo y vehemencia sus planes parlamentarios y los de agrupación política, "pese a que soy candidato suplente, en la IU se ha acordado la rotación en el desempeño de esa gran responsabilidad, porque tenemos conciencia de que los curules que ganemos son propiedad del pueblo", concluyó.



## Remigio López "Presentaremos proyectos mejorar condiciones del agro"

"Si nosotros llegamos al parlamento, presentaremos proyectos de ley para que mejore la producción en lo que se refiere a las condiciones del agro, la minería y la artesanía, con el fin de derrotar el hambre y la miseria del país que surge después de la aprobación del decreto 21060", afirma Remigio López, candidato del Frente Único de Liberación Katari (FULKA) a una diputación por La Paz.

López, que ocupa el segundo lugar en la lista de candidatos a diputados por FULKA, asegura que su partido busca recuperar "nuestras nacionalidades y la liberación de nuestros orígenes aymaras, quechuas, guaraní, que están oprimidos pero no vencidos".

Explica que en ese contexto, su partido apoyará, en la próxima legislatura, los proyectos de anulación del decreto 21060 y otros que perjudican a los productores del agro del país.

Afirma que FULKA plantea en su programa de gobierno mejorar las condiciones del agro para permitir la generación de fuentes de trabajo que abran posibilidades de desarrollo de los centros de producción agrícola, para lo cual también se deberán hacer "proyectos energéticos y de tratamiento de productos para complementar la industrialización".

Considera que es importante favorecer la producción nacional a través de disposiciones que eviten el contrabando de productos extranjeros que debilitan la economía de los pequeños productores.

Actualmente, diversas comunidades de campesinos se ven perjudicadas con el contrabando de

productos...

sumen en...

En muchos...

lamente...

Respecto...

Anuncia...

## INVITACION PUBLICA

Institución privada invita a firmas comerciales para la presentación de propuestas para la provisión de un vehículo tipo Station Wagon, con tracción en las cuatro ruedas.

Dichas propuestas deberán presentarse hasta horas 15:00 del día miércoles 26 de abril del presente año, previa adquisición del Pliego de Especificaciones que les será proporcionado en la Avda. 20 de Octubre Nº 1783.

La Paz, abril de 1989

VISA

PROGRAMA VACACIONAL 25 SUS. POR NOCHE

\*Las habitaciones se pueden utilizar con un máximo de 2 adultos y 2 menores de 15 años sin recargo adicional  
\*Únicamente para Bolivianos o residentes en el país.

## PRESENTAMOS NUESTRAS 4 ESTRELLAS

**NOS GUSTA SERVIR**  
Un equipo de profesionales brinda selección cuidadosamente para que usted se sienta cómodo y bien atendido.

**EL BUEN GUSTO**  
En nuestro BAR ZIMKORÉ y RESTAURANTE LAS PALMAS, sus comidas son preparadas por los mejores cocineros, y por supuesto acompañadas de las mejores bebidas preparadas con recetas típicas de la región.

**MAXIMO DE COMODIDADES**  
Cada una de nuestras habitaciones y suites cuenta en su mayoría de comodidades y un pedáneo de servicio incomparable, con todo decorado que nos hace más que la vida.

**EL PLACER DE UN BUEN DESCANSO**  
Pues que el tiempo se lo pasa disfrutando el mejor tipo de nuestra piscina y SPA, el PALMAR, rodeado de jardines, con una vista única.

En la maleta de vuelta Ud. lleva GRATIS recuerdos y la confirmación de que en ningún hotel en Bolivia, las cuatro estrellas brillan más que las nuestras. POR LO TANTO, LA ÚNICA ESTRELLA QUE NOS FALTA ES USTED.

Las Palmas Hotel

AV. TROMPILLO 2do. ANILLO SUR U. Y. 27 - P.º - TEL.: (033) 3-0366 - 3-0733 - 3-0975 - 3-6314  
TELEX 4427 BV CARLES PALMHOT - P.º. Box 919 - SANTA CRUZ - BOLIVIA

O SU AGENCIA DE VIAJES PREFERIDA

PRESENCIA

68

agencias en toda la república

(servicio total)

ANTONIO DIAZ VILLAMIL

¿QUIERE UD SER CANDIDATO?

COLECCION AYER Y HOY

Piase Murillo 518 y Yonacocha, esq. Mercado-La Paz

¡Todavía es tiempo!

Normas para ser DIPUTADO

Pedidos:

LIBRERIA EDITORIAL "JUVENTUD"

COBEE BPC

CORTE DE ENERGIA ELECTRICA

Lunes 24 de abril de 1989

ZONA: OBRAJES - De Hs. 13:00 a 17:00

AV. 14 DE SEPTIEMBRE desde Calle 10 hasta Calle 11, AV. HERNANDO SILES desde Calle 10 hasta Calle 12, CALLE 10 desde Ormachea hasta Av. 14 de Septiembre, EDIF. ARIES, CALLE 11 desde 14 de Septiembre hasta Ormachea y adyacentes.

Este corte de energía eléctrica se hace necesario para realizar trabajos correctivos y preventivos en nuestro sistema de distribución, en esta oportunidad se realizará la reubicación de líneas de Alta Tensión, por lo que rogamos su comprensión.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A. Bolivian Power Company Limited

Hay que partir de XEROX

Envíe sus documentos por teléfono.

El Facsimile es la manera más rápida y eficiente de enviar sus documentos a cualquier parte del mundo o simplemente a otra oficina

El Facsimile de XEROX le ofrece:

- El mejor precio del mercado
- Garantía con el servicio de XEROX
- La mejor calidad
- Posibilidades de crédito



Facsimile XEROX 7007

La Paz: XEROBOL LTDA. Av. Arce Esq. Campos Edif. Ilimani Tel: 370192-5

La Paz: OFICENTRO Av. Camacho No. 1421 Tel: 370196

Santa Cruz: Calle Warnes No. 5 Tel: 29874

Cochabamba: Calle Jordán Eo - 217 Tel: 22801

SEPARA DE COLO

ENTREGAMOS Editorial LUX. T

SALS

Sustituye de la sal com

No contiene sodio

IN en fan

Un diputado por el MIR-NM. La primera tarea será proponer la reforma constitucional



Uno de los jóvenes candidatos a diputado por el MIR-NM, Marco Antonio Oviedo, asegura que la primera tarea que efectuará en la próxima legislatura, si llega a ser diputado, "es presentar ante el parlamento la propuesta del MIR-NM de reforma constitucional, que fue redactada por la comisión de programa y acción de gobierno de la nueva mayoría".

Como candidato de La Paz, afirma que trabaja con la comisión de programa departamental de su partido sobre los proyectos de ley que presentarán "el primer día de la gestión legislativa".

Tiene la esperanza en el desarrollo del norte y la amazonia paceña y repite una propuesta de Jaime Paz Zamora, que "la principal reivindicación hacia el norte debería ser la infraestructura caminera".

Respecto al Altiplano, dice que deben presentar proyectos de riego para permitir que las tierras de esa región incrementen su producción agropecuaria.

Para el sector de lo Yungas, propone fortalecer la minería y la agropecuaria y anuncia que "se preparan proyectos de desarrollo para permitir una producción racional".

"Apoyará la asignación de presupuesto para El Alto".

Oviedo opina que El Alto es la tercera ciudad en importancia del país y, pese a ello, "vive marginada de todo lo que es atención gubernamental".

"Una de las cosas por las cuales nosotros hacemos fuerza en nuestro discurso para esta campaña, es que el gobierno del MNR y ADN han negado a El Alto su ingreso al presupuesto general de la nación y además que el electorado no debe caer en confusiones porque el artifice de la negación para que no se asigne un presupuesto a esa ciudad, fue Edwin Rodríguez".

Oviedo, que hace 12 años ingresó al MIR, hace conocer que en su partido las postulaciones a candidaturas para diputados no fue un proceso traumático como en otros partidos políticos. "Existió -dice- un consenso de los diversos comités regionales y logramos tener representación en provincias y diversas regiones del país".



Próxima legislatura...

(Viene de la pág. 1)

Siempre con ademanes calmos, el entrevistado, además de explicar que todo eso y otros relativos a diversos campos, son frutos del análisis de un grupo de profesionales adherentes y simpatizantes del MIR-NM, se refirió también a la necesidad de una nueva y adecuada ley de partidos políticos, "para que estas entidades se tornen en ejemplo de práctica democrática y destierren el caudillismo, el transfugio político y la in-moralidad".

En este último aspecto, recalco que debe darse la obligatoriedad de que los partidos políticos hagan conocer al pueblo las fuentes de los recursos económicos que manejan. Dabdoub se declaró también a favor de la compactación de los partidos, en base a las principales corrientes políticas y, de esa manera, evitar la excesiva "atomización" o proliferación que actualmente se registra.

En lo referente a proyectos a favor de Santa Cruz y otros distritos, Dabdoub mencionó algunos referidos a fomentar el deporte, reglamentación de la ley 926 sobre regalías devengadas, ley de harinas compuestas y las que permitan culminar todo lo concerniente a la concreción de la ciudad universitaria "Gabriel René Moreno".

REFORMA DE C.P.E.

Dabdoub Arrien, nacido hace 43 años en la capital cruceña y que recién incursiona en el plano político propiamente dicho, aclara que todos aquellos proyectos de ley innovadores son posibles de alcanzar a corto plazo, porque son de carácter institucional y no necesitan del largo proceso de re-

forma que requiere la Constitución Política. Se declaró también ferviente partidario de que la máxima ley de la república "debe ser reformulada, para acondicionarla a la realidad y a las necesidades de la nación".

Además de diversos aspectos que señaló ese interlocutor de PRESENCIA como válidos para una reforma de la Constitución Política, destacó que es imprescindible para la "modernización del Estado, un cabal respeto a los derechos humanos y una profundización y defensa de la democracia, porque quienes atentan contra los intereses económicos y morales de la nación, al igual que los golpistas que usurpan el poder político, deben ser sancionados drásticamente y sin dilaciones procesales".

Opinó que la consolidación de la democracia se vería favorecida con una mayor participación de la ciudadanía, especialmente en su opción de elegir, mediante papeletas separadas, al presidente y vicepresidente de la república, por un lado, y parlamentarios, por otro, y no simplemente "votar" por quien no gusta porque así se le impone mediante una papeleta común. Además de que el derecho al sufragio -añadió- debe extenderse a las personas de 18 años.

Bachiller del colegio alemán Pestalozzi de Santa Cruz y titulado como médico en la universidad argentina de La Plata, Dabdoub hizo estudios de especialización en Brasil y varios países europeos, donde obtuvo el doctorado en medicina en 1979 y ostenta un significativo curriculum

profesional en el que destacan dos monografías sobre medicina y su pertenencia a varias sociedades científicas internacionales.

Su mayor satisfacción profesional -según lo manifiesta sin alibos de vanidad- es, además de servir en lo que puede al prójimo, el haber obtenido, en 1979, el premio internacional "Ramón Arana", por el mejor trabajo científico de neurocirugía presentado en América Latina.

Este joven médico, que "araña" bastante bien la guitarra y ha sabido salir de apuros como "serenatero" en su años bohemos, se destaca por su trato cordial y gentil. Ganó la conducción del Comité pro Santa Cruz durante dos períodos consecutivos, al margen de haber sido previamente vicepresidente de esa entidad, en la que demostró celo y valor para defender los derechos de la región y para iniciar un proceso de mayor apertura y participación en la máxima entidad cívica distrital. Supo ser "profeta en su tierra" con el reconocimiento que se le hizo de haber sido declarado, en 1987, "el hombre público más importante de Santa Cruz".

Se declara respetuoso del prójimo, amigo de la solidaridad entre las personas y luchador contra la inmoralidad; afirma que su familia es la principal fuente de fortalecimiento que tiene para continuar en el fragor de las batallas que depara la vida. Menciona sus tres hijos (dos varones y una nena) y a su esposa Cinthya Roda, a quien atribuye ser la principal "motorizadora" de sus inquietudes y crítica de sus actitudes.

PNUD/OSP

LICITACION PUBLICA  
LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL PROGRAMA  
DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO  
Y  
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de:  
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS  
(Y.P.F.B.)

INVITA

A los interesados a presentar ofertas para las siguientes Licitaciones:

		Hora de Apertura	Valor del Pliego Bs.			Hora de Apertura	Valor del Pliego Bs.
OSP/BOL/054/206	Pintura Epóxica.	8:30	250.-	OSP/BOL/054/211	Cañería, cañería de línea para soldar, cañería de entubación, cañería de hierro negro sin costura, cañería de acero y conexiones.	11:00	250.-
OSP/BOL/054/207	Mangueras, motobombas, extinguidores contra incendios, liquido espumigeno y polvo quimico seco.	9:00	250.-	OSP/BOL/054/212	Válvulas, válvulas para gas natural y válvulas de seguridad.	11:30	250.-
OSP/BOL/054/208	Repuestos para motor Caterpillar.	9:30	250.-	OSP/BOL/054/213	Cañería para transporte de gas natural y cañería de acero.	12:00	250.-
OSP/BOL/054/209	Conjunto de cabezales y arbolito de surgencia y cañerías.	10:00	250.-				
OSP/BOL/054/210	Aros base para garrafas	10:30	250.-				

Los documentos de Licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 24 de abril de 1989 en:

OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
Edificio Santa Isabel  
Av. Arce N° 2529  
Bloque "C", 2° Mezzanine  
Fax 2-357447  
La Paz - Bolivia

Edificio CORDECRUZ  
Av. Omar Chávez Ortiz  
Bloque 2, piso 1  
Fax 33-45049  
Santa Cruz - Bolivia

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta las 19:00 horas del 26 de mayo de 1989. El acto de apertura se realizará el día 29 de mayo de 1989, en el horario correspondiente a cada Licitación.

## Tragedia en Inglaterra

La semana comenzó con la mayor tragedia ocurrida en un campo deportivo de Inglaterra, donde 93 personas murieron y más de 200 resultaron heridas, al derrumbarse un muro de contención en un estadio de fútbol en la ciudad de Sheffield, donde se disputaba un partido entre los equipos de Liverpool y el Nottingham Forest.

Una cerca de alambre tejido cayó sobre los espectadores por la presión que ejercieron sobre ella centenares de fanáticos que se encontraban en las gradas y en un espacio muy reducido entre una puerta y la valla metálica, detrás de uno de los arcos del estadio.

## Uruguay por la amarilla

En el ámbito político, los uruguayos dieron un amplio respaldo al voto amarillo propiciado por el gobierno, frente al verde de la oposición. El plebiscito del día anterior (domingo) confirmó la polémica ley de 1986 que amnistió a militares y policías acusados de violaciones a los derechos humanos, durante la dictadura mili-

tar de 1973 a 1985.

El masivo respaldo a la ley, dado por los votantes conservadores del interior del Uruguay volvió el referéndum en favor de la papeleta amarilla.

que logró el 52.57 por ciento del respaldo popular frente al 40.13% de los opositores.

El mismo día (lunes 10) se informó que el embajador español en el Líbano, Pedro Manuel de Aristegui, y varios de sus familiares murieron a consecuencia de los intensos duelos de artillería entre tropas cristianas y una alianza de drusos y sirios, en los que también murieron otras ocho personas.

La policía dijo que el suegro del embajador, el famoso poeta libanés Tufic Yusef Auad y una hija del escritor, Samia, resultaron muertos. La segunda esposa del embajador, Jomana Auad, que es libanesa quedó gravemente herida.

## La crisis brasileña

El lunes, el gobierno brasileño autorizó el aumento de precios en algunos alimentos y se preparaba a adoptar un conjunto de medidas de corrección del Plan de Verano, implantado hace tres me-

ses para tratar de controlar la inflación.

Desde el martes los brasileños pagan un 10 por ciento más por la carne y derivados, aceite de soya, margarina, mayonesa, vinagre y varios productos de limpieza, entre otros.

## Se divide la izquierda peruana

La alianza Izquierda Unida (IU), que en 1985 fue la segunda fuerza electoral del Perú, afrontaba un virtual rompimiento (martes 10) cuando falta menos de un año para las elecciones generales en ese país.

La crisis afloró la anterior semana, durante una reunión convocada por los dirigentes de IU, en la cual se fijó para el 18 de julio la elección de los candidatos de esa agrupación. No asistieron a la reunión los dirigentes de los partidos Socialistas Revolucionarios y Comunista Revolucionario, que a su vez han formado un grupo nuevo, denominado Acuerdo Socialista, que desconoció a los dirigentes de la alianza, argumentando que fueron elegidos irregularmente.

## Sendero Luminoso en Argentina

También el martes se informó que el secretario del Consejo de Seguridad de Argentina, almirante Barry Melbourne Housey, denunció que hace poco tiempo se realizó una reunión de miembros del grupo maoísta peruano Sendero Luminoso con guerrilleros argentinos.

Según la denuncia, el encuentro se habría realizado en un hotel de la ciudad de Tucumán.

## Muertos, bombas y apogón en Chile

Dos personas murieron en el noreste de Santiago y unas 200 fueron detenidas en varias ciudades de Chile, donde se produjeron enfrentamientos entre manifestantes y la Policía, tras la jornada de huelga general convocada por la Central Unitaria de Trabajadores (CUT), el martes.

También ocho de las trece regiones de Chile se vieron sin energía eléctrica y se produjeron explosiones en la capital chilena.

## Devaluación del austral

El gobierno argentino devaluó el austral en más del 20% frente al dólar de Estados Unidos, en el



primer día (martes) de plena aplicación de las normas diseñadas por el nuevo ministro de Economía, Juan Carlos Pugliese.

En esa jornada el austral llegó a una cotización de 65.5 unidades por dólar.

## Walesa en el Vaticano

Haciendo la señal de la victoria, el dirigente sindical polaco Lech Walesa llegó al miércoles a Roma, para buscar el apoyo del Papa Juan Pablo II.

El viaje de Walesa a Italia se produjo luego de una reconcilia-

ción simbólica con el general Wojciech Jaruzelski, quien declaró la ley marcial en 1981 para aplastar el movimiento sindical independiente Solidaridad. El lunes, un tribunal de Varsovia declaró legal, nuevamente, al sindicato.

## Explosión en acorazado

Una poderosa explosión dañó, también el miércoles, una de las torres artilladas del acorazado "Iowa" de estados Unidos, que navegaba cerca de Puerto Rico, dejando 47 muertos e hiriendo a decenas de miembros de la tripu-



lación. La explosión gran incendio a las 10:00 que fue controlada por los bomberos.

Universidades... 518 personas... en la madrugada... y de Educación... centenares de... que incautaron... mas de fuego... informes de... Se dijo que... ce subametrall... las ametrallado... ametrallado... vóveres, una p... ta, 280 cartucho... productos para... bombas increm... cantidad de ma... distico.

Los alianzados duramente... dades, documen... los centros de... derarse que se... autonomía univer...

Demanda de la... en China

Millares de... acudieron con... el viernes, a la... minista falleci... tiempo que per... tades políticas... Una multitud... 35.000 persona... extremo a otro... nanmen de Fran... en homenaje...

Temor de cen...

La semana... formación de... viesa por una... socio-económ... sante estampra... decenas de cen... ante el temer... de no poder rep... ría vendida y... todolados por... nir saques.

"Sombra de... Caos de presio... y "Continúa la... vidad económica... titulares de... biente donde... un posible esta... país, similar a... nezuia, en S...

**DEUDOR MOROSO**  
Señor Juan Ortiz Moreno C.I. 1679165 Bení y/o su garante Sr. José Asef Nemtala deben apersonarse en las oficinas de la avenida 6 de Agosto 2036 para cumplir con su deuda pendiente, caso contrario se procederá judicialmente.

Silvia Saavedra  
Abogado

**COMPRAMOS LINEAS TELEFONICAS**

Requerimos con urgencia líneas telefónicas que estén ubicadas en la zona central de la ciudad, las ofertas con el rótulo "OFERTA TELEFONOS" deben dirigirlas a la casilla 7175-La Paz.

**LOTERIA NACIONAL de BENEFICENCIA y SALUBRIDAD COMUNICADO**

REITERANDO CONCEPTOS DE ANTERIORES COMUNICADOS Y HABIENDOSE VENCIDO LOS PLAZOS OTORGADOS, LOTERIA NACIONAL HACE SABER A LOS DEUDORES DE LA ENTIDAD, CUYA LISTA SE PUBLICA A CONTINUACION: QUE TENDEN UN ULTIMO PLAZO HASTA EL 30 DEL PRESENTE MES, PARA REGULARIZAR SUS CUENTAS.

**DEPARTAMENTO DE LA PAZ**  
1.- IGNACIO CORONEL  
2.- SILVESTRE CORONEL  
3.- ALFREDO DONATO MAMANI  
4.- MARIO POMA  
5.- ESTEBAN GUTIERREZ  
6.- NATALJO LAZO  
7.- VICENTE CADESA  
8.- JUANA DE GUTIERREZ  
9.- JOSE MANUEL OLIART  
10.- JAIME MEJIA

**DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA**  
1.- JUAN ESPINOZA  
2.- EDMUNDO CESPEDES  
3.- RAMIRO MENDEZ  
4.- VICENTE ROMERO  
5.- BERTHA DE CARDOZO

**DEPARTAMENTO DE POTOSI**  
1.- JUANA DE CASTRO

**AGENCIA TUPIZA**  
1.- EDUARDO MOSTAJO

**DEPARTAMENTO DEL BENI**  
1.- RAQUEL CASTRO

**DEPARTAMENTO DE TARLJA**  
1.- EDMUNDO CESPEDES

EN CASO DE INCUMPLIMIENTO A ESTA CONVOCATORIA EL PLAZO SEÑALADO, SE PUBLICARA UNA LISTA COMPLETARIA CON LOS MONTO ADEUDADOS, SIN PERJUICIO INICIAR LA ACCION JUDICIAL CORRESPONDIENTE.

LA PAZ, 8 DE ABRIL DE 1989

PUBLICIDAD Y VENTAS DE LOTERIA NACIONAL

**ADVERTENCIA A LA OPINION PUBLICA**

En particular a todas las cooperativas mineras auríferas, empresas mineras privadas y personas particulares en general; se advierte que; la concesión minera aurífera KANTUTANI ubicada en el cantón Mapiro de la Prov. Larecaja del Dpto. de La Paz, es materia de juicio, por consiguiente, los señores Germán Campos y Cristina Espinoza de Campos no están autorizados ni facultados, por la Cooperativa Minera Aurífera Chiripico Ltda., a la venta, arrendamiento o suscripción de cualesquier tipo de contratos en relación a la ya referida concesión, en caso de hacerlo pese a esta advertencia, dichos contratos son nulos de pleno derecho.

La Paz, 19 de abril de 1989

EL DIRECTORIO.

**BEBE-LAX**  
La microenema para niños de cualquier edad

- \* Efecto inmediato
- \* Completamente inocuo
- \* Higiénico y de fácil aplicación rectal

**LLEGO Ford ESCORT**

El auto N° 1 en ventas del mundo

**PRECIO DE VENTA \$us. 9.000**

CONSULTE PLANES DE CREDITOS

Distribuye: **COMBI LTDA** Arenales 1360  
Sucursal: Av. Banzer esq. 3er. Anillo

del conflicto "relocalizados" de los pocos días ya generales. He de los hechos de la vida nacional siete días.

productores de coca

productores de coca de Santa Cruz y Santa Cruz tradicar ni una coca, mientras el con los con

ventos suscritos con ese sector sobre la sustitución de es producto.

La decisión fue adoptada en el V Encuentro Nacional realizado en Cochabamba, cuyas conclusiones las publicamos el último lunes 17.

La decisión de los productores de coca podría provocar graves inconvenientes a los planes oficiales de erradicar este año por lo menos 5.000 hectáreas de cocales, como parte de un programa que en siete años debería reducir esos cultivos a sólo 12.000 hectáreas en todo el país. Según informes oficiales, en Bolivia hay entre 60.000 y 70.000 hectáreas de cultivos de coca.

### Tropas extranjeras

El martes 18 se informó que el gobierno no aceptará tropas extranjeras en la lucha antidroga en el país. Lo dijo el ministro del Interior, Migración y Justicia, Eduardo Pérez Beltrán.

"El gobierno rechaza cualquier tipo de sugerencia respecto al envío de fuerzas extranjeras para combatir al narcotráfico en el país, porque los bolivianos tenemos un ordenamiento jurídico en plena vigencia", afirmó el dignatario de estado en una respuesta a un informe en sentido de que el embajador de los EE. UU., Robert Gelbard, habría sugerido a su gobierno enviar tropas adiestradas a Bolivia para la lucha contra el narcotráfico.

El ministro Beltrán reiteró que Bolivia tiene fuerzas creadas por ley para la lucha contra el narcotráfico y que en ellas participan la policía, el ejército, la Armada y la Fuerza Aérea.

### Chinos

Ese mismo día, el agregado de prensa de la República Popular de China, Zhang Changren, aclaró que en Bolivia existen más o menos 2.000 ciudadanos chinos, que llegaron como turistas, invitados por sus familias o amigos, pero cumpliendo con los requisitos legales con la parte boliviana, porque "no son delincuentes".



La afirmación la hizo al referirse a la investigación que realiza el gobierno boliviano, acerca de las denuncias sobre irregularidades en la venta de visas de entrada y permanencia.

### Interconexión eléctrica

La conclusión de la interconexión de las redes eléctricas del centrooeste con la del oriente, con lo que garantiza la provisión de electricidad para el desarrollo de gran parte del país, fue noticia el miércoles 19.

Según informó la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), la obra tuvo una duración de 10 años y será inaugurada oficialmente a fines de este mes.

### García Meza

El mismo miércoles, fue reabierto en Sucre la fase de debate del juicio de responsabilidades contra el ex dictador Luis García Meza, en medio de temores de la acusación por supuestas estrategias dilatorias de los acusados. Esos temores parecieron confirmarse porque la ausencia de dos de los 44 co-procesados obligó a la Corte Suprema a disponer un cuarto intermedio de por lo menos 10 días mientras corren los

plazos para la declaratoria en rebeldía y contumacia de los ausentes. García Meza y una decena de otros acusados ya fueron declarados rebeldes y están en la clandestinidad.

En esta fase, se presentarán pruebas y testigos. La acusación inscribió poco más de 100 testigos de cargo, en tanto que los defensores del ex presidente de facto anotaron a más de 500 testigos, inclusive algunas personas fallecidas.

### "Huelga seca"

Miércoles conflictivo. El gobierno y los "relocalizados" de Catavi mantenían sus posiciones inflexibles en el largo conflicto que los enfrenta en torno al reclamo laboral de un aumento de sus beneficios sociales. La protesta se radicalizó casi tres semanas después de que los ex mineros iniciaron su huelga de hambre en los jardines de la UMSA, en La Paz: una veintena de esos "relocalizados" conmovió a la ciudadanía al declararse en "huelga de hambre seca" atados en las rejas y en precarias cruces montadas sobre los mástiles de la universidad.

El impresionante espectáculo relegó, en la atención ciudadana, a todos los demás temas. Hasta los candidatos presidenciales, que en sus campañas habían ignorado sistemáticamente el conflicto de los mineros despedidos de Catavi, se pronunciaron exigiendo, la mayoría de ellos, una solución del conflicto.

Los obispos de La Paz, Nino Marzoli y Gonzalo del Castillo, comenzaron una difícil mediación entre los huelguistas y el gobierno, pero largas conversaciones no dieron resultado. La Conferencia Episcopal, a través de un comunicado, denunció "interferencias" que en vez de contribuir a lograr una solución sólo ahondaban las diferencias. Los huelguistas, que desde el mediodía habían soporados el sol, pasaron la noche a la intemperie.

### Cocaína

Por la gravedad del problema planteado por los huelguistas,

ese mismo día pasó casi desapercibida la información de que efectivos del Comando de la Fuerza especial de Lucha contra el Narcotráfico descubrieron, en la Hacienda "El Rancho", a 5 kilómetros de la localidad de San Ramón, Beni, un enorme laboratorio para la cristalización de droga y a 8 Km. de este sitio, un depósito con 600 Kg. de clorhidrato de cocaína, evaluados en unos 24 millones de dólares. Fue, según las autoridades, la mayor incautación de droga jamás realizada.

### Cuarto intermedio

El jueves, la situación de la "huelga seca" casi no varió. Sólo a



las 13:30 de la madrugada del viernes los ex mineros decidieron levantar temporalmente la extrema protesta que realizaban atados a los mástiles y rejas de la UMSA, accediendo a esa condición para la reanudación del diálogo con el gobierno, gracias a la mediación de la Iglesia Católica, a través de Monseñor Nino Marzoli.

La decisión de levantar la "huelga seca" temporalmente - hasta las cero horas del sábado - se adoptó en una asamblea general que duró aproximadamente 3 horas, en presencia de los dirigentes de los ex-trabajadores mineros de la COMIBOL y Mons. Marzoli.

### Ruptura

El viernes, nuevamente y pese a los esfuerzos de la Iglesia Católica, se rompió el diálogo entre el gobierno y los trabajadores "relocalizados", debido a que éstos últimos rechazaron una propuesta gubernamental de seis puntos.

Una tensa calma siguió a la ruptura de las negociaciones y a informes en sentido de que el gobierno utilizaría la fuerza pública para desalojar a los ex mineros si éstos volvían a atarse a los mástiles y rejas de la universidad.

El conflicto seguía ayer sábado sin solución, los "relocalizados" mantenían en pie su amenaza de reanudar su "huelga seca"...

## CONVOCATORIA

La Cooperativa Eléctrica Sucre S.A., por cuenta de la Cooperativa de Servicios Monteagudo Ltda., convoca a concurso de méritos para la provisión del cargo de "Jefe de la Planta de Generación con turbinas de Gas", con sede en la ciudad de Monteagudo - Chuquisaca a tiempo completo.

### Requisitos

- 1.- Ser boliviano.
- 2.- Título en Provisión Nacional como Ingeniero Electrónico o Ingeniero Mecánico.
- 3.- Edad máxima 35 años.
- 4.- Experiencia de trabajo no menor a tres años.

La documentación deberá ser presentada en Secretaría de CESSA hasta el día jueves cuatro de mayo a Hs. 12:00 en la casilla 287 - Sucre; indicando pretensiones de sueldo.

Referencias en: Ayacucho Nº 254, teléfono 23126, casilla 287, télex 6905

Sucre, 6 de abril de 1989

## INVITACION

EMPRESA LIGADA A ORGANISMO INTERNACIONAL A LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A COTIZAR LOS SIGUIENTES ITEMS:

- LASER TONER Cartridges (tinta negra) para impresora LASERWRITER II de APPLE II.
- LASER TONER Cartridges (tinta negra) para impresora LASERWRITER PLUS de APPLE II.
- CINTAS (TINTA NEGRA) para impresora LASERWRITER II de MACINTOSH.
- CAJAS DE DISKETTES 3.5" D.S. double density de 1.0 marca 3M.
- MINI DATA CARTRIDGES DC 2000 MARCA HP.

LA EMPRESA PROVEEDORA DEBERA CONTAR CON LA DISPONIBILIDAD DEL MATERIAL SOLICITADO EN FORMA INMEDIATA, TRANSPORTE DEL ALMACEN A LA OFICINA CENTRAL SIN COSTO PARA EL CLIENTE ALGUNO.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER ENVIADAS A LA OFICINA CENTRAL Nº 23506 DIREC. ADM. EN LA PAZ HASTA EL DIA VIERNES 28 DE ABRIL DE 1989.



## PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO COMITE NACIONAL

### COMUNICADO

A las personas e Instituciones interesadas en enviar correspondencia para los dirigentes del Comité Nacional y del Comité Departamental de La Paz, del Partido Demócrata Cristiano, deben dirigirla a la siguiente dirección:

Edificio Cosmos, piso 10, Of. 2  
Av. 16 de Julio 1800  
Casilla Nº 4 3 4 5  
La Paz.

LA SECRETARIA PERMANENTE

## COLEGIO DE CONTADORES DE BOLIVIA COLEGIO DE CONTADORES DE LA PAZ

Tenemos el agrado de hacer conocer a todos nuestros asociados del país y el Distrito de La Paz, que por trámite conjunto con nuestra INSTITUCION MATRIZ y EL COLEGIO DE PROFESIONALES EN CIENCIAS ECONOMICAS DE BOLIVIA, ante las Autoridades superiores de la Dirección General de la Renta Interna; a partir de la fecha se establece el CERTIFICADO DE REGISTRO, SOLVENCIA Y HABILITACION PROFESIONAL para la presentación adjunta de los Estados Financieros y formulario Nº 39 ante el Sistema Bancario integrado del país para el cobro de Tributos Fiscales establecidos por la Ley Nº 843 y Disposiciones Legales Vigentes sobre el Ejercicio Profesional.

Los Estados Financieros necesariamente deben ser presentados para cada empresa con el respectivo CERTIFICADO; los mismos son extendidos en las oficinas de los Colegios Departamentales del país.



## SEGUNDA INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Gerencia Industrial invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a resolución RDGH-43-77 a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

Nº INVITACION	Nº PEDIDO	MATERIALES
230/87	GID-3162/87	REPUESTOS SISTEMA ALARMA "FIREYE"
558/88	GID-3388/88	REPUESTOS COMPRESOR "ELLIOTT"

Los pedidos de cotizaciones pueden ser recogidos en las oficinas de Asesoría Legal GID: Av. Salamanca Nº 0722 (Cochabamba), a partir del 17 de abril de 1989, previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas hasta horas 14:30 del día 22 de mayo de 1989.

Cochabamba, 16 de abril de 1989  
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

## COLEGIO MEDICO DE LA PAZ COMUNICADO - VIVIENDAS

A los colegas interesados en el plan de vivienda se comunica lo siguiente:

1. Aquellos que cuentan con terreno, pueden inscribirse en el grupo correspondiente.
2. Los interesados en el plan de vivienda multifamiliar podrán inscribirse en una de las listas: Miraflores bajo, zona Norte (Sucre y Yanacocha) y zona Sopocachi (Landaeta).
3. Para el plan de vivienda unifamiliar en la zona Sud, existen dos ofertas por definirse.

En consideración a lo expuesto se cita a la reunión a realizarse en el Colegio Médico, el día jueves 27 de los corrientes a Hs. 19:00.

Nota.- Mayores informes en Secretaría.

La Paz, 23 de abril de 1989

'LA DIRECTIVA'

# El Gobierno Constitucional presidido por el Dr. Víctor Paz Estenssoro, ejecuta importantes obras con la participación de las Fuerzas Armadas de la Nación

Acción Cívica del Ministerio de Defensa presta sus servicios a la población de Achacachi

## Programa Médico:

El Ministerio de Defensa, el Comando en Jefe de las FF.AA. y el Comando Gral. del Ejército, llevarán a cabo el Programa de Asistencia Médica en la localidad de Achacachi atendiendo a un total de 1.584 personas en las diferentes especialidades de medicina interna, pediatría, dermatología, ginecología y odontología. Todas las personas que fueron atendidas, recibieron sus medicamentos en forma gratuita y de acuerdo a la prescripción médica especializada. Autoridades políticas del lugar hicieron llegar su agradecimiento a las Fuerzas Armadas por el significativo programa médico, que permite el control de diversas enfermedades que predominan en la zona.

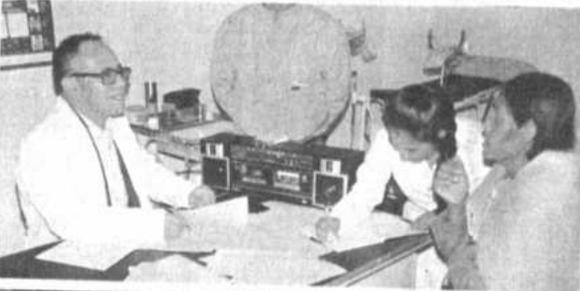
## Inauguración de la Plaza-parque de Achacachi

Dentro de las actividades de acción cívica del Ministerio de Defensa y las FF.AA. se ha realizado la construcción de una plaza-parque con diversos juegos infantiles recreativos que irán en beneficio de la niñez de esa población.



## Refacción de aulas, baños y construcción de Polifuncional en: Colegio "Omasuyos", Escuela "Mariscal Santa Cruz" y Escuela "Churubamba"

Estos trabajos fueron efectuados por el Ministerio de Defensa y el Comando General del Ejército, en coordinación con las autoridades cívicas, políticas y la población de Achacachi; quienes expresaron su reconocimiento a la Institución Militar por la cooperación brindada.



## Fuerzas Armadas dotan de agua potable a la localidad de Achacachi.

Con el objeto de otorgar un mejor servicio en la distribución de agua potable de esa población, se ha efectuado la instalación de una bomba de agua, captación del sistema y ampliación de pozos. Todos estos trabajos fueron inaugurados el pasado fin de semana.



Del 20 de Abril al 3 de Mayo, el programa asistencia en salud y acción cívica de las FF.AA. de la Nación, cubre las regiones de Curahuasi, Carangas, Corque, Huachacalla, Colcha K. y Patacamaya.

## Nuevo Cuartel en Achacachi

- \*4 dormitorios de tropa
- \*Comedores, cocina, panadería
- \*Baños y duchas
- \*Transportes
- \*Sanidad Operativa
- \*Depósitos
- \*Patio de Honor
- \*Palco Oficial
- \*Muro Perimetral
- \*Oficinas de Comando
- \*Agua, luz y alcantarillado

## Villa Militar en Achacachi:

### \*30 Viviendas

para Oficiales, Suboficiales y Sargentos. Cada vivienda cuenta con dependencias para dormitorios, living, comedor, cocina, baños, lavandería e instalaciones sanitarias y eléctricas

## Hasta Junio del presente año se entregarán las siguientes obras:

- \*Construcción de 17 nuevos cuarteles
- \*24 Villas Militares
- \*1000 Viviendas funcionales
- \*4 Edificios Multifamiliares
- \*Renovación del parque automotor
- \*1 Avión "Casa"

### Otras obras de infraestructura cuartelaria:

- \*26 dormitorios de tropa
- \*23 comedores de Tropa
- \*16 cocinas para tropa
- \*25 baños y duchas
- \*10 casinos Militares



el ciclo nos llega esta publicación extraordinaria (1).  
reales se convierten en hermanos de una aventura edi-  
no tenga parigual en Bolivia en el actual siglo. Tanto  
como por su calidad, la obra merece una atención pecu-  
naria misión de crítico literario con tres diversas re-  
los autores, a la obra en sí y a la edición.

**VÁZQUEZ-MACHICADO (1904-1957)**

**NATO E INEVITABLE.** Coqueteó con la ciencia econó-  
mica, con la biografía pintoresca, con la seductora estétic-  
a sesuda. Mas finalmente marido a la historia: "La his-  
e para gente frívola y casquivana, y el primer deber de  
honrado es ahondar en la investigación cuanto pueda;  
n documento y corregirse a sí mismo cuantas veces  
n el santo y sería de Menéndez y Pelayo que Humberto  
idad y tenacidad.

ariador. Busca las fuentes, mira los testimonios, enca-  
s, interpreta los datos, ilumina vidas y acontecimen-  
entre el puntilloso que gusta de crear más citas extra-  
plo, y del despreocupado que no descubre a sus inspira-  
guarda un plausible equilibrio en sus páginas, tan nitid-  
uarda una plausible equidistancia entre el éxito y la pen-  
mentadas. Más que la fecha y el suceso, busca y penetra  
toría", en la compleja urdimbre de causas humanas que  
ría", en la compleja urdimbre de causas humanas que  
de ahí su proclividad a la vivisección de protagonistas  
de eventos: los subyugan los personajes del gran tea-

erío, sin fornicaciones con la pasión patriótica, visce-  
no, que anota triunfos y derrotas, heroísmos y vergüen-  
bajezas, como toda obra humana, sin disimulos ni ocul-  
puesta en la verdad, que no siempre honra a su pa-  
trio. Sabe inclinar la balanza a la benignidad en los ju-  
cios ni eclipses. No tiene propia galería de enemigos, co-  
entre quienes desentrañan las vidas humanas con sus  
recientemente explosivas.

patriota en la elección y preferencia de los temas, casi ex-  
sivos o que conllevan íntimos lazos con el Alto Perú.  
los más fecundos descubridores pioneros de temas, perso-  
nas, aventuras, episodios, odiseas y anécdotas que consti-  
de nuestra historia. Hay una impreciable riqueza de da-  
de parte fruto de las investigaciones de su hermano José  
ciencias, que los colocan en lugares cimeros entre nuestros  
in desmerecer del mejor de ellos.

epulento en especialidades, pues ensaya con éxito zonas  
de la literatura. Su espíritu detectivesco le arrastra a la bio-  
personajes ricos cuando de pasionales que marcaron la his-  
personalidad: Mitre, Juliano el Apóstata, Condesa Argelejo,  
ra, Sor Juana de la Cruz; hay ansias de desvelar secre-  
por deponer caretas, anhelo por señalar caminos. No le  
naga de la música para la que está dotado de percepción y  
ines. Sabe de números, de influencias del oro, de las plani-  
sueños, de las ocultas tensiones que la economía provoca  
natria. La cultura y la literatura, en sus más amplias  
to de su preferencia secundaria, con una auscultación  
cuanto luminosa. Su dominio de las ciencias sociales es  
tesencia, que casi lo abandonó en su madurez, pero que  
no corriente subterránea imperceptible pero actuante.

Vázquez-Machicado desconcierta con su autoconfesión de  
realista". No pretende ser un estilista cual Azorín, o un barro-  
rio, un ideólogo al estilo de Unamuno o un pensador tipo  
et, sus contemporáneos notables, pero posee la ventaja de  
berencias lingüísticas, posee bastante de todas esas tecno-  
relata a su época en crear un estilo directo, periodístico,  
n idea, con aborreo de metáforas y períodos. No es sabihondo  
pues que su redacción responde sanamente a su juicio pen-  
hallado correcto, incisivo, nitido, lógico, popular sin llegar a  
Su prosa se lee con deleite, ya que en sus períodos no exis-  
recesos.

**VÁZQUEZ-MACHICADO (1898-1944).**

temas, la obra de José ocupa tan sólo parte del 7º (581-  
námicas de diplomático ambulante buscado por mil menestre-  
stran el tiempo hábil, y de investigador directo en archivos  
dieron coleccionar valiosas fuentes inéditas le impidieron  
de sus sueños de construir historias tan clarificadoras,  
su grave preocupación por respetar la verdad histórica y su  
usar cuartillas que redujeron su creación tan prometedor-  
que abortaron a un copioso historiador, un gigante en  
boliviana, porque la honda colaboración no puede elabo-  
ra poesía o la melodía, en la borda de un navío o a la sombra  
da.

oraciones, no extensas, rozan la política, la diplomacia vi-  
y la bibliografía comentada. A los 15 años redacta "La ba-  
da según tres soldados" cuya lectura deja adivinar su afán  
y su ilusión de inyectar un mensaje positivo a su socie-

un estilo más impregnado de perfume filosófico que su her-  
riedad en su andamiaje documental, aunque es parco en  
fuentes. Su formación germánica, su paseo por las cenci-  
nadas en los archivos le habían preparado un porvenir de  
de su patria quizás pensó que, al jubilarse, pudiera tejer in-  
studios monográficos sobre la base de su rico documenta-  
a la muerte le jubilo joven y maduro, a sus 46 años.

producción son esbozos de colaboraciones exigentes de un  
desarrollo. Se nota que son perfiles sintéticos, con los que  
ntar a los historiadores, en espera de ahondarlos más ade-  
biografías de Montenegro, Bustos, Flores, Salvaterra, bien  
guardan las pleneadas finales de color. Sus dos estudios  
más extensos "El primer atentado del militarismo en Bol-  
para la historia de la revolución de La Paz, en 1809" son rá-  
razos que descubren el paisaje estructural pero sin el comple-  
colaboración mejor confeccionada.

tema Boliviana de la Historia, de Bolivia, concedió a esta mo-  
bra bio-bibliográfica el Premio 1988. Merecidísimo en todos

una valiosa colección de libros y artículos, semeja un autén-  
de notas históricas, a veces confeccionadas en forma de li-  
no levemente atadas en artículos que exigen ulterior desa-  
puede pasar por alto la aportación de 5.244 páginas, ricas  
nula, en historia, en elucubración personal y en descubri-  
personajes y temas.

Vázquez-Machicado sienten veneración y pasión por la historia,  
la revelada por ellos mismos, mediante sus descubrimientos  
ntes archivos: han legado al país inyecciones vitalizadoras  
ntos de excepcional trascendencia.

or parte de las "Obras completas" es pura y madura historia,  
completos, de gran tonelaje, como "Para una historia de los li-  
Bolivia y Brasil" 1493-1942" (I, 1-490), constructiva síntesis  
abundante a lo que Humberto añade mucho suyo: "Santa Cruz de  
los siglos XVI y XVII" (II, 1-190) que constituye la obsesión  
de sus investigaciones, sueño procreado ya en la adolescencia;  
bre la Historia económica de Bolivia. El hacendista Miguel M.  
798-1873) que es una de las primeras visiones de conjunto  
y serios tratados sobre la compleja vida comercial del país (IV,  
Manual de la emancipación boliviana" (IV, 437-598), delicada  
un momento apasionado de la naciente Bolivia: "Bolivia-San-  
revelación de los contactos, con documentación espigada por  
en los Archivos Vaticanos; "Cien años de vida cruceña" (VII, 1-  
primer atentado del militarismo en Bolivia" (VII, 626-662); "La  
nula y la tragedia de Maximiliano en México" (VII, 705-746).  
nes verificadas con amplitud, seriedad y documentación de  
exclusiva mano.

cuantos estudios más, hasta de 50 páginas algunos, en núme-  
que son monografías iluminadoras para explicar la idiosincra-  
personajes importantes y de acontecimientos decisivos  
nían a muy diversas interpretaciones.

"Obras" no contienen desperdicio alguno, dentro de su precio  
valorar, en primer lugar, su vertiente histórica.

Los hermanos son aficionados al personaje, cuyos hechos exami-  
sus intenciones pretenden averiguar. Es rica la galería de retra-



HUMBERTO VÁZQUEZ-MACHICADO

tos, entre los que destacan: Padre Barba por su alquimia (I, 551-571), Ju-  
liano el Apóstata (II, 723-181), Luis Ussoz, heterodoxo (III, 67-82), La Con-  
desa de Argelejo, espía (III, 305, 324), Sucre en sus incursiones en predios  
femeninos (III, 405-412), General Ballivián (IV, 599-660), Linares (V, 109  
180), Villamil de Rada (V, 413-438), René Montero (VI, 1-126), Monseñor  
Santisteban (VI, 229-235).

### 3.- LA EDICIÓN

Una edición que enorgullece a Bolivia, ya que ha sido preparada y  
realizada totalmente en Bolivia. Tanto técnica como científicamente es  
un paradigma de cómo deben verificarse las ediciones ambiciosas de lar-  
go alcance.

### CIENTIFICA

No es una simple búsqueda, hallazgo y ordenamiento de documentos  
y textos. Es también una adecuada ubicación en el tiempo y en el espacio  
social y científico.

Son 7 gruesos volúmenes; el menor de 844 páginas (IV), con 6 más;  
164 ilustraciones a un color y 2 láminas a color. El mayor (VII), 936 pági-  
nas, 6 introductorias, 332 ilustraciones, 2 láminas. Y diversos mapas.  
Los otros 5 volúmenes suben de las 850 páginas cada una, con similar lu-  
jo de ilustraciones.

La obra está situada en todas sus partes. El volumen I se abre con un  
Prólogo de Guillermo Ovando-Sanz (I, II-XXIV) sobre la figura y la obra  
de Humberto, una puntualizada bibliografía (XXV-XXVII), una bio-biblio-  
grafía (XXVIII-CII), los dos sin firma, y que son ejemplos de precisión y de  
presentación. Cada obra insigne lleva su índice y hasta su resumen. Al-  
gunas de las principales obras llevan un prólogo peculiar, como "Cien  
años de vida cruceña" a cargo del Dr. Julio Salomón.

Hay abundancia de notas ilustrativas, que van expuestas con diversos  
tipos de imprenta, a fin de resaltar el nombre del autor, el título y el  
comentario. Cada uno de los estudios publicados van ubicados con la se-  
ñalización de la publicación en que vieron la luz.

Es un derroche de horizontes los que abren estos trabajos, por la  
abundante y sería bibliografía sobre los más complejos temas. Podría  
afirmarse que probablemente es el esfuerzo más titánico en torno a las  
fuentes documentales que tratan de nuestra patria, en singulares auto-  
res. Tratándose de estudios de corta tirada, y que se despararraron y de-  
saparecieron los ejemplares, la edición es una preciada joya.

### TECNICA

Montaje e impresión de los Talleres "Don Bosco", de La Paz, que hon-  
ran su firma. Papel excelente, impresión nitida y real sin huecos ni ve-  
rugas entre los caracteres. Sólida encuadernación, sin lujos, capaz de  
embellecer los plátos de una biblioteca tenida en algo. Empleo de diversos  
tamaños y familias de caracteres, que distinguen las diversas fronte-  
ras y convierten en agradable el paseo de la vista por sus líneas. Aprecia-  
ble reproducción de fotos en color (teniendo en cuenta que no se trata de  
una peculiar edición de libros de arte) y buena copia de fotos en negro,  
que proceden en su mayoría de colecciones ya amarillentas y de álbumes  
expuestos a demasiada luz.

En toda la obra se nota la mano experta de los dos pacientes autores-  
editores Guillermo Ovando-Sanz arquitecto y Alberto M. Vázquez, Inge-  
niero, que han verificado una "persecución" a fondo e impagable de ilus-  
traciones que no sólo pudieran iluminar la edición sino que pudieran pa-  
galar a los lectores una perspectiva gráfica de ambientes y personajes pa-  
trios cuyas fotos constituyen historia aparte. Quien haya trabajado  
en labores similares comprenderá toda la paciencia, los viajes, los re-  
cursos a amigos y gastos de reproducción para ordenar, reproducir, dese-

char, seleccionar y colocar las 1.211 fotos en negro y las 14 láminas en  
color. No debemos desleñar el valor estratégico de tanta ilustración, no  
buscada por el prurito de rellenar los volúmenes, sino de presentar los te-  
mas con los personajes más relevantes y los escenarios más reales de los  
principales acontecimientos. Ya las ilustraciones solas constitu-  
yen una historia paralela, igualmente atractiva.

Aparte de los numerosos índices parciales, figuran en el volumen VII  
una lista completa de ilustraciones, un completísimo índice de nombres  
citados, un índice onomástico-geográfico muy oportuno porque nos  
transporta rápidamente a los campos de lucha o de acción. Nadie se pier-  
de en esta sévica cruceña de cultura, ya que los señalamientos y las señaliza-  
ciones son numerosos y adecuados.

### CONJUNTO

Nos hallamos ante una obra lograda. Sus temas son vitales para la  
historia de Bolivia. Sus ilustraciones constituyen el film de los protago-  
nistas y hechos, ambientes y escenarios. Y las introducciones sitúan ca-  
da uno de los estudios, no sólo en su ambiente temporal sino también en  
el clima cultural y social en que fueron escritos.

Ciclópica labor de Ovando y Vázquez, que han rendido un culto litera-  
rio a los Vázquez-Machicado. Han abierto pautas para otros autores.  
Han estimulado casi a lo imposible. Y han abierto las puertas de un rico  
archivo que se puede consultar sin salir de la biblioteca pública o priva-  
da.

Asombró el tiempo y el afán que los dos editores han dedicado a su  
menester, no siendo especialistas en el ramo. Han visto su largo sueño  
convertido en la brillante realidad de una colección de volúmenes que,  
tanto por su contenido ideológico cuanto por su seriedad científica, por  
su pulcritud como su ilustración gráfica son toda una mágica reviviscen-  
cia de un pasado, por el que ya sentimos nostalgia, pero que la podemos  
endulzar con el recurso a las "Obras completas de Humberto y José Váz-  
quez-Machicado".

### NOTA

1.- Obras completas de Humberto Vázquez-Machicado y José Váz-  
quez Machicado 7 volúmenes Editorial "Don Bosco", La Paz 1988.

## GUERRA DEL PACIFICO MILITARES Y "CUÇALONES" CHILENOS

Por  
ROBERTO QUEREJAZU CALVO

UNO DE LOS ASPECTOS que menos se conocen sobre la Guerra del Pací-  
fico, por lo menos en Bolivia, es el referente a las constantes desave-  
nencias que se produjeron entre los gobernantes de Chile y los jefes de la  
Marina y el Ejército de ese país.

El profesor de Historia de la California State University de los Esta-  
dos Unidos de Norteamérica, William F. Sater, ha publicado un libro titu-  
lado "Chile and the War of the Pacific" en el que presta especial atención  
a ese problema. El profesor Sater vivió cerca de 20 años en Santiago acu-  
mulando información para su obra.

Las dificultades que el presidente chileno, Anibal Pinto, tuvo con los  
sucesivos comandantes del Ejército (generales Justo Arteaga, Erasmo Escala  
y Manuel Baquedano) y con los jefes de la Marina (almirantes Wila-  
calli y Galvarino Riveros), recuerdan lo que le sucedió, aunque en un  
momento diferente, al presidente de Bolivia, Daniel Salamanca, durante la  
Guerra del Chaco con los conductores del Ejército en campaña (generales  
Carlos Quintanilla, Hans Kundt y Enrique Peñaranda).

El señor Salamanca nunca logró imponer su autoridad sobre dichos  
jefes, temeroso de que se produjera una reacción que tuviera por conse-  
cuencia la caída de su gobierno y la pérdida del Chaco. No pudo dejar en  
el seno del Comando Superior a su colaborador político, el doctor Joa-  
quín Espada, para que sirviera de coordinador de las relaciones entre los  
conductores civiles y militares de la campaña. Cuando, después de más  
de dos años de guerra, se decidió por fin a cambiar al personal superior  
del alto mando, no obtuvo otro resultado sino que la verificación de uno de  
sus temores: fue despojado del mando supremo de la nación por los jefes  
que no se resignaron a perder sus puestos.

En la Guerra del Pacífico, en el lado chileno, el presidente Anibal Pin-  
to y sus colaboradores del Partido Liberal pudieron establecer su autori-  
dad sobre el exclusivismo con el que los jefes de las fuerzas armadas que-  
rían manejar la contienda bélica, pero no sin que se produjeran tensio-  
nes y desavenencias.

El mandatario chileno contó con algo muy importante, que le faltó al  
doctor Salamanca, la tradición de supremacía civil en la vida política de  
su país. Contrariamente a lo ocurrido en la historia chilena, lo tradicio-  
nal en Bolivia ha sido el militarismo, que con el mando pretexto de "sal-  
var a la patria", abusando de la fuerza de las armas, desplaza, arrincon-  
a y amedrenta al civismo toda vez que la ambición personal impulsa a  
ello al caudillo de mayor popularidad entre sus camaradas.

Al ocurrir la Guerra del Pacífico, los políticos civiles de Chile goza-  
ban de franca hegemonía en la vida pública. Gracias a eso, se atrieveron  
y pudieron cambiar a los conductores de la Marina y el Ejército las veces  
que así lo juzgaron conveniente para el mejor resultado de las campañas  
navales y terrestres. Y aún más, pese a la oposición de los comandos su-  
premos, a personas civiles munidos de amplia autoridad, convirtiéndolo-  
los en virtuales conductores de las operaciones bélicas, los señores ra-  
fael Sotomayor y José Francisco Vergara.

La opinión pública siguió de cerca la rivalidad entre los políticos libe-  
rales y los militares. El humor chileno apodó "cuçalones" a los civiles me-  
tidos a estrategias, ya sea a los que estaban actuando en los comandos en  
la campaña o a los que alardeaban de sus conocimientos castrenses en las  
calles, plazas o cafés. El apodo de "cuçalón" se tomó del apellido del de-  
gradado periodista peruano, Antonio Cuçalón, que viajaba en el acoraza-  
do "Huáscar" y se cayó al mar, ahogándose.

Al comienzo de la guerra, el presidente Pinto urgió al almirante Juan  
Williams Rebolledo, héroe de la guerra contra España en 1865, que ataca-  
se y si posible destruyese a la flota peruana en su base del Callao. Wil-  
liams Rebolledo desobedeció, por temor a los poderosos cañones de la  
fortaleza de ese puerto. Prefirió bloquear Iquique, por donde se exporta-  
ba el salitre de Tarapacá, principal fuente de recursos del gobierno de Li-  
ma, confiado en que los barcos enemigos vendrían a buscarlos allí. El se-  
ñor Rafael Sotomayor, que estaba en el comando de Williams, se dio  
cuenta de sus muchas fallas. Desde luego, no se entendía con el coman-  
dante del Ejército, general Erasmo Escala, que le pedía mayor apoyo  
político para poder hacer la campaña de conquista del departamento pe-  
ruano de Tarapacá. Sin obtener autorización previa del gobierno, volvió  
con su flota a Antofagasta. Las correrías del almirante peruano Miguel  
Grau con su "Huáscar" por toda la costa chilena, sin que Williams pudie-  
ra hacer nada en su contra, desaceritaron más al marino chileno. Ade-  
más, se comentaba que bebía con exceso y que padecía de sífilis y de una  
aguda hipocondría. Renunció a su puesto en agosto de 1879, en cuanto su-  
po que el gobierno había resuelto retirarlo de su mando.

No fue fácil elegir a su sucesor. Los marinos chilenos de mayor gra-  
duación tenían fama de alcoholizados e incompetentes. El gobierno de La  
Moneda se decidió por el capitán Galvarino Riveros. Sus relaciones con  
los señores Sotomayor y Vergara nunca pudieron ser francas y cordia-  
les. Tuvo la suerte de que bajo su mando Chile definiere a su favor la gue-  
rra naval en la batalla de Angamos, en la que se capturó al temible  
"Huáscar" y murió su heroico comandante.

Las relaciones del gobierno de Santiago con los comandantes del  
Ejército no fueron mejores que con los de la Marina. Como uno de los ge-  
nerales de Bolivia al iniciarse la guerra de 1932, que declaró que expulsa-  
ría a los paraguayos del Chaco a fuerza de, el general chileno Justo Arteaga  
Cuevas, de 74 años, anunció que obtendría una "decisiva y fácil" victo-  
ria sobre bolivianos y peruanos. Pero antes de iniciar hostilidades, pí-  
dió más armas, más municiones y más recursos sanitarios. El gobierno  
no tardó en darse cuenta de que no estaba a la altura de sus responsabi-  
lidades. Mostraba señales de senilidad. Poseía una memoria muy débil.  
Carecía de inteligencia, audacia y actividad para dirigir una campaña  
larga. No faltó quien dijese al Presidente de la República que el Coman-  
dante en Jefe que había elegido estaba loco. Las primeras semanas de la  
guerra se instaló en Antofagasta y su oposición a moverse de ese puerto  
se atribuyó a su excesiva edad y a su ineptitud. El señor José Francisco

(Pasa a la pag. 4)

# PRESENCIA

## Literaria

DIRECTOR: JUAN GUIROS

Año XXXIII (Domingo 17º)  
La Paz, Bolivia Casilla 1913  
23 de abril de 1989

La DIRECCION DE PRESENCIA LITERARIA  
no mantiene correspondencia sobre colabora-  
ciones que expresamente no sean solicitadas  
por la misma.  
PRESENCIA LITERARIA no se identifica ne-  
cesariamente con las ideas expresadas por sus  
colaboradores.



# DIEZ NOVELAS BOLIVIANAS

Por

CARLOS CASTAÑÓN BARRIENTOS



CESPEDES



QUIROGA SANTA CRUZ

EMOS la siguiente lista de diez novelas bolivianas publicadas en 1960, que en nuestro concepto son las más representativas de la literatura. Ya sabemos que aquí debían figurar otras, como "En las Tierras del Potosí", de Jaime Ball Street y "hambre", de Tristán Marraf, "La Chaskañawi", de Isaac Díaz Viquez, lo cual prueba, al igual que en otros casos, que las novelas de Bolivia son siempre más de diez.

do, la inquietud social que late sin cesar en la entraña misma de las novelas demuestra que ellas han brotado en un país pobre, pero rico en injusticias.

DE LA ROSA (1835), de Nataniel Aguirre

primera novela importante. Pertenece a la corriente del romanticismo. Con finura, con hondo sentimiento, exalta la sacrificada vida peruana (cochabambinos en este caso), por la independencia. El lector se entera de los sucesos a través de los ojos, el corazón de un niño que vive intensamente los acontecimientos del siglo XIX. No en vano se ha calificado a esta novela hispanoamericana más destacada de la mencionada.

SOLARIEGA (1916), de Armando Chirveches

de crítica de las costumbres imperantes en esos años, en las ciudades, de ambiente más bien provinciano. Un trágico y de escasos escrúpulos, que llega a Sucre, logra rápidos y especiales una esposa rica heredera, con la colaboración de personas de la ciudad, en gracia a que es extranjero. En Bolivia de otros países, porque aquí el extranjero posee privilegios que no alcanza nunca.

ALIDAD de la prosa y del relato Una

lida, que hace ya años publicara García Márquez, no podía leerse de otro modo que devorando de prisa, página tras página, de reportaje periodístico involuntariamente a apurar la lectura para llegar al final del libro en busca del desenlace de la víctima de manos de quienes lo mataron.

nal con el relato conmovedor contenido en su laberinto, pero con una fascinante lectura se acompaña con la intensidad de la última página, aunque surge en el lector un esfuerzo contradictorio para frenar el ímpetu de la narración mediante el compromiso de cambiar la historia para prolongar la vida del héroe, haciendo que se retrase lo más posible y que el desenlace de la Libertador no se extinga.

na dedicada al corto lapso del 8 de marzo de 1830, al itinerario seguido por Bolívar a San Pedro Alejandrino, donde pasó los días en la gran casa de su amigo de la infancia en el recuerdo al entorno familiar de San Mateo, en Venezuela, con dulces, con aroma de miel y ruido de

abarca algo más de seis meses de un viaje de días marcados en el cuerpo carcomido por la huella de la tisis y la memoria de los intensos de sus hazañas liberta-

zan la obra bellos y coloridos flashbacks y derrotas, de los sinsabores de la vida y de desprendimiento propios de la superior del genio de América, aumentado por las decisiones drásticas, dolorosamente inevitables para el guerrero y estado en los campos de batalla y al final acosado por la rivalidad y la envidia de sus propios hijos. Son cuadros de su vida en la ruta de su destino, obstinado en el ejercicio del poder, pero siempre persistente en su pasión por la libertad de nuestros pueblos y también persistido en las lides y delicias del amor, culminaron cuando "las fiebres del atardecer" cada vez más puntuales y la tos se agravaron", según registra la pluma del escritor.

orece días desventurados del viaje por el desierto, deslumbrante avenida fluyente que es la vida, de los que ninguno de los acompañantes de Bolívar dejó memoria escrita, son los que nos que narra a García Márquez; el río majestuoso que anunció de niño, y de estudiante recorrió en sus días serenos, en aquellos buques que salían de los astilleros del Misisipi y de nostalgia.

de sus descripciones nos recuerdan el momento que el Premio Nobel pronunció en el momento de recibir la máxima distinción que otorga. Poseen la magia a que nos tiene acostumbrados con referencias a seres estrafalarios y exóticos, con creaciones que moran el río suramericano y ágiles canoas, y en cuyas ribenizas, de miserios poblados, la llegada de un doliente del Libertador hacia que sus palabras fueran sus galas campesinas para un homenaje cálido de los humildes a quien

3) RAZA DE BRONCE (1919), de Alcides Arguedas

Con una primera versión de 1904, inauguró la corriente literaria indigenista en América, defensora acérrima del indio por los abusos que sufrió de parte de los terratenientes y sus asalariados. La raza broncínea es la atmósfera, asentada a orillas del Titicaca. En esa región el indígena soporta en silencio tremendas injusticias, hasta que las circunstancias lo obligan a rebelarse con violencia contra sus opresores. Arguedas describe magistralmente la exótica belleza del Lago y sus contornos.

4) TIERRAS HECHIZADAS (1932), de Adolfo Costa du Rels

Novela naturalista que se ambienta en las tierras tropicales del Surdeste y sus selváticas marañas, llenas de belleza pero también de misterio. Se diría que por el hechizo del medio geográfico impera en estos lugares la voluntad onímoda de un amo ensimismado y arbitrario. Un hijo suyo, educado fuera del país, donde ha adquirido una gran sensibilidad social, acaba constituyéndose en la encarnación más firme de la protesta contra el tirano. Son notables la visión de la naturaleza y de las dos personalidades que han entrado en pugna.

5) ALLUVION DE FUEGO (1935), de Oscar Cerruto

Con la Guerra del Chaco a modo de telón de fondo, esta novela se ocupa de la agitación social en la región altiplánica, lugar en el que se están encendiendo las primeras fogatas del alzamiento izquierdista. El autor se muestra también un poeta distinguido, resultando que éste y aquél, en consorcio, nos ofrecen una obra de esmerada técnica y singular belleza, que resplandece por sus valores estéticos tanto como por el asunto tratado, que anuncia la revolución socialista desencadenada por las capas menos pudientes, dirigidas por intelectuales de avanzada.

6) METAL DEL DIABLO (1946), de Augusto Céspedes

Novela militante, narra la vida del Rey del Estaño, personaje torpe, grosero, ambicioso como el que más. Domina el país a su gusto y sabe sacar provecho de todo. La obra respira crítica y causticidad por los cuatro costados. Es la expresión literaria, llena de vigor, de la antipatía que el político nacionalista sintió, desde mucho antes de la Revolución del 9 de abril, por la rosca minera exportadora de nuestras riquezas.

7) SIRINGA (1946), de Juan B. Coimbra

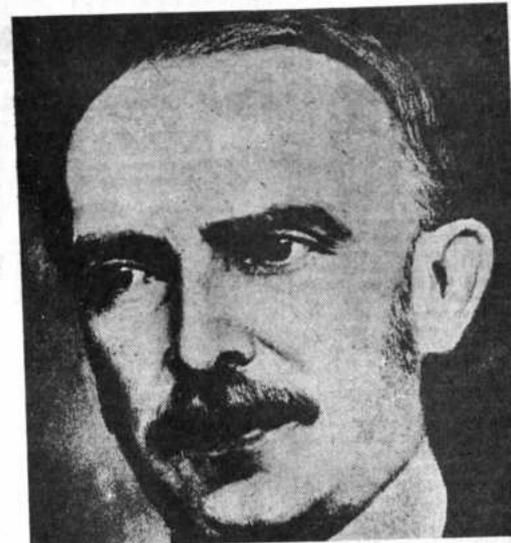
Contiene los apuntes, galanamente escritos, de un pionero cruceño metido hasta el cuello en las tierras gamíferas del Noroeste, en pleno cruce de los siglos XIX y XX. Hasta este último y alucinante rincón del mundo han llegado gentes de las más diversas nacionalidades, a conquistar la riqueza que nace del maravilloso árbol de la siringa. Es dura y desigual la lucha que libran los hombres con la selva, los ríos, las enfermedades y las alimañas del monte. La tensa obra fue escrita bastantes años antes de su publicación.

8) SOCAVONES DE ANGSTIA (1947), de Fernando Ramírez Velarde

En esta novela de corte realista y relato lineal están presentes la vi-



COSTADURELS



AGUIRRE



ARGUEDAS

CHIRVECHES

da y penurias del obrero -de extracción indígena-, de las minas de estaño, desde que abandona su choza campesina hasta que agoniza y perece en las minas de la altipampa. La tisis, los bajos salarios, las represiones sangrientas cuando protesta por su cruel destino, van apagando su vida, en medio de la desesperación de los suyos. El autor conoce bien la materia de que trata, y no inventa ni exagera. Ramírez Velarde tardó años en editar su libro, dando para ello la siguiente razón: "No quiero que se lo use para alimentar alguna mesa coja". Se refería a que sus denuncias, de inspiración puramente humanista, pudieran utilizarse con fines políticos.

9) YANAKUNA (1952), de Jesús Lara

Relata con acento trágico la existencia del indígena del valle boliviano en la época anterior a la Reforma Agraria. El quechua soporta fuertes y por momentos sádicos castigos corporales, violaciones y otras brutalidades de parte de los patronos y cholos de la región, sin que nadie ponga coto a tanta atrocidad. El personaje Wayra, de sexo femenino, es de veras interesante. Lara es uno de los apasionados defensores del hombre quechua y sus valores espirituales.

10) LOS DESHABITADOS (1959), de Marcelo Quiroga Santa Cruz

Poniendo punto final a la narrativa realista de las décadas de 1940 y 1950, alimentada de ingredientes hartos repetidos, esta breve novela de Quiroga Santa Cruz, con estilo diferente e inspiración arrojada de los existencialistas franceses, se ocupa sólo de lo que ocurre en la conciencia así vacía -de ahí el título del libro-, de sus personajes, que no son muchos: unas mujeres llenas de frustraciones, un aspirante a escritor, un cura venido a ratos por la angustia, un perro, un canario ciego. A partir de esta obra, la novela boliviana empezó a transitar por caminos diferentes.

## EL GENERAL EN SU LABERINTO

Por  
HUGO POPPE E.



del protagonista de la novela. Se pintan retratos que expresan estos momentos culminantes de su tránsito muchas veces de derrota pero siempre de heroísmo. Cuando Bolívar se encontraba perdido y se retiraba en las selvas del Orinoco, "llevaba un casco de dragón ruso. Alpargatas de arriero, una cascaca azul con alamares rojos y botones dorados, y un banderola negra de corsario izada en una lanza blanca, con la calavera y las tibias cruzadas sobre una divisa en letras de sangre: '¡Libertad o muerte!'". Le hay más en evolución, según su figura iba siendo modificada a partir de "el zambo", como lo llamaban en Lima, hasta la figura idealizada "lavándole la sangre" que lo implantó "en la memoria oficial con el perfil romano de sus estatuas". Ya en Santa Marta cuando se quitó la camisa se "conoció palmo a palmo el cuerpo más estragado que se podía concebir. El vientre escualdo, las costillas a flor de piel, las piernas y los brazos en la osamenta pura, y todo envuelto en un pellejo lampiño de una palidez muerta, con una cabeza que parecía de otro, por el curtiembre de la intemperie" ... Había perdido petulancia y figura.

Sus frases famosas están transcritas con el rigor fruto de la depuración crítica a que el autor sometió la inmensa documentación que respalda su trabajo. "La independencia era una simple cuestión de ganar la guerra". "Los grandes sacrificios vendrían después, para hacer de estos pueblos una sola patria", "la unidad no tiene precio", y sus palabras proféticas "... lo bueno que hicieramos la nación no serviría de nada ni aceptáramos la deuda, porque seguiríamos pagando réditos por los siglos de los siglos. Ahora lo vemos claro: la deuda minará derrotándonos". Su discutido juramento el Aventino es recogido así en la novela: "Lo que yo quiero hacer con los chapetones es sacarlos a pata de Venezuela y le juro que lo voy a hacer".

Asdrúbal González, el historiador y poeta venezolano, de Puerto Cabello, por excelencia boliviano, no sólo por académico, publicó hace un par de años un libro precioso: **De Lima a Potosí. Bolívar viaja al Eje de la Esfera**, que ha conmovido por la calidad de su prosa poética y la reconstrucción histórica admirable, paso a paso, de la peregrinación del héroe de la libertad en los últimos meses de 1825, de Lima a las cumbres del Potosí para hincar en su cumbre la "bandera de los libres", y luego pasar a Cuzco, quecaisa intrigado por el renombre de la ciudad diencial. Es una obra que conmueve por la belleza de sus descripciones de la ruta seguida por el libertador a través de los encantos de los desiertos ruinosos, de las sorpresas que deslumbran en el paisaje lunar del altiplano andino, lo risueño de los valles de Chacabuco, el júbilo ilimitado de las poblaciones que recibían delirantes al artífice de la independencia. Era la apoteosis, el pascoteo triunfal de su vida en la cúspide del éxito que fascinaba y exaltaba la ilusión y la felicidad de los libres. Después de haber leído la obra de González, queda el embudo de los días de gloria y de fe en el porvenir abiertos en las campañas de la libertad, ganadas por la vida de Bolívar.

Luego, cuando en suspenso se vuelva por las nubes sentidas que a García Márquez inspiró el momento del héroe queda atribulado. Honda es la caída de la magia de lo más profundo del lector, por **El Libertador en su laberinto** es relato vívido, interesante y patético, del cual esta vez sí puede decirse que es la novela apasionante de una vida que es una novela.

SIEMPRE TUVO INCLINACIONES artísticas. Desde niño le gustaba modelar figuras de barro que todos decían estaban muy bien hechas e, incluso Serafin, el famoso escultor, amigo de su padre, las alabó entusiasmado una vez que se las mostraron. Después, llegó el tiempo del silencio de sus manos porque en su vida se borró el horizonte de un ideal concreto. Anduvo pegado a la opinión de sus amigos, a sus gustos y a sus hábitos, y miró, casi indiferente, cómo su existencia se hacía girones. Pero ahora que un intenso dolor se le difunde por todo el cuerpo, que le ahueca la cabeza como queriendo vaciar cuanto allí ha puesto la experiencia; latiendo en sus venas como maldición satánica, siente de nuevo el anhelo de esculpir una estatua. En su imaginación, hasta ahora tan poblada de fantasmas que se burlan de él, mira la bella forma de un cuerpo labrado en mármol viviente, y que le comienza a hablar con honda ternura.

Te espero hace tiempo... ¿Me reconoces? Soy tu ideal, el que de niño ibas a convertir en obra material...

La palabra se hace débil, comienza a adherirse a otra voz que le golpea el oído pero no comprende lo que le dice es nuevo sonido. Después, la figura que sólo movía los labios, parece recuperar el calor de su aliento y continúa.

# EL ESCULTOR

Por JAIME MARTINEZ SALGUERO

— Soy tu imagen interior en espera de que me realices y no te pierdas en esos caminos que estás recorriendo y que...

Nuevamente un golpe seco deloroso le taladra los oídos y antillula el mensaje de la voz. Gustavo mira cómo la estatua se pone triste y comienza a borrar.

— No. No te vayas... por favor!

Tiende las manos para detenerla pero es en vano. Se arroja para implorarle, pero ella, inmisericordemente, se va borrando, borrando.

— ¿Qué tienes, Gustavo?

La voz gangosa de Felipe, resaca en el solitario cuarto de vecindario pobre donde se han cobijado precariamente en su huida. La música que maulla enfurecida en un radiotransistor, ahoga la voz de Felipe. Al ver a su amigo en esa posición, él se siente un poco más desahogado que su amigo. Comienza a avanzar, cuando escucha:

— ¡Mi escopio!... ¿Dónde está mi escopio?

Felipe lo mira sin comprender

der y no se mueve. Gustavo, frenético, comienza a revolver cuánto allí hay mustando:

— Un martillo... por favor, un martillo. Tengo que esculpir esa visión antes de que se me vaya...

Felipe, que ha escuchado, recuerda que en la bolsa han puesto un viejo martillo, encontrado al azar en una de sus andanzas y lo ha guardado pensando: "Ya nos servirá para algo importante". Sin decir palabra, lo busca y cuando lo encuentra, se lo da a su amigo.

— Toma.  
— Gracias.

La cara de Gustavo se ha iluminado. Ahora comienza a brillar en él el fulgor de su idea creadora. Sopesa el martillo y lo encuentra sólido y adecuado para su labor. Su mirada irradia fulgores extraños. Camina, Felipe se ha sentado en el suelo contentiendo la risa, al ver a su amigo que, martillo en mano, comienza a buscar su imaginario mármol, diciendo: "Es de Carrara. Yo lo sé. Esa visión lo ha traído para mí". Como quiere gozar mejor del espectáculo

de un escultor de aire, se acomoda y esconde la cara para que su risa no moleste a Gustavo.

— "Eso es... Aquí está. Ahora a esculpir la imagen que he mirado. Se detiene y palpa el bloque que está ante sus manos de artista. Siente que la vida bulle en ese trozo de material dispuesto para su trabajo y, esto le da más brío, pues piensa que, al influjo de su visión, el mármol quiere ser esculpido. Comienza su obra con un vigoroso golpe para quitar el trozo principal, allí donde ha de ir la cabeza. Un ¡NO! angustiado lo detiene un momento. Se da la vuelta y no ve nada. Continúa con su labor, con firmeza. Los golpes, certeros, van modelando la estatua poco a poco y él la mira con una sonrisa beatífica. Le falta poco para concluir...

Nervudas, fuertes, las manos lo detienen enérgicamente. ¿Qué estás haciendo, infeliz?

Has matado a golpes a tu amigo... pero después de arrabatarle el martillo ensangrentado, dice: ¡Pobre hombre! Está drogado. Iré a llamar a la policía... ¿o será mejor un médico?



CON SU ESTRIDENTE, doloso y vibrante silbido, su chirriante traqueteo, y resoplando como un fatigado monstruo antidiluviano de metal, el tren ingresa en la recta final, sacando astillas de fuego en el mazo y candente riel; hacia la estación ferroviaria, donde el tañido repetido de una campanilla bullanguera, anuncia su arribo. En la estación se agolpa un enjambre de gente, ansiosa e inquieta, a la espera de los cansados viajeros que perciben ya el final del viaje. De entre la movieda multitud, surge una ancianita de cabellera tan blanca como la nieve y de vidriosos y melancólicos ojos. Su neblinosa y extraviada mirada revela ansiedad y angustia. Averigua y pregunta con insistencia a guardas y viajeros, si no han visto a su hijo, que debía llegar en ese horario. Tanto guardas como aburridos pasajeros, le miran con escepticismo e indiferencia y, con tono de fastidio, le responden que ni siquiera han visto a la persona con las características descritas por la anciana mujer.

llegó. No pude reprimir mi curiosidad y pregunté al sereno de la estación ferroviaria, quién era esa anciana mujer, extraña y solitaria. Me respondió: «no le haga caso señor, doña Ricarda siempre viene y siempre vendrá cada vez que llegue el tren internacional, dos veces por semana, pero igual vendrá en vano». Le inquirí acerca de esa espera inmóvil y, con paciencia, el veterano guarda me narró la historia de esa pobre mujer.

Hace muchos años atrás, doña Ricarda N., abnegada y sufrida madre cubría con duras privaciones e innegables sacrificios, los gastos de la manutención y estudios de su único hijo que concurría a la universidad, y era aventajado estudiante. Lamentablemente, el hijo empezó a perder la visión y a quedarse casi ciego, sufriendo tremendos dolores de cabeza. Los médicos especialistas le diagnosticaron, luego de los exámenes de rigor, tumor maligno en el cerebro que al desarrollarse presionaba el nervio óptico. Desesperada la madre recurrió a entidades de beneficencia y personas altruistas, y con esa ayuda social y con sus ahorros acumulados penosamente a lo largo de los años, pudo enviar al hijo a una República vecina, para que fuera tratado e intervenido quirúrgicamente y así salvarle la vida. El hijo enrumbo hacia el destino que lo esperaba allende las fronteras. Algunos amigos y parientes que estaban en comunicación con las autoridades médicas que intervinieron en el caso, se enteraron que, desgraciadamente, el paciente no pudo salir con éxito de la intervención quirúrgica, pues falló en la misma mesa de operaciones, para sumergirse en el sueño irreversible de la muerte. Fue sepultado allá en esas extrañas y lejanas tierras; pues ya nadie se preocupó por volverlo a su Patria. No se conocen los motivos que impulsaron a los allegados de la sufrida mujer para ocultarle el fallecimiento del hijo; lo cierto es que acordaron, por unanimidad, no transmitirle la fatal y trágica noticia. Le dijeron que el hijo salvó la vida luego de la delicada operación; que obtuvo una beca para continuar sus estudios en el extranjero, que retornaría después de concluirlos.

Doña Ricarda esperó por años el ansiado retorno del hijo. Poco a poco, la vana espera, la soledad y la angustia permanente fueron dañando paulatinamente su salud; y las obscuras tinieblas de la sinrazón invadieron, lenta e inexorablemente, los intersticios de su mente atormentada. Empero, no perdió en ningún instante la esperanza de que el hijo volvería nuevamente a estar a su lado; y, como una obligación imperiosa e ineludible, doña Ricarda estará siempre presta a la espera del tren internacional, dos veces por semana; y ver salir de él, sonriente y alocuoso, al hijo ausente.

## EL TREN

Por RENE ESTEVEZ TORRICO



Cuando, nuevamente, me hice presente en el andén de la estación ferroviaria; esperando, asimismo, la llegada del tren Internacional; allí estaba doña Ricarda, puntual y fiel al compromiso contraído consigo misma, de esperar por siempre al hijo que se fue. ¿Hasta cuándo esperaría?; no lo sabemos; empero, podemos afirmar que la anciana mujer seguirá esperando a través del tiempo a través de su desesperanza; hasta que un día la adusta y sombría parca, disfrazada de guarda ferroviario, le invite a abordar el gris e intangible tren de la partida final; que, con su lúgubre y patético ulular, se perderá por extrañas y desconocidas ferrovías, en un horizonte sin fin, donde la meta es el enigma, el misterio y la sempiterna paz.

POR ESAS CASUALIDADES que nunca son tales —para las ciencias responden a una estricta lógica regida por el destino de Atiliano Auza, desde su adolescencia, se sintió atraído por las músicas de Tarija; y, por eso, tuvo que conocer, en la Escuela de Música de Tarija, a quien sería su esposa, en la Escuela de Música de Tarija, a quien sería su esposa, en la Escuela de Música de Tarija, a quien sería su esposa, en la Escuela de Música de Tarija, a quien sería su esposa...

De tal manera que Atiliano Auza encontró lo que todo un solar grato a la creación —que es, ante todo, investigación, tesaurial y meditación en el silencio; y la vecina fuente del disfrute del oficio.

A pesar de las malhadadas adaptaciones e interpretaciones sufridas el folklore rural y la música popular de Tarija, entre embautes de quienes se empeñan en hacer de ambas expresiones más que espasmos mezclas de sonidos que nada tienen en común con los timbres de sus instrumentos originales, los ritmos, las melodías y las estructuras armónicas de las coplas y boleros, la más importante, las tonadas, coplas, contrapuntos y baladas y en ricos materiales sonoros para ser elaborados en composiciones, es decir, más universales.

Esto último es lo que Atiliano Auza ha logrado en algunas posiciones trabajadas en Tarija. Y, por ello, los tarjenses han sido gratificados a quien ha valorado aquella música y la ha llevado a nuestras tierras y en el extranjero, dedicando toda su vida a esta tarea.

## SOBRE LA OBRA DE ATILIANO AUZA

Por EDGAR AVILA ECHAZU

Pero hay algo más que, no solamente Tarija debe agradecer a los estudiosos y los intérpretes musicales de Bolivia, sino los tarjenses que tienen como objetivo exaltar las virtudes y valores de la música nacional, ponderando así —a una generación de músicos— las labores de nuestros compositores, intérpretes y en su caso, colaboradores y difusoras de la creación musical.

Ya en su estudio histórico sobre la música boliviana, el autor contribuyó, con esas premisas, al conocimiento de ese arte, a través de una de las más originales manifestaciones de la cultura boliviana. Ahora, en su libro "Simbiosis cultural de la música boliviana", ciertos valores informativos de su anterior obra, y nos da un completo del quehacer musical de nuestra patria. Se trata de un imprescindible consulta para los colegas, escuelas y otros como para los que amamos la música y no podemos vivir sin ella. En cuanto a la obra de Atiliano Auza, se valoriza en cuanto a su monografía debería ser de donar a quienes valorizan —en el país y en aquellas naciones vecinas donde tanto la nueva música popular-folclórica boliviana; y, a través de la imita, sugiere y desfigura con criterios estrictamente científicos.

Mientras tanto, Atiliano Auza sabe bien que, tanto el trabajo de investigación como el de la composición, concuerdan al decir de Eugenio Altamirano: "Pobre general, los conservadores no se creen el elogio ningún favor. Hubiera podido volver a la patria a enseñar, no que volvía a querer lanzar a sus fuerzas en forma de ejército peruano atrincheros delante de Chorrillos y Miraflores". Los chilenos ganaron las batallas de Chorrillos y Miraflores en Lima, pero, otra vez, a un excesivo costo en sangre.

El Partido Conservador invitó al general Baquedano a ser candidato para la elección presidencial de 1881. Consentó el general Eulogio Altamirano: "Pobre general, los conservadores no se creen el elogio ningún favor. Hubiera podido volver a la patria a enseñar, no que volvía a querer lanzar a sus fuerzas en forma de ejército peruano atrincheros delante de Chorrillos y Miraflores". Los chilenos ganaron las batallas de Chorrillos y Miraflores en Lima, pero, otra vez, a un excesivo costo en sangre.

## MILITARES Y "CUCALONES" CHILENOS

(Viene de la pág. 1)

Vergara, enviado por el gobierno para asesorarlo, escribió describiéndolo como "un hombre viejo, en completa decadencia, con una inteligencia que nunca había tenido buena fama". El ministro Domingo Santa María se trasladó a Antofagasta con el propósito de convencer al general que era tiempo de que buscarse un enfrentamiento con el enemigo en el departamento peruano de Tarapacá. Artega ofreció hacerlo, pero no llegó a cumplir su promesa. Más bien, renunció a su cargo en julio de 1879, liberando al gobierno de Santiago de su intención de destituirlo, cosa que le habría traído complicaciones políticas por la influencia que uno de sus hijos, Domingo Artega, tenía en el Poder Legislativo como diputado, y en la opinión pública como editor del diario "Los Tiempos".

Como reemplazante de Artega, el gobierno designó Comandante en Jefe del Ejército en campaña al general Erasmo Escala, católico pechero, que obligaba a los miembros de su Estado Mayor y a las tropas a oír frecuentes misas. Por ejemplo, después de la batalla de San Francisco, en vez de hacer perseguir de inmediato a las fuerzas bolivianas y peruanas derrotadas, ordenó que su tropa asistiese a una misa de acción de gracias, con lo que dio tiempo para que los bolivianos huiesen hasta su patria y los peruanos se hiciesen fuertes en la localidad de Tarapacá, donde días después infligieron una terrible sangría a los chilenos. Se lo consideraba demasiado susceptible, irascible y hasta violento, con salud declinante, obsesionado con la atención de detalles sin importancia, que distraían la mayor parte de su tiempo. En los consejos de guerra, seguía la opinión de la última persona que había tomado la palabra. Su confesor tenía dominante influencia sobre él, lo mismo que el coronel lomboliano Zubiría, adscrito a su comando. Entró en conflicto con el jefe de su Estado Mayor, el coronel Pedro Lagos, y solamente se comunicaba con él por escrito, aunque ambos estuviesen en el mismo campamento. El señor José Francisco Vergara recibió la misión de asesorarlo, como había tratado de hacer con el general Artega. El ministro Santa María le recomendó a su correligionario político: "No te separes de su lado. Tienes que ser el alma de su alma".

comando. El coronel Pedro Lagos, jefe de su Estado Mayor, apoyó a Barceló. En represalia, el general Escala prohibió que Lagos pudiese hacer uso del telégrafo sin expresa autorización suya. Lagos renunció acusando a Escala de haber autorizado el saqueo de Mollendo, que dio mala fama al ejército chileno. Intervino el señor Rafael Sotomayor ordenando que Lagos se trasladase a Santiago para salir de la jurisdicción militar de Escala. Este se enfureció y telegrafó su renuncia al gobierno, confiado en que no sería aceptada por el gran apoyo que tenía del Partido Conservador. En seguida, recapacitó e hizo otro telegrama retirando su renuncia y pidiendo permiso para viajar él también a Santiago, a explicar los antecedentes de su entredicho con el coronel Lagos. Mientras estaba en alta mar, el gobierno aceptó su renuncia y cuando el general llegó a la capital tuvo la gran sorpresa de enterarse que ya no era más comandante en Jefe del Ejército. Sus partidarios lo defendieron diciendo que el gobierno destituyó a los generales victoriosos "como si fueran inútiles piezas de mobiliario", con la intención de que ningún militar emergiese de la guerra como héroe y pusiese en peligro la hegemonía política de los civiles. Un periodista llegó a comparar al general Escala con Jesucristo.

El gobierno demoró una semana en elegir al sucesor del general Erasmo Escala, decidiéndose finalmente por el general Manuel Baquedano, que comenzó sus funciones ordenando un desembarco en Ilo, la toma de Moquegua y alcanzando su primera victoria al desalojar a los peruanos de la meseta de Los Angeles. Siguió en busca del ejército peruano-boliviano, parapetado a 11 kilómetros delante de la ciudad de Tacna, en el Alto de la Alianza. El señor José Francisco Vergara, que además de asesor civil del alto mando chileno, había asumido el comando de la caballería, aconsejó que en vez de atacar frontalmente al enemigo, como se proponía el general en jefe, la fuerza bajo su mando diese un rodeo para salir a la retaguardia enemiga y cortar el camino entre Tacna y el Alto de la Alianza, privando así a bolivianos y peruanos de su base de aprovisionamiento de agua, convirtiéndolos en una presa más fácil, sin posibilidades de escape. Baquedano mantuvo su decisión inicial y lanzó a sus fuerzas, incluyendo la caballería de Vergara, a una ofensiva frontal.

Los chilenos ganaron la batalla, pero con un excesivo costo en sangre y vidas. Un treinta por ciento de los participantes cayeron heridos o muertos. Por esta razón, el resultado de la batalla de Tacna o del Alto de la Alianza no satisfizo a la opinión pública chilena. Un diario expresó que en vez de festejarse el supuesto triunfo con "un baile de la victoria", debía recordárselo con "un baile de la muerte". Los defensores de Baquedano sostuvieron que con los ataques frontales Baquedano no había hecho otra cosa que cumplir órdenes expresas emanadas del Palacio de La

Moneda. El gobierno negó tal afirmación y el ministro Santa María se refirió al "brutal ataque frontal" con el cual Chile sacaría a sus soldados, pues no evitó que el enemigo escapase, disponiendo la guerra. Otros críticos pidieron la renuncia de Baquedano. El general Baquedano se defendió burlándose de "la estrategia de la pluma" que era "muy fácil, muy barata y sin peligros".

En la campaña contra Lima, el señor José Francisco Vergara, enviado a ministro de Guerra en Campaña, volvió a opinar a favor de una estrategia de flanco, en oposición a las intenciones del general Baquedano que volvía a querer lanzar a sus fuerzas en forma de ejército peruano atrincheros delante de Chorrillos y Miraflores. Baquedano mantuvo su decisión declarando: "Donde hay lucha sola". Los chilenos ganaron las batallas de Chorrillos y Miraflores en Lima, pero, otra vez, a un excesivo costo en sangre.

El Partido Conservador invitó al general Baquedano a ser candidato para la elección presidencial de 1881. Consentó el general Eulogio Altamirano: "Pobre general, los conservadores no se creen el elogio ningún favor. Hubiera podido volver a la patria a enseñar, no que volvía a querer lanzar a sus fuerzas en forma de ejército peruano atrincheros delante de Chorrillos y Miraflores". Los chilenos ganaron las batallas de Chorrillos y Miraflores en Lima, pero, otra vez, a un excesivo costo en sangre.

El Partido Conservador invitó al general Baquedano a ser candidato para la elección presidencial de 1881. Consentó el general Eulogio Altamirano: "Pobre general, los conservadores no se creen el elogio ningún favor. Hubiera podido volver a la patria a enseñar, no que volvía a querer lanzar a sus fuerzas en forma de ejército peruano atrincheros delante de Chorrillos y Miraflores". Los chilenos ganaron las batallas de Chorrillos y Miraflores en Lima, pero, otra vez, a un excesivo costo en sangre.

Ante ataques frontales tan despiadados, el general Baquedano, en una oportunidad, se mostró dispuesto a renunciar a su candidatura a la presidencia de la República. Los liberales y antimilitaristas volvieron a ganarle las elecciones de 1881 con su candidato el señor Domingo Santa María, otra vez las de 1886, con don José Manuel Balmaceda.



Liga Profesional de Fútbol

# The Strongest - Ciclón, en La Paz

Preliminar: Litoral con Blooming desde Hrs. 14:00

El partido más atractivo de la última fecha, de certamen de la Liga Profesional de Fútbol es el que protagonizarán The Strongest y Ciclón en el estadio Hernando Siles, desde las 16 horas. El encuentro será arbitrado por Humberto Riquelme y contará con las líneas de costado de Humberto Quiroga y Carlos Leano. Este partido tiene un interés por ver en acción a los mejores jugadores de ambas entidades.

The Strongest se halla saturado de fútbol, debido al trajín constante en el que fue sometido por los rigores de la programación de la Liga Profesional de Fútbol.



**Agradados**  
El plantel de The Strongest jugará esta tarde frente a Ciclón de Tarija en partido válido por el torneo de la Liga Profesional. Martínez, Lara y Villegas, se constituyen en pilares del cuadro de casa.

Hizo 5 puntos en 6 partidos. Los dirigentes tienen la esperanza que se reivindicará hoy ante Ciclón en calidad de local. Este sería el último partido de Bermúdez, debido a que el nuevo directorio a conformarse el próximo 27 de octubre tratará a otro estratega, aunque existe la corriente para ratificarlo.

Ciclón sumó 4 cotejos en 7 partidos. Su campaña preocupa grandemente, debido a que ingresó en un sitio peligroso de la tabla de posiciones del certamen de la Liga Profesional de Fútbol.

**LIDER EN LA PAZ**  
El cotejo preliminar en La Paz se disputará entre Litoral y Blooming. El plantel policial de regular campaña (sumó 8 puntos en igual número de partidos) desea quedarse con los puntos.

Blooming, líder absoluto del certamen de la Liga Profesional de Fútbol, llega a La Paz con la finalidad de mantenerse en esa privilegiada ubicación. Conquistó 12 puntos en 7 encuentros. El partido será arbitrado por Armando Allaga cooperado por Raúl Ruiz y Pedro Silva.

**EN SANTA CRUZ**  
Destroyers y Real se enfrentarán, desde las 17 horas, en el estadio Tahuichi Aquilera por el arbitraje de Carlos Semblar secundado por Luciano Vacca y Daniel Peña.

Destroyers, segundo en la Liga, hizo 10 puntos en 8 juegos. Real Santa Cruz obtuvo 9 unidades en 8 juegos. Ambos intentan mejorar su posición, especialmente Destroyers que ansía retomar la punta.

El partido de fondo se disputará a partir de las 19 horas entre Oriente, Petrolero y Always Ready. El subcampeón boliviano está necesitado de unidades ya que solo tiene 4 en 7 encuentros. Always Ready conquistó 9 puntos en 8 partidos.

## Aficionados orureños confían en la selección

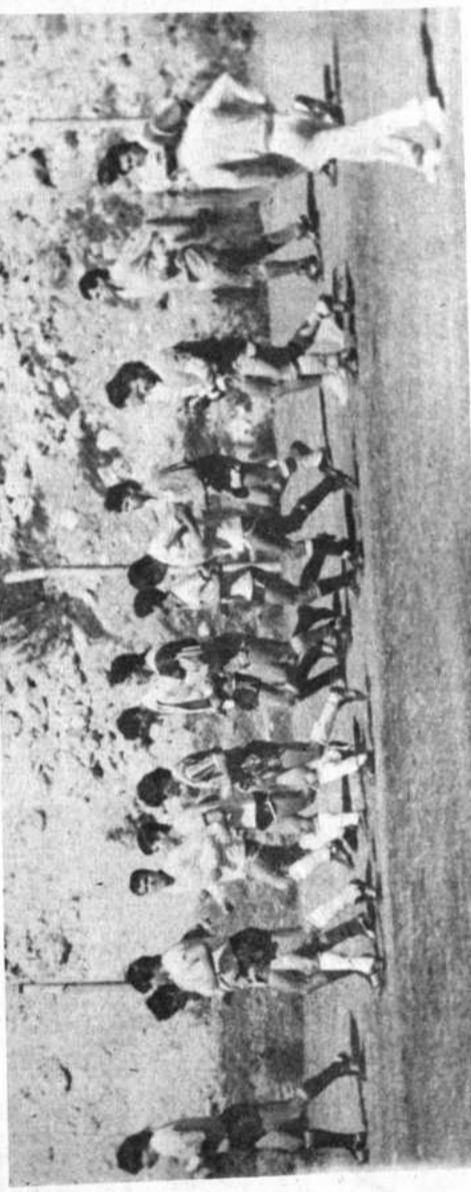
Los momentos es quizá el mejor delantero nacional", indicó. Acerca de Eligio Martínez y Rolando Colimira dijo que se trata de jugadores "gastados". Continuó señalando que en líneas generales, están en el equipo nacional, los mejores jugadores bolivianos.

Los jugadores bolivianos, "algunos excepciones como los nacionalizados".

Julio Roque Huanque, hincha "atigrado" y del equipo nacional, dijo que Jorge Habegger debe llamar de inmediato al goleador William Ramallo, en lugar de Fernando Salinas "que en partidos internacionales se pierde". Manifestó su satisfacción por la nómina, porque están los mejores con excepción de Ramallo.

Mientras la selección boliviana comenzó a trabajar, aquí se adoptaron las previsiones para los dos partidos que se disputarán el sábado al estadio Bolívar. El estadio local se halla en buenas condiciones, con excepción de algunos detalles en camarines. La AFO pedirá al Comité de Obras Deportivas solucionar esos problemas, con la oportunidad del caso.

En Oruro no juega la selección nacional mayores desde 1975, cuando se disputaron aquí los partidos eliminatorios de la Copa América, frente a Chile y Perú. Este distrito también aportó con jugadores a los últimos campeonatos del país, debido a la crisis que agobió al fútbol orureño. Los últimos jugadores del equipo Bolivia fueron Víctor y...



**Con ansias de triunfo**  
Los integrantes de Litoral, esperan esta tarde lograr una victoria frente al elenco de Blooming que marcha primero en el certamen profesional. Wilfredo Camacho, entrenador de los "tricolores" que intentan obtener el halago del triunfo.

## Federación Boliviana de Fútbol Postergó congreso extraordinario

**Cochabamba, 22 (PRESENCIA).** Arpo-dimadamente ocho horas se prolongó hoy la reunión del Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol, con la presencia de la totalidad de sus miembros a fin de considerar tres aspectos importantes relacionados a la marcha de la actividad futbolística del país y la participación boliviana en dos certámenes internacionales.

La decisión más importante la hizo conocer mediante la Resolución del Consejo Superior No 004/89, por la que se decide "postergar el Congreso Extraordinario a realizarse en la ciudad de Sucre, hasta después de la participación del Seleccionado Boliviano en las eliminatorias al Mundial 1990".



**Fútbol de la Liga**  
En esta... aparece Izquierdall, el líder del certamen, Blooming, que viene dispuesto a lograr una clara victoria frente a Litoral. A la izquierda aparece el entrenador de Litoral, Wilfredo Camacho, y a la derecha el entrenador de Blooming,...

## Sudamericano de Fútbol de Salón Uruguay se impuso a Paraguay 9-3

**Santa Cruz, (PRESENCIA).** Con buenos auspicios comenzó el torneo Sudamericano de Fútbol de Salón.

La sorpresa de la primera fecha la dio el plantel uruguayo que ganó al favorito Paraguayo por 9-3.

El seleccionado "charrúa" desde un comienzo impresionó mejor. Producto de ese dominio vino el primer gol por intermedio de Cossio a los 13'.

En la parte complementaria, Uruguay siguió presionando y a los 47 segundos, volvió a marcar el gol por intermedio de Miguel Aguirre. Paraguay reaccionó minutos después, anotando el gol de descuento por intermedio de Luis Carrillo.

**CAYO CHILE**  
En el cotejo inicial, Argentina goleo al plantel de Chile por 10-5. Los argentinos en base a mayor toque y remate al arco, vencieron al entusiasmo planiel de Chile.

**SEGUNDA FECHA**  
En la segunda fecha de certamen continental jugarán los equipos de Argentina y Paraguay. Luego se medirán los equipos de Argentina vs. Paraguay y en el match central, se producirá el debut de Bolivia frente a Uruguay.



**Ratificado:**  
Walter "Cata" Roque, fue confirmado en la dirección técnica de Oriente.

## Sabatini en la final del torneo de tenis Ekerd



**LARGO, EE.UU. 22 (AP).** La argentina Gabriela Sabatini, primera cabeza de serie, venció hoy a la española Arantxa Sánchez, cuarta preclasificada, por 6-4, 6-4, en las semifinales del torneo abierto de tenis Ekerd, dotado con 200.000 dólares en premios.

Sabatini pasó a la final que se jugará mañana. Deberá enfrentarse a la ganadora del partido de esta noche entre la italiana Sandra Cecchini, 6ta, preclasificada, y la española Conchita Martínez, 8va, preclasificada.

Sánchez casi se recupera en el segundo set para igualar, después de haber caído en desventaja de 5-2. Ganó los dos juegos siguientes, evitando dos match points que tuvo Sabatini cuando estaba en control del saque en el noveno juego, y puso el set en 5-4.

Perdió el juego cuando el impulso ganador le permitió igualar el set, Sabatini quebró el servicio de Sánchez en cero y ganó el partido. "Simplemente ha mejorado mucho. Tiene un juego que resulta difícil de enfrentar. A veces avanza a la red y trata de hacer algo diferente", dijo Sabatini.

Sánchez, clasificada 18va en el mundo, que ha ganado en las semifinales de los últimos tres torneos en los que participó, dijo que estaba satisfecha con su esfuerzo.

"Aunque perdí, disfruté del partido", dijo la española, que ha perdido los seis enfrentamientos de su carrera con Sabatini en seis corridos.

"Hice muchos errores con pelotas fáciles. Pero ella jugó bien. Ella es fuerte. Yo creo que Gabby va a ganar el torneo", agregó Sabatini.

**Frente a Oriente**  
Hugo Abarez, será de la partida esta tarde en el elenco "millonario" frente a Oriente Petrolero en el torneo de la Liga Profesional del Fútbol Boliviano. El cotejo se jugará en Santa Cruz.

# Brasil marcha invicto

**SANTIAGO DE CHILE. 22 (AP).** Brasil ganó anoche 3-0 al campeón colombiano y confirmó ser el más serio aspirante al título del vigésimo primer campeonato sudamericano de básquetbol femenino que se disputa en el Estadio de Chile de Santiago.

Con tres victorias consecutivas, Brasil marcha invicto y primero en la certamen que incluye el próximo jueves. El encuentro ante las colombianas

tuvo casi un entrenamiento para las españolas basquetbolistas de la selección de Colombia y confirmó ser el más serio aspirante al título del vigésimo primer campeonato sudamericano de básquetbol femenino que se disputa en el Estadio de Chile de Santiago.

Con tres victorias consecutivas, Brasil marcha invicto y primero en la certamen que incluye el próximo jueves. El encuentro ante las colombianas

## BANCO MINERO DE BOLIVIA EDITO

EL DOCTOR LUCO ALVAREZ ESCALIER JUZGÓ DECIMO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL LA PAZ.- BOLIVIA

Por el presente Editor, cita, llama y emplaza a Antonio Irujo Jimenez y su garante personal Fidel Irujo Jimenez, para que por el o mediante el abogado asuman defensa dentro del proceso preliminar de demanda seguido por BANCO MINERO DE BOLIVIA contra ANTONIO TURRI JIMENEZ, cuyo tenor literal es como a continuación se lee:

Memorial cursante a fojas siete de obrados...

# Iván Lendl finalista en el "Abierto" de Japón

**TOKIO. 22 (AP).** El checoslovaco Iván Lendl, en acción frente a Richard Matsuzewski, de Estados Unidos durante el partido por semifinales del torneo "Abierto" de tenis de Japón. Lendl ganó 6-2, 6-2 (Radiofoto AP).



**TOKIO. 22 (AP).** El checoslovaco Iván Lendl y el suizo Stefan Edberg disputarán el domingo la final del Torneo de Tenis Abierto de Japón tras conseguir victorias hoy, mientras que la japonesa Kumiko Okamoto gana el título de individuales en la categoría de mujeres.

Okamoto, clasificada 205 en el mundo, venció a la australiana Elizabeth Smylie, 6-4, 6-2 en canchas duras del coloso Ariake de esta capital.

Okamoto es la primera japonesa en obtener un título femenino, después que Sisukho Inoue lo ganara en 1983.

La japonesa ganó 17.000 dólares por la victoria, mientras que Smylie recibió 8.500 dólares.

En el torneo masculino, Lendl apabulló al estadounidense Richard Matsuzewski 6-2, 6-2 y 6-3.

Lendl se enfrentará con Edberg en la final del domingo, en la cual el ganador recibirá 122.250 dólares.

# Nacional de pesas se realizará en Oruro

Jorge España, presidente de la federación, asegura que el certamen juvenil alcanzará éxito

El campeonato nacional de levantamiento de pesas, categoría juvenil, se efectuará en Oruro, del 29 de junio al 2 de julio de la presente gestión, ratificó ayer el presidente de la Federación Boliviana de Levantamiento de Pesas, Jorge España.

Dijo que se aguarda la presencia de representantes de las asociaciones de la Paz, Oruro, Cochabamba, Potosí, Santa Cruz y Chuquisaca. Esta última entidad, presidida por Ciro Rojas muestra interés y aún de trabajo, expresó el titular de la FBLP.

CATEGORIAS

Los deportistas que se preparan para el mencionado campeonato juvenil disputarán títulos en las siguientes categorías: 52 kilogramos, 56, 60, 67,5, 75, 82,5, 90, 100, 110 y más de 110 kilos.

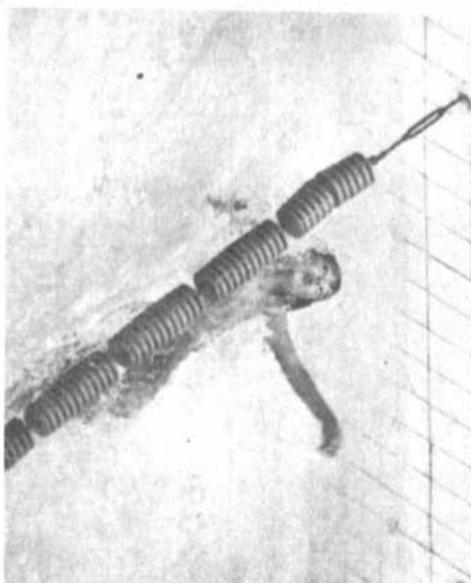
LA PAZ

Por otra parte, se conoció que la Asociación de La Paz, presidida por German Espinoza, trabaja intensamente con la finalidad de encarar con éxito el campeonato que se efectúa.

Buen número de deportistas juveniles se preparan para intervenir en el nacional de Oruro, en todas las categorías, con la finalidad de exhibir sus progresos técnicos.

VARIOS TORNEOS

La programación de la Federación Boliviana de Levantamiento de Pesas contempla varios certámenes que permitirán que los deportistas puedan elevar su nivel técnico.



# En Obrasjes

La gran parte de las pruebas de ayer fueron ganadas por nadadores, damas y varones, del Club Tenis La Paz. El torneo de natación se disputa en la piscina de Obrasjes. Hoy se efectuarán varias pruebas desde las 9 horas.

# Tenis La Paz y San Ignacio encabezan torneo de natación

Se disputa hoy la tercera fecha del "Apertura 89".

Los clubes Tenis Club La Paz y San Ignacio liderizan el certamen "Apertura 1989" de natación que hoy proseguirá con la realización de 14 pruebas en la piscina de Obrasjes, desde las 9:00 horas. Estas son las competencias que se programaron para hoy:

1.- 15 100	Mh	Estilo	Damas	Juvenil	T
2.- 15 100	Mh	Estilo	Varones	Juvenil	T
3.- 15 100	Mh	Pecho	Damas	Juvenil	T
4.- 15 100	Mh	Pecho	Varones	Juvenil	T
5.- 18 100	Mh	Estilo	Damas	Juvenil	T
6.- 21 100	Mh	Estilo	Varones	Juvenil	T
7.- 21 100	Mh	Pecho	Damas	Juvenil	T
8.- 22 100	Mh	Pecho	Varones	Juvenil	T
9.- 23 100	Mh	Pecho	Damas	Juvenil	T
10.- 24 100	Mh	Pecho	Varones	Juvenil	T
11.- 25 4x100	Mh	Libre	Damas	Juvenil	T
12.- 25 4x100	Mh	Libre	Varones	Juvenil	T
13.- 27 4x100	Mh	Libre	Damas	Juvenil	T
14.- 28 4x100	Mh	Combinado	Varones	Juvenil	T



# Certamen nacional de vólibol infantil fue aplazado en Oruro

El plantel cruceño es uno de los grandes equipos de vólibol de La Paz. En el campeonato nacional de clubes campeones que se desarrolló recientemente en Santa Cruz.

El presidente de la Asociación de Vólibol de Oruro (AVO), Jorge Quintanilla, dijo que la decisión de la FBV resultó oportuna, porque desde varios distritos se pidió aplazar el torneo hasta que sean solucionados los problemas económicos.

Mientras tanto, a nivel local, continúa pre-

# Campeonato oficial de atletismo comienza hoy en estadio H. Siles

Los dirigentes de la Asociación de Atletismo de La Paz informaron ayer que todo está previsto para que hoy, desde las 8:30 horas, comience el torneo oficial de esta disciplina en el estadio Hernando Siles.

Se realizará un acto con participación de dirigentes, atletas e invitados especiales. René Ossio, presidente de la Asociación de Atletismo de La Paz, inaugurará el campeonato de este año.

La información fue proporcionada por Alex Bolivia, dirigente de esta entidad, a tiempo de señalar que existe interés por encarar un certamen organizado y con la finalidad de mejorar el nivel técnico.

Dijo que se celebrarían pruebas destinadas a todas las categorías. Los clubes aliados a esta entidad manifestaron, por intermedio de sus delegados, que sus atletas se prepararon adecuadamente para encarar un buen campeonato.



EN EL ESTADIO HERNANDO SILES

Comienza hoy el torneo precento de atletismo, con varias pruebas, en el estadio Hernando Siles.

# Nacional de básquetbol CAR y Blooming llegan a La Paz

El campeón nacional de básquetbol Always Ready y el campeón cruceño Blooming, arribarán hoy a La Paz para intervenir a partir del martes en el torneo femenino de clubes que organiza el Club Universidad Católica.

Integrada por sus figuras más representativas llegarán ambas delegaciones por vía aérea. Blooming lo hará en la primera combinación, mientras que Always Ready, lo hará en horas de la tarde.

**Cochabamba**  
El campeón cochabambino Maryknoll arribará esta noche por vía terrestre, según informaron los organizadores del campeonato. La comisión de protocolo se encargará de dar la bienvenida a los equipos visitantes.



coliseo Ciudad de La Paz. Debutará el martes a segunda hora en el torneo nacional, frente a Normal, de Sucre.

## Torneo nacional

### Luchadores paceños lograron el subtítulo

El equipo paceño de lucha logró el subtítulo del campeonato nacional infantil-juvenil, que se realizó en Sucre y cuyos resultados son analizados por la Federación Boliviana de ese deporte por constituir en un parámetro importante para el trabajo de promoción de figuras nuevas.

Reynaldo Pérez, presidente de la entidad nacional, dijo a **PRESENCIA**: "Para la lucha boliviana fue una gran experiencia observar a niños de corta edad en la práctica de un deporte que languidece por las delicias que tuvo su conducción durante las sesiones pasadas".

### Ciclismo Premio de montaña comienza a las 9:00

Ciento treinta y seis corredores aseguran su presencia en el Gran Premio de Montaña, de ciclismo, que se correrá hoy entre el centro de la ciudad de La Paz y la Cumbre, sobre un recorrido de 22 kilómetros aproximadamente.

Juan Flores, presidente a. i. de la Asociación Departamental de Ciclismo de La Paz, confirmó la actuación de 13 corredores de Cochabamba, 25 de Oruro, 2 de Sucre, 35 de Viacha y El Alto, 25 de Palacabay, 17 de La Paz y los restantes serán participantes libres.

**Partida**  
La partida fue fijada para las 9:00 en la calle Loayza y seguirá el curso de ascenso al Suiza y la pendiente entre las calles Mercado y Potosí y posteriormente tomará la avenida Saavedra hasta encontrar la ruta principal que conduce al camino a la Cumbre.

### Universidad Católica

Campeón paceño de básquetbol completará hoy su preparación en la cancha principal del

Normal, de Sucre y Economía, de Oruro anunciaron para mañana en horas de la mañana su arribo a la sede del campeonato.

**Entrenamientos**  
Los equipos que participarán en el torneo nacional ya tendrán a su disposición la cancha principal del coliseo Ciudad de La Paz para sus entrenamientos entre hoy y mañana.

**Coliseo**  
Según los organizadores las instalaciones del coliseo se encuentran en óptimas condiciones, aunque no deja de crear temor las fallas que puedan presentarse en el sistema de iluminación y el funcionamiento del tablero electrónico.

### Universidad Católica debuta ante Normal

El campeón paceño Universidad Católica enfrentará a Normal, de Sucre, en el segundo encuentro de la jornada inaugural del torneo nacional femenino de la cancha principal del coliseo Ciudad de La Paz.

La primera fecha comenzará a las 18:00 enfrentando a los quintetos de Blooming, de Santa Cruz y Economía, de Oruro. Luego de ese partido se realizará la ceremonia inaugural y posteriormente jugarán Universidad Católica, de La Paz con Normal, de Sucre y en el cierre Always Ready, de Santa Cruz con Maryknoll, de Cochabamba.

**Espectativa**  
El campeonato nacional creó expectativa entre los aficionados al básquetbol, al haberse registrado durante los últimos días la demanda notable de abonos, especialmente por los estudiantes. La venta de entradas se efectuará mañana durante todo el día en las boleterías del coliseo Ciudad de La Paz.

### Fiesta en la escuela de fútbol "A. Asbun"

Más de cien niños que forman las diferentes divisiones de la escuela de fútbol del club The Strongest "Antonio Asbun" participaron ayer en un programa especial que se realizó en las canchas de la avenida Fria.

Humberto Rojas, director de la escuela reunió a los niños, junto a sus padres a una reunión donde se intercambiaron ideas para mejorar el funcionamiento de la escuela y las instalaciones deportivas que utiliza.

Los niños expresaron su satisfacción por pertenecer a una institución grande en el fútbol paceño y esperar convertirse en las figuras del futuro de esa institución.

Rojas, informó que durante la reunión de dirigentes y padres de familia se acordaron importantes asuntos que permitirán un trabajo responsable a partir de la presente semana, debido a que se cuenta con un asesor en administración deportiva especializado en México y el trabajo de seis profesores de educación física.



### The Strongest

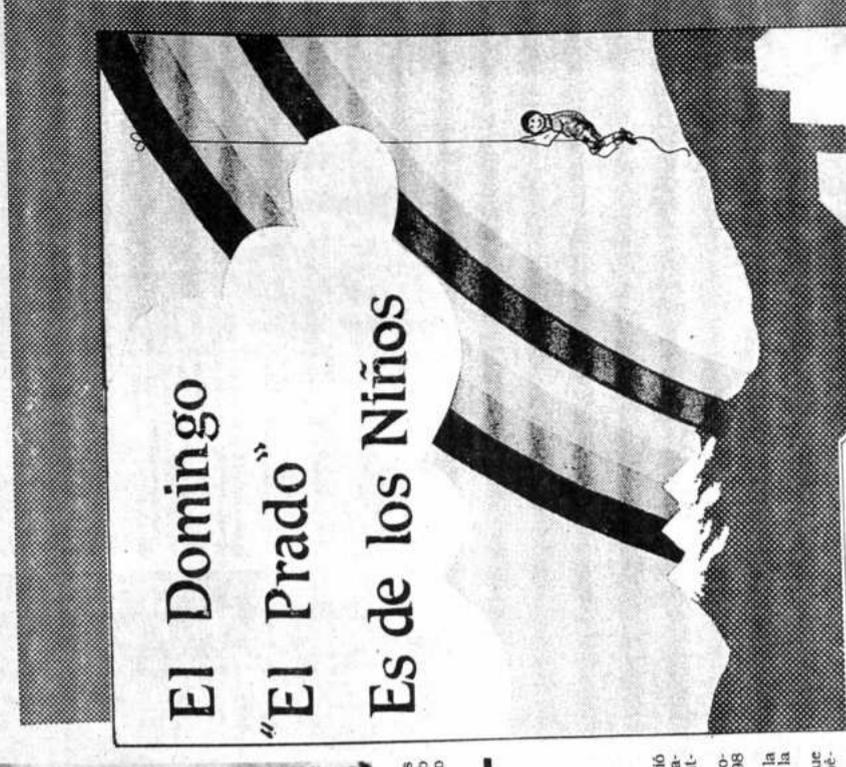
Componentes de la escuela de fútbol "Antonio Asbun" participaron ayer en un programa especial en homenaje al niño, que organizó el comité de fútbol.

# Duelo nacional en Inglaterra por el desastre de Sheffield

**LONDRES, 22 (AP).** Exactamente una semana después del peor desastre deportivo ocurrido en Europa, la liga inglesa de Fútbol reanuda hoy sus actividades con una emotiva manifestación nacional de duelo por la muerte de 95 aficionados que perecieron aplastados en el estadio Hillsborough de Sheffield.

Más de 500.000 aficionados, desde Bre-

chín en Escocia a Plymouth en la región sudoeste de Inglaterra, distantes entre sí 1.120 kilómetros, observaron un minuto de silencio antes de iniciar el primer programa futbolístico después del fatídico partido de semifinal por la Copa de la Asociación Inglesa entre Liverpool y Nottingham Forest.



## El Domingo "El Prado" Es de los Niños

Y hoy, DOMINGO 23, día de MOVILIZACIÓN SOCIAL POR LA SALUD DEL NIÑO BOLIVIANO.

La Municipalidad de La Paz y UNICEF, te invitan a JUGAR Y VACUNARTE en el Paseo de "El Prado".

Desde las 9 de la mañana, tendremos concursos, juegos, música y la animación del "Abuelito Tino".

UNICEF MUNICIPALIDAD DE LA PAZ La Paz, abril de 1989

### Copa Libertadores

## Bajo promedio de goles en los cuartos de final

**MONTEVIDEO, 22 ABR (EFE).** El promedio de goles descendió de tres por partido en la segunda fase de 1,5 tras jugarse la primera etapa de los cuartos de final de la Copa Libertadores de América, de fútbol.

En los 80 partidos jugados hasta ahora -60 en la ronda eliminatória, 16 en la segunda fase y 4 en los cuartos de final- se anotaron 198 goles.

El promedio general por partido es de 2,47 goles, mientras que en la primera fase, con 144 anotaciones, fue de 2,40 y de tres en los 16 de la segunda fase.

Actualmente permanecen en carrera ocho de los 21 equipos que participaron en la trigésima edición de la Copa Libertadores de América.

La copa se inició con 20 clubes, campeones y subcampeones de los 10 países de la Confederación Sudamericana de Fútbol.

En la segunda fase se sumó Nacional de Montevideo, como último campeón de la Libertadores y fue eliminado por el subcampeón uruguayo, Damubio, único representante "charrúa" que sigue en competencia.

### En el futuro

## China podría ser sede de las finales de mundial de fútbol

**GINEBRA, 22 (AP).** La Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) quiere que China sea el primer país del Asia en el que se disputen las finales del torneo por la Copa Mundial, manifestó el presidente del organismo, el brasileño Joao Havelange, según dijo hoy una versión de prensa local.

Luego que Estados Unidos sea en 1994 el país anfitrión del primer torneo mundial de fútbol que no ha de disputarse ni en Europa ni en un país de Latinoamérica, "le corresponderá el turno a Asia y espero que podremos ofrecer (la realización de la competencia por) la copa mundial a China en el año 2002", dijo Havelange en entrevista con el diario local Tribune de Gineve.

Havelange brindó la entrevista en la víspera de que la semana pasada se produjera el desastre en la cancha inglesa en Sheffield, donde por un masivo apretujamiento de espectadores murieron 95 personas.

# F-1 Ayrton Senna largará 1º en Premio de San Marino

Francés Alain Prost saldrá segundo

**MOIA, ITALIA, 22 (AP).** - El campeón mundial de Automovilismo de Fórmula Uno, Ayrton Senna de Brasil, obtuvo hoy la posición de largada para el Gran Premio de San Marino, un récord de 31 veces en su carrera, y fijó una nueva marca por vuelta durante las pruebas de clasificación en el autódromo Dino Ferrari.

El brasileño, de 29 años, al comando de su McLaren accionado por un motor japonés Honda, cubrió en 1:26:010 el circuito de 5,04 kilómetros y batió su propia marca previa de 1:27:148.

Senna había fijado esa marca el año pasado al comando de otro McLaren - Honda.

Senna dijo que espera ganar como en 1988 el gran Premio de San Marino. En esa ocasión también largó en la primera posición.

"Fue extremadamente complicado batir un nuevo récord porque el piloto Senna no estaba perfectamente preparado para un circuito seco", pero no quisé correr riesgos innecesarios. Tengo muchas esperanzas en la carrera. Espero que pase lo mismo que el año pasado".

El francés Alain Prost, compañero de equipo de Senna, quedó segundo con 1:26:135 y largará mañana en la primera fila junto con el brasileño.

El británico Nigel Mansell, ganador del primer Grand Prix de la temporada el mes pasado, quedó tercer con Ferrari a 1,65 segundos de Senna.

El italiano Riccardo Patrese, que comandaba un Ferrari, y quedó en cuarto lugar.

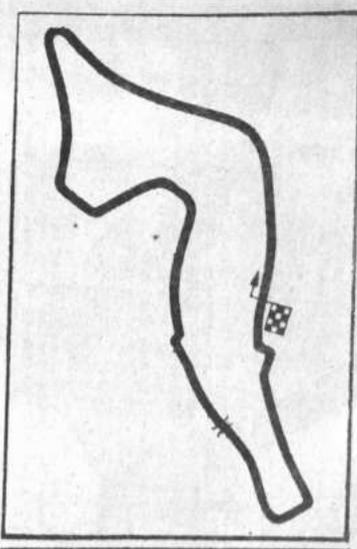
Patrese tuvo una brecha de 1,91 con respecto a Senna, que marcó la mejor vuelta con una velocidad promedio de 210,582 kilómetros por hora.

Quinto quedó el austriaco Berger con 1:28:089.

Thierry Boutsen, compañero belga de equipo de Patrese, quedó sexto con 1:28:330, aventajando al italiano Alessandro Nannini que comandaba un Benetton - Ford, que marcó 1:28:385.

El veterano brasileño Nelson Piquet, triple campeón mundial, hizo un impresionante progreso con relación a las pruebas de ayer al obtener el octavo lugar con un Lotus - Judd, con tiempo de 1:29:005. Mañana largará en cuarto lugar con el Nannini.

Dos astros en ascenso en el firmamento de la Fórmula Uno, el italiano Alex Caffi y el francés Olivier Grouillard, quedaron noveno y décimo a 3,05 y 3,09 segundos de Senna.



PLANO: Plano del Gran Premio de F-1 que se disputará en Imola.

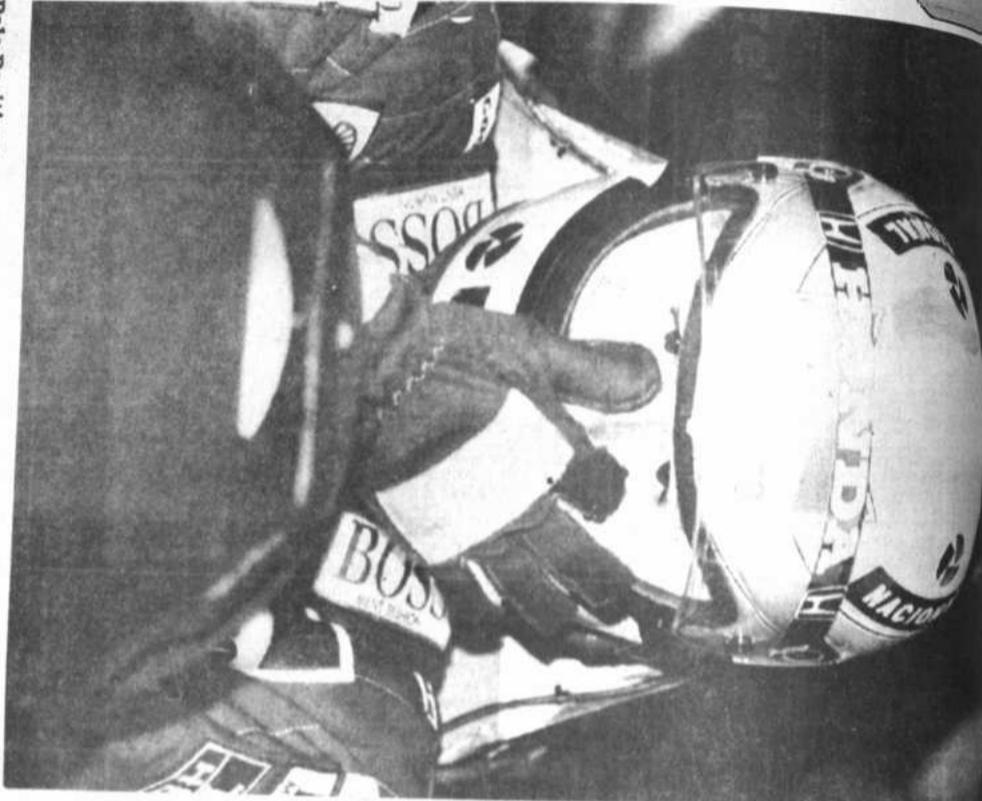
## No clasificó Alboreto

El italiano Michele Alboreto, que pasó de la escudería Ferrari a la Tyrrell este año, quedó entre los cuatro corredores que no se clasificaron para la prueba de mañana. Los otros fueron el francés René Arnoux, el alemán occidental Christian Danner y el brasileño Roberto Moreno.

Sólo 26 bolillos largarán mañana a las 12:30 GMT.

Arnoux aparentemente se vio en dificultades en la prueba de hoy por una lesión en el pie izquierdo que sufrió en las pruebas de mañana cuando patinó fuera de la pista y dañó gravemente su Ligier-Ford. El incidente demostró la clasificación unos 20 minutos.

Mansell dijo que "es realmente especial correr aquí y sostuvo que espera una llegada en primero y segundo lugar para los McLaren y en tercero y cuarto para los Ferrari".



**Pole Position:**  
El brasileño Ayrton Senna al mando de un coche McLaren-Honda saldrá en la posición de privilegio hoy a las 12:00 en el gran Premio de San Marino. El brasileño buscará por segunda vez consecutiva el halago del tritunfo.

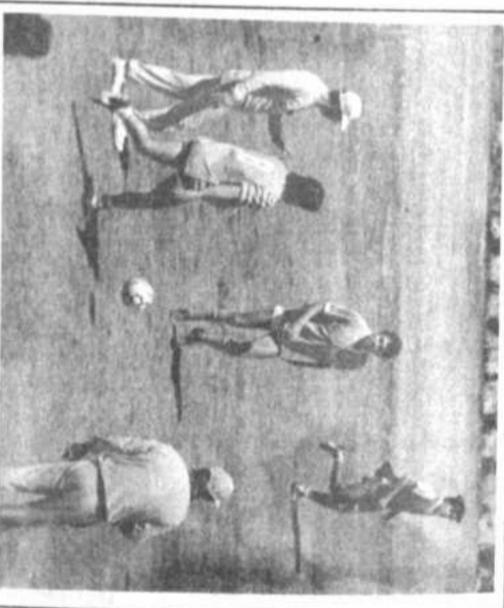
## ORDEN DE LARGADA

1. Ayrton Senna, Brasil, McLaren-Honda, one minute, 26.010 seconds at an average speed of 210.952 KMPH
2. Alain Prost, Francia, McLaren-Honda, 1:26.235
3. Nigel Mansell, G. Bretaña, Ferrari, 1:27.682
4. Riccardo Patrese, Italia, Williams-Renault, 1:27.920
5. Gerhard Berger, Austria, Ferrari, 1:28.089
6. Thierry Boutsen, Bélgica, Williams-Benetton, 1:28.308
7. Alessandro Nannini, Italia, Benetton-Ford, 1:28.854
8. Nelson Piquet, Brasil, Lotus-Judd, 1:29.057
9. Alex Caffi, Italia, Dallara-Ford, 1:29.089
10. Olivier Grouillard, Francia, Ligier-Ford, 1:29.104
11. Pierluigi Martini, Italia, Monardi-Ford, 1:29.152
12. Derek Warwick, G. Bretaña, Arrows-Ford, 1:29.281
13. Juan Capelli, Italia, March-Judd, 1:29.385
14. Nicola Larini, Italia, Osella-Ford, 1:29.488
15. Luis Pérez Sala, España, Minardi-Ford, 1:29.503
16. Andrea de Cesaris, Italia, Dallara-Ford, 1:29.689
17. Stefano Modena, Italia, Brabham-Judd, 1:29.761
18. Gabriele Tarquini, Italia, AGS-Ford, 1:29.761
19. Mauricio Gugelmin, Brasil, March-Judd, 1:30.163
20. Philippe Alliot, Francia, Lola-Lamborghini, 1:30.169
21. Eddie Cheever, EE.UU., Arrows-Ford, 1:30.233
22. Martin Brundle, G. Bretaña, Brabham-Judd, 1:30.271
23. Johnny Herbert, G. Bretaña, Benetton-Ford, 1:30.347
24. Satoru Nakajima, Japon, Lotus-Judd, 1:30.697
25. Jonathan Palmer, G. Bretaña, Tyrrell-Ford, 1:30.928
26. Yannick Dalmas, Francia, Lola-Lamborghini, 1:31.157

# deportiva

La Paz, Bolivia, domingo 23 de abril de 1989

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.



### ENTUSIASMO TRICOLOR

Los integrantes de Litoral animados por su empate en Tarja (0-0), reclinan en La Paz al líder del certamen liguero Blooming en partido que se jugará desde las 14:00.

## Liga Profesional "El Tigre" recibe a Ciclón

En el preliminar

### Litoral probará al líder Blooming

No habrá fútbol en Sucre

Fue cerrado aeropuerto

Tenis La Paz y San Ignacio brillan en la natación



**PIEZA CLAVE**  
Eduardo Villagós, baluarte del plantel de The Strongest.

## En Santa Cruz: Hs. 17:00. Destroyers vs. Real Hs. 19:00. Oriente vs. A. Ready

## F-1 Ayrton Senna sale 1º en Premio de San Marino Atletismo inicia actividades



**SALDRA PRIMERO**  
El brasileño Ayrton Senna saldrá primero hoy en la segunda competencia mundial de F-1, en San Marino. Ayer se ubicó en la "pole position" en las pruebas de clasificación. (RADIOPTO) APF7





Miembros de la Academia de Ciencias

## Manifiestan preocupación por proyecto aurífero de Ulla-Ulla

Los miembros del directorio de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, manifestaron su preocupación por el proyecto de explotación aurífera en la zona de Ulla-Ulla.

Dicha preocupación surge a raíz del peligro que podría correr el sistema ecológico de la misma, ya que por una parte se ha originado un importante desarrollo ganadero y por otra, es una zona destinada a la conservación de la vicuña, que es un camélido en peligro de extinción. Como consecuencia de esto, se decidió enviar una carta al ministro de Minería y Metalurgia, con el propósito de poner en su conocimiento la preocupación de los señores Académicos sobre el particular.

Por su parte, el Dr. Villalobos, ministro de Minería y Metalurgia, dio respuesta a la misma, indicando que el desarrollo a su cargo, tomará debida nota de la preocupación de la Academia de Ciencias, con la finalidad de que el proyecto no perjudique a ninguno de los aspectos naturales de la zona.

## Video sobre fiesta Todos Santos

El Movimiento del Nuevo Cine y Video Boliviano, en acto a realizarse en el Espacio Portales el día miércoles 26 del presente a Hs. 19:00, pospondrá a su nueva directiva y U.M.S.A.

## UNICEF

Canal 15

## COLOQUIO DE LOS CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

SOBRE:

## LOS DERECHOS DEL NIÑO EN BOLIVIA

CANAL 15

Lunes 24 - Horas 22:00

COORDINADORA DE LOS DERECHOS DEL NIÑO

## CINE MATECA BOLIVIANA

### CENTESIMO QUINCAGESIMO SEGUNDO CICLO/1989

#### CINE Y EROTISMO III

#### ABRIL

24 al 28 - GWENDOLINE (Just Jaeckin)

29 al 3 - NANA (Dan Wolman)

#### MAYO

4 al 9 - LA HISTORIA DE O (Just Jaeckin)

10 al 14 - 9 1/2 SEMANAS (Adrian Lyne)

15 al 19 - EMANUELLE II (Francis Giacobetti)

20 al 24 - TERCIOPELO AZUL (David Lynch)

25 al 29 - VÍCIOS PRIVADOS VIRTUDES PUBLICAS (Miklos Jancso)

30 al 3 - DOBLE DE CUERPO (Brian de Palma)

#### JUNIO

4 al 8 - LA VENEXIANA (Mauri Bolognini)

9 al 13 - EL IMPERIO DE LOS SENTIDOS (Nagisho Oshima)

La cinematoteca se reserva el derecho de modificar la programación

martes 16:00 y tanda 19:30 pichincha esq. indaburo s. n. teléfono 325346



## Esos "amigos" están más interesados en su bodega que en usted

Cada vez resulta más patético invitar amigos a casa. En los últimos años he visto la situación agravarse, pues, si antes eran los hombres los que hacían alarde de su capacidad de ingerir alcohol, ahora también son las mujeres, quienes en señal de camaraderismo y liberación, piden más y más tragos. En realidad, pareciera que no vienen a mi hogar a compartir conmigo y con mi esposa, sino con mi beer. (Resumen).

Si bien en un encuentro social se necesita sinceridad para decir que con un vaso de bebida estamos satisfechos se requiere "coraje, valor y entereza" para indicarnos a nuestros amigos que queremos tenerlos en casa, pero que no estamos dispuestos a invitarles alcohol a su antojo y sin medida.

No tenemos por qué sentirnos obligados a invitar bebidas alcohólicas en las recepciones



## UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA NUEVAS ADMISIONES 1989

La Universidad Católica Boliviana recibirá inscripciones para la admisión de postulantes a las siguientes Carreras de nivel Licenciatura.

- Administración de Empresas
- Economía
- Ciencias de la Comunicación Social
- Psicología

PERIODO DE INSCRIPCIONES: Del 17 al 27 de abril

HORARIO: Mañanas de horas 8:30 a 12:00

Tardes de horas 15:00 a 18:00

INICIO DE CLASES: Martes 2 de mayo

Documentos necesarios para la inscripción:

- Fotocopia legalizada del Título de Bachiller o de la Libreta de 4º medio
- Certificado de Nacimiento original con sello seco.
- Fotocopia legalizada del Carnet de Identidad (ambos lados)
- 4 Fotografías tamaño carnet (3 x 3)

El alumno postulante deberá apersonarse al Departamento Básico con un folder que contenga los documentos antes mencionados. La U. C. B. está a disposición de las personas que requieran mayor información; pueden dirigirse al Departamento Básico o Secretaría Académica de la Universidad.

La Paz, abril de 1989

LIC. ELIZABETH ALVAREZ SECRETARIA ACADEMICA U.C.B.

## quiero que mis amigos se diviertan

### Bebidas típicas

Hay una infinidad de bebidas típicas, sin alcohol, que usted puede invitar en sus fiestas. Aquí van algunas.

#### Chirapico

**Ingredientes:** Pilo de cañawa, azucar y hielo molido.  
**Preparación.**

Se coloca hielo molido hasta la mitad de un vaso, se echa tres cucharillas de azúcar y dos cucharitas comidadas de pilo de cañawa. Se mezcla con la cucharilla hasta que el hielo se diluya y se mezcla bien los ingredientes.

#### Manera de servir:

Se toma sin acompañamiento, como si fuera un refresco.  
**Nota:** Es bebida nativa de la región aliplática aymana. Su sabor es muy agradable, además vigorizante y saludabilizante. Se dice que fortalece los pulmones. Y la reacción inmediata después de beber es de calor en el cuerpo.

#### CHICHA DE MAMI

**Ingredientes:** Tres libras de mant. canela. Clavo. Azúcar.

**Preparación:** El mant pelado se lo reduce a la mitad. Se hace cocer en una paila moviendo constantemente con una pala de madera, hasta formar una masa espesa que hasoldo su aceite. Este aceite se escurre en un jarrito.

En una olla se hierve quince litros de agua con una rajita de canela y cinco clavos de olor. A esta agua se le agrega la masa de mant. Se deja hervir dos horas cuidando que el agua no disminuya, aumentando con agua caliente. Se enfria a la mitad. Se baja del fuego y se deja enfriar.

**Manera de servir:** En vasos, pero antes removiendo la chicha para que se mezcle lo asentado. Luego se espolvorea con canela molida y se le echa unas cuantas gotas del aceite que se separa. (Recetas recopiladas del libro La comida popular boliviana de Antonio Paredes Candia).



EDITORA LUX  
TEXTOS ESCOLARES  
sin programa oficial

LLEGO DE EUROPA:  
"PAÑOS" TWEW Y LANILLAS  
LA MEJOR CALIDAD 100% LANA

# Causas de la hipovitaminosis

Por Elizabeth V. de Frías

## CAUSAS:

La deficiencia de vitamina A puede ser primaria o secundaria. La deficiencia primaria resulta de una mala ingestión de alimentos que contienen vitamina A. Esta se puede encontrar en forma de vitamina A en la dieta o en la producción y consumo de alimentos "hechos" en esta deficiencia. Se cuidaría esta relación con los nutrientes en los mecanismos de absorción de esta vitamina. La vitamina A es soluble en grasa y por tanto su absorción se ve afectada en presencia de enfermedades que impiden la absorción de grasas. Existen enfermedades que producen una deficiencia de la vitamina A. También se puede producir una deficiencia cuando el órgano que produce la vitamina, que es el hígado, sufre de transformaciones.

**CONSECUENCIAS:** La deficiencia de vitamina A, ha sido vinculada aún en su forma más leve, con mayores tasas de morbilidad y mortalidad infantiles, por enfermedades respiratorias. Al existir deficiencia de vitamina A en el organismo, se produce un cambio en la membrana que recubre la superficie de las vías respiratorias y gástricas, lo que facilita la proliferación de bacterias y se presentan las infecciones.

Investigaciones realizadas demuestran la existencia de una relación directa en casos de Xerofthalmia (ceguera nocturna) leve, con el aumento de las mortalidades de la población infantil.

**Alemanes instalan marcapasos hace 25 años**

**BERLIN, ABR. (PL).** El hospital Charité de la República Democrática Alemana informó que de 29 mil pacientes a los cuales se ha instalado marcapasos, desde que inició esta técnica en 1963.

El 95 por ciento de los marcapasos fueron contruados en el país y quienes los usan lo construyen en buena medida manteniendo el bienestar del

## SIS DE VITAMINA A.

El concepto de administración de suplementos de vitamina A a sectores de población no es nuevo. Se ha venido utilizando de manera limitada desde hace más de 10 años. Este concepto se funda esencialmente en el principio fisiológico de que un elevado porcentaje de una fuerte dosis oral de vitamina A se almacenará en el hígado y pasará a la sangre, combinada con la proteína de enlace de la retina. Se trata de una medida provisional y cuando se ha administrado individualmente a niños durante un período determinado, ha resultado ser un medio profiláctico satisfactorio.

El programa nacional de lucha contra la hipovitaminosis A.

La vitamina A es un nutriente esencial para el organismo humano. Su deficiencia puede causar graves enfermedades, especialmente en niños y ancianos. La vitamina A es soluble en grasa y por tanto su absorción se ve afectada en presencia de enfermedades que impiden la absorción de grasas. Existen enfermedades que producen una deficiencia de la vitamina A. También se puede producir una deficiencia cuando el órgano que produce la vitamina, que es el hígado, sufre de transformaciones.

**UNIVERSIDAD CATHOLICA BOLIVIANA**  
INSTITUTO DE DESARROLLO RURAL - U.E.P.  
COOPERACION PARA AGRICULTURA - OEA

**AUSPICIA EL SEMINARIO - TALLER SOBRE COMERCIALIZACION AGROPECUARIA**

**OBJETIVO:** Estudiar la comercialización agropecuaria en todas sus fases y componentes, así como en diferentes actividades que la conforman y condicionan.

**METODOLOGIA:** El seminario-taller se desarrollará con base en las exposiciones del profesor, complementadas con lecturas y el análisis de estudios y proyectos concretos elaborados y aplicados en el país. Se dispondrá de un compendio sobre la materia.

**PROFESOR:** Gilberto Mendoza. Especialista en comercialización agrícola del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

**PARTICIPANTES:** El seminario está dirigido a profesionales en el campo de la comercialización agropecuaria y coordinadores de proyectos agropecuarios. Así también a graduados de carreras afines al tema del evento.

**DURACION:** Aproximadamente una mesa a partir del 9 de mayo con dos sesiones semanales martes y viernes de 17.00 a 19.00.

**CERTIFICACION:** A los participantes se otorgará un certificado de participación por el I.C.A. y la U.C.B.

## MEDICINA

La administración de dosis masivas se refiere a la ingestión a intervalos determinados de vitamina A. La población recibe 200.000 Unidades Internacionales a niños de 1 a 5 años.

Por consiguiente se recomienda que la solución definitiva de la carencia de vitamina A y los síntomas.

**AGENDA**  
PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio Esperanza, 2º piso, teléfonos: CENTRAL: 372544-351998.

**LAPAZ ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PARA HOY DOMINGO 23 DE ABRIL**  
CRUZ BLANCA C. Murillo N° 789 Telf. 326799;  
RALE C. Mercado N° 1377 Telf. 371606;  
ZON DE JESUS C. Campero N° 15 Telf. 30778;  
CARLOS V. Av. 6 de Agosto Telf. 24639;  
MEDDEL C. DE FATIMA C. Heroes del Alito Sopotocalli, 352670; VIDA NUEVA Plaza Ayum N° 2160 Telf. 323601; RIVOLI Av. de las Ventanas S/n v. Fátima, Telf. 309758; Pura ANDINO, Pasos Kanki N° 1681; COCHABAMBA II Calle Sur-Est. Yanacocha Telf. 321357; LA COOPERADORA C. Bapista N° 908; TUDELA Uyusuy Final N° SAN HILARION II Av. Chupus Bapista Final N° 1648; SAN NICOLAS v. Hdo. Sales 580; Calle 16 0853; MARIA FLORES v. Hdo. Sales 580; Calle 16 CALACOTO; GIMARIN M. García Larza N° 70; Iachumani 790671; MARIANATA Plan 361 Calle 7 N° 261 Cd. Sanluis Telf. 810065; V. DE LA CANDELARIA Av. Alfonso de Ugaré N° 46 (Z. 16 de JULIO).

**TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES LA PAZ**  
Informaciones Terminal de Buses Telf. 367275;  
367276; Transportes KORILAJO Telf. 323810; Transportes AROMA Telf. 367448; Pullman "ROBLEZA" Telf. 361427; Pullman ATLAS COPACABANA Telf. 366783; Pullman BOLIVIA Telf. 355854; Pullman URUS IMPERIAL Telf. 350785; Pura RELAMPAGO Telf. 309758; Pura ANDINO Telf. 320471; Pura BAPISTA Telf. 320484; Pura OKURO Telf. 354612; Pura BUSTILLOS Telf. 326884; Pullman PUNATA Telf. 377009; FLOTA PANAMERICANA Telf. 371119; Transportes LITONIA Telf. 358039; Pullman URUKURPA Telf. 352114; Transportes COPACABANA Telf. 322888; Transportes 6 DE AGOSTO Telf. 320542; Transportes SAN LORENZO Telf. 328811; Transportes VEZOS DEL BUD. Telf. 323060; Pullman "CASA DE LA PAZ" Telf. 377443; Pullman "32047" Telf. 320477; Pullman "32048" Telf. 320484; Pullman AMERICA Telf. 352113; Autobuses POTOSI Telf. 355485; Transportes 10 DE NOVIEMBRE Telf. 361138.

**TELEFONOS DE URGENCIA**  
HOSPITAL DE CLINICAS Manicada Telf. 376472;  
TRANSPORTE Telf. 371224 y 371220; ASISTENCIA PUBLICA Telf. 116-376668; MATERNIDAD Telf. 314174; 3233; VIAN POWER Co. LIM. RECLAMOS Telf. 354357; BOMBAS Telf. 378468 - 378469 - 119 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL Telf. 376472; ATENCION DE PARTO DONACION Telf. 366700; RADIO FOLIO FOLIO Telf. 810122; SAMAPA Telf. 311222; DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION Telf. 356124; ESTACION CENTRAL Telf. 353510 - 352510; BUSCAMOVILIO Central de Muestreo CODERPENDENCIA (INTE) Telf. 356484; Atención las 24 horas del día.

**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**  
TELEFONO DEL METEN. Telf. 371223; MUNICIPIO DE EMERGENCIA Telf. 371223; CASAS BARRIO Telf. 133; COMUNICACION EXTERIOR Telf. 356700; Interfer. Telf. 101; INFORMES Telf. 359211.

# La democracia avanza:

## Alfredo Zitarrosa



Esta es, quizás, la última entrevista concedida por el cantautor uruguayo Alfredo Zitarrosa, en exclusiva en México, el 17 de noviembre de 1986, en un hotel al sur de la ciudad. En ella habla de su exilio y regreso a su país. Del nacimiento de su hijo y su participación, en los partidos de izquierda de Alfredo Stroessner de Paraguay, y la califica como el dictador más ferreo del Continente Americano; y dice: "No creo que falte tanto para que se dé la democratización en Latinoamérica".

Habla de nuevas leyes y universidades en su país; sobre una Ley de Amnistía Irrevocable que pretende el gobierno uruguayo para la exoneración de la deuda externa y la producción musical. **Alfredo Zitarrosa en estos tres años de ausencia en México?**

Bueno, para mí estos tres años transcurren como si fuera una nueva etapa de mi vida, porque no solamente yo pasé méxico, sino que a mí me devolvieron al país. Esa fue para mí la meta, el propósito, pues salí de él en 1976 y regresé en 1984. Mi regreso a Uruguay ha sido para mí la experiencia más importante de mi vida, aparte del nacimiento de mi hijo y de otros hechos importantes en la vida de un ser humano. Por eso volviendo a Uruguay me encontré con miles y miles de compañeros y amigos que me estaban esperando, no por tratarse de mí, sino porque yo fui de los primeros exiliados y, por lo tanto, antes habían llegado niños, niñas, hijos de exiliados que venían a conocer su tierra y también habían sido recibidos por miles de gentes, en vispera de la caída de la dictadura y en el marco de una lucha que finalmente pudo triunfar con la derrota de la dictadura militar. Por lo tanto, esta

# cultura

## Alfredo Zitarrosa

experiencia es la más importante de mi vida; no solamente yo, sino que a mí me devolvieron al país. Esa fue para mí la meta, el propósito, pues salí de él en 1976 y regresé en 1984. Mi regreso a Uruguay ha sido para mí la experiencia más importante de mi vida, aparte del nacimiento de mi hijo y de otros hechos importantes en la vida de un ser humano. Por eso volviendo a Uruguay me encontré con miles y miles de compañeros y amigos que me estaban esperando, no por tratarse de mí, sino porque yo fui de los primeros exiliados y, por lo tanto, antes habían llegado niños, niñas, hijos de exiliados que venían a conocer su tierra y también habían sido recibidos por miles de gentes, en vispera de la caída de la dictadura y en el marco de una lucha que finalmente pudo triunfar con la derrota de la dictadura militar. Por lo tanto, esta

experiencia es la más importante de mi vida; no solamente yo, sino que a mí me devolvieron al país. Esa fue para mí la meta, el propósito, pues salí de él en 1976 y regresé en 1984. Mi regreso a Uruguay ha sido para mí la experiencia más importante de mi vida, aparte del nacimiento de mi hijo y de otros hechos importantes en la vida de un ser humano. Por eso volviendo a Uruguay me encontré con miles y miles de compañeros y amigos que me estaban esperando, no por tratarse de mí, sino porque yo fui de los primeros exiliados y, por lo tanto, antes habían llegado niños, niñas, hijos de exiliados que venían a conocer su tierra y también habían sido recibidos por miles de gentes, en vispera de la caída de la dictadura y en el marco de una lucha que finalmente pudo triunfar con la derrota de la dictadura militar. Por lo tanto, esta

experiencia es la más importante de mi vida; no solamente yo, sino que a mí me devolvieron al país. Esa fue para mí la meta, el propósito, pues salí de él en 1976 y regresé en 1984. Mi regreso a Uruguay ha sido para mí la experiencia más importante de mi vida, aparte del nacimiento de mi hijo y de otros hechos importantes en la vida de un ser humano. Por eso volviendo a Uruguay me encontré con miles y miles de compañeros y amigos que me estaban esperando, no por tratarse de mí, sino porque yo fui de los primeros exiliados y, por lo tanto, antes habían llegado niños, niñas, hijos de exiliados que venían a conocer su tierra y también habían sido recibidos por miles de gentes, en vispera de la caída de la dictadura y en el marco de una lucha que finalmente pudo triunfar con la derrota de la dictadura militar. Por lo tanto, esta

# La democracia avanza:

## Alfredo Zitarrosa

experiencia es la más importante de mi vida; no solamente yo, sino que a mí me devolvieron al país. Esa fue para mí la meta, el propósito, pues salí de él en 1976 y regresé en 1984. Mi regreso a Uruguay ha sido para mí la experiencia más importante de mi vida, aparte del nacimiento de mi hijo y de otros hechos importantes en la vida de un ser humano. Por eso volviendo a Uruguay me encontré con miles y miles de compañeros y amigos que me estaban esperando, no por tratarse de mí, sino porque yo fui de los primeros exiliados y, por lo tanto, antes habían llegado niños, niñas, hijos de exiliados que venían a conocer su tierra y también habían sido recibidos por miles de gentes, en vispera de la caída de la dictadura y en el marco de una lucha que finalmente pudo triunfar con la derrota de la dictadura militar. Por lo tanto, esta

experiencia es la más importante de mi vida; no solamente yo, sino que a mí me devolvieron al país. Esa fue para mí la meta, el propósito, pues salí de él en 1976 y regresé en 1984. Mi regreso a Uruguay ha sido para mí la experiencia más importante de mi vida, aparte del nacimiento de mi hijo y de otros hechos importantes en la vida de un ser humano. Por eso volviendo a Uruguay me encontré con miles y miles de compañeros y amigos que me estaban esperando, no por tratarse de mí, sino porque yo fui de los primeros exiliados y, por lo tanto, antes habían llegado niños, niñas, hijos de exiliados que venían a conocer su tierra y también habían sido recibidos por miles de gentes, en vispera de la caída de la dictadura y en el marco de una lucha que finalmente pudo triunfar con la derrota de la dictadura militar. Por lo tanto, esta

experiencia es la más importante de mi vida; no solamente yo, sino que a mí me devolvieron al país. Esa fue para mí la meta, el propósito, pues salí de él en 1976 y regresé en 1984. Mi regreso a Uruguay ha sido para mí la experiencia más importante de mi vida, aparte del nacimiento de mi hijo y de otros hechos importantes en la vida de un ser humano. Por eso volviendo a Uruguay me encontré con miles y miles de compañeros y amigos que me estaban esperando, no por tratarse de mí, sino porque yo fui de los primeros exiliados y, por lo tanto, antes habían llegado niños, niñas, hijos de exiliados que venían a conocer su tierra y también habían sido recibidos por miles de gentes, en vispera de la caída de la dictadura y en el marco de una lucha que finalmente pudo triunfar con la derrota de la dictadura militar. Por lo tanto, esta

# TEXTOS DE EDUCACION MORAL, CIVICA Y POLITICA DE ALPIO VALENCIA VEGA

Actualizados y reformados de acuerdo a Programas Fiscales - Nivel Medio

LIBRERIA EDITORIAL "JUVENTUD" Plaza Murillo 519 - Mercado - Yanacocha

Pedidos

MAH- furo, ¿cuál fue el motivo de que los escritores árabes protestaran cuando el ayatolá Jomeini hizo aquella condena de Los versos satánicos y sentenció a muerte a su autor Salmaan Rushdie.

La protesta se está realizando en forma de oia en todo el mundo árabe islámico en estos momentos.

No obstante, existen personas que escriben y que creen que está correcto que Rushdie debe ser castigado por sus escritos.

Naturalmente que existen personas que no están de acuerdo con el contenido del libro, principalmente porque ven en el un ataque en contra del profeta Mahoma. Sin embargo, creo que nadie en mi país hubiera deseado la muerte de Rushdie.

¿Considera usted que Jomeini, como el más prominente imán islámico, no debería haber hecho público un veredicto similar?

Jomeini es un teólogo que ha expuesto a millones de personas a la pérdida. El Islam no justifica a nadie, especialmente a los especialistas que se permiten mezclar en política, y aún menos el que algunos de ellos emita una sentencia de muerte hacia otra persona.

A pesar de todo, el anciano de Teherán se preocupó de que se hiciera un revuelo mundial al respecto y también de que miles de musulmanes se lanzaran a las calles a protestar en contra de obra de Rushdie.

Lo cierto es que Jomeini se aprovechó de la ignorancia,

hizo del "análisis" de la gran masas del pueblo iraní. La transformación en una historia y la usa para sus acciones de violencia, todo lo cual no tiene nada que ver con el Islam. Hasta ahora, Jomeini ha dañado más al Islam que cualquier otro líder de la historia de nuestra religión.

A pesar de lo que se pueda asegurar, Jomeini se ha transformado en un factor a tomar en serio en el mundo islámico, el cual puede fácilmente evolucionar de fondo las relaciones entre los países islámicos y no islámicos.

No, el fenómeno iraní no es típico para la gran mayoría de los países y Estados islámicos. Ninguno de ellos ha copiado en ninguna forma el sistema teocrático de gobierno que el y sus auxiliares le impusieron a aquel país. Si existiera solo la ignorancia, y la tontería, no seríamos absolutamente nada de la agitación que ha causado e impulsado Jomeini.

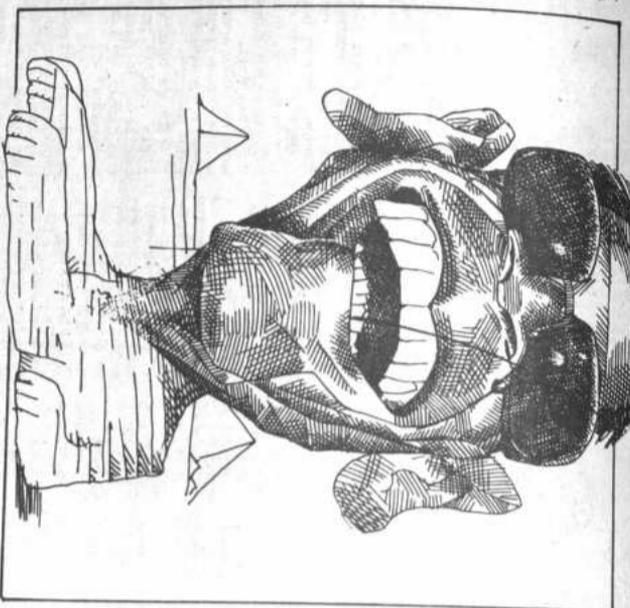
¿Considera usted que los medios de comunicación también deberían tener responsabilidad?

En este hecho específico, los medios de comunicación no hicieron uso total de su trabajo de esclarecimiento. Por dar que no se debe olvidar que con frecuencia nosotros utilizamos nuestra comisión sólo para apoyar nuestras intenciones emocionales y nuestros caprichos arbitrarios, para luego llamarlos hechos. De esta forma, nosotros, constructores hechos basados en la nada, con base en estos hechos aparentes, todavía nos atrevemos a sacar conclusiones "juramentadas" y "biblicamente" firmes.

Y concretamos formas espiritistas, empezamos a vivir en un mundo de apariciones creadas por nosotros mismos. En este caso, lo único que puede ayudar es una educación centrada en las realidades, apoyada en el

¿Por qué no ha emprendido algo que se corrija aquello?

Lo he intentado. Sin embargo, entonces se me prohibió incluso abordar el tema.



¿Cree usted en la existencia de obras Avudá harasha (Los caminos de nuestros callejones), la cual fue decisiva para que se le concediera el Premio Nóbel, está prohibida en su país porque los ololetes islámicos no comen carne de cerdo, lo que es el Islam.

Ese libro fue censurado allá por 1989 y fue prohibido por el Estado. Se me acusó entonces de que yo presentaba al profeta bajo un aspecto depresivo.

¿Por qué no ha emprendido algo que se corrija aquello?

Lo he intentado. Sin embargo, entonces se me prohibió incluso abordar el tema.

¿Le quitó a su libro la prohibición? Oficialmente, la

de demostrar historialmente sin mucho esfuerzo.

Si la cosa realmente es así, los partidarios tan verbales de que se dé un islamismo más militante, a largo o corto plazo tendrán que perder nuevamente su influencia.

Electoralmente, lo que nosotros estamos viviendo en estos momentos es una reacción positiva a una serie de derrotas militares y a difíciles condiciones de vida experimentadas. Estas cosas son parte integral de mis novelas.

La reacción islámica, no obstante, es extrema.

¿Cree usted que la aplicación de la Sharia, ese código de justicia islámico, no llevaría al término la tolerancia y la muerte de los logros de liberalización, todo lo cual se expresa en sus escritos?

No se trata tanto de si se acepta o se rechaza la charia. Lo importante es que la charia tiene la charia, la cual es parte del Islam y en esto se encuentra el problema nuclear. En la Andalucía islámica, la charia era más progresista que los códigos cristianos que existían en los reinos. La era dorada de los judíos por ejemplo, se desarrolló precisamente bajo la España islámica.

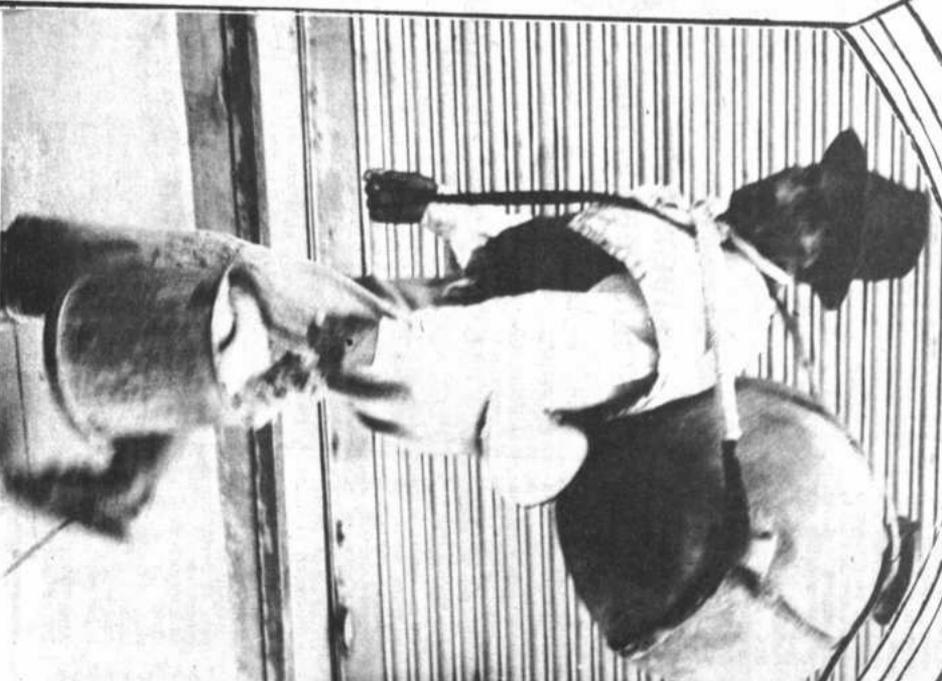
Los partidarios de la reinstauración de la charia, aparentemente tienen por objetivo cosas menos tolerantes.

Desde hace mil años, la extensión de la charia no se ha logrado. Sin embargo, la charia tiene que ajustarse al espíritu de la época en que se aplica, no puede existir por ejemplo, diferencias alguna entre musulmanes, cristianos y judíos. Las determinaciones legales islámicas tienen que concordar con la época, al igual que las leyes que existen en todo el mundo. Porque si los principios islámicos se interpretan según la época, no existe contradicción alguna que se pueda ver en cuanto al desarrollo y el espíritu del mundo.

# POWER Abjerta

La Paz, Bolivia, domingo 23 de abril de 1989

- \* Naguib Mahfouz: Acerca del daño que Jomeini causó al Islam
- \* El Niño prodigio del violín
- \* No más alcohol en las fiestas
- \* Causas de la hipovitaminosis
- \* Alfredo Zitarrosa: La democracia avanza
- \* 2 Películas peruanas ganadoras en Festival de Cartagena
- \* La universalidad de Charlot



La instantánea captó uno de aquellos aspectos de nuestra vida urbana que lentamente van desapareciendo, absorbidos por la pujanza y la premura de la vida moderna.

Foto Armando Urteoste

1:30	Persepolis Dos				
2:00	Cine				
2:30	El Nacional				
3:00	Butaca 11				
3:30	Cine-La única puerta				
4:00	Misión del deber				
4:30	La H. Cámara Informa				
5:00	Partidos-Doctrina				
5:30	Alma Mía				
6:00	Quien ama no mata				
6:30	Teleonce				
7:00	Deporte Total				
7:30	El Cisne Blanco				
8:00	Deporte en Acción				
8:30	Fuente al 7 de mayo				
9:00	Roque Santero				
9:30	Pañón y Poder				
10:00	Magnum P.T.				
10:30	El Nacional Central				
11:00	Blanco y Negro				
11:30	Enigma				
12:00	Tres generaciones				
12:30	Deportivos Dos				
13:00	Buenas noches Bolivia				
13:30	Mi nombre es Coraje				
14:00	Novela Alba Marina				
14:30	La Novicia voladora				
15:00	For siempre amigos				
15:30	Manix				
16:00	La casa de la Pradera				
16:30	Prisma Juvenil				
17:00	El mundo de los niños				
17:30	El gran Chaparral				
18:00	Pequeño vagabundo				
18:30	El Cisne Blanco				
19:00	El Nacional				
19:30	Deporte Total				
20:00	Bravestar				
20:30	Quien ama no mata				
21:00	Los Meniques				
21:30	El jinete				
22:00	La Familia Bionica				
22:30	Snoopy y sus amigos				
23:00	Tom y Jerry				
23:30	Amor en Silencio				
24:00	La encartada				
24:30	El Cisne Blanco				
25:00	La encartada				
25:30	Loco amor				
26:00	Que se ponga Gita				
26:30	El Nacional meridiano				
27:00	Deporte Total				
27:30	Beyond 2000				
28:00	Worky Mindy				
28:30	La familia bionica				
29:00	Snoopy y sus amigos				
29:30	Los Meniques				
30:00	Escapato				
30:30	La Casa de la Pradera				
31:00	Niña Bonita				
31:30	El Nacional matinal				
32:00	Carta de Ajuste				
32:30	Primera Perspectiva				
33:00	Ritmo Vital				
33:30	Persepolis 2 matinal				
34:00	Carta de Ajuste				
34:30	Persepolis Dos				
35:00	Paceñisima				
35:30	Persepolis Dos				
36:00	Deportivo Dos				
36:30	TV Satélite				
37:00	Los Inmigrantes				
37:30	Little Pony				
38:00	Señal				
38:30	Hola vecino				
39:00	Carta de Ajuste				
39:30	Primera Perspectiva				
40:00	Ritmo Vital				
40:30	Persepolis 2 matinal				
41:00	Carta de Ajuste				
41:30	Persepolis Dos				
42:00	Paceñisima				
42:30	Persepolis Dos				
43:00	Deportivo Dos				
43:30	TV Satélite				
44:00	Los Inmigrantes				
44:30	Little Pony				
45:00	Señal				
45:30	Hola vecino				
46:00	Carta de Ajuste				
46:30	Primera Perspectiva				
47:00	Ritmo Vital				
47:30	Persepolis 2 matinal				
48:00	Carta de Ajuste				
48:30	Persepolis Dos				
49:00	Paceñisima				
49:30	Persepolis Dos				
50:00	Deportivo Dos				
50:30	TV Satélite				
51:00	Los Inmigrantes				
51:30	Little Pony				
52:00	Señal				
52:30	Hola vecino				
53:00	Carta de Ajuste				
53:30	Primera Perspectiva				
54:00	Ritmo Vital				
54:30	Persepolis 2 matinal				
55:00	Carta de Ajuste				
55:30	Persepolis Dos				
56:00	Paceñisima				
56:30	Persepolis Dos				
57:00	Deportivo Dos				
57:30	TV Satélite				
58:00	Los Inmigrantes				
58:30	Little Pony				
59:00	Señal				
59:30	Hola vecino				
60:00	Carta de Ajuste				
60:30	Primera Perspectiva				
61:00	Ritmo Vital				
61:30	Persepolis 2 matinal				
62:00	Carta de Ajuste				
62:30	Persepolis Dos				
63:00	Paceñisima				
63:30	Persepolis Dos				
64:00	Deportivo Dos				
64:30	TV Satélite				
65:00	Los Inmigrantes				
65:30	Little Pony				
66:00	Señal				
66:30	Hola vecino				
67:00	Carta de Ajuste				
67:30	Primera Perspectiva				
68:00	Ritmo Vital				
68:30	Persepolis 2 matinal				
69:00	Carta de Ajuste				
69:30	Persepolis Dos				
70:00	Paceñisima				
70:30	Persepolis Dos				
71:00	Deportivo Dos				
71:30	TV Satélite				
72:00	Los Inmigrantes				
72:30	Little Pony				
73:00	Señal				
73:30	Hola vecino				
74:00	Carta de Ajuste				
74:30	Primera Perspectiva				
75:00	Ritmo Vital				
75:30	Persepolis 2 matinal				
76:00	Carta de Ajuste				
76:30	Persepolis Dos				
77:00	Paceñisima				
77:30	Persepolis Dos				
78:00	Deportivo Dos				
78:30	TV Satélite				
79:00	Los Inmigrantes				
79:30	Little Pony				
80:00	Señal				
80:30	Hola vecino				

## TV GUIA LUNES

2	6	7	9	11	15
23 DE ABRIL					
Carta de Ajuste					
Salsa Musical					
hora de Walt Disney					
El Increíble Hulk					
Vale a las Estrellas					
La mujer bionica					
Perspectiva Dom.					
Desde Hollywood					
Futbol Italiano					
El auto fantástico					
He man					
Inspector Gadget					
La hora M-TV					
Throb					
Cagney & Lacey					
Camino al cielo					
Enlace a lo descon.					
Show de Bill Cosby					
Max Headroom					
El Caminante					
Dobling					
Cine-Feliz Año Nuevo					
Santa Misa					
Jicha Pacha					
Tom y Jerry					
Fórmula Uno					
La Santa Misa					
Fiesta Popular					
Novela-Primavera					
Mundo-Salsa-Show					
Naturaleza de cosas					
Cine - Western					
Pitulos					
Siempre en Domingo					
Dibujos					
Cine Infantil					
Disneylandia					
DepORTE Espectac.					
ALF					
Cine Mundo					
Casa Fantasmas					
Pequeña Maravilla					
The Charmines					
Trauma Center					
Enlace a lo descon.					
Show de Bill Cosby					
Max Headroom					
El Caminante					
Dobling					
Cine-Feliz Año Nuevo					
Santa Misa					
Jicha Pacha					
Tom y Jerry					
Fórmula Uno					
La Santa Misa					
Fiesta Popular					
Novela-Primavera					
Mundo-Salsa-Show					
Naturaleza de cosas					
Cine - Western					
Pitulos					
Siempre en Domingo					
Dibujos					
Cine Infantil					
Disneylandia					
DepORTE Espectac.					
ALF					
Cine Mundo					
Casa Fantasmas					
Pequeña Maravilla					
The Charmines					
Trauma Center					
Enlace a lo descon.					
Show de Bill Cosby					
Max Headroom					
El Caminante					
Dobling					
Cine-Feliz Año Nuevo					

## TV GUIA DOMINGO

1:30	Música de Trasmonte				
2:00	Caballero de la Suerte				
2:30	Fuetele 15				
3:00	El Nacional				
3:30	Cine-La única puerta				
4:00	La H. Cámara Informa				
4:30	Quien ama no mata				
5:00	Partidos-Doctrina				
5:30	Alma Mía				
6:00	Quien ama no mata				
6:30	Teleonce				
7:00	Deporte Total				
7:30	El Cisne Blanco				
8:00	Deporte en Acción				
8:30	Fuente al 7 de mayo				
9:00	Roque Santero				
9:30	Pañón y Poder				
10:00	Magnum P.T.				
10:30	El Nacional Central				
11:00	Blanco y Negro				
11:30	Enigma				
12:00	Tres generaciones				
12:30	Deportivos Dos				
13:00	Buenas noches Bolivia				
13:30	Mi nombre es Coraje				
14:00	Novela Alba Marina				
14:30	La Novicia voladora				
15:00	For siempre amigos				
15:30	Manix				
16:00	La casa de la Pradera				
16:30	Prisma Juvenil				
17:00	El mundo de los niños				
17:30	El gran Chaparral				
18:00	Pequeño vagabundo				
18:30	El Cisne Blanco				
19:00	El Nacional				
19:30	Deporte Total				
20:00	Bravestar				
20:30	Quien ama no mata				
21:00	Los Meniques				
21:30	El jinete				
22:00	La Familia Bionica				
22:30	Snoopy y sus amigos				
23:00	Tom y Jerry				
23:30	Amor en Silencio				
24:00	La encartada				
24:30	El Cisne Blanco				
25:00	La encartada				
25:30	Loco amor				
26:00	Que se ponga Gita				
26:30	El Nacional meridiano				
27:00	Deporte Total				
27:30	Beyond 2000				
28:00	Worky Mindy				
28:30	La familia bionica				
29:00	Snoopy y sus amigos				
29:30	Los Meniques				
30:00	Escapato				
30:30	La Casa de la Pradera				
31:00	Niña Bonita				
31:30	El Nacional matinal				
32:00	Carta de Ajuste				
32:30	Primera Perspectiva				
33:00	Ritmo Vital				
33:30	Persepolis 2 matinal				
34:00	Carta de Ajuste				
34:30	Persepolis Dos				
35:00	Paceñisima				
35:30	Persepolis Dos				
36:00	Deportivo Dos				
36:30	TV Satélite				
37:00	Los Inmigrantes				
37:30	Little Pony				
38:00	Señal				
38:30	Hola vecino				
39:00	Carta de Ajuste				
39:30	Primera Perspectiva				
40:00	Ritmo Vital				
40					

6:30	Carta de Ajuste	Carta de Ajuste
6:40	Primera Perspectiva	Primera Perspectiva
7:00	Ritmo Vital	Ritmo Vital
7:35	Perspectiva matinal	Perspectiva matinal
8:30	Cartelache (reps)	Cartelache (reps)
8:40	SALFESTLOT	SALFESTLOT
9:25	Floque Santero (reps)	Floque Santero (reps)
10:15	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
10:25	El Nacional matinal	El Nacional matinal
10:30	Niña Bonita	Niña Bonita
10:50	Niña Bonita	Niña Bonita
11:15	Throb	Throb
11:45	La familia bonita	La familia bonita
11:50	Snooky y sus amigos	Snooky y sus amigos
11:55	Los Meñiques	Los Meñiques
12:00	La familia bonita	La familia bonita
12:05	Snooky y sus amigos	Snooky y sus amigos
12:15	La familia bonita	La familia bonita
12:30	Deportivo dos	Deportivo dos
12:45	Perspectiva Dos	Perspectiva Dos
13:00	Worky Mindy	Worky Mindy
13:15	Deporte Total	Deporte Total
13:30	El Nacional meridiano	El Nacional meridiano
14:00	Que se ponga Gita	Que se ponga Gita
14:15	Fútbol Internacional	Fútbol Internacional
14:25	Amor en Silencio	Amor en Silencio
14:35	Tom y Jerry	Tom y Jerry
14:50	Eventual	Eventual
15:00	La encartada	La encartada
15:15	El Cine Blanco	El Cine Blanco
15:20	Cartelache	Cartelache
15:30	Los Dinosaurios	Los Dinosaurios
15:40	Plaza Sésamo	Plaza Sésamo
15:50	Los Meñiques	Los Meñiques
16:00	Silver Hawks	Silver Hawks
16:15	Pdochech	Pdochech
16:20	Millon el monstruo	Millon el monstruo
16:30	Tres generaciones	Tres generaciones
16:40	Música es...	Música es...
16:45	Hoton Jhon desde Italia	Hoton Jhon desde Italia
17:00	Tipo Gigo	Tipo Gigo
17:15	Programa Juvenil	Programa Juvenil
17:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
17:45	Por siempre amigos	Por siempre amigos
18:00	La Novicia voladora	La Novicia voladora
18:10	Mupett show	Mupett show
18:30	La Novicia voladora	La Novicia voladora
18:45	Novela Alba Marina	Novela Alba Marina
19:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
19:10	La Novicia voladora	La Novicia voladora
19:20	Novela Alba Marina	Novela Alba Marina
19:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
19:45	La Novicia voladora	La Novicia voladora
20:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
20:15	La Novicia voladora	La Novicia voladora
20:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
20:45	La Novicia voladora	La Novicia voladora
21:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
21:15	La Novicia voladora	La Novicia voladora
21:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
21:45	La Novicia voladora	La Novicia voladora
22:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
22:15	La Novicia voladora	La Novicia voladora
22:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
22:45	La Novicia voladora	La Novicia voladora
23:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
23:15	La Novicia voladora	La Novicia voladora
23:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
23:45	La Novicia voladora	La Novicia voladora
24:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
24:15	La Novicia voladora	La Novicia voladora
24:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
24:45	La Novicia voladora	La Novicia voladora
25:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera

**TV GUIA MARTES**

**PRESENCIA /**  
**guia**  
semanal



Joseph Bologna encabeza el reparto de "Pobrezas y riquezas".

6:30	Carta de Ajuste	Carta de Ajuste
6:40	Primera Perspectiva	Primera Perspectiva
7:00	Ritmo Vital	Ritmo Vital
7:35	Perspectiva matinal	Perspectiva matinal
8:30	Cartelache (reps)	Cartelache (reps)
8:40	SALFESTLOT	SALFESTLOT
9:25	Floque Santero (reps)	Floque Santero (reps)
10:15	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
10:25	El Nacional matinal	El Nacional matinal
10:30	Niña Bonita	Niña Bonita
10:50	Niña Bonita	Niña Bonita
11:15	Throb	Throb
11:45	La familia bonita	La familia bonita
11:50	Snooky y sus amigos	Snooky y sus amigos
11:55	Los Meñiques	Los Meñiques
12:00	La familia bonita	La familia bonita
12:05	Snooky y sus amigos	Snooky y sus amigos
12:15	La familia bonita	La familia bonita
12:30	Deportivo dos	Deportivo dos
12:45	Perspectiva Dos	Perspectiva Dos
13:00	Worky Mindy	Worky Mindy
13:15	Deporte Total	Deporte Total
13:30	El Nacional meridiano	El Nacional meridiano
14:00	Que se ponga Gita	Que se ponga Gita
14:15	Fútbol Internacional	Fútbol Internacional
14:25	Amor en Silencio	Amor en Silencio
14:35	Tom y Jerry	Tom y Jerry
14:50	Eventual	Eventual
15:00	La encartada	La encartada
15:15	El Cine Blanco	El Cine Blanco
15:20	Cartelache	Cartelache
15:30	Los Dinosaurios	Los Dinosaurios
15:40	Plaza Sésamo	Plaza Sésamo
15:50	Los Meñiques	Los Meñiques
16:00	Silver Hawks	Silver Hawks
16:15	Pdochech	Pdochech
16:20	Millon el monstruo	Millon el monstruo
16:30	Tres generaciones	Tres generaciones
16:40	Música es...	Música es...
16:45	Hoton Jhon desde Italia	Hoton Jhon desde Italia
17:00	Tipo Gigo	Tipo Gigo
17:15	Programa Juvenil	Programa Juvenil
17:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
17:45	Por siempre amigos	Por siempre amigos
18:00	La Novicia voladora	La Novicia voladora
18:10	Mupett show	Mupett show
18:30	La Novicia voladora	La Novicia voladora
18:45	Novela Alba Marina	Novela Alba Marina
19:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
19:10	La Novicia voladora	La Novicia voladora
19:20	Novela Alba Marina	Novela Alba Marina
19:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
19:45	La Novicia voladora	La Novicia voladora
20:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
20:15	La Novicia voladora	La Novicia voladora
20:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
20:45	La Novicia voladora	La Novicia voladora
21:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
21:15	La Novicia voladora	La Novicia voladora
21:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
21:45	La Novicia voladora	La Novicia voladora
22:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
22:15	La Novicia voladora	La Novicia voladora
22:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
22:45	La Novicia voladora	La Novicia voladora
23:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
23:15	La Novicia voladora	La Novicia voladora
23:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
23:45	La Novicia voladora	La Novicia voladora
24:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
24:15	La Novicia voladora	La Novicia voladora
24:30	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera
24:45	La Novicia voladora	La Novicia voladora
25:00	La casa de la Pradera	La casa de la Pradera

**TV GUIA MIERCOLES**

**TV GUIA SABADO**

2			
6			
7			
9			
11			
15			
			Punky D.A.
			Pequeño vagabundo
			Gran chaparral
			Mi bella genio
			Snorkets
			La novicia voladora
			Bianco y negro
			Muelle 56
			Mundo animal
			Luch libre
			Comandos del desierto
			Kojac
			Islas perdidas
			El hipismo
			Pitufos
			Remington Steele
			Los meñiques
			Detectivo fantasma
			Acento Latino
			Sábado gigante
			Mork y Mindy
			Mundo de los niños
			Capitán futuro
			El hombre araña
			Defensores de la tierra
			Esto es increíble
			Hulk Hogan
			Enfoques
			Latin connection
			Luch libre
			Musical
			Américas top 10
			Sport Magazine
			Magnun
			National Geographics
			Muerte en Texas
			Festival del humo
			Bienvenidos
			Deporte en acción
			Mitro tiempo
			La gran revista
			Cine-Por amor a Cartier
			Petrochelli
			Super video del 7
			Los intocables
			La Barraca
			El show de Olmedo
			Caballero de la suerte
			Sport Magazine
			Cierre emisión

# Joven cineasta ha regresado al país

Por José L. Sanjinés



Xavier Urquieta ha estudiado cine en la Unión Soviética y se ha encontrado con que las posibilidades de trabajo en el campo audiovisual en nuestro país son restringidas, regresa después de cinco años de profesionalización en Kiev y en Yalta. He aquí sus impresiones.



Urquieta en el papel de Rasokoinikoff

un cortometraje documental con el título "Moscú de Kiev". El siguiente año hice un film argumentado con la adaptación de un relato de Arthur Clark titulado "El tercer día", que conté con rol protagónico de Olga Sumskaya, entonces estudiante de actuación y en la actualidad comenzando a descollar exitosamente en su profesión. Esta película fue nominada para participar en el Festival de Cine Juvenil Soviético en 1986, pero algunos catadores bastante ortodoxos criticaron el carácter religioso - político de la misma y fue retirada de la lista.

Paralelamente a la coreografía, interpretando a Rodión Roskoinikoff, protagonista de la obra de Fedor Dostoyevsky "Crimen y Castigo", fue todo muy interesante y provechoso para mí.

**P. ¿Qué otros trabajos realizaste?**  
R. Fueron varios, pero mi tercer año de estudios, tema de ciencia-ficción con la destacada actuación de Alexander Melnick; a la vez, para televisión, interpreté a un médico immerse en un drama de conciencia en "Autopsia" de autor colombiano. El año 87 aún más prolífico, como actor en la obra de Mark Twain... Como guionista para un cortometraje de suspenso que titulé "El secreto de la laguna". Como asistente de mi maestro supervisor Nikolay Ilinsky en su película "Historia fantástica".

**P. ¿Qué año finalizaste tus estudios y en qué circunstancias?**  
R. El 88. También fue un año lleno de trabajo y situaciones de conflicto y reto en todos los aspectos. Fui invitado a trabajar en la co-producción germano-soviética: "Es difícil ser Dios" también del género de ciencia-ficción, obra de los hermanos Strugatsky, en la cual tuve que defender espada en mano, a Cristina Katrany, asesinar por la espalda a Werner Harring, ser a la vez cruelmente torturado por sanguinarios monjes y... Bueno; el público boliviano podrá apreciar el trabajo de nuestra patria en un lejano planeta de nuestra galaxia. Luego vino el "Príncipe negro" co-producción entre la India y la URSS, bajo la dirección del famoso Rajkapur, pero tuve que abandonar ese trabajo para iniciar mi filme-tesis.

**P. ¿Cuándo nacen tus inquietudes cinematográficas?**  
R. Se remontan a mi niñez, cuando fui impactado violentamente por la visión de 2 películas. Una de ellas, "La infancia de Iván" del director soviético Andrei Tarkovsky, que relata las penurias de un niño durante la segunda guerra mundial. La otra, una película de adaptación de la famosa obra de H.G. Wells. Las situaciones y realidades de ambos films quedaron grabadas a fuego, tanto en mi memoria como en mi pensamiento, puesto que constituyen un enfrentamiento con una realidad que hasta entonces ignoraba.

**P. ¿Cuál fue tu primer contacto directo con el cine?**  
R. Cuando Antonio Egulino filmó "Chiquito" quise trabajar como actor en cualquier rol, pero no logré nada; ya que mis rasgos físicos eran los requeridos para interpretar al lloca y lampoco mi personalidad se ajustaba para el rol del niño rico, por esas razones mi candidatura de actor fue eliminada. Pero la oportunidad sirvió para que conociera a Luis Espinal y a Oscar Soría. Dialogando con ellos recibí importantes bases para mi formación electro-profesional.

**P. ¿Cuándo te iniciaste profesionalmente?**  
R. A través de las letras, el año 1982 obtuve el 1er. lugar en el I Concurso Literario para Jóvenes "Franz Tamayo" con una novela corta de ciencia-ficción, titulada "La Paz-Año 2000 D.C.", que hasta la fecha no fue publicada; pero por lo visto mi trabajo no fue ignorado. Fue el Convento Latinoamericano Andrés Bello que otorgó una beca de estudios superiores al exterior, concretamente en la Unión Soviética.

**P. ¿Cómo te fue en la URSS y qué momento empieza tu trabajo?**  
R. Muy bien. Sobre todo con la gente que tiene ese país; la mayoría es patriótica y enormes valores morales, culturales y humanos. A tal grado llegó mi contacto con la vida del pueblo soviético que considero que Kiev y Yalta, como a mis otras ciudades natales.

escenografía del programa en que hay de todo: Entrevistas y música, música y entrevistas.

+++

**Gonzalo Meruvia** es el jefe de emisión de Canal 11. Su experiencia en televisión fue adquirida en Canal 2. Es uno de los técnicos más competentes en su área.

**Hugo Ara**, el R.P. Hugo Ara, además de tener a su cargo la Oficina de Medios de Comunicación de la Coordinación Episcopal y ser el Coordinador de la Organización Católica Internacional del Cine (OCIC) forma parte del directorio de Telesistema Boliviano. Hace algunos años dirigió el programa "magazine Hora O".

+++

**Patricia Coca** es la jovencita que presenta noticias en Canal 6, América Televisión. Sabíamos que era modelo y que participó en concursos de belleza, pero nada más.

+++

**Javier Sarmiento** es editor de Boliviana de Publicidad. Su agilidad y buen criterio hacen que su trabajo, desde hace poco fue el responsable de toda la edición del programa "Enfoques". Trabaja habitualmente en la elaboración de spots.

+++

**Cecilia Bayá de Bedoya** es la nueva reportera cultural de Canal 11. Es experta en comunicación



social y sus primeras armas las hizo en ATB, Red Nacional.

+++

**Freddy Flores**, aquel presentador de noticias de Canal 7 hace muchísimos años y que después hiciera una interesante experiencia de trabajo en la Transilvania de Colombia, Alemania, retorna a La Paz, luego de residir bastante tiempo en Santa Cruz de la Sierra.

+++

**Iván Rodrigo** es el nombre del realizador "Enigma de Fulgor". Juan Carlos es el nombre del programa nacional "Enigma de Fulgor". Canal 13, TVUMSA.

**P. Podemos conocer los detalles de filme-tesis...?**  
R.: Por cierto. Preparaba un trabajo titulado "Hipnosis". Y recibí por correo un guión literario de mi hermana María del Carmen, actual alumna de Ciencias de la Comunicación en la UMSA, luego de leerlo, me gustó mucho, traduje "Las manzanas" al ruso, Pedri lo opinó de mi maestro superior, quien con entusiasmo aprobó llevar a la pantalla la idea; incluso Elem Klimov, presidente de la Unión Cinematográfica Soviética colaborando para realizar el film. Pero pocos días después viajé a Estados Unidos para iniciar los diálogos sobre su futura película "El maestro y Margarita", mi maestro superior viajó a su vez a Moscú para concluir "Historia fantástica".

Así, los problemas que tuve para plasmar en celuloide lo escrito fueron enormes, también al no tener gente entendida en el arte, sino simples trabajadores del cine, que es la mejor manera de definir a la mayoría de las personas que estuvieron en el rodaje. Los principales actores no eran los que requería, me los impusieron debido al tiempo de estadía en la URSS, que me quedaba y, en determinada fecha debía entregar ante una comisión estatal mi filme ya concluido. Con todo, esta ayuda de música, sonido y arreglos, la etapa de montaje obtuve algo que de algún modo pueden satisfacerme como cineasta.

**P. Cuando el espectador boliviano podrá juzgar por sí mismo tu película "LAS MANOS"?**  
R.: Actualmente se encuentra en Cuba, donde se realizó el X Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, pero parece que no fue incluido en el mismo programa. En todo caso cuando reciba el trabajo de vuelta, habrá una premier de gala en una sala.

**P. Planes para el futuro...**  
R.: Paralelamente a abril

decidir en ese momento el debut de Dustin Hoffmann, ahora ya consagrado como actor. "El Vikingo que vino del sur" de Stefano Vanzina, comedia italiana con Lando Buzzanca. "Anatomía de George Schaffer", revisión de la obra de uno de los directores de teatro más importantes de este tiempo. "El Oscar" sobre los entrelines de un premio cinematográfico que de inocente tiene poco. (Lunes, 24, martes 25, miércoles 26, y viernes 28).

**P. ¿Qué otros trabajos realizaste?**  
R. Actualmente se encuentra en Cuba, donde se realizó el X Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, pero parece que no fue incluido en el mismo programa. En todo caso cuando reciba el trabajo de vuelta, habrá una premier de gala en una sala.

**P. ¿Cuándo el espectador boliviano podrá juzgar por sí mismo tu película "LAS MANOS"?**  
R.: Actualmente se encuentra en Cuba, donde se realizó el X Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, pero parece que no fue incluido en el mismo programa. En todo caso cuando reciba el trabajo de vuelta, habrá una premier de gala en una sala.

**P. Planes para el futuro...**  
R.: Paralelamente a abril

decidir en ese momento el debut de Dustin Hoffmann, ahora ya consagrado como actor. "El Vikingo que vino del sur" de Stefano Vanzina, comedia italiana con Lando Buzzanca. "Anatomía de George Schaffer", revisión de la obra de uno de los directores de teatro más importantes de este tiempo. "El Oscar" sobre los entrelines de un premio cinematográfico que de inocente tiene poco. (Lunes, 24, martes 25, miércoles 26, y viernes 28).

**P. ¿Qué otros trabajos realizaste?**  
R. Actualmente se encuentra en Cuba, donde se realizó el X Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, pero parece que no fue incluido en el mismo programa. En todo caso cuando reciba el trabajo de vuelta, habrá una premier de gala en una sala.

**P. ¿Cuándo el espectador boliviano podrá juzgar por sí mismo tu película "LAS MANOS"?**  
R.: Actualmente se encuentra en Cuba, donde se realizó el X Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, pero parece que no fue incluido en el mismo programa. En todo caso cuando reciba el trabajo de vuelta, habrá una premier de gala en una sala.

**P. Planes para el futuro...**  
R.: Paralelamente a abril

decidir en ese momento el debut de Dustin Hoffmann, ahora ya consagrado como actor. "El Vikingo que vino del sur" de Stefano Vanzina, comedia italiana con Lando Buzzanca. "Anatomía de George Schaffer", revisión de la obra de uno de los directores de teatro más importantes de este tiempo. "El Oscar" sobre los entrelines de un premio cinematográfico que de inocente tiene poco. (Lunes, 24, martes 25, miércoles 26, y viernes 28).

**"Turno de oficina"** en la serie de Televisión Española que emite los sábados a las 21:00. Canal 2 Televisión Boliviana. Tres abogados, enfrentan distintos casos judiciales que son entocados desde una perspectiva humana. Con democracia y destape han cambiado muchos puestas en evidencia cada vez que uno de los tres protagonistas tiene que enfrentarse con el juez de turno, con los sospechosos, con los culpables con los familiares de los acusados, etc. Este acercamiento no impide que en algunos episodios, sean las propias dificultades de los abogados las que deban ponerse en tela de juicio. La muerte de la madre de uno, el alcoholismo del otro, la violación soportada por ella a los quince años, etc.

Muy en el estilo de la TV5 con diálogos bien redondeados, "Turno..." es de los programas menos "típicos" que pueden verse en estas semanas.

Siguiendo la iniciativa del 11, Canal 2 ha decidido hacer algunas semanas, emitir largometrajes como plato fuerte de su programación nocturna. Los títulos para la semana que se inicia con los siguientes: "El graduado" de Mike Nichols con el debut de Dustin Hoffmann, ahora ya consagrado como actor. "El Vikingo que vino del sur" de Stefano Vanzina, comedia italiana con Lando Buzzanca. "Anatomía de George Schaffer", revisión de la obra de uno de los directores de teatro más importantes de este tiempo. "El Oscar" sobre los entrelines de un premio cinematográfico que de inocente tiene poco. (Lunes, 24, martes 25, miércoles 26, y viernes 28).

**P. ¿Qué otros trabajos realizaste?**  
R. Actualmente se encuentra en Cuba, donde se realizó el X Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, pero parece que no fue incluido en el mismo programa. En todo caso cuando reciba el trabajo de vuelta, habrá una premier de gala en una sala.

**P. ¿Cuándo el espectador boliviano podrá juzgar por sí mismo tu película "LAS MANOS"?**  
R.: Actualmente se encuentra en Cuba, donde se realizó el X Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, pero parece que no fue incluido en el mismo programa. En todo caso cuando reciba el trabajo de vuelta, habrá una premier de gala en una sala.

**P. Planes para el futuro...**  
R.: Paralelamente a abril

decidir en ese momento el debut de Dustin Hoffmann, ahora ya consagrado como actor. "El Vikingo que vino del sur" de Stefano Vanzina, comedia italiana con Lando Buzzanca. "Anatomía de George Schaffer", revisión de la obra de uno de los directores de teatro más importantes de este tiempo. "El Oscar" sobre los entrelines de un premio cinematográfico que de inocente tiene poco. (Lunes, 24, martes 25, miércoles 26, y viernes 28).



Joan Collins en "Por amor a Cartier"

**Las películas del 11 para la semana: "Por amor a por dinero", "Preparatoria USA" en ambiente de colegio bien americano, "La historia de Jennie Gibson", sobre una policía de color, "Espíritus marcados" sobre el drama del alcoholismo en una familia y "Por amor a Cartier" con Joan Collins, la mahadva de "Dinastía".**

**"El guerrero de la carrettera"** es otra de las series dominicales de ATB. Con inspiración que nos recuerda a las tres partes de "Mad Max". La trama se desarrolla en un futuro cercano con gran despliegue de sofisticaciones tecnológicas... Qué más? Lo de siempre. Eso que le dicen acción.

**Y para Sesión de Gala del sábado 28: "La colmena" de Mario Camus sobre la novela de Camilo**





La historia de Tarja se remonta a los tiempos precolombinos. En el siglo XV, cuando los españoles llegaron a la zona, descubrieron una gran actividad minera. Los indios utilizaban el mineral para hacer herramientas y adornos. En el siglo XVI, la actividad minera se intensificó y se fundaron varias ciudades, entre ellas Tarja. La historia de Tarja está llena de episodios de guerra y conquista. En el siglo XVII, los españoles lucharon contra los indios que se rebelaron contra su dominio. En el siglo XVIII, Tarja fue parte de la guerra de independencia. En el siglo XIX, Tarja fue parte de la guerra civil. En el siglo XX, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile. En el siglo XXI, Tarja sigue siendo una ciudad importante de la región.

En la actualidad se hace más necesario aplicar las teorías de interpretación económica de la historia de las culturas de Salta, Simón Bolívar, Simón Bolívar, Bolívar, etc., en el sentido de que para poder entender los hechos basados en que los hechos de la historia de Tarja se relacionan con la actividad económica. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

**Origen de la fundación de Tarja.**

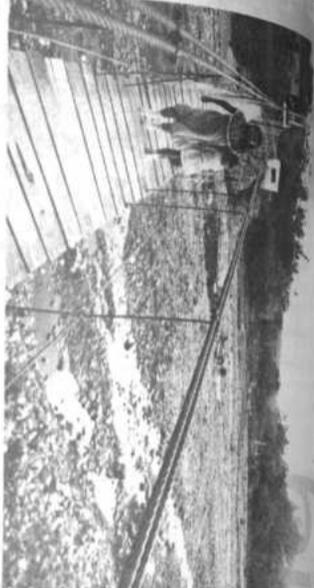
La ciudad de Tarja como centro administrativo de todo el valle central (200.000 Ha.) fue creada por el Virrey del Perú con el único objeto de controlar a los indios salvajes de las tierras de los cerros que rodeaban a Tarja. En el momento de la fundación de Tarja, la zona estaba habitada por los indios que se dedicaban a la agricultura y a la ganadería. Los españoles llegaron a Tarja en el siglo XVI y se dedicaron a la explotación minera. La actividad minera se intensificó y se fundaron varias ciudades, entre ellas Tarja. La historia de Tarja está llena de episodios de guerra y conquista. En el siglo XVII, los españoles lucharon contra los indios que se rebelaron contra su dominio. En el siglo XVIII, Tarja fue parte de la guerra de independencia. En el siglo XIX, Tarja fue parte de la guerra civil. En el siglo XX, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile. En el siglo XXI, Tarja sigue siendo una ciudad importante de la región.

Chiriquí y otros cerros que rodeaban a Tarja. En el momento de la fundación de Tarja, la zona estaba habitada por los indios que se dedicaban a la agricultura y a la ganadería. Los españoles llegaron a Tarja en el siglo XVI y se dedicaron a la explotación minera. La actividad minera se intensificó y se fundaron varias ciudades, entre ellas Tarja. La historia de Tarja está llena de episodios de guerra y conquista. En el siglo XVII, los españoles lucharon contra los indios que se rebelaron contra su dominio. En el siglo XVIII, Tarja fue parte de la guerra de independencia. En el siglo XIX, Tarja fue parte de la guerra civil. En el siglo XX, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile. En el siglo XXI, Tarja sigue siendo una ciudad importante de la región.

El período de auge cubrió desde la Guerra del Pacífico hasta la Primera Guerra Mundial, momento en el cual su gestión tres hechos aparentemente afortunados pero concurrentes para promover la ciudad de Tarja como centro de guerra. En primer lugar, el hecho de que el gobierno de la Paz, el Partido que trasladó la sede del gobierno a aquel punto, en el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile. En el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile. En el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

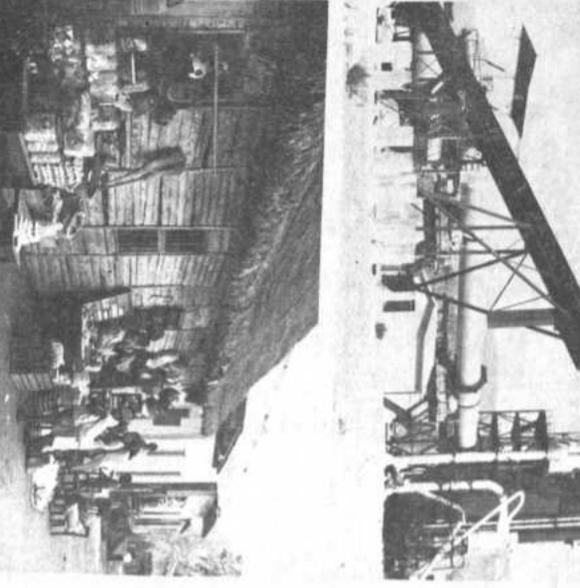
La larva de los primeros siglos de colonia estuvieron caracterizados por la falta de la conquista de los indios salvajes, que más que una epopeya militar fue una epopeya misionera donde la cruz era de la evangelización en Cristo llevó a cientos de sacerdotes de distintas órdenes a evangelizar y suscribir sus vidas en poder evangelizar a los indios que dominaban las valles semitrópicos y fríos que rodeaban a Tarja. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.



**Apuntes de historia económica de Tarja**

**La marginalidad**

El período de auge cubrió desde la Guerra del Pacífico hasta la Primera Guerra Mundial, momento en el cual su gestión tres hechos aparentemente afortunados pero concurrentes para promover la ciudad de Tarja como centro de guerra. En primer lugar, el hecho de que el gobierno de la Paz, el Partido que trasladó la sede del gobierno a aquel punto, en el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile. En el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile. En el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile.



El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

**por Oscar Farfán Mealla**

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

**¿Tienen derechos los niños?**

Por Jaime Nistharuz

Los niños y niñas tienen derechos. Desde los tiempos de la antigüedad, se ha reconocido que los niños y niñas son seres humanos con capacidades y necesidades propias. En el siglo XX, se consolidó la idea de que los niños y niñas tienen derechos iguales a los adultos. Esto se reflejó en la Declaración de los Derechos del Niño de 1948 y en la Convención sobre los Derechos del Niño de 1989. En Chile, la Ley 17.125 de 1973 reconoció los derechos de los niños y niñas. Sin embargo, todavía hay mucho que hacer para garantizar que todos los niños y niñas tengan acceso a una educación de calidad, atención médica y protección social. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.



Los niños y niñas tienen derechos. Desde los tiempos de la antigüedad, se ha reconocido que los niños y niñas son seres humanos con capacidades y necesidades propias. En el siglo XX, se consolidó la idea de que los niños y niñas tienen derechos iguales a los adultos. Esto se reflejó en la Declaración de los Derechos del Niño de 1948 y en la Convención sobre los Derechos del Niño de 1989. En Chile, la Ley 17.125 de 1973 reconoció los derechos de los niños y niñas. Sin embargo, todavía hay mucho que hacer para garantizar que todos los niños y niñas tengan acceso a una educación de calidad, atención médica y protección social. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

**¡Belzu ha muerto!...**

Viene de la pág. 61

habitaron en Belzu había un rumor y una confusión entre que no alude de pronto a comprender lo que ellos significaban. Era una especie de alfilerado en que, pretendían los unos imponer la condición de varidos a los otros. El general Melgarejo se hallaba subterráneo el segundo turno de la guerra. En aquel momento presuntamente tenía lugar la guerra con Melgarejo (algunos dicen que de Belzu) que se dio en el momento de la guerra de independencia de Chile. En el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile. En el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

**ES QUE EL RELATO NO SOLA QUE PARECE INVENTAR. LO ES. ADEMÁS DE INEXACTO Y NOVELOSO.**

ES QUE EL RELATO NO SOLA QUE PARECE INVENTAR. LO ES. ADEMÁS DE INEXACTO Y NOVELOSO.

Comparar con las versiones de los dos testigos presenciales en el relato de Belzu, que es el relato de Sotomayor Valdés (quien ha sido el relato de Chile en Bolivia, Imprenta Chilena 1872). En el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile. En el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile. En el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile.

El relato de Sotomayor Valdés, que es el relato de Chile en Bolivia, Imprenta Chilena 1872. En el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile. En el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile. En el momento de la guerra de independencia de Chile, Tarja fue parte de la guerra de independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.

El declinamiento comercial y su implicancia económica fue de grandes proporciones en Tarja, y solo quedaron las grandes y lujosas residencias con salidas y líneas decoradas francesas, la opulencia de los edificios de campo también con casama muy bien conservados y finalmente aquellos que otrora fueron grandes señores, ahora son campesinos de vida nacional. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile. En este momento con la actividad económica de la historia de Tarja se relaciona con la historia de la independencia de Chile.



Mariano Melgarejo



Manuel Isidoro Belzu



Narciso Campero

# ¡Belzu ha muerto!

## Sólo una frase de novela

Hía muerto el rey, VIVA EL REY. Gustándole a algún el ritual consabido de las naciones monárquicas, el jefe de su rey, le pareció oportuno anunciar la muerte de su dramático y heroico jefe de la historia; y en esta forma quedó establecido un gran pueblo, el pueblo pacero, que por su integridad y sus glorias no merece ser mostrado como veteado y deshonrado, deformándose la historia.

Escribí el año 1980 este comentario. Hoy puedo precisar al autor de esa frase novelesca, Ramón Sologuren, el historiador chileno. Compararé las dos frases, se ve que los actores presenciales de los sucesos de 1868.

A raíz de la trágica muerte de Belzu, ha quedado marcado el pueblo pacero como veteado, poco menos que como traidor. Los libros de historia lo muestran así. ¡ESTO DEBE ACABAR!

Los pasajes que corresponden a este período de la historia del país, que son relativos a toda fidelidad por los actores, demuestran que hubo un Belzu ha muerto, quien vive ahora Viva Melgarejo!

Corría el año 1865, el 22 de marzo llega a La Paz desde el exilio el general Belzu y es recibido triunfante por las nuevas autoridades y era, hasta el Palacio de Gobierno, el 25 de marzo, cuando se le anuncia la proximidad del general Melgarejo quien avanza con su ejército sobre La Paz para recuperar el poder. El vicario pacero apoya a Belzu y se apaña y una defensa contra el feroz Melgarejo, durante los días de la noche, construye barricadas en las calles de ingreso que conducen al Palacio.

A esta altura transcribamos el Parte Oficial del general Pedro Olañeta, jefe de Estado Mayor de Melgarejo, en su relato de "La Campaña de 6 días y jornada del 27 de marzo en La Paz".

"El ingreso de Melgarejo en La Paz, con sus 1.613 hombres fue muy cruento, relata P. Olañeta, la plaza estaba resguardada por barricadas dispuestas en las calles del

por Alfonso Gosálvez Sologuren

la antecala de palacio y que acaso no tenga igual en los fastos de la historia de Belzu (que se hallaba Extrechando el general Belzu que se hallaba antecala al mismo tiempo, que el coronel Campero se acercaba a la puerta del salón. Al ver a Belzu el general Melgarejo echó mano a la espada: Belzu se arrojó a Melgarejo se Campero; se vuelve este hacia el general Melgarejo se interceder por él, pero antes de que Melgarejo se palabrara con el general Belzu, éste le da cuenta con los días del "espantoso" EL GENERAL MELGAREJO, APARTANDO LA VISTA DE AQUEL SITIO, BAJO PRESUROSO AL PATIO, TOMA SU CABALLO Y SE DIRIGE DE NUEVO ANUARAR LA DONDE ACABA EN BREVES INSTANTES DEL PEDRO OLANETA TEMPESTAD" De parte oficial de la República de José Agustín Morales).

La sangrienta toma de la Plaza costó ese día las siguientes bajas: Melgarejo, Primera División 30 muertos y 33 heridos. Segunda División 22 muertos y 46 heridos. Estado Mayor General y Cuervo de Edecanos 60 muertos y 81 heridos. Total 122 muertos y 160 heridos. Esto solo del lado de Melgarejo (Parte del Gral. Olañeta) ¿A cuánto ascenderá las bajas de Belzu y del pueblo?

Otro protagonista, el general Narciso Campero, nos confirma este relato en su libro "Mi regreso de Europa a Bolivia", 1968.

MUERTE DEL GENERAL BELZU. "Entró el general Melgarejo al palacio... me permito referir una circunstancia al respecto a mi individuo, puesto que debo hablar como concierne y testigo presencial del hecho". Refiere Narciso Campero -Hasta entonces, muy lejos estaba yo, como debía estarlo el general Melgarejo, de que la plaza y aun el palacio se hallaban atestados de soldados, oficiales y aun con quienes se hallaban pasados a Belzu. Me lance a palacio, en cuyas

# Leonid Brezhnev

## Sus últimos seis años gobernó muriendo, digitado por su séquito

por Roy Medvedev



principales promotores no había unidad sobre muchos puntos, para que podían frustrarlo 1966, acordaron llegar a un acuerdo y diligente ayudante.

En 1960, una vez jubilado Kliment Voroshilov, jefe de la sucursal en el palacio del Comité Provincial del Partido en el Comité Provincial del Partido en la ciudad de Ufa, fue ocupado por Brezhnev en 1938 - cuando ya tenía cerca de 32 años - con el apoyo de su amigo Konstantin Grushchev, primer secretario del CC del PCUS.

Para el futuro jefe soviético, el futuro líder soviético. Más que organizar la destrucción de Jruschov, aunque seguramente estaba al tanto de que se empujaban otros, que no lo

consideraban un rival peligroso y apreciaban su carácter complaciente. Durante la SGM Brezhnev no tuvo protecciones inherentes a su progreso como coronel, la terminó subiendo un solo escalón, es decir, como general mayor. Fue condecorado con varias órdenes y dos medallas. En el Desfile de la victoria en la Plaza Roja, el general mayor Brezhnev fue el tercer hombre de la pechota marchas frenco condecoraciones que los otros generales.

Después de la guerra, Brezhnev fue protegido por Jruschov, gracias a cuya recomendación fue promovido a primer secretario del CC del Partido Comunista de Moldavia.

En 1952, en el XIX Congreso del Partido, Brezhnev fue notado por el discurso que pronunció, en el que se le atribuyó un gran papel en la dirección política de la Unión Soviética.

En 1955, Konstantin Grushchev, el amigo que lo había apoyado en Dnepropetrovsk, fue nombrado jefe de la Dirección Política de la Circunscripción Militar de Moscú. El importante cargo de jefe del Servicio Administrativo del CC fue ocupado por Gueorgui Pavlov, quien fue compañero de Brezhnev en el Instituto Metuluro de Moscú.

Según la tradición, cada diciembre se reunía el Pleno del CC para hacer el balance del año que finalizaba y adoptar el programa para el próximo año. En el Pleno que nos ocupa, después de los debates, Brezhnev pronunció un gran discurso en el que criticaba duramente a los órganos de gestión agropecuaria. El comentario fue publicado en la prensa soviética.

Este discurso fue preparado por el secretario personal de Brezhnev sin consultar con ninguno alguno de los miembros del Politburo, salvo con su jefe de confidencia. La insolita independencia del secretario General de los miembros del Buró Político, sino que también los alertó. Porque además de aumentar el poder personal de Brezhnev, arrebataba reducir la influencia de los miembros del Politburo con ellos. El individuo a que se refieren los miembros del Politburo eran los problemas básicos.

Pero no se atrevió a oponerse solo a Brezhnev. Redujo un escrito para los miembros del Buró Político, que además de él, firmaron Alexander Shchepkin, Kirill Mikoyan, los miembros más influyentes del CC en aquel entonces.

Cuando Jruschov fue destituido, el número de miembros del Partido y el favorito. En el XXVI Congreso del Partido fueron elegidos miembros del CC del PCUS Yuri Brezhnev, hijo de liber, Yuri Churbanov, jefe de liber, y Yurii Zhukov, jefe de liber, en el Ministerio del Interior.

Por lo visto, cada político, tanto en un país autoritario como en otro democrático, se apoyan en sus amigos. Brezhnev había crecido de manera natural. Contaba con pocos políticos y administradores de talento, prevaleciendo los dirigentes débiles que se sostenían en sus puestos solo gracias a sus relaciones personales con Brezhnev y sus apoyos.

Sin embargo, inicialmente llevaba la batuta Mijail Suslov, quien fue promovido en términos de Stalin y figuró entre los líderes organizadores de la destitución de Jruschov. El CC se dirigió precisamente a él para que resolviera los problemas litigiosos. Brezhnev no adoptaba decisiones alguna la excepción de las de promover a su jefe de confidencia. Esta circunstancia trataba al séquito de Brezhnev, integrando por sus antiguos amigos y roquegas de Dnepropetrovsk y Moldavia.

Querían que su protector fuera más independiente. El golpe de pacífico de 1970 El poder en manos de los amigos era el resultado de un proceso que se produjo en diciembre de 1979.

Según la tradición, cada diciembre se reunía el Pleno del CC para hacer el balance del año que finalizaba y adoptar el programa para el próximo año. En el Pleno que nos ocupa, después de los debates, Brezhnev pronunció un gran discurso en el que criticaba duramente a los órganos de gestión agropecuaria. El comentario fue publicado en la prensa soviética.

Este discurso fue preparado por el secretario personal de Brezhnev sin consultar con ninguno alguno de los miembros del Politburo, salvo con su jefe de confidencia. La insolita independencia del secretario General de los miembros del Buró Político, sino que también los alertó. Porque además de aumentar el poder personal de Brezhnev, arrebataba reducir la influencia de los miembros del Politburo con ellos. El individuo a que se refieren los miembros del Politburo eran los problemas básicos.

Pero no se atrevió a oponerse solo a Brezhnev. Redujo un escrito para los miembros del Buró Político, que además de él, firmaron Alexander Shchepkin, Kirill Mikoyan, los miembros más influyentes del CC en aquel entonces.

MOSCU. 20 de febrero de 1978. Mijail Suslov condecora a Brezhnev con la orden de la Victoria.



En el momento de la...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...



En esta otra fotografía, Brezhnev, segundo de la izquierda, cuando aún no había llegado al poder, comparte una conversación con los hermanos soviéticos, entre ellos (izquierda) Nikita Khrushchev.

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...

El primer ministro de la URSS...  
Brezhnev...  
El primer ministro de la URSS...



El lanzamiento del Viking en 1975, con destino a Marte.



# La vida convertida en radio

por Sixto Valdez Cueto



EN QUECHUA Y CASTELLANO... La producción radiofónica de CERP...  
radiofónica de CERP...  
radiofónica de CERP...

La vida convertida en radio...  
La vida convertida en radio...  
La vida convertida en radio...

La vida convertida en radio...  
La vida convertida en radio...  
La vida convertida en radio...

La vida convertida en radio...  
La vida convertida en radio...  
La vida convertida en radio...

La vida convertida en radio...  
La vida convertida en radio...  
La vida convertida en radio...



EN EL LUGAR DE LOS HECHOS... El Centro de Producción Radiofónica (CERP)...  
EN EL LUGAR DE LOS HECHOS...  
EN EL LUGAR DE LOS HECHOS...

# sondeando el espacio exterior

(extractado de la revista "Facetas", febrero de 1989)

El Laboratorio de Populaci3n a Chorro (LPCh) en Pasadena, California, Estados Unidos, pareciera ser un simple espacio y la ctedra de los Estados Unidos. Ningun vehiculo espacial ha sido lanzado desde aqui y el laboratorio, apenas despues de una discreta labor en otros proyectos espaciales, se han centrado en la imaginaci3n del mundo, y han misionar complejos vehiculos no tripulados. Sin embargo, mediante este tipo de tranquilidad, acumulativa exploraci3n los cientificos e ingenieros en el LPCh est3n transformando el conocimiento que el g6nero humano tiene del sistema solar.

El laboratorio inici3 sus actividades en 1936, como un proyecto de investigaci3n informal en t6cnica de cohetes conducido por algunos cientificos, y estudiantes del Instituto Tecnol3gico de California, y aun hoy sigue existiendo una divisi3n de la Administraci3n Nacional de Aeronautica y del Espacio que forma parte de una universidad. Con los LPCh, han enviado una gran cantidad de datos muchos de ellos con implicaciones que los cientificos no esperar3n. En 1958, el primer sat6lite que los Estados Unidos pusieron en 3rbita, el Explorer 1, descubri3 bandas de radiaci3n que circundaban la Tierra. En 1962, la primera sonda planetaria, el Mariner 2, pas3

Sirvi6ndose de la informaci3n recogida por el Voyager y otras misiones, los cientificos han establecido metas especifcicas para la siguiente gran oleada de exploraciones espaciales. El Mariner, lanzado por el transbordador espacial, emprender3 una singulartad: crear un mapa de radar de la superficie de la Tierra, re-crear un mapa de radar de la superficie venusina. A fines de 1989, el Galileo navegar3 hacia J6piter en una ruta indirecta que le permitira "robar" energa de los campos gravitacionales de Venus y la Tierra para su viaje hacia el espacio profundo, una t6cnica que se emple3 por primera vez en el Voyager 2. La sonda orbital y de aterrizaje de Galileo transmitir3 datos a m3s de 100 investigadores del espacio de seis naciones. En estudio se halla un explorador no tripulado que podria recolectar muestras de la superficie de Marte y regresar con ellas a la Tierra.

## Red del Espacio Profundo

La Red del Espacio Profundo rastrea las misiones del LPCh. Mediante la recolecci3n de datos pueden modificar la ruta de un vehiculo, dirigir sus instrumentos, informaci3n quimica y meteorol3gica, o grabar informaci3n de un objeto nunca antes visto. A fin de comunicarse con el Voyager 2 durante su vuelo sobre Nep-

## Los Noventas y M3s All3

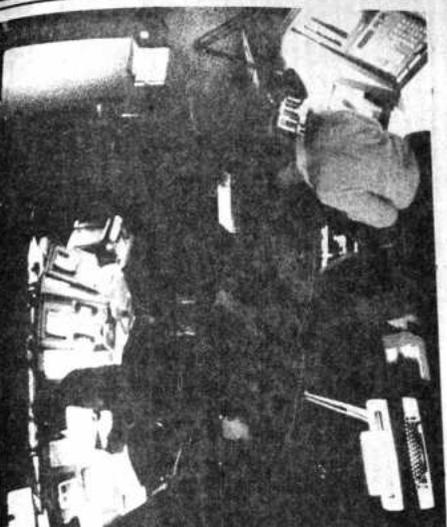
El laboratorio de Populaci3n a Chorro (LPCh) en Pasadena, California, Estados Unidos, pareciera ser un simple espacio y la ctedra de los Estados Unidos. Ningun vehiculo espacial ha sido lanzado desde aqui y el laboratorio, apenas despues de una discreta labor en otros proyectos espaciales, se han centrado en la imaginaci3n del mundo, y han misionar complejos vehiculos no tripulados. Sin embargo, mediante este tipo de tranquilidad, acumulativa exploraci3n los cientificos e ingenieros en el LPCh est3n transformando el conocimiento que el g6nero humano tiene del sistema solar.

El laboratorio inici3 sus actividades en 1936, como un proyecto de investigaci3n informal en t6cnica de cohetes conducido por algunos cientificos, y estudiantes del Instituto Tecnol3gico de California, y aun hoy sigue existiendo una divisi3n de la Administraci3n Nacional de Aeronautica y del Espacio que forma parte de una universidad. Con los LPCh, han enviado una gran cantidad de datos muchos de ellos con implicaciones que los cientificos no esperar3n. En 1958, el primer sat6lite que los Estados Unidos pusieron en 3rbita, el Explorer 1, descubri3 bandas de radiaci3n que circundaban la Tierra. En 1962, la primera sonda planetaria, el Mariner 2, pas3

Sirvi6ndose de la informaci3n recogida por el Voyager y otras misiones, los cientificos han establecido metas especifcicas para la siguiente gran oleada de exploraciones espaciales. El Mariner, lanzado por el transbordador espacial, emprender3 una singulartad: crear un mapa de radar de la superficie de la Tierra, re-crear un mapa de radar de la superficie venusina. A fines de 1989, el Galileo navegar3 hacia J6piter en una ruta indirecta que le permitira "robar" energa de los campos gravitacionales de Venus y la Tierra para su viaje hacia el espacio profundo, una t6cnica que se emple3 por primera vez en el Voyager 2. La sonda orbital y de aterrizaje de Galileo transmitir3 datos a m3s de 100 investigadores del espacio de seis naciones. En estudio se halla un explorador no tripulado que podria recolectar muestras de la superficie de Marte y regresar con ellas a la Tierra.

## Procesamiento de Im3genes por Computadora

Aun antes de que el Ranger 7 transmitiera fotografias de la Luna hace 25 a6os, los investigadores del LPCh habian comenzado a desarrollar una tecnologa para corregir la distorsion en las fotografias. Las escenas que envian las sondas espaciales pasan a trav6s de filtros especiales y valoradas en valores num6ricos que corresponden al color de cada punto de la imagen. Antes de ser transmitidas a la Tierra, los computadores reclean cada uno de los elementos de las im3genes en modo de video. Los cientificos en el LPCh, muy pronto que el mejoramiento de la imagen tambi3n aplicaciones en la medicina. El Programa Biom6dico de Ciencias de la Vida del laboratorio ha empleado el procesamiento de im3genes para estudiar los trastornos en las coronarias, diagnosticar c3ncreos y evaluar da6os en los tejidos de las victimas de quemaduras. Entre los beneficios de estas tecnologas de procesamiento de im3genes, los Estados Unidos se encuentran estas nuevas herramientas para explorar el interior del cuerpo humano.



El centro de la Red del Espacio Profundo (DSN) en las oficinas centrales del LPCh es el centro de operaciones de las misiones de radio: como parte del proyecto llamado B6squeda de Inteligencia Extraterrestre, estas estaciones realizan una exploraci3n de ondas de radio, con la esperanza de toparse con alguna seal de una civilizaci3n distante.

Sin embargo, si los te3ricos y reparadores en el LPCh tuvieran que elegir un proyecto que representara su trabajo, probablemente elegir3an el Mariner 4, el primer vehiculo espacial lanzado hacia J6piter y Saturno, que se ha lanzado a 628 y 1.276 millones de kil3metros de la Tierra respectivamente. Al llegar a J6piter en 1979 y a Saturno en 1980, los Voyager realizaron muchos descubrimientos importantes: encontraron lunas desconocidas, ocho a6os despu6s de haber consumido la misi3n original, los Voyager contin3an avanzando por el espacio, transmitiendo informaci3n que ha aumentado el conocimiento que los planetas de nuestro sistema solar.

Sirvi6ndose de la informaci3n recogida por el Voyager y otras misiones, los cientificos han establecido metas especifcicas para la siguiente gran oleada de exploraciones espaciales. El Mariner, lanzado por el transbordador espacial, emprender3 una singulartad: crear un mapa de radar de la superficie de la Tierra, re-crear un mapa de radar de la superficie venusina. A fines de 1989, el Galileo navegar3 hacia J6piter en una ruta indirecta que le permitira "robar" energa de los campos gravitacionales de Venus y la Tierra para su viaje hacia el espacio profundo, una t6cnica que se emple3 por primera vez en el Voyager 2. La sonda orbital y de aterrizaje de Galileo transmitir3 datos a m3s de 100 investigadores del espacio de seis naciones. En estudio se halla un explorador no tripulado que podria recolectar muestras de la superficie de Marte y regresar con ellas a la Tierra.

La Red del Espacio Profundo rastrea las misiones del LPCh. Mediante la recolecci3n de datos pueden modificar la ruta de un vehiculo, dirigir sus instrumentos, informaci3n quimica y meteorol3gica, o grabar informaci3n de un objeto nunca antes visto. A fin de comunicarse con el Voyager 2 durante su vuelo sobre Nep-



Los anillos de Saturno fotografados por el Voyager; los colores no representan la luz que el ojo humano ve a lo largo de una hora que m3s bien han sido creados por computadores para mostrar las diferencias en su composici3n quimica.



Las estaciones de verano procuran las lluvias al Atl3ntico y los valles por la cordillera Oriental cada vez que se alinea la parte alta del Atl3ntico con el Atl3ntico. Este alineamiento favorece las lluvias y el flujo de este aire h6medo tropical con respecto a la orientaci3n de la cordillera, mis Alaplano adentro se tiene los beneficios de lluvia.

Los llamados surazos, tan conocidos en los litorales de nuestro pa3s, indican una baja hacia la parte alta del Atl3ntico. Este tipo de actividad es modificada por la cordillera; en t6rminos generales que el Atl3ntico contribuye enormemente a las lluvias en verano, mientras que en invierno, esta misma actividad viene a resultar aislante para ciertos puntos que las lluvias s3lo a los litorales por que la circulaci3n general es diferente que la de verano.

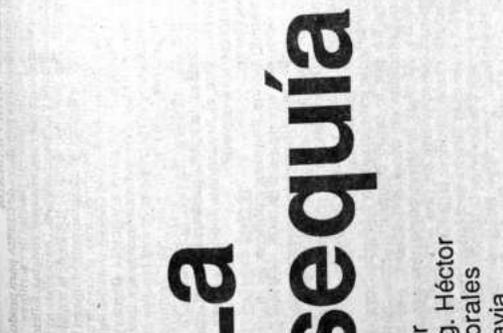
Nuestro pa3s est3 integradamente en la zona Torrida, se expande desde los 10 grados hasta los 23 grados de latitud sur. El 60 por ciento de la actividad que ocurre en el pa3s ocurre entre los 23 y 21 de octubre hasta el 23 de diciembre. Este periodo de actividad incluye el solsticio de verano, el equinoccio de oto6o y el equinoccio de primavera. Este periodo de actividad incluye el solsticio de invierno, el equinoccio de primavera y el equinoccio de oto6o.

Se ha observado que el origen de estas anomal3as est3 en las condiciones de la atm3sfera. La contaminaci3n cada vez es mayor que el hombre provoca en su vida, y el progreso industrial, es la causa principal para que los fen3menos naturales como las lluvias, las sequias, las heladas, las nevadas, etc., se manifiesten en forma tan extrema. Este tipo de actividad es modificada por la cordillera; en t6rminos generales que el Atl3ntico contribuye enormemente a las lluvias en verano, mientras que en invierno, esta misma actividad viene a resultar aislante para ciertos puntos que las lluvias s3lo a los litorales por que la circulaci3n general es diferente que la de verano.

Por las observaciones obtenidas por via sat6lite, se tiene evidencia que los desiertos crecen en m3s de 5,6 millones de hect3reas por a6o en todo el mundo. Los desiertos ocupan ya un 40 por ciento de la superficie de la Tierra. Hay desiertos en todos los continentes, entre los mayores est3n en Africa, Medio Oriente, Australia, Norte Am3rica, Europa y Sud Am3rica. Los desiertos crecen en m3s de 5,6 millones de hect3reas por a6o en todo el mundo. Los desiertos ocupan ya un 40 por ciento de la superficie de la Tierra. Hay desiertos en todos los continentes, entre los mayores est3n en Africa, Medio Oriente, Australia, Norte Am3rica, Europa y Sud Am3rica.

La atm3sfera es un fluido que sigue al movimiento de la Tierra, que se comporta como un fluido viscoso. Este tipo de actividad es modificada por la cordillera; en t6rminos generales que el Atl3ntico contribuye enormemente a las lluvias en verano, mientras que en invierno, esta misma actividad viene a resultar aislante para ciertos puntos que las lluvias s3lo a los litorales por que la circulaci3n general es diferente que la de verano.

La atm3sfera es un fluido que sigue al movimiento de la Tierra, que se comporta como un fluido viscoso. Este tipo de actividad es modificada por la cordillera; en t6rminos generales que el Atl3ntico contribuye enormemente a las lluvias en verano, mientras que en invierno, esta misma actividad viene a resultar aislante para ciertos puntos que las lluvias s3lo a los litorales por que la circulaci3n general es diferente que la de verano.



La atm3sfera es un fluido que sigue al movimiento de la Tierra, que se comporta como un fluido viscoso. Este tipo de actividad es modificada por la cordillera; en t6rminos generales que el Atl3ntico contribuye enormemente a las lluvias en verano, mientras que en invierno, esta misma actividad viene a resultar aislante para ciertos puntos que las lluvias s3lo a los litorales por que la circulaci3n general es diferente que la de verano.

La atm3sfera es un fluido que sigue al movimiento de la Tierra, que se comporta como un fluido viscoso. Este tipo de actividad es modificada por la cordillera; en t6rminos generales que el Atl3ntico contribuye enormemente a las lluvias en verano, mientras que en invierno, esta misma actividad viene a resultar aislante para ciertos puntos que las lluvias s3lo a los litorales por que la circulaci3n general es diferente que la de verano.

La atm3sfera es un fluido que sigue al movimiento de la Tierra, que se comporta como un fluido viscoso. Este tipo de actividad es modificada por la cordillera; en t6rminos generales que el Atl3ntico contribuye enormemente a las lluvias en verano, mientras que en invierno, esta misma actividad viene a resultar aislante para ciertos puntos que las lluvias s3lo a los litorales por que la circulaci3n general es diferente que la de verano.

La atm3sfera es un fluido que sigue al movimiento de la Tierra, que se comporta como un fluido viscoso. Este tipo de actividad es modificada por la cordillera; en t6rminos generales que el Atl3ntico contribuye enormemente a las lluvias en verano, mientras que en invierno, esta misma actividad viene a resultar aislante para ciertos puntos que las lluvias s3lo a los litorales por que la circulaci3n general es diferente que la de verano.

La atm3sfera es un fluido que sigue al movimiento de la Tierra, que se comporta como un fluido viscoso. Este tipo de actividad es modificada por la cordillera; en t6rminos generales que el Atl3ntico contribuye enormemente a las lluvias en verano, mientras que en invierno, esta misma actividad viene a resultar aislante para ciertos puntos que las lluvias s3lo a los litorales por que la circulaci3n general es diferente que la de verano.

La atm3sfera es un fluido que sigue al movimiento de la Tierra, que se comporta como un fluido viscoso. Este tipo de actividad es modificada por la cordillera; en t6rminos generales que el Atl3ntico contribuye enormemente a las lluvias en verano, mientras que en invierno, esta misma actividad viene a resultar aislante para ciertos puntos que las lluvias s3lo a los litorales por que la circulaci3n general es diferente que la de verano.

La atm3sfera es un fluido que sigue al movimiento de la Tierra, que se comporta como un fluido viscoso. Este tipo de actividad es modificada por la cordillera; en t6rminos generales que el Atl3ntico contribuye enormemente a las lluvias en verano, mientras que en invierno, esta misma actividad viene a resultar aislante para ciertos puntos que las lluvias s3lo a los litorales por que la circulaci3n general es diferente que la de verano.





